



و پاچق د اذله؛ دراد رارق رشنو و پاچ فرشرد؛ تساه دشنه تسارآ معبط رويز به بزونه رضاد باتك  
تساه ظوفحمي حو باتكم يار برشنو.

ميجرلا ن محرلا الله مسب

دناو فرد دوشد مولعم ار هذب، هی هلا تمکد هلمجرگا هک مؤد دلجم نیا ریخأت تمکد زا یضع بنایید  
 راک نادب و دزاس نارپو ار وا کاردا یلاعت قد نیایپی بیت مکد و دنامور فر راک نآ زا هذب، راک نآ  
 وارگا و دشکر راک نادب ار وا و دنکوا ی نیبراهم نایایی بیت مکد نآ زا یلمش یلاعت قد سپ؛ دزادریز  
 تحلصم نآ رهپزا هک تسا نآ رهپزا دینابنجر یو هکاریز؛ دبنج چیه دنکن ربخ چیه مدیاف نآ زا ار  
 راهم رگا رتشی نیی رد هکنانچ، ندینج دناوتند مه دزیرورف و ربن آ بیت مکد رگا و<sup>1</sup> بتسا هدش هدیرفأ  
 لِأَمْ هَلْزَنْدَامُ وَ هُنَّ ذَاخَ اَنْدِذَعِ لِأَمْ عِي شَدْنَمِ نِ اَوْ)؛ دبسخورف و دورن دویب مه گرز بیت خس رگا و دورن دویب  
 عَضَوْ وَ اِهَعْفَرِ عَامَسْلَا وَ)؛ دوشن خولک مه دویب رایسب نآ نوچ و دوشن خولک بآی بگاخ) مولعم رَدَقِدِ  
 وَ دِنَاهِدْ لَدَّيْمِ قُلْخْ مَلَا عَزَا هَكِي نَاسْكَ لِأَمْ بَاسْحِي وَ نَازِيْمِي بَهَنْدَا رِزِي چَرَهْ دَهْدَنْ نَازِيْمَهَبْ) نَازِيْمَلَا  
<sup>3</sup> «! رَدِيْمَلْ قُلْ دِيْمَلْ نَمَوْ» دناهتنگ) بَاسِدِ رِيْعِبْ عَاشْتَنْ مَ قُرْتِ)

«! ی نادب یوشد ام وچ»: هک متفگ \*\*\* «؟ تسیچ ی قشاع»: هکی کی دیسرپ

هذب هب واتبسند و، تقیقدهب تسا قد تافصد هک دناهتنگ نآ تهج نآسحی ب ارتبعم و قشع  
 وَ دَمَحْمِ لِعَا قَلَا صِلَا وَ، هَمْدَمَقْدُ قَدِ لَلِهْ دَمَحْلًا!؟ بتسا مادک<sup>4</sup> هَنَوْبَجِي، بتسا مامت) مَهْبُجِي)؛ بتسا زاجم  
 هلا!

### [مؤد رتفد ریخأت بیس نایب]

دش ریشد نوخ آت سیاب ی تلهم \*\*\* دش ریخأت ی ونثم نیا ی ندم  
 ونش شوخ، نیریشد ریشد دررگزنوخ \*\*\* و نذررف و تخب دیاز نآت  
 نامسا چواز دینادرگزاب \*\*\* نانع نیدلما سُد قُحْلًا عایض نوچ  
 دوب هتفگشند اههچنغ شرابهی ب \*\*\* دوب هتفر قیاقدر ج ارعم هب نوچ  
 تشگزاساب ی ونثم رعشگنچ \*\*\* تشگزابل حاسد یوس ایرد ز نوچ  
 دوب حاتفتسیا زور ش تشگزاب \*\*\* دوب ح اورا لقیصد هکی ونثم  
 دوبود و تصشد و دصششد ترجه لاسد \*\*\* دوس و ادوس نیا خیرات ع لطم  
 تشگزابی ناعم نیا دیصرهپ \*\*\* تشگزاب و تفرید اجنیز ی لیلد  
 داب زابرد نیا قُلْخْ رَدِبا آت \*\*\* داب زاب نیا ن کسمه هشد عاس  
 بتسا تبرشد رندا تبرشد اجنیا هنرو \*\*\* بتسا توهدش و طوهزد نیا بتفأ  
 ناهد و قلد، ناهد نآ دبنمشچ \*\*\* نایع ی نیی آت دنبرپ ناهد نیا  
<sup>5</sup> ی خزر بیل اثم ربوت، ناهد ی او \*\*\* ی خزود می ناهد دوخوت، ناهد ی ا  
 نوخ ی اهود ی ولهپی فاصد ریشد \*\*\* نود ی آیند ی ولهپی قابرون  
 طلاتخا زا دوشی م نوخوت ریشد \*\*\* طایتحای بی نزی ماگ و ارد نوچ  
 سَفَنْدِ قُوطِ تَنْجَرِ دَصِقِ اَرَفْ دَش \*\*\* سَفَنْدِ قُوطِ دَرْدَا دَزِ مَدَقِ کِی

<sup>1</sup> مینک تحلصم نآ رهپزا هک تسا نایمدا یاهرهپزا هذنبانج اریز: بهینوقه خسند

<sup>2</sup> «بَنِیْصَلْحُمَلَا اَللّٰهَ دَايِعَ لِأَمْ نَوَلْمَعْتْ مُنْتَكَا مَ لِأَمْ نَوَزَجْتْ اَمَوْ) 40: و 39 هیا تافاصلا مروس

<sup>3</sup> دنادی من، هدیشچن هک سکنأ: ... ق دیم ن م

<sup>4</sup> 54 هیا هناملا مروس

دنداد تسود ار ادخ نانا: هَنَوْبَجِي) دنداد تسود ار ناشیا ادخ: مَهْبُجِي)

<sup>5</sup> ی خزود ناهد: ی ناخریم. بهینوقه خسند ساسار ب هذشحیحصت

تخیر مشچ ز ا بآ، دنچ ی نادرهه. \*\*\* تخیرگی مهتشر ف یو ز ا وید وچمه  
دوب هتسر هدید ودر د و م ن آ کیل \*\*\* دوب هتسج واک هنگ دُبوم کی هچرگ  
مپذعهوک دوب هدید رد یوم \*\*\* میدقرونه هدید مدآ دوب  
ترنعمه ی تفگن ی نامیشپرد \*\*\* تروشمه ی درکب تلاد ن آ رد رگ  
دش ت فگن د و ی لعفد ب ع نام \*\*\* دش ت فج ی لقع وچ ی لقع اب هکناز  
دش راکب و ل طاع ی وز ج لقع \*\*\* دش رای رگید س فذ اب ن وچ س فذ  
<sup>1</sup> یوشد ی دیشروخ زایل ظ ریز \*\*\* یوشد ی دیهان و ت ی یاهنت ز رگ  
دوب و تر ی اذخ، ی درک ن انچ ن وچ \*\*\* دوز و تار ی یادخ رای وچ و ر  
تسه تخوما رای ز مه ار ن آ رخآ \*\*\* تسه تخودر ب ز طن ت ولخ رد هکن آ  
راهب ی ذمآ ی دره ب نیتسوپ \*\*\* رای ز ی ذ دیاب رای غا ز ا تلوخ  
دوش ادیپ هر و تشگ نوزفا زون \*\*\* دوش اتود رگد لقع اب لقع  
دوش ناهنپ هر و تشگ نوزفا تملظ \*\*\* دوش نادنر رگد س فذ اب س فذ  
راد کاپ ار واکاشاخ و س خ ز ا \*\*\* راکشدرم ی ا تسوت مشچ رای  
نکم ی در و ا هر س خ ز ا ار مشچ \*\*\* نکم ی درگ ن اب ز بوراج هب نیه  
دوبن میا ی گدولاز و ا یور \*\*\* دوبن مؤمی هنیآ ن مؤم هکن وچ  
<sup>2</sup> ن ز م مد - ن اج ی - ا هنیآ خر رب \*\*\* ن ز د رد ار ن اج تسه نیآ رای  
ت م د ره دیاب ن در بور فم \*\*\* ت م د ز ا ار دوخ یور دشوپنات  
تفایر اونا راز هصد ی راهب ز ا \*\*\* تفایر رای ی کاخ هکن وچ؟! ی کاخ ز م  
ت فکش اپ ا تر س ز شوخ ی او ه ز ا \*\*\* ت فج رای اب دوش واک ی تخرد ن آ  
فاحل ریز رسو و ر و ا دیشکرد \*\*\* فلاح رای و ا دید ن وچ ن از خرد  
تسا ن فخذ مقیرط دما و ا هکن وچ \*\*\* تسا ن تفشآ لاب، دبر رای: ت فگ  
<sup>3</sup> «ف هکب ا و خ دشاب س و نایقد ز هب \*\*\* ف هکب باحصا ز ا مشاب مبسخب سپ  
دوب س و مانه میامرس ن اشباوخ \*\*\* دوب س و نایقد فورصه ن اشهظقی  
تسشن ن ادا ن اب هک ی ر ادیب ی او \*\*\* تسا ش ناد اب ن وچ تسی ر ادیب ن ا و خ  
<sup>4</sup> دندز ن ت و دندش ناهنپ ن لابلب \*\*\* دندز ن شلگ رب همیخ ن ا غا ز هکن وچ  
تسا ش کی ر ادیب دیشروخ ت بیغ \*\*\* تسا ش ماخ ل بلب ز ا لگی ب هکناز  
<sup>5</sup> کدنک نشور ار ض ر ل ا ت تحت هکات \*\*\* دنک ن شلگ نیا کرت را باتفا  
تسینلقع و ناجر یغ و ا قرشم \*\*\* تسینلقد ار تفرعمه باتفا  
تسی ر گنشور و ا رادرک نبش و زور \*\*\* تسی رسن آکی لامک دیشروخ هصاخ  
ی رفوکیذ، یور اجره ن آ ز ا دعب \*\*\* ی ر دنکسا رگا آ س مشع لطمه  
دوش ق شاع تبرعمه رب ا هقرشد \*\*\* دوش قرشم، یور اجره ن آ ز ا دعب  
ن اور قرشم یوس ت شاپر د س د \*\*\* ن اود برغمه یوس ت شافذ س د  
راد مرشد، محازم و تار نارخ ی ا \*\*\* ر اوس ی ا تسا نارخ هار، س د هار  
س م وچ اهس د نیا و خرسرز وچ ن آ \*\*\* س د چنپ نیا ز ج تسه ی س د چنپ

<sup>1</sup> یوشد ی دیموند و ت ی یاهنت ز ن وچ: هینوقه هخند

<sup>2</sup> ن ز م مد ن اج هنیآ خر رب: دومحه از ریم

<sup>3</sup> ف هکب س و بجم ن آ س و نایقد ز هب: هینوقه هخند

<sup>4</sup> ن مهید رب همیخ: هینوقه هخند

<sup>5</sup> ی ناخریم: هخساند هخند س اسار ب ه دشح ب حصت

ی نکن نشور... \*\*\* ی نکن شلگ نیا کرت! اباتفا



1! دندرخی کرز سدنوچار سمد سد \*\*\* دنر شحمل هاگز ازابن آردنا  
 درچی می باتفا زاناج سد \*\*\* دروخی م تملط توقن ادبا سد  
 بیچ ز روانور بی سوم نوچه تسد \*\*\* بیغ یوسا هس دتخر مدربی یا  
 تفصد کی می هدنب خرچ باتفا و \*\*\* تفرعم باتفا تافصد یا  
 یوشد افتعه هگ و فاقه موک ماگ \*\*\* یوشد ایردی هگ و دیشروخ ماگ  
 شیدش بی زو اهم هو زانوز فی یا \*\*\* شیوخ تاذردن آهندی شاپنیا هذوت  
 !راکهچی کرتوی زاتادار حور \*\*\* رای تسال قعاب و تساملع ابا حور  
 رسر یخ دجوم مه هیشم مه \*\*\* روص ندینچ ایش قنی بی ا- وتزا  
 ی نزمه تروص هب ار دجوم هگ \*\*\* ینکی م دجوم ار هیشم هگ  
 «!ن دبلا بطر این سلا ریعص ای» \*\*\* :ن سحلاوبی تسمز دیوگ ار وت هگ  
 دنکی م ناناچه میزندی پزا \*\*\* دنکی م ناریوشیوخ شقد ماگ  
 لاصور دی نسد تسال قع هذید \*\*\* ل ازتعا ب هذم تسه ار سد م شچ  
 2 ل لاضرا دنیا مندی نسد ار شیوخ \*\*\* ل ازتعا ل ها دنسد ه رخصد  
 تسی لهاجزا ، «مای نسد» :دیوگ هچرگ \*\*\* تسی لزتعم و ا دنام سد درد هکره  
 تسب شیوخ سد م شچش نیل ها \*\*\* تسی نسد و ، سد ز دش نورید هکره  
 ی تعاطر تهید تشادق در برد \*\*\* ی تیآ دید ادخ سد ز ا هکره □  
 ار الله ، رخ و واگی دید بسپ \*\*\* ار ماشد ، ناوید سد ی دید برگ  
 یوهن ورید ز ناوید سد زج \*\*\* ار وترم رگید سد ی دوینرگ  
 !؟ ی دش م رحم کرتشم سد هبی کی \*\*\* !؟ ی دبی کی م رگم مدای نب سپ  
 3 تننسر تروصزی بدما ل طاب \*\*\* تننگ «روصم ای» روصمان  
 تسوی ز دش نورید و تسال زغم همه هک \*\*\* تسوا شیب «روصم ای» روصمان  
 «جر فلأ حاتفم ربصلاک» ورنهرو \*\*\* جردی معاً رب تسیز ، یروک وترگ  
 ردد ح رش دزاسب مه دزوسب مه \*\*\* ربصی و راد ار هدید ی اهه درپ  
 کاخ و با زانور بی نیب هاشقند \*\*\* کاپوی فاصد دوشن وچلد می هنیآ  
 ارش آرف مه و ار تلودش رف \*\*\* ارش آقند مه و شقندی نیب مه  
 ن کشتب وای نعم ، تپش تروص \*\*\* نمرایل ایخ دما ل یلخنوچ

1. دنر هام ناشیاک رازابن آردنا :هینطنسقة هُخسد

2. ل لاصورا دنیا مندی نسد :هخسانه هُخسد

3. تننسر تروصزی ب :هینوقه هُخسد

1 دیدید دوخل ایخن اچ ش لایخرد \*\*\* دیدید دشد و نوچه که ار ناندزی زکشد  
 2 تفیکشی م تکاخ ز واک یور بکاخ \*\*\* تفیرفی م ار ملدت هاگرد کاخ  
 3 ورتشز ن م رب دیدنخ دوخ هنرو \*\*\* وزا نیا مریذپ، مپوخر ا: متفگ  
 4 «!؟ مرخی کن م»: ار مدنخ و هنرو \*\*\* مرگنر ار دوخ که دشابن ا م راج  
 5 «!؟ از ریپ دنیزگ و دن اوجی ک \*\*\* لامجلا بجم و تسال میج و  
 ن یقی ز ا بذج دنک ار ی بوخ بوخ \*\*\* نیبیطلا؟ که ره ز ا تاییط  
 یونعم ی ا، رئیس سنج اب دنکی م \*\*\* یوشد رظان و ته که ی زیچن آ ر هرد □  
 درس دوسو دیشک ار ی مرگ مرگ \*\*\* درک بذج ی زیچ زیچ رهن ا هج رد  
 6 کشر ل ها دنشکی م ار ن ایقاب \*\*\* دشکی م ار ن لاطابل طاب مسق  
 دنیلط ار ن ایرون م ن ایرون \*\*\* دنیناج ار ن ایران م ن ایران  
 دنوب بذاجن اگریته م ار درد \*\*\* دنوش بللط ن ایفاصد م ار فاصد □  
 راک دانفا ن ایمر اب ار مور \*\*\* رای دنشابن ایگنز م ار گنز □  
 7 تسینز ربصن زور روزا ار مشچ \*\*\* تسی ندکن اچ ار وتی تسب نوچه مشچ  
 8!؟ تفگشی ک ن زور روزا مشچ روز \*\*\* تفرگ هسات ار وتی تسب نوچه مشچ  
 دوز زور روز هب ددنویپ ا ت \*\*\* دوب مشچ روز بذج و ته هسات  
 اشگر ب ی تسب ل د مشچ که ن اد \*\*\* ار و ترم دریگ هسات را زاب مشچ  
 س ایقی ب ی ایض دیوجی م ه واک \*\*\* سانش ل د مشچ و د یاضاقتن ا  
 تاهم مشچ ی داشگ، ت دز و ا هسات \*\*\* تاییط یرون و د ن ا ق ارف نوچه

1. دیدید و ال ایخن اچ ش لایخرد: هلودلا علاء. دیسر ق د لایخ و ال ایخرد: نوسلکینی کلیم هخسن

2. ندرکی یاییکش و ربص، ن نشاد رارق و مار آ: ن تفیکش

3. مپوخر ا: هلودلا علاء

زشترو: (شیطان).

4: هخسان هخسن

مپوخر دانا یه مینآ روخرد \*\*\* ...

5. بخی: ی ناخریم. مینوق هخسن س اسار ب ه دشح یحصت

6: مینوق هخسن

دشوخر سد م ن ایقاب ز ا ن ایقاب \*\*\* دشکی م...

7. مینوق هخسن ز ا ی قاحلا

دراذن ار روزی رود ل محت و درگی م روز هنزور ل ابند هب مشچ: تسینز ربصن زور روزا ار مشچ

8: مینوق هخسن

تسینز ربصن زور روزا ار مشچ \*\*\* تسی ندکن اچ ار وتی تسب نوچه مشچ

تفگشی م ن زور روزا: هلودلا علاء

نور چشم از نور روزن کی شگفت: نور روزن او را سیراب نمی کند (و به دنبال منبع نور می گردد).

1راد سِپاڤ ار نَأ رَم، درَأى مِسات \*\*\* رادِپاڤ رَوذود نَأ قار فسِڤ  
 ؟مَر كِيبِڤ اِي وَ مِبنج قِيلا \*\*\*: مَر گَنب نَم، ارم دناوخي م وچ وا  
 دنك ي و ابا وا هك دِشاب ي رِخست \*\*\* دنكي پَر د ار تَشز ي فِيطلا رگ  
 ؟بش وچ اِي مَزور وچمه ؟مَگنر هچ اَت \*\*\* بَجء ي ا ار دوش قن مِيبِڤ ي ك  
 ي سَك ز ا مِشَقن دَوْمَنى مِچِيه \*\*\* ي سَب مِئسُجى مِش يوخ ن ا ج ش قن  
 «تَسِيك سِنج و اكي سِكر ه دِنيب اَت \*\*\* !؟تَسِيچ رِهڤ ز ا هِنيا رِخا» :مِئفگ  
 2تَساهِبِن ي گَنس ن ا ج ي ا مِيس مِ هِنيا \*\*\* تَساهِن و ل ي ا ر ب ن ه ا مِ هِنيا  
 ر ا ي د ن ا ز دِشاب هك ي ر ا ي ن ا ي و ر \*\*\* ر ا ي ي و ر ل ا ت س ي ز ن ا ج مِ هِنيا  
 «و ج ز د ي ا ن ز ي ر ا ك ، ا ي ر د ه پ و ر \*\*\* و ج د ا ر ل ك مِ هِنيا ، ل د ي ا» :مِئفگ  
 دِيشك ن ب ا م ر خ ه ب ا ر مِير م د ر د \*\*\* دِيس ر و ت ي و ك ه ب ه د ن ب ب ا ل ط ن ي ز  
 د ش ه د ي د ق ر غ ه د ي د ا ن ل د د ص \*\*\* د ش ه د ي د ا ر م ل د ن و چ و ت ه د ي د  
 3دوب و ت ش قن هِنيا ر د ن ا م د ي د \*\*\* دود ز م د ر و ا ر ب ي ل ك مِ هِنيا  
 4دوخ مِشچ ن م و ت مِشچ ر د ن ا م د ي د \*\*\* دبا م د ي د ا ر و ت ي ل ك مِ هِنيا  
 «مِئف ا ي ن ش و ر ه ا ر ش مِشچ و د ر د \*\*\* مِئف ا ي ن م ا ر ش يوخ ز رِخا» :مِئفگ  
 «ن ا د ب د و خ ل ا ي خ ز ا ا ر د و خ ت ا ذ \*\*\* !ن ا ه ت س و ت ل ا ي خ ن ا ك» :م م ه و ت ف گ  
 «د ا ح ت ا ر د ي ن م و ت ، و ت م ن م» :ه ك \*\*\* د ا د ز ا و ا و ت مِشچ ز ا ن م ش قن  
 5!؟ل ا ي خ د ب ا ي ي ك ه ا ر ق ي ا ق د ز ا \*\*\* ل ا و ز ي ب ر ي م مِشچ ن ي ا ر د ن ا  
 د ر و ن ا د ي ل ا ي خ ن ا ي ن ي ب ر گ \*\*\* د و خ ش قن و ت ن م ر ي غ مِشچ و د ر د  
 6د ش چ ي م ن ا ط ي ش ر ي و ص ت ز ا ه د ا ب \*\*\* د ش ك ي م ر د ي ت س ي ز مِ ه م ر س ه ك ن ا  
 م ر ج ل ا د ن ي ب ت س ه ا ر ا ه ت س ي ز \*\*\* م د ع و ت س ا ل ا ي خ مِ ه ن ا خ و ا مِشچ  
 ل ا ي خ مِ ه ن ا خ ي ن ت س ي ت س ه ه ن ا خ \*\*\* ل ل ا ج ل ا و ذ ز ا د ي د ه م ر س ن و چ ن م مِشچ  
 مِش ي و چ دِشاب ي ر ه و گ ت ل ا ي خ ر د \*\*\* مِشچ ش ي ب و ت ز ا دِشاب و م ي ك ي ا ت  
 ر ب ع ي ل ك ي ن ك د و خ ل ا ي خ ز ك \*\*\* ر ه گ ز ا ي س ا ن ش ه گ ن ا ا ر مِش ي

1. راد سِپاڤ ار نَأ رَم، درَأى مِسات: هِخسان هِخسن

2. تَساهِبى گَنس... تَساهت سوڤى ارب: هِينوق هِخسن

3. يوضر تافشاكم و فِيرش د يونثم ز ا ي قاحلا

4. ر د ن ا م د ي د :ج م ن .دوخ س ف ن م و ت مِشچ ر د ن ا م د ي د : (فلا) اينا تير ب هِخسن .دوخ ش قن م و ت مِشچ ر د ن ا م د ي د : هِينوق هِخسن

.دوخ ش قن م و ت ش قن

5. ن ي ا ر د ن ا ك : هِينوق هِخسن

6. هِكاناز : هِينوق هِخسن

سایق زار نیاع و تی نادبات \*\*\* سانشر هوگی و نشبت تیاکد کی  
**ار و ان دومنه بینت و ، رمعدهرد ار لایخ صخش ن آن تشادنیل لاه**  
 رفتن آن دندیودی هوک رسد رب \*\*\* رمعدهرد تشگ هزور مام  
 «للاه کنیا ، رمعی ا» :تفگی کی ن آن \*\*\* لاف دنریگ ار هزور للاه ات  
 دیدم و تلایخ زاهم نیاک» :تفگی \*\*\* دیدن ار هم ، نامسا رب رمع ن وچ  
 «! ار کاپل لاه منیبی من وچ \*\*\* ار کلافا مرتانیب من هزور  
 «للاه یوسد رگنرد و تناهگنا \*\*\* لامب وربا رب و تسدن کرت» :تفگی  
 «دیدپاند دش ، هم تسین ، هشی ا» :تفگی \*\*\* دیدن هم ، وربا در کرت و ا هکن وچ  
 «نامگ زایریت دنکفا و تیوسد \*\*\* نامک دش وربا یوم ، یرا» :تفگی

-----

وا یوم ن آن دومن و نهامل کشد \*\*\* وای وربا زادش ژکوم کی وچ □  
 !؟ دوی وچ ، دش ژک تاز جا همهن وچ \*\*\* دوشن ودرگ هدرپن وچ ژکیوم  
 دز مام دید فلا یوعد هبات \*\*\* دز هار ار و ، دش ژکوم کی وچ  
 ناتسا آن زورتسار ی- ش کم رسد \*\*\* ناتسار زار تاز جانکتسار  
 درکتساک وزارت ار وزارت هم \*\*\* درکتسار وزارت ار وزارت هم  
 دش گند شلقعو داتفا ی مکرد \*\*\* دش گنسمهن ناتسار انابه کره  
 شاپ رایغا یرادلد رب کاخ \*\*\* شاپ (رأفکلا ی اء ادثیا) ور  
 شاپ ریش ، یزابمبور نکم نیه \*\*\* شاپ ریشمشن وچ زایغا رسد رب  
 دنلگ نیایو دعن ار اخن آن هکناز \*\*\* دنلگن ار اید و تزا تر یغز ات  
 دنفسویو دعن ناگرگ نیاهکناز \*\*\* دنپسن وچ ناگرگ هب نزر دناش تا  
 نیعلوید تدبیر فبمد هبات \*\*\* ! نیه ، س یلبا تدیوگ «ابابن اج»  
 درکتامل دهیسن آن ار یمدآ \*\*\* درکت اباب اب س بیلت نینچن یا  
 باوخمیند مشچ هب یزابن بیمه و ت \*\*\* بار غنیاتسا تسچ نرطش رسد رب  
 یسخن وچ تیولگرد دریگد واک \*\*\* یسب دناد اهدنبن یزرف هکناز  
 اهل ام و ماجر هم ؟ سخن آن تسیچ \*\*\* اهل اسد و اسخ دنام ولگرد  
 تایدب آن نام تیولگرد \*\*\* تابی بن آن تسه وچ ، دشاب سخل ام  
 ی نزه دشا هدر رب ار ی نزه \*\*\* ی نفری یو دء تلام در برگ

<sup>1</sup> تابی بن ی اسه وچ :مینوقه هخسن

## ار وا ن تشک و ن دیزگ و یرِیگرام زا ار یرام ی صخش ن دیدزد

درمشی م تمیزغ ار ن آ ی هلباز \*\*\* در پرام یرِیگرام زا ی کدزد  
راز راز ار دوخ دزد ن آ تشک رام \*\*\* رام مخز زا ریگرام ن آ دیهر او  
ش تخادرپ ن م رام ن اج زا: تفگ \*\*\* ش تخانشب سپ و دید ش ریگرام  
وازا مناتب رام، م پایب ش ک \*\*\* وازا مناج ی تساوخ ی م اعد رد  
«دش دوس ن آ، متشادنپ ن ایز ن م \*\*\* دش دودرم اعد ن آک ار ق در کشد

-----

- کاپن ادزی دونشنی م مرکز و \*\*\* کلاه و تسا ن ایز ن آک اهاعد سپ  
وا دنادرگی م زاب ار اعد ن آک \*\*\* وا دناد ار ت حلصم و تسا حلصم □  
دوب دپ ن آ و دپ ن ظ دربی م \*\*\* دوشی م ی کاشد مدنیوگ اعد ن آ و □  
تسار دروآند و دپ ن آ ق د مرکز و \*\*\* تساوخ ش یوخ ی لاب واک دنادنی م □

## ار ن اوختسا ن در که دنز و ا زا ماسلا هیلع ی سید هار مه ن در کس امتلا

قیمع ی روگرد دید اهن اوختسا \*\*\* قیفر هلبا ی کی ی سید ایت تشگ  
ی نک ی مدنز مدرم و تن ادب هک \*\*\* ی تسد هان ن آ الله حور ی ا: تفگ  
«منک ن اجاب ن ادب ار اهن اوختسا \*\*\* منک ن اسحا ات زوما ار م رم  
تسین و ترا تفگ و سافنا قیلا \*\*\* تسین و تراک ن یا هک! ن کش ماخ: تفگ  
1 «رتک لاجاچ شور رد متشرفزو \*\*\* رتکاپن ار ابز دهاوخ س قن آک

-----

2 دش کلافا ن زخم ن یما ات \*\*\* دش کاپ م د اتت سیاب اهر م  
!؟ تساجک زا ی سوم ن اتسد ار تسد \*\*\* تسار تسد رد اصع ن یا ی تفرگ دوخ

-----

1. رتک اژد شور رد: مینوق هُخسن  
2. دش کاپ م دآک: هُخسان هُخسن

«ن اوختسا ربا ر ماڏن اوخر ب و ت م ه \*\*\* ن اوخر ا ر سا م ت س ي ن م ر گا» : ت ف گ  
 1! ؟ ت س ي چ ر ا ت ف گ ن ي ا ر د ه ل ب ا ن ي ا ل ي م \*\*\* ؟ ت س ي چ ر ا ر سا ن ي ا ب ر ا ي : ي س ي ع ت ف گ  
 !؟ ا ر ر ا د ر م ن ي ا ت س ي ن ا ج م غ ن و چ \*\*\* !؟ ا ر ر ا م ي ن ي ا ت س ي ن د و خ م غ ن و چ  
 «و ف ر د ي و ج ا ر ه ن ا گ ي د ه د ر م \*\*\* و ا ت س ه د ر ک ا ه ر ا ر د و خ ه د ر م  
 2» : ت س و ا ت ش ک ي ا ز ج ه د ي ي و ر ر ا خ \*\*\* ت س و ج ر ا ب د ا ر گا ر ا ب د ا : ق د ت ف گ

-----  
 ن ا ت ي س ل گ ر د و ج م ا ر و ا ن ا ه و ن ا ه \*\*\* ن ا ه ج ر د د ر ا ک ر ا خ م خ ت ه ک ن ا  
 د و ش ي ر ا م ، د و ر ي ر ا ي ي و س ر و \*\*\* د و ش ي ر ا خ ، ف ک ه ب د ر ي گ ي ل گ ر گ  
 ي ق ن م ي ا ي م ي ک ف ل ا خ ر ب \*\*\* ي ق ن ا ت س ا ر ا م ر ه ز ي ا ي م ي ک  
 د ي د د ن ن ا م ، ي ا م و ي م د ر ا د ن و ا ک \*\*\* د ي م ت ع ا ش ل ع ف و ل و ق ر ب ن ک م ن ي ه □

### و ا ه م ي ه ب ر ا م ي ت ر د ا ر م د ا خ ي ف و ص د ر ک ز ر د ن ا

3 ق ن ق د ش ي ه ا ق ن ا خ ر د ي ب ش ا ت \*\*\* ق ف ا ر و د ر د ت ش گ ي م ي ا ي ف و ص د  
 ت س ش ن ا ر ا ي ا ب ه ف و ص د ر د ص ه ب و ا \*\*\* ت س ب ب ر و خ ا ر د ، ت ش ا د ه م ي ه ب ک ي  
 4 ش ي ب ي ر ا ي ر و ض د ش ا ب ي ر ت ف د \*\*\* ش ي و خ ن ا ر ا ي ا ب ت ش گ ب ق ا ر م س پ

-----  
 ت س ي ن ف ر ب ن و چ م ه د ي ي س ا ل د ز ج \*\*\* ت س ي ن ف ر د و د ا و س ي ف و ص د ر ت ف د  
 م د ق ر ا و ن ا ؟ ت س ي چ ي ف و ص د ا ز \*\*\* م ل ق ر ا ت ا د ن م ش ن ا د ا ز

-----  
 د ش ر ا ت ا ر ب و د ي د و ه ا م ا گ \*\*\* د ش ر ا ک ش ي ا ي و س ي د ا ي ص د و چ م ه  
 -----

1. راکيپن يا رد : فیرش یونثم . راگيپن يا رد : هينوقه هُخسن  
 2. ا ر ر ي ب د ا ق د ت ف گ : ي نا خ ر ي م . ه ي ن و ق ه هُخسن س ا س ا ر ب ه د ش ح ي ح ص ت  
 «كاديبير جوست \*\*\* خار روپيدن جزای كشت اوست» .  
 ت س و ج ر ا ب د ا ر گ ر ا ب د ا : ن و س ل ك ي ن ح ي ح ص ت  
 3. ن ا م ه م : ق ن ق  
 4. ش ي ب ي ر ا ي ر و ض د : ه ي ن و ق ه هُخسن

تسا ربهَر وها فاندُوخُنْ ازا دعب \*\*\* تسا روخرد وها ماگش هاگ دنچ  
 دیسری ماگرد ماگن از مر جلا \*\*\* دیرب هر و درک ماگ رگش مکن وچ  
 فاوط و ماگل زنم دص زارتهب \*\*\* فاندی و بر بی لزنم کین تفر  
 ماشد تخت اتی مدره فراعر ریس \*\*\* ماگشپ اتی هم ره دهاز ریس □  
 تسد «اهلوا بیا تَحْتَف» فراعر رهب \*\*\* تساهباتهم ع لطم واک ی لدن ا  
 تسا رهوگن ازیزع اب و گنس و ت اب \*\*\* تساردن اشیا اب و تسا راوید و ت اب  
 ان ازا شپید دنیب تشخردنا ریپ \*\*\* نایعی نیب هنیار د و ت هچنا  
 دوج ی ایرد رد دوبن اشیا ناج \*\*\* دویذ ملاء نیاک دنناشیا ریپ  
 دنتشادر بریتشک زار تشپید \*\*\* دنتشاذگب اهرم عدن نیا زار تشپید  
 دناهتفسد اهر د رجب زار تشپید \*\*\* دناهتفر دپ ناجش قدر زار تشپید

### ق ل خ د ا ج ا ر د ن ا گ ت ش ر ف ا ب ی ل ا ع ت ی ا د خ ن د ر ک ت ر و ش م

ق ل خ د ا ج ا ر د ن ا گ ت ش ر ف ا ب ی ل ا ع ت ی ا د خ ن د ر ک ت ر و ش م  
 دندزی م ک ب ن خ ه ی ف خ ک ن ل ا م ر ب \*\*\* دندشی م ن ا ع ن ا م ک ن ل ا م ن و چ  
 2 د شد تسبا پ ل ک س ف ن ی ا ک ن ا ز ا ش ی پ \*\*\* د شد تسه م ک ر ه ش قدر ب ع ل ط م  
 دناهدید ن ا ن ا ه ن ا د ز ا ر ت ش ی پ \*\*\* دناهدید ن ا و ی ک گ ل ا ف ا ز ر ت ش ی پ  
 دندز ت ر ص ن ر ب گ ن ج و م ا پ س ی ب \*\*\* د ن د ب ت ر ک ف ز ا ر پ ل د و غ ا م د ی ب  
 3 ت سا ت ی و ر ن ا ر ی پ ه ب ت ب س ن د و خ ه ن ر و \*\*\* ت سا ت ر ک ف ن ا ش ی ا ه ب ت ب س ن ا ی ع ن ا  
 د و ش ل د ل ک ش م ، ت س ر و د ن ی ا ز ا ن و چ \*\*\* د و ب ل ب ق ت س م و ی ض ا م ز ا ت ر ک ف  
 ا ر ف ا ی ز و ح ی ح ص د ، ن ا ک ز ا ش ی پ ه د ی د \*\*\* ا ر ف ی ک ا ب ر ه ف ی ک ی ب ن و چ ه د ی د  
 4 ا ه ر و ش د ه د و م ن و ا ه ی م ه د ر و خ \*\*\* ا ه ر و گ ن ا ت ق ل خ ز ا ر ت ش ی پ  
 ئ ی ف د ن ن ی ی م س م ش ع ا ع ش ر د \*\*\* ئ ی د د ن ن ی ی م م ر گ ز و م ت ر د  
 دناهدید ا ر ئ ی ش د ض ح م ی ا ن ف ر د \*\*\* دناهدید ا ر ی م ر و گ ن ا ل د ر د  
 ش و ی ت ق ب ر ز ن ا ش ی د و ج ز ا ب ا ت ف ا \*\*\* ش و ن ه ع ر ج ن ا ش ی ا ر و د ر د ن ا م س ا

1. ش ی پ : ه ی ن و ق ه خ س ن

2. ه خ س ا ن ه خ س ن

3. ... ل ک ش قدر ... \*\*\* د شد تسه م چ ر ه ...

3. ت سا ت ی و ر ن ا ر و د ه ب ت ب س ن : ه ی ن و ق ه خ س ن

ت سا د و ه ش د : ت ر ک ف

4. ل ا و ت س م ه د ش و ا ه ی م ه د ر و خ : ه خ س ا ن ه خ س ن

راز هدصیسم ه و دنشاب ی کی م ه \*\*\* رای ود ی نیب عمتجم ناشیا زا نوچ  
 ناشیادب دشا بدروا ددرد \*\*\* ناشدادعا اهجوم لاثم رب  
 اهن ادبا ن زور نور درد \*\*\* اهن اجب اتفا دش قر تقم  
 تسی گشدر د نادبا بوجه دش هکن آ \*\*\* تسی کی روخ ی راد صرقه رب رظن نوچ  
 دوی ی ناسنا حور دحاو سفند \*\*\* دوی ی ناوید حور رد هقر فت  
 و ارون ددر گن زگره قر تقم \*\*\* هرون مهیلع شرقه هکن نوچ  
 1تسا دماجل بافسی ناوید حور \*\*\* تسد ه دحاو سیفنک (ی ناسنا حور □  
 تسین الله زجه برسد نیا فقاو \*\*\* تسین ماگانیا زمر زا وزجل قع □  
 □!؟ راکهچ انرس اب دازردام رک \*\*\*!؟ راکهچ ادوسد نیچ اب دوخ ار لقع □  
 لامجن از ی لماخ فصو میوگب ات \*\*\* للام - مرمه ی ا - راذگب نامز کی  
 2والاخذ س کع؟ تسیچ ملاء ودره \*\*\* والاحل امجد دیان نابیدرد  
 3منت دفاکشید هکدهاوخی مقطن \*\*\* منز مدش بوخل اخزا نم هکن نوچ  
 4هلاهار دیامذ اتنکی تر کف \*\*\* هار تسین؟ ن داشگ ار بل منکن نوچ □  
 مشکی می رابش یوخ زا نوزفات \*\*\* مشوخن مرخ نیا ردنا یروم وچمه  
 !؟ تسی نتفگ و ضرر ف هچنا میوگب ات \*\*\* تسی نشور کشر هکن آ دراذگی ک

### تیاکد رهاظ عامتسا ه بن اعمتسم لیم ب بسه ب تیاکد ی نعم ریرقتن دش هتسب

دنکی دم زج د عزیزو دنکر ج \*\*\* دنکی دس و درآ ش پیپ فک زج  
 !؟ رگدی اجل د تفر ار عمتسم \*\*\* رگم دش عنام هچ ونشبن نامز نیا  
 قیدع ات دش ورف ادوسد نآ ردنا \*\*\* قنقی فوصدی وسد دش ش رطاخ  
 ل اح ف صو رهید هناسفا نآ یوسد \*\*\* لاقم نیز ن تفر زا بدما مزلا

1. 28. میا نامقله هروسد

2. والاحل امجد: نوسلکیندی کلیم هخسند

3. ش بوخل اح: رارسلا ان زخم

4. فیرشدی ونشم زا ی قاحلا

<sup>1</sup>!؟ زیوم و زوچ زای کاتن لافط وچمه \*\*\* زیزع ای رادنیم تروصدن ای فوصد  
 رذگر دننا زیچ و دنیز یدرم و ترگ \*\*\* رسپ ای اتسا زیوم و زوچ ام مسج  
<sup>2</sup>قَبَطْ هَذَا ار و ترم دنار ذگب \*\*\* ق دم ار کا ، یر ذگر دننا و ترو

### ن دو منفاخت و ، ار همیهد رامیت مداخلن در کم از تئا

- ار هناد نک ادج هک زانیه کیلا \*\*\* ار هناسفا تروصدن ونکا و نشب  
 دیسر رخا برط و دجو رد هکنوچ \*\*\* دیقتسم ن ایفوسدن آقلد  
 نامزن آدروا دایه میهد زانیا \*\*\* نامهم رهبد دندر وایب ناوخ  
 «وج و ماک همیهد رهبد نک تسار \*\*\* ورب روخا رد» : هک ار مداخلت فگ  
 «تسا ن مرکا اهراک نیا میدق زانیا \*\*\*؟! تسا ن تفگن وزفا هچ نیا ، لودلا» : تفگ  
 «تسسدش هان ادند و تسار ریپگرخ ناک \*\*\* تسخن زانیا ش وچ ن آن ک رت» : تفگ  
 «اهبیترت نیا دنزوما ن مزا \*\*\*؟! اهمه ی بوگی مهچ نیا ، لودلا» : تفگ  
 «شیر تشپ رب هبل بتمه ی و راد \*\*\* ش پیش پید هذ ورفش ن لاپا» : تفگ  
 راز هصد دما م نامهم و ت سنج \*\*\* رانگ ت مکن نیا رخا ، لودلا» : تفگ  
 «امش پیوخ و ام ن اجن امهم تسه \*\*\* امش پی زانیا دنه تفری ضار هلمج  
 «مرشد تفرگب ماوت زانیا ، لودلا» : تفگ \*\*\* «مرگ ریشدن کیلو هدش بیا» : تفگ  
 «نک ماتوک نخس نیا ، لودلا» : تفگ \*\*\* «نک ماک رتمک و توج ر دننا» : تفگ  
 کشخ کباخی و رب زیر ، رتدو برو \*\*\* کشپ و گنسد زانیا بورب ارش بیاچ» : تفگ  
 «نخس وگ رتمک ل هالوسر اب \*\*\* نکل لودلا! ردپی لودلا» : تفگ  
 «رادبی مرشد ، ردپی لودلا» : تفگ \*\*\* «راخبر خ تشپ ، هناسدن ناتسب» : تفگ  
 «دنب هب و ا دنفینن دیطلاغ زانیا \*\*\* دنب هتوک ار راسفا م» : تفگ □  
 «ل اوچ ر دننا ورم نیدنچ رخ رهبد \*\*\* لائمه نیدنچ ، ردپی لودلا» : تفگ □  
 «رنهن ناک ای ، تسامرسد بشد هکناز \*\*\* رتدوز لجن کفش تشپ رب» : تفگ □  
 وجم و ت ، دو بذریشد رن اوختسا \*\*\* وگم نیدنچ ، ردپی لودلا» : تفگ □  
 دبو کی زانیا ارمدیاً نامهم \*\*\* دوخن فرد مرتاسا و تزنم □  
 «متسوسد نوچ و لگن نوچ تمدخ زانیا \*\*\* منک تمدخ نامهم ره قیلا □

<sup>1</sup> تروصدی فوصد : ی ناخریم . هینوقه هخسن ساسار بهدش حلاصا  
<sup>2</sup> یر ذگب : ی ناخریم . هینوقه هخسن ساسار بهدش حلاصا

«تسخن مرآ و جو ماگ متفر» :تفگ \*\*\* تسچ تسبرب نایم و تفگ نیا مداخل  
 داتفی فوصد نادبی شوگرخ باوخ \*\*\* دای چیه وادرکنز روخا زا و تفر  
 دنخشیری فوصد زردنا ردرک \*\*\* دنچش ابوا بناج مداخل تفر  
 زار فمشچ اب دیدی مهابوخ \*\*\* زارد ددو و دوب هدنام مرزا فوصد  
 دوبری مشنار و تشپ زاهراپ \*\*\* دوب هدنامی گرگ گنچ ردرش رخن آک  
 «!؟تساجک قفشم مداخل، بجعی ا \*\*\*!؟تسایلوخیلام مچنیا، لودلا» :تفگ  
 وگ هب هگ و داتفی می هاج هب هگ \*\*\* ورهار ردرش رخن آ دیدی مزاب  
 هعراقلا اب دناوخی محتاف \*\*\* معقاوش و خان دیدی من و گهنوگ  
 «دناهتسب اهر دلمج و دناهتفر \*\*\* دناهتسجن ارای؟تسیچ هراچ» :تفگ  
 «!؟کمنون انم هتسگ ام اب هکی ذ \*\*\* کمداخل آ! بجعی ا» :تفگی مزاب  
 «!؟نیک ش کعرب دنکن م ابا رچوا \*\*\* نیل و فطلا لای ای و ابا مدرکن م  
 «دنکن نیقلد افو تیسنج هنرو \*\*\* دتسد دیاب بلسار توادعه  
 «!؟دوب مدرکی روجش یلبا ناری کی \*\*\* دوجو فطلاب مداخل» :تفگی مزاب  
 «!؟درد و گرم ار و دنهواخی مه هک \*\*\* درک هچ ار مدرک و رام رمی مداخل  
 «تسا نشور رخا قخر دسد نیاک \*\*\* تسان دیردب تیساخ دوخار گرگ  
 «!؟تسارچ منطن نیچنیا ردار بری \*\*\* تساخ دب نامگ نیا» :تفگی مزاب  
 «!؟تسرد دنام کی، تسینن ظدب هکره \*\*\* تسوتن ظلاءوس مدرح» :تفگ زاب  
 نانشد ای ازج اداب نیاچ هک \*\*\* نیاچ رخن او هسوسو ردنای فوصد  
 گتهلاپ مدیرد، نلاپ هدشژک \*\*\* گنسد و کاخن ایمن یکسم رخن آ  
 فالترد هگ و ندنکن اجرد ماگ \*\*\* فالعی پ بشد هلمج، هر هتسک  
 «!ماگ تشم کی زامک، مدرک اهر وچ \*\*\* هلیا ایاک» :نایوگرکن بشدی همه رخ  
 «خوشد ماخنیز متخوسه کی تمحر \*\*\* خویش ای» :تفگی مل احن ابز اب  
 بآ لیس ردنای نییی کاخ غرم \*\*\* بادعو چنر زا دید رخن آ هچنآ  
 رقبلاً عوج زامراچیب رخن آ \*\*\* رحسات بشدن آ تشگ ولهپ هب سب  
 وجو ماکی اینتشان دمتسم \*\*\* وجو ماکی ارف زادرکی مهلان □  
 زور هبات بش زادرکی مهلان \*\*\* زوسو درد رد و تنحر رد نیچمه □  
 داهنش تشپ ربو و تسجن لاپ دوز \*\*\* دادما بدمای مداخل، دش زور

1دزسی مگس ن آز هچنآ رخ ابد ر ک \*\*\* دزبش مخز هسود هناشور فرخ  
!ش یوخ لهاد دیوگ بر خ اتن ابز وک \*\*\* ش یزی زیت ز ا تشگ هدهج رخ

«!؟تسا روجنر ی فوصد همیهب رگم» :هک ن ایناوراک ن در بن امگ

ن نامز ره ن آت فرگن داتفار دور \*\*\* ن اور دش و ت سشنرب ی فوصد هکن وچ  
دنتشادنی مه ش روجنر هلمج \*\*\* دنتشادی مر ب قلخ ش نامز ره  
2ت خذ تسج ش ماگ ریز رد رگد ن آو \*\*\* تخسد دیچیپی مه ش شوگ ی کین آ  
3گنر دیدی م و ا مشچ رد رگد ن آو \*\*\* گنسد تسجی م و ا ل عذر رد رگد ن آو  
«!؟تسی و ق رخ نیا ز گشد :هکی تفگی مزی د \*\*\* ؟تسیچ ز نیا خیشد ی ا» :دنتفگی م ز اب  
در ب هار دنانتد هویشد ن یذب زج \*\*\* دروخ ل و دلا بشد هب واکر خ ن آ» :تفگ  
«دوجس ردنا زور ، و دو ب حیسئ بشد \*\*\* دو ب ل و دلا بشد هب رخ ت و ق هکن وچ

-----

ن اما و ج م ک ناشک ی عملاس ز ا \*\*\* ن امدر م ب لعا دنراوخی مدآ  
ن تخاسد دیاب ش یوخ راک ش یوخ \*\*\* ن حتمم و تم غ س ک در ادن وچ □  
همدمد مدرم وید ز ا ریذپ مک \*\*\* همهی اهل دتسا وید هناخ  
در بن رد دیار سرد ز خ ن آ و چمه \*\*\* دروخ ل و دلا و ا هکن آ وید مد ز ا  
ویر و میطعت ورت سود ی و د ع ز و \*\*\* وید س یب ل ت دروخ ایند رد هکر ه  
4طابخ ز ا رخ ن آ و چمه دیار سرد \*\*\* طار صل و پ ر ب و م لاسا هر رد  
نیمز ر ب و ت ورم ن میا ، ن یبم اد \*\*\* نیه ش ویتم دبرای هاهو ش د  
ن یبر امرد ار س یلبا !امدا \*\*\* ن یبر آل و دلا س یلبا راز ه دص  
تسوپ ت سود ز ا دشکی باصق وچ اتد \*\*\* «!تسود و ناجی ا» :ار و ت دیوگ ، دهد مد  
دشچ ن ویقا ن انمشد ز ک ن آ ی او \*\*\* دشک نوری ت تسوپ اتد دهد مد  
راز راز دزیر ت نوخ اتد دهد مد \*\*\* راوب اصق و ت ی اپ ر ب دهن رس

1. دزسی مگس اب: ی ناخریم . هینوقه هخسن س اسار ب ه دشح لاصا

2. ش ماگ ریز : هلاک

3. هینوقه هخسن می دید زنگ (چرک کنار چشم).

4. ل پ : لوپ

1. نك ش يوخذ وى بجا مى هوشد كرت \*\*\* نك ش يوخذ ار دوخ ديصد ى ريش و چمه  
 ن اسكاذمى هوشد ز رتهپ ى سكى ب \*\*\* ن اسخ ت اعارم ن اد مداخ و چمه  
 ن كم هئاگيد راک، نك دوخ راک \*\*\* ن كم هئاخ ن امدرم نيمز رد  
 و تى كانمغ تسوا ى ارب زك \*\*\* و تى كاخن ت هئاگيد تسيك  
 ى هبرف ى نييند ار ناجر هوج \*\*\* ى هدى م نيريش و برچد ار ن ت و ت ا ت  
 دوش اديپ و ا دنگ ندرم زور \*\*\* دوش ا ج ار ن ت كشم ن ايم رگ  
 ل لاجلاوذ كاپ مان؟ دو ب هچ كشم \*\*\* ل امبل در ب، ن زم ن ت ر ب ار كشم  
 دهنى م ن خلك ر عقر د ار حور \*\*\* دهنى م ن ت ر ب كشم ق فانم ن ا  
 2. و ا ن امياى ب ر ف ك ز ا اهدنگ \*\*\* و ا ن ا ج رد، و ق د مان ن ا ب ز ر ب  
 ت سا ن سوسد و ت سا ل گ ز ر ب م رسر ب \*\*\* ت سا ن خلك مى مز بسد و چمه و ا ا ب ز ك  
 ت سا ترشد و ت سا س ل ج م ل گ ن ا ى ا ج \*\*\* ت سا ت ي ر ا ع ن يق ب ا ج ن ا ت ا ب ن ا  
 نيه ت سا ت ا ت ي ب ز ار ن ي ت ي ب ز م \*\*\* ن ي ب ي ط ى وس ه ب د م ا ت ا ب ي ط  
 3. دنهنذ ن ار دن يك ى ولهپ ن اشروگ \*\*\* دنهر مگ نيك ز ا هك اهن ا ار ادم نيك  
 و ت ن يد م ص د و ت سا ل ك ن ا و ز ج \*\*\* و ت ن يك، و ت سا خ زود ه نيك ل صا  
 ر ا ر ق دريگ دوخ ل ك ى وس و ز ج \*\*\* ر ا د ش و ه نيه، ى خ زود و ز ج و ت ن و چ  
 4. ر ا د ي ا پ ت ت ج و چ د ش ا ب و ت ش ي ع \*\*\* ر ا د م ا ن ى ا - ى ت ج و ز ج و ت ر و  
 !؟ دوش ق د ن ي ر ق ل ط ا ب م د ى ك \*\*\* دوش ق ح ل م ن يق ن ا خ ل ت ا ب خ ل ت  
 5. ى ا ه ش ي ر و ن ا و خ ت سا و ت ى ق ب ا م \*\*\* ى ا ه ش ي د ن ا م ه و ت، ر د ا ر ب ى ا  
 ى ن خ ل ك مى هميه و ت، ى ر ا خ د و ب ر و \*\*\* ى ن ش ل گ، و ت ه ش ي د ن ا ت سا ل گ ر گ  
 دننكفا تنور ب، ى ل و ب ن و چ و ت ر و \*\*\* دنن ز ت ب ي ج و رسر ب، ى بلاگ ر گ  
 ن ي ر ق م د ر ك دوخ س ن ج ا ب ا ر س ن ج \*\*\* ن ب ي ب ن ا ر ا ط ع ش پ ر د ا ه ه ل ب ط  
 د ح ط و ت سا ر و گ س ن ج ا ن ت ب ح ص د \*\*\* د ج ه ب ن ا س ن ج ا ن ز و ج ى ي ا ه ر و ت □  
 ه ت خ ي گ ن ا ى ت ن ي ز س ن ا ج ت ن ي ز \*\*\* ه ت خ ي م ا ه س ن ج ا ب ا ه س ن ج  
 6. ش ر گ ي د ك ي ز ا ك ي ك ي د ن ي ز گ ر ب \*\*\* ش ر ك ي ش و د و ع د ن ز ي م ا ر د ر گ  
 دننخيم ا ر گ م ه ا ب د ب و ك ي ن \*\*\* دننخير اهن ا ج و ت س ك ش ب ا ه ه ل ب ط  
 ن ي د و ر ف ك ن ا ش ي ا ز ا د د ر گ ا د ج ا ت \*\*\* ن ي ا ر ه پ ا ر ا ي ن ا د ا ت س ر ف ق د □  
 ق ب ط ر ب ا ر ا ه ن ا د ن ي ا د ي ز گ ا ت \*\*\* ق ر و ا ب ا ر ا ي ن ا د ا ت س ر ف ق د  
 د و م ن ى م ن ا س ك ي ه ل م ج ن ا ش ي ا ز ا ش ي پ \*\*\* د و ه ج و ن ا م ل س م، ر ف ا ك و ن م و م □  
 7. م ي د ب و ك ي ن ا م ه ك ى ت س ن ا د ن س ك \*\*\* م ي د ب ن ا س ك ي م م ه ا م ن ا ش ي ا ز ا ش ي پ  
 ن ا و ر ب ش ن و چ ا م و د و ب ب ش ن ا ه ج ن و چ \*\*\* ن ا و ر م ا ع ر د ب ا ل ق و د ق ن د و پ  
 «! ا ي ب ى ف ا ص د، و ش ر و د ش ع ى ا»: ت ف گ \*\*\* ا ي ن ا ب ا ت ف ا د م ا ر ب ا ت  
 ا ر گ ن س و ا ر ل ع ل د ن ا د م ش چ \*\*\* ا ر گ ن ر د ر ق ر ف د ن ا د م ش چ  
 ا ه ك ا ش ا خ د ل خ ى م ن ا ز ا ر م ش چ \*\*\* ا ر ك ا ش ا خ و ر ه و گ د ن ا د م ش چ

1. نك ش يوخذ ديصد كرت ى ريش و چمه: هلوداء علاء

2. و ا ن امياى ب ر ف ك ز ا اهدنگ: هينوقه هخسد

3. دنهر مگ نيد ز ا: هلوداء علاء

4. ر ا د ي ا پ ت ت ج ز: هينوقه هخسد

5. ى ا ه ش ي د ن ا م ه و ت: هلاك

6. ش ر گ ي د م ه ز ا ك ي ك ي د ن ي ز گ و ب: ى ناخر يم. هينوقه هخسد س اسار ب ه د ش ح ل ا ص ا

7. م ي د ب د ح ا و ت م ا م ن ي ا ز ا ش ي پ: (ب) م ر ه ا ق ه خ س د و (ب) م ي ن ط ن ط س ق ه خ س د

ناک یاهرز نیا دنزور قشاع \*\*\* ناکیلان نیا دنزور ن مشد  
 وا فیرشتی فرشا دنیب ات \*\*\* وا فیرعتی هنیأ تسا زور مکنان  
 درز و خرسد لامجدیامب زور \*\*\* درک «زور» ناز بقا ار تمایق قد  
 اتساهمیانس نوچ نانشهام ش پیزور \*\*\* تسایلوا رس زور تقیقدس پ  
 زودمشچ ماش ش پیرآتسد س کع \*\*\* زور دیناد قد درم زار س کع  
 ی فطصم ریمض روزی حُضلا و \*\*\* ی حُضلا و : ن ادزی دومرف بسد ن آز  
 تسوا س کع مهنأ مکنیا ی اربزا \*\*\* تسود تساوخا ار ی حُضد نیاک رگیدلوق  
 !؟ تسادختفگ قیلا هچ انف دوخ \*\*\* تساطخن دروخ مسقی نافر ب هنرو  
 !؟ نیمکاعلا بُر تساوخن نوچ انف سپ \*\*\* (ن یفلأا بُحال) ی لیلخزا  
 لیلج بر، نیا زاده اوخ انفی ک \*\*\* لیلخن آن تفگ (ن یفلأا بُحال)  
 وای راکنزی کاخن دن یو \*\*\* وای رآتسد تسا (یللا و) زاب  
 («کعدو ام» نیه) : تفگ ن تیشاب \*\*\* کلفن آن دمار ب نوچ ش بانفأ  
 (ی لقا ام) ترابع دشت و لادن آز \*\*\* لابن یعزا تشگ ادیب ل صو  
 تسی نلأ ترابع و تسدن نوچ لهاد \*\*\* تسی نلادن اشند دوخت ترابع ره  
 رد گیر مدرکت شکی هناد و چمه \*\*\* رگش فکرتسد هبر رگزرت لآ  
 رخ ش پیردن اوختسا، هک گسد ش پید \*\*\* رگزرت ش پید فاکسیا تلا و  
 روز ن و عرف بلرد «الله أنا» دوب \*\*\* روز ن و صنم بلرد «قحلا أنا» دوب  
 2 ایه ز حاسد فکردنا اصعد دشت \*\*\* ازگی سوم فکردنا اصعد دشت  
 دمصد مسا ن آ دیز و ماینرد \*\*\* دوخ هار مهن ادب ی سید بسد ن یز  
 !؟ دهج ی کش تا، و تنزل لگر ب گنسد \*\*\* دهن تلا رب صقت، دنادن واک  
 تسا ن داز طرش ت فج، دیاب ت فج \*\*\* تسا ن ها و گنسد و چمه تلا و تسد  
 تسی کشی ب کین آن و تساکش ددع رد \*\*\* تسی کی، تالی ب و تسا ت فجی ب مکن آن  
 3 ن بقی دحاو رد دنشاب دحتم \*\*\* نیا زاش پید و تفگ هسد و تفگ ود مکن آن  
 4 دنوشن ایوگی کی، ن ایوگ هسد و ن آن \*\*\* دنوشن اسکی، دشت عفن نوچی لواحاً  
 و ان اگوچ زا درگی مر ب درگ \*\*\* و ان ادیم رد و تی یوگی کی درگ  
 5 دنوشن اصغر هشت سد مخز ز واک \*\*\* دوشن باصقنی ب و تسار مکن آن یوگ  
 ش و گهار زاش کب هدید یوراد \*\*\* ش و ههار اهنیا -لوحا ی- رادش و گ  
 6 روزن لصا ات دوری م، دیابنی م \*\*\* روک ی اهل د رد کاپ ملاک سپ  
 ژک ی پارد ژک ش فک نوچ دوری م \*\*\* ژک ی اهل د رد وید ن و سفن او  
 ی رب و تزا دوش، ی لها اند و تن نوچ \*\*\* یروا رارکت هبار تمکد هچرگ  
 ی نکمی ش ناید، ی فلا می م هچرو \*\*\* ی نکمی ش نانشند، ی سیونب هچرگ  
 زیرگ ره پ دلسگبار اهدنب \*\*\* زینسرپ یا دشکرد ورتز و  
 7 ورتز و ماتسد غرم دشاب ملع \*\*\* ورتز و سد دنیب و ی ناوخن رو

1. تساهل اسدن نوچ ناشریم: بی ناخریم. مینوقه مخسن س اسارید هدش ح لاصا

2. اوگی سوم فکردنا: مینوقه مخسن

3. دنشاب قنتم: مینوقه مخسن

4. دشت عفر نوچ: نوسلکینی کلمه مخسن

5. هشت مخز تسد: بی ناخریم. مینوقه مخسن س اسارید هدش ح لاصا

6. دیابنی م: مخصان مخسن. ملاک س: نوسلکینی کلمه مخسن

7. دنیب و ی ناوخن رو: نوسلکینی کلمه مخسن

اتسور می‌نخا به به شد زاب و چمه \*\*\* اتسواند ره ش پید دیایند و ا

## ن دشلاتیم و ،ریمک هُناخرد ار شیوخ زاب هاشداپ ن تَفای

<sup>1</sup>تخید دُر آ می واکر ریمک ن آ یوسد \*\*\* ت خیرگ هُشد ز ا واکت سا زابن آ م لء

ار دازش و خش و خ زابن آ دید \*\*\* ار دلاوا دز پ ی جامنُت هک ات

درک ماکش توق و دیر بُد ش نخاند \*\*\* درک ماتوک ش ر پ و تسب ش کیاپ

زارد دشن خاند و دح ز ا دوز فر پ \*\*\* زاسه ب ت دندر کن ن لاهان» :ت فگ

«دنک تر امیت هک ؛ آ ر دام یوسد \*\*\* دنک تر امید ل هان ره ت سد

---

<sup>1</sup>تسا زابن آ هُن نید :هینوق هُخسند  
درکی م کلا ار در آ ،تخیی م در آ :تخید دُر آ می

قیرطرد هسیمهل هاج دور ژک \*\*\* قیفر یا ناد نینچ ار ل هاج ریمه  
 ی لهاج زاننز تمخز تبقاع \*\*\* ی لدمه دیامذ و تاپار ل هاج □  
 دش ماگرخ نآ و رییمک نآ یوسد \*\*\* دش ماگیب وجوت سجد هشد زور  
 درک هخوند و رازت سیرگب واربه شد \*\*\* درگ و دود رد ار زاب هگان دید  
 «تسرد ام ی افور رد ی شابنه هک \*\*\* تسوت راک ی از جنیا دنچره» :تفگ

-----

1! «رانب احصا یوتسیلا» زال فاغ \*\*\* رارق خزود رد دلخزا ی نک نوچ  
 ریپه دنگ می هناد هب دزیرگب هر یخ \*\*\* ریخ ماشد زان هکن آ ی از سنیا  
 تسدیغ و راوخ، و دب دش ل یام هکره \*\*\* تسی ندایند نیال هاج ریپه دنگ □  
 تسر بل هاج نیان زک دشابن آلقاع \*\*\* تسر بل هاج ول هاج ایند تسه □  
 زاب ماشد نآ اب هک و اب دسر نآ \*\*\* زاب زار مه دو بل هاج اب هکره □

-----

«مانگنم مدرک» :تفگی م نابزی ب \*\*\* ماشد تسد رب رپ دیلامی مزاب

-----

!؟ میرک یا کینز جهب یریدیند وترگ \*\*\* میئل دراز اجک، دلان اجک سپ  
 !؟ راگزرمآ یا وت ماگرد هب زج \*\*\* !؟ راسمر شد مولظ دهنب اجک رس □  
 دنک و کینزار تشز ره هشد هکنآز \*\*\* دنک وجت یانجار ناج هشد فطل  
 2! ام ی ابیز نآ ش پیدیا تشز \*\*\* ام یاهی کینه هک ی تشز نکم ور  
 ی تشارفان آزا مر جی اول و ت \*\*\* ی تشادند از سد ار دوخت تمدخ  
 دش رورغم تلد ندرک اعد نآز \*\*\* دش روتسد اعد و رکزار و تنوچ  
 ادج دنقا نامگن یز سکاسب ی \*\*\* ادخا بار دوخت و تیدی دیدن خسمه  
 نیشن رتو کیند و سانشب ن تشیوخ \*\*\* نیمز رب دنیشن هشد و تاب هچرگ

-----

1. رارق خزود یز دلخزا :مینوقه مخسن

2. امنی کینز نآ ش پید: نوسلکیندی کلمه مخسن. ی تشز نکب ور: هلودلاء

موشی م ناملسمون ؛ مدرک هبوت \*\*\* موشی م نامیشپ ، هشد ی ا « :تفگ زاب  
ریذپ ش رذع دور ژکی تسم ز رگ \*\*\* ریگریش و ینک ش تسم و ت هکن آ  
ار دیشروخ مچرپ ن م مکرپ \*\*\* ار م ی شاپن وچ تفر ن خان هچرگ  
میز ابرد دنکمگی زاب خرچ \*\*\* میز اوئب ن وچ تفر مژپ هچرو  
منکشب اهمع ، ی کلکی هد رو \*\*\* مکرپ ار هک ، می شخبر مکرگ  
منز مهرب رپ هب ی دور من کلم \*\*\* منذ دشاب مک هذ هشد زارخا  
ریگل پین وچ ار م مصخ ی کیره \*\*\* ریگل پیب ار م و تی فیعض رد  
<sup>1</sup>قینجمن نوچ دصل عفر رد مئدئب \*\*\* قیر حق دئب منکفا قندفر دق  
«دوخ هذ دنام رسد هذ اجیه رد کیلا \*\*\* دوخ رادقم تسه مکنس هچرگ

-----

شاهریشمشد رب و نو عرفن آ رپ دز \*\*\* ش اصد کپ اید اغو رد دمای سوم  
تسمدز رب اهنت قافای همهر رب \*\*\* تسمدز رد ناک هنتکی ی لوسر ره  
وخریشمشد و از تشگن افوط جوم \*\*\* و از ا دیهاوخر د ریشمشد نوچ حوند  
ن بیج ش فاکش و خرچ رب نید مام \*\*\* !؟ نیمز مایسا تسیک دوخ ، دمحا  
رمق رود ی ذ ، رود نیا تسوتروود \*\*\* ربخی بس حذو دعسد دنادب ات  
میقم تروود نیز دربی م وزرا \*\*\* میلکی سوم هک اریا تسوتروود  
دیمدی م ی لجتج بص و اردناک \*\*\* دید و تروود قنور ی سوم هکن وچ  
!تسا تیور اجنیا ، تمحر زا تشدگن آ \*\*\* تساتمحر رود هچنیا ، بر ای « :تفگ  
«رآرپ دمحا هروود نایمزا \*\*\* راجبرد ار دوخی سوم هذ هطوغ  
تمدوشگب ن ادب تولخن آهار \*\*\* تمدومئب ن ادب ، ی سوم ای « :تفگ  
<sup>2</sup>میلگ نیا تسازارد اریز ش کب اپ \*\*\* میلکی ا روود نیا رد ی روود ناز و تهک  
ار مدنز ن اع مط دنایر گب ات \*\*\* ار مدنم میامن ناز ؛ همیرکنم  
ی روخ دیوجاو و رادیب دوشد ات \*\*\* یردام دلایم ی لفظ ی نیب  
رَد رهم زا دلخی م نانسپ ود ن او \*\*\* ربخی پ دشاب هتفخ هتسرگ واک  
<sup>3</sup>«هیدهم هما ت ثعباف \*\*\* هیفخم تمحر از نک ت نک

-----

<sup>1</sup> ی: ناخریم . هینوق هُخسن ساسار ب هذشح لاصا

قینجمن نوچ دصل عفر رد مئدئب \*\*\* قیر حق دئب منکفا قندفر دق

<sup>2</sup> ش کم اپ : نوسلکیندی کلم هُخسن

<sup>3</sup> ت ثعباف : ی ناخریم . هینوق هُخسن ساسار ب هذشح لاصا

ن آردی درک عمت آت دومذ وا \*\*\* ن اجه بی یوجی م هکی تمار کره  
 ن آتما دنتشگی یوگبر ای هک آت \*\*\* ن اهج ردنا تسکند دما تب دنج  
 م تصد تادجا وچی دیتسری م \*\*\* م ه و ت، دمحا ش شوک ی دوبزرگ  
 م ما ربار و اق دی نادب آت \*\*\* م تصدی هجسد زا تسر او ترسدنیا  
 ۱! و دنا هزب ت مهن طاب تب زک \*\*\* و گب، ن تسر نیا رگش ی یوگبرگ  
 ن اهر او ار لد و ت توقن ادب مه \*\*\* ن آت زا دینا هر نو چار ترسرم  
 ی تفای ش تقم ثاریم رد پزک \*\*\* ی تفای ترن آزا نید رگش زرسد  
 لاز تفای ن اجم و دنکن اجه ی متسر \*\*\*! ل ام ردق دناد هچی ثاریم درم

-----

م تمعد دشونب ه دشورخ ن آ \*\*\* م تمحر دشوجب، م نایر گب نو چ»  
 ۲ ش میاشگی، ل ده تسب مدرک ش نوچ \*\*\* ش میامنید دوخ، داد م هاو خبرگ  
 تساخ جوم تمحر رحبزا، تسیرگ نوچ \*\*\* تساهیرگش و خ ن آ فو قوم م تمحر  
 «!؟ ن بل دشوچی ک، ل فط دیر گنا آت \*\*\*!؟ ن مچ ددخی ک، ربا دیر گنا آت □

### ی لاعت قد ما هذا به ن امیر غت هج هیور ض دما خیش ن دیر خ اولد

رادمان آدوب هکی در مناو ج زا \*\*\* رادماو و اماد ی خیش دوپ  
 ن اهج ن اریقفر بی درک جرخ \*\*\* ن اهم زا ی درک ماو ن اراه هه  
 هتخابرد هقناخ و نامون اخ \*\*\* هتخاسی هاقناخ و ماو هب مه  
 و ا ماک ی دوپ ق ائدعت مدخ \*\*\* و ا مان ی دوپ هیور ض دما □  
 در آ گیر زال یلخر هب قد درک \*\*\* درازگی م اجر هز قد ار و ماو

-----

ادن مئاد دنکی م هتشر فود \*\*\* اهر از ابرد: هک ربمغیب ت فگ  
 «فالت مد ار ناکسمم و ت ادخی او \*\*\* فآخ مد ار ن اقفنم و ت ادخی اک»  
 درک ق لآخی ن ابرق دوخ ق لد \*\*\* درک ق افنا ن اجه هک ق فتم ن آ هصاخ  
 را گدرک در ایند ش قلدر ب دراک \*\*\* راول یعامسا درو آ ش بیق ل  
 ش و ربگ رگتم ب لاقن ادب و ت \*\*\* ش و خ و دنیورن آز مدنز ن ادیهش سپ  
 اقسد و جنر و م غزا ن میان اجه \*\*\* اقب ن اجه ن ائستداد فآخ نوچ

۱. ی ناوترگ: هخساند هخسن

۲. ش میامنید دوخ، داد م هاو خبرگ: هینوق هخسن

-----

در میا پون و چمه دادی م دتسی م \*\*\* درک راکن یا اهل اسدی ماو خیش  
ل جا ریم ل جا زور دوبا ت \*\*\* ل جا زور ات تشاکی ما همخت  
دید گرم ن اشند دوخ دوجو رد \*\*\* دیسر رخا رد خیش رمع مکن وچ  
<sup>1</sup>ع مشد و چمه ن از ادگ، شوخ دوخ رد خیش \*\*\* مع مج هتسشنب و ا درگ ن ار ادم وچ  
<sup>2</sup>ش شد یرد اب دشر رای اهل د یرد \*\*\* ش رت و دیمون هتسگ ن ار ادم و  
«! رز رانید دصراچ ار قد تسیند \*\*\* رگزار ن انامگدب نیا»: ت فگ خیش  
دز گناد دیما رب اولد فلا \*\*\* دز گناد ن ورید ز «اولد» ی کدوک  
رخب ار اولد هلمج ن آ و رب»: هک \*\*\* رس هب ار مداخ درک تراشا خیش  
«دندرگنن م رد خلتی نامز کی \*\*\* دنروخ اولد ن آ مکن وچ ن امیر غ ات  
رز هب ار اولد هلمج ن آ درخ ات \*\*\* رد ز دما ن ورید مداخ ن امز رد  
«دنا و تسا رانید مین»: کدوک ت فگ \*\*\* «؟ دنچ هب اولد همهن نیاک»: ار و ات فگ  
«وگم رگید م هد ترا نید مین \*\*\* وجم نوزفا ن ایفوص زا، ی دن»: ت فگ  
خیش ش یدنا رس رار سا نیب و ت \*\*\* خیش ش یب ردنا داهنب قبط و  
«ل لاد ار نیا دیروخ شوخ، کربت کد \*\*\* ل او دن نیاک»: ن امیر غ اب تراشا درک  
دنف و چمه اولد دندروخی مه شوخ \*\*\* دندز هقلدی گلج ن امر فرهد □  
«درخرپ ی ا هدب مرانید»: ت فگ \*\*\* دتسد کدوک ن آ دشی ل اخ قبط ن وچ  
«مدعی وس موری م، مر ادم و \*\*\* !؟ م رد مر آ اچک زا»: ات فگ خیش  
نیتد و دزوار ب هیرگ و هلان \*\*\* ن یمز رب ار قبط دز م غزا کدوک  
ی اپود ره ی دوب هتسکشب ار م یاک \*\*\* : یاهی باه و ناغفو درکی م هلان  
ی متسنگن هتخان نیا رد رب \*\*\* ی متسگن خلگ درگن م ی کشاک  
«وشی و هبرگ و چمه ن لادگسد \*\*\* وجه مقل راوخل بط ن ایفوص  
رشد کدوک رب تشگ، دما درگ \*\*\* رش و ریخ اجنا کدوک ویر غزا  
تشکب اتسا ار م هک ناد نیقی و ت \*\*\* تشرد خیش ی ا»: هک دما خیش ش یب  
«!؟ ی هدی م تزا جا، دشگب ار م و \*\*\* ی هتد تسد مور اتسا رب رگ

<sup>1</sup> ن. اها و خم او: هخساند هخسد

تسا رهظا دادم او: یی اوز بسد. هدنهدم او، راکباط: رادم او

<sup>2</sup> ن. اها و خم او: هخساند هخسد

!؟دوبهچیزابنیاک» :هدروآخیشهبور \*\*\* دوحجو راکنا بهمهنامیرغانآو  
 «!؟یرسردبرگیدملظنیا دوبهچزا \*\*\* ! یربیمملاظمه،یدروخاملام  
 تسیرگندیوربو تسبهدیدخیشد \*\*\* تسیرگکدوکنآرگیدزامنات  
 فاحلاردهمنوچیورهدیشکرد \*\*\* فلاخزاواقجزاخرافخیشد  
 ماعوصاخاتفگووعینشذراخراف \*\*\* ماکدائش،شوخلزاب،شوخلجاب

-----

!؟دنزگهچشقلختی بیورشرتزا \*\*\* دنقوچدندخوایورردناجهکنآ  
 !؟وامشخزوکلفزادروخیک \*\*\* وامشچربدهدهسوبناجهکنآ  
 !؟کابهبچنانشیاوعوعونانگسزا \*\*\* کامسردارهمبانهمبشرد  
 درتسگیمخرهبدوخیمفیظوهم \*\*\* دروآیماجبدوخیمفیظوگس  
 یسخرهبافصدراذگذبآ \*\*\* یسکرهدرازگیمدوخیکراک  
 بارطضایبدوریمیفاصدبآ \*\*\* بآیورربدوریمهناسدشخ  
 بهلوهبنیکزدیایمژاژ \*\*\* بشمیندفاکشیهمیلفصم  
 دنکیمتلیسدمشخزا دوهجنآو \*\*\* دنکیمهدنزدردمأحیسنآ  
 !؟هلا صاخدوبواکیهامهصاخد \*\*\* !؟هامشوگرددسرزگرهگسگناب  
 ربخیبنازعچگنابزاعامسرد \*\*\* رحساتوجبالبهشدروخیم

-----

دندبرکراخسنآخیشتمه \*\*\* دنچگنادکدوکعیزوتیدشمه  
 زینتساشیبنازاناریبتوق \*\*\* زیچچیهکدوکهبدهندیسکات  
 یمتادشپیز،رسربقبطکی \*\*\* یمدادما،رگیدزامندش  
 ریخدوبیوزکداتسرفبهیده \*\*\* ریپشپییلادویلامبحاص  
 قروردنارگدرانیدمیند \*\*\* قبطیمشوگربرانیددصراچ  
 درفخیششپیداهندقبطنآو \*\*\* درکمارکارخیشدمامدخ  
 وازارتمارکنآدندیدقلخ \*\*\* واتشادربقبطزاشوپقبطنوچ  
 !؟دوبهچنیا،ناهاشدوناخیشردیاک» \*\*\* :دوزتساخربههمهزاناغفاوهآ  
 !؟زارنادنوادخینوادخی \*\*\* !؟زابتسیناطلسدچنیا،تسارسدچنیا  
 نخسامزاتفرهکهدنکارپسب \*\*\* نکوقعارام،میتسنادنام  
 مینکشب ار اهلیدنقمرجالا \*\*\* مینزیماهاصدهناروکهمام

ب ا و ج د و خ س ای ق ز ا ن ایو گ ه ز ر ه \*\*\* با ط خ ک ی ه دین شان ز ا ن ا ر ک و چ ا م  
 و ر د ر ز و ا ر ض خ ر ا ک ن ا ز ا ت ش گ \*\*\* و ا ک م ی ت ف ر گ ن د ن پ ی س و م ز ا م  
 ت ف ا ک ش ی م ا ر ن ا م س ا ش م ش چ ر و ن \*\*\* ت ف ا ت ش ی م ل ا ا ب ه ک ی م ش چ ن ا ن چ ا ب  
 « ا ی س ا ش و م م ش چ ت ق ا م د ز ا \*\*\* ا ی س و م ب ا ص ع ت م ش چ ا ب ه د ر ک  
 ل ا د ج ن ا ا ر ا م ش م د ر ک ل ج ب ن م \*\*\* ل ا ق و ر ا ت ف گ م ه م ن ا » : ا ت ف گ خ ی ش  
 م ت س ا ر ه ا ر د و م ن ب م ر ج ل ا \*\*\* م ت س ا و خ ق د ز ک د و ی ن ا ن ی ا ر س  
 « ت س ا ک د و ک و ی ر غ ف و ق و م ک ی ل \*\*\* ت س ا ک د ن ا ه چ ر گ ا ر ا ن ی د ن ی ا » : ت ف گ

-----

ش و ج ه ب د ی آ ی م ن ش ی ا ش خ ب ر ح ب \*\*\* ش و ر ف ا و ل د ک د و ک د ی ر گ ن ا ت  
 ت س خ ن ن ا د ی ر ا ز ف و ق و م د و خ م ا ک \*\*\* ت س و ت م ش چ ل ف ط ل ف ط ز د ا ر ب ی ا  
 ت س ا ل ک ش م ی ب ا ی م ا ک ع ر ض ت ی ب \*\*\* ت س ا ل د ی ر ا ز ف و ق و م و ت م ا ک □  
 د و ش ل د ب م ل گ ه ب ی م و ر ح م ر ا خ \*\*\* د و ش ل د ل ک ش م ه ک ی ه ا و خ ی م ه ر گ □  
 د س ج ر ب ه د ی د ل ف ط ن ا ی ر گ ب س پ \*\*\* د س ر ت ع ل خ ن ا ه ک ی ه ا و خ ی م ه ر گ

**«ای و ش ن ر و ک ا ت ی ر گ م ک» : ه ک ا ر ی د ه ا ز ی ص خ ش ن د ی ن ا س ر ت**

« ل ا خ د ی ا ن ا ر م ش چ ا ت ی ر گ م ک » \*\*\* : ل م ع ر د ی ر ا ی ت ف گ ا ر ی د ه ا ز  
 ل ا م ج ن ا د ن ی ب ن ا ی ، د ن ی ب م ش چ \*\*\* ل ا د ت س ی ن و ر ی ب و د ز ا » : د ه ا ز ت ف گ  
 ! ت س ا م ک ه چ ه د ی د و د ق د ل ا ص و ر د \*\*\* ! ت س ا م غ ه چ د و خ ، ق د ر و ن د ن ی ب ر گ  
 « ! و ش ن ر و ک : و گ ی ق ش د م ش چ ن ی ن چ ن ی ا \*\*\* ! و ر ب : و گ ، ا ر ق د د ی د د ه ا و خ ن ر و

-----

تسار مَشچ و دتدشخب اتدورم پچ \*\*\* تسار وتی سیع، ن اگدید زا روخم م غ  
 1 تسار رظانش و خ واکه هاوخی و ز ا تَر صُنْد \*\*\* تسار رضاد وتاب و تحور ی سیع  
 2 ن امز ره و تَهْنِم ی سیع ل د رب \*\*\* ن اوختسا رُپ ن تراکیب کیلا  
 ن اتسار رهید مپدرک و ارکذ \*\*\* ن اتسار ردنا هک هلبا ن ا وچمه  
 ت ای سوم زا هاوخم ی نوعرف ماک \*\*\* ت ای سیع زا وجم ن ت ی گذنز  
 ش اب ماگرد رب و ت، دیان مک ش یع \*\*\* ش اعم می هشینا هذ مک دوخل د رب  
 ار حوزرم ی ای تشکل اثم ای \*\*\* ار حور دما ماگرخ ن د ب نیا  
 ی هگرد زیزع دشاب ن وچ هصاخ \*\*\* ی هگرد دبایب، دشاب ن وچ گرت

### ملاسلا هیلع ی سیع ی اعد هب ن اوختسا ن دشه دنز اصفی مامت

قیرط دنادی مند هزیتسیا هک زج \*\*\* قیفر هلبا ن آک دید ی سیع هکن وچ □  
 ی هر مگ زا وادرنپی مل خُب \*\*\* ی هلبا زا ار دنپ دریگنی م □  
 ن اوچ ن ا س امتلا ی ارب ز ا \*\*\* ن اوختسا رب قد مان ی سیع دناو خ  
 درک هدنز ار ن اوختسا ن ا ترو ص د \*\*\* درم ماخ ن ا ی پ ز ا ن ادزیم مک  
 مابت ار ش شقند درک، دز رب هجنپ \*\*\* مایس ریش کیدت سجر پ نایم زا  
 دوبد ی زغم و ا ردناک ی زوج وچمه \*\*\* دوز تخیر ش زغم و دنکر ب ش ا ه ل ک  
 ش ن ت رب ل ا ص قند ی دوبند دوخ \*\*\* ش ننتسکشاز، ی دُب ی زغم ا رو رگ  
 «ی نفوشا وز و ت هک ورن آز» :ت فگ \*\*\* «؟ی تفوک ش باتشد ن وچ» :ی سیع ت فگ  
 «دروخ قزر مدوبندت مسقر د» :ت فگ \*\*\* «!درم نوخ ی دروخن ن وچ» :ی سیع ت فگ

-----

1. تسار رضانش و خ: مینوقه اُخسن  
 2. ن تراکیب: مینوقه اُخسن

ناهج زاهتفر هدروخاندوخديصد \*\*\* نايژ ريشد نآ وچمه س ك اسب ي ا  
 1 مورگره زاهوجوي هجوي بهتسج \*\*\* هوك وچش صرد ، وهني هاكش تمسق  
 روسد مدرک وامتارد نامشد \*\*\* روگي وسهتفر و لام مدرک عمج □  
 2 ناهر او ام زاراكيپو هرئسد \*\*\* ناهج رد ار ام مدرک رسيم ي ا  
 تسدهك ار نآ ام به امند نانچنآ \*\*\* تسسد هوب نآ و ام به هدمند بمعط

-----

رابتعا ي ارب زاه ص لخدوب \*\*\* راکش نيا ، احيسم ي ا : ريشد نآ تفگ  
 «!؟ ناگدرم ابار مي تساراکهچدوخ \*\*\* ناهج ردنا ي دُب ي زور ار مرگ  
 فازگ زاه دزيمب وچ رد رخ وچمه \*\*\* فاصدبآ دبای هکنآ ي ازسد نيا  
 رس مي وچ رد دهناپ ي اجهبوا \*\*\* رخ مي وچ نآ تميقد نادبرگ  
 ي رورپي ناگدنز ، ي باريم \*\*\* ي ريمغيپ نانچنآ دبایب و ا  
 ؟ «نك هدنز ار ام بآ ريم ي ا \*\*\* نك رما زك» : و اشپيد دريمند وچ

-----

هاگرید زاهتسوتن اچو ددع واک \*\*\* ه اوخم هدنز ار سفن نيا گسد نيه  
 ن اجديص زاه دوب گسد نيا عنام \*\*\* نآ هك ار ي ناوختسا رسد رب كاخ  
 !؟ قشاع نوخريهچ زاه او هچويد \*\*\* !؟ قشاع نوچن اوختسا رب ، ي اهنگسد  
 !؟ تسيندش پياوسر هك زج اهن احتمال \*\*\* !؟ تسيندش بيانيب هکنآ تسامشچ هچنآ  
 !؟ هار بهدمآ روک هکن نيا تسانظ هچن نيا \*\*\* ماگماگ ار اهنظ دشاب وهسد  
 ي رگي م دوخرب و نيشنبي تدم \*\*\* ي رگه حونن ار گيد رب ي ا مدرک  
 دوشد رتن شور هيرگ زاهمشد هکنآز \*\*\* دوشد رتو زبس خاشد ن ايرگر بار  
 نيتد ردنا ي رتي لوأ وت هکنآز \*\*\* نيشن اجنآ دننك هكوند اجكره  
 دنای ناک ي اقبل علزال فاع \*\*\* دنای نافق ار فرد ن اشيا هکنآز

1. موجود ليصحت مدرک و هدرمء : نوسلکيني کليم هخسن

2. هينوق هخسن

ناهراو ار ام ، راکيپو هرئسد \*\*\* ناهج رد ام رب مدرک رسيم ي ا

دَنرِب اَر ش دَنبِ مَشچِبْ اَ هِب و ر \*\*\* دَنب ت سا دِلِقَت ش قَن ل د رِب هَکَن اَن  
 ت سِی و قَ هِو ک ر گ ا دِلِقَت دَوِب هَک \*\*\* ت سِی یو کِی ن ر ه ت ف ا دِلِقَت هَکَن اَن  
 مَشچ ت سِی ن ا ر و ا هَک ن ا د ش مَر ا پ ت ش و گ \*\*\* مَشخ زِی ت و ت سا رُت م ا ی رِی ر ض ر گ  
 ر ب خ دَوِب ن خ س ن ا ز ا ر ش ر س ن ا \*\*\* ر ت کِی ر ا ب و م ز دِیو گ ن خ س ر گ  
 کِی ن ت سِی ه ا ر ی م ه ب ا ت ی و ر ب ز ا \*\*\* کِی ل و د و خ ت ف گ ز د ر ا د ا ی ت س م  
 د ر دِگِب ن ا ر ا و خ ب ا رِب و ا ز ا ب ا \*\*\* د ر و خ ی م ی ا ه ن ، و ا ت س ا ی و ج و چ م ه  
 ر ا و خ ب ا و ه ن ش ت ت سِی ن و ج ن ا هَکَن اَن \*\*\* ر ا ر ق د رِی گ ی م ن ا ز و ج ر د ب ا  
 1 دَنک ی ر ا دِی ر خ ر ا کِی پ کِی ل \*\*\* دَنک ی ر ا ز ا هَکَن اَن ی پ ا ن و چ م ه  
 ثِی ب خ ن ا د ا ر م دَوِب ن ع م ط ز ج \*\*\* ثِی د ر د دِلِق م د ش ا ب ر گ ه ح و ن  
 2! کَپ ا چ ن ا م ا د و ل د ز و س و ک کِی ل \*\*\* ک ا ن ز و س تِی د د دِیو گ ر گ ه ح و ن  
 ت س ا د ص ر گِی د ن ا و ت س ا د و ا د و چ ن ی ا ک \*\*\* ت س ا ه ق ر ف ق ح م ا ت دِلِق م ز ا  
 د و ب ی ز و م ا ه ن ه ک دِلِق م ن ا و \*\*\* د و ب ی ز و س ن ی ا ر ا ت ف گ ع ب ن م  
 ن ی ت د ن و د ر گ رِب و ت س ا و ا گ رِب ر ا ب \*\*\* ن ی ز ح د ت ف گ ن ا د ب مَر غ و ش م ن ی ه  
 ب ا س د ر د د ش ا ب د ز م ا ر ر گ ه ح و ن \*\*\* ب ا و ت ز ا م و ر ح م ت سِی ن دِلِق م ه  
 کِی ن ت س ه ی ق ر ف و د ر ه ن ا ی م ر د \*\*\* کِی ل د نِیو گ «ا د خ» ن م و م و ر ف ا ک  
 ن ا ج ن ی ع ز ا «ا د خ» : دِیو گ ی قُت م \*\*\* ن ا ن ر ه ب ز ا «ا د خ» : دِیو گ ا د گ ن ا  
 ن ا و خ ب ا ر ا ل ل ه و ی ا ش ی ب ع م ط ی ب \*\*\* ن ا ن ر ه ب ز ا ی ن ز ی م «ا ل ل ه» □  
 ش ی ب ه ن ی د ن ا م م ک ه ن و ا مَشچ ش ی ب \*\*\* ش یو خ ت ف گ ز ا ا د گ ی ت س ن ا د ب ر گ  
 ه ا ک ر ه ب ز ا د شِک ف ا ح ص م ر خ و چ م ه \*\*\* ه ا و خ ن ا ن ا «ا د خ» : دِیو گ ا ه ل ا س  
 ش ب ل ا ق ی د و ب ه ن ش گ مَر د مَر د \*\*\* ش ب ل ت ف گ ی ت ف ا ن ر د ل د ه ب ر گ  
 ی ر ب ی م ی ز ی ش پ ق د م ا ن ه ب و ت \*\*\* ی ر ح ا س ر د د ر ب م ر ی و ی د م ا ن

1. ر ا گِی ب : هِی ن و ق هُخ س ن  
 2. کَپ ا چ ن ا م ا د : ی و ر ق ن ا ح ر ش



همهن آ دنتفرگردی شور فرخ \*\*\* همزی فوصد، ن آ ر یصقت رسد ز ا  
 «حلاصد دنت ترورضد زکی داسفس پ \*\*\* حائمه یرادره ت سهه ترورضد زک»  
 دنتخورفا عمشو دندرو آ تول \*\*\* دنتخورفب کرخن آ مد ن آ رد مه  
 هلو و تسامس و تول ن ایشماک \*\*\* :هقناخ ردنا داتقا هلولو  
 !؟ دنچ هزویرد نیا و لیبین نیا ز ا دنچ \*\*\* !؟ دنچ هزور هسن نیا ز ا و ربصن نیا ز ا دنچ  
 «ام میراد ن امهیم ب شما ُ تولود \*\*\* ام میراد ن ا ج و میفلخ ز ا مه ام  
 دنتشادنپ ن ا ج ، تسین ن ا ج ن آ هکن آک \*\*\* دنتشاکمی م ن آ ز ا ار ل طاب مخت  
 زان و لابقا ن آ دید و دوب هتسخ \*\*\* زار دهار ز ا زیند ر فاسم ن آ و  
 دنتخابی م شوخ ش ا هت مدخ درن \*\*\* دنتخاوند کیه یکیش نایفوسد  
 تسشنی اج ز ا دیسرپی کین آ و \*\*\* تسد و دیلامی مه ش یاپی کین آ □  
 و ر و ار ش تسد دیسوی کین آ و \*\*\* و ا تخر ز ا درگ دانشفا کی ن آ و □  
 «!؟ کی، درک مهاوخذ ب شما بر طرگ» \*\*\* :ی و هبن اشنلایم دیدی م نوچ ت فگ  
 درگو دودرپ دش فقس ا ت هقناخ \*\*\* درک ز اغا عامسد و دندروخت تول  
 ن تفوشان ا ج و دجو و قایتشاز \*\*\* ن تفوکاپن آ درگ ، خبطم دود  
 دنتفوری م ار هفصد هجسد هب هگ \*\*\* دنتفوکمی م مدقن اشفات سد ماگ

-----

<sup>1</sup>راوخر ایسب دوی فوصد ببسد ن آ ز \*\*\* راگزور ز ا ز آ فوصد دبایرید  
 قدگ نذ ز ا تسامس غراف، و ا دزوخریسد \*\*\* قدرون زکی ای فوصد ن آ رگم ز ج  
 دیزی م و ا تولود رد ن ایقاپ \*\*\* دنای فوصد نیز کی کدنا، ن ا راز ه ز ا

-----

<sup>1</sup>راگزور ز ا ماکی فوصد دبایرید :ی بلچ هخسد

نارگ برضد کیدیزاغاً برطّم \*\*\* نارک اتلوا ز دما عامسد نوچ  
 درک زابنا ار هلمج ترارد نیز \*\*\* درک زاغاً «تفربرخ و تفربرخ»  
 1 «رسپی یا تفررخ و تفررخ»: نازفک \*\*\* رحسات نابوکی پارهارد نیز  
 نیتدر دنا درک زاغاً «تفربرخ» \*\*\* نیمه فی فوصدنا دیلقت مرزا  
 «!عادولاً»: دنتفگ هلمج و تشگ زور \*\*\* عامسدنا و شوج و شوننا تشدنگ نوچ  
 دناشفی مرفاسمنا تختز زادرگ \*\*\* دنام فی فوصد و دشی لاد هقناخ  
 وجهار مهناد دنیبر برخ هبات \*\*\* وادروا نورب هرجد زاتخر  
 تفاظنار دوخرخ، روخارد تفر \*\*\* تفاظشی موانا هزمهر دسرات  
 «تسا هدر و خرتک بآشود زخمکناز \*\*\* تساهدر بشبا همداننا»: تفرگ  
 تساخبی گنج، «!نید شیر»: مداخلتفگ \*\*\* «!تساجک رخ»: فی فوصد تفگ، دما مداخل  
 ماهدركل گوم زخربار و تنم \*\*\* ماهدريسد و تهنم ار رخ»: تفرگ  
 راپس سپاوت مهدريسد نم هچنا \*\*\* رايتم تجد، نک هيجوت ابدت حب  
 !وت همدريسد هک هچنا هدر زاب \*\*\* و تهنم دروا هچنا مهاوخ و تزا  
 2، درپس سپاوت بقاءرد شدياب \*\*\* دربهچنا تنسد: هک ربمغيبتفگ  
 «نيد فی ضاق هناخ، و تو نم کنذ \*\*\* نيا هبی ضار فی شکر سزای هنزو  
 ناج ميب مدوب و دندروا هلمد \*\*\* ناي فوصد، مدوب بولغم نم»: تفرگ  
 !؟ناشدن آزی یوج و سیزادنا ردا \*\*\* ناگبرگ نایمی دنیبر گج و ت  
 «!؟ ای اهدر مژپ هبرگ گسد دسد شپپ \*\*\* ای اهدرگ هدرگ دسد نایم رد  
 دندش نیکسم نم ناج دصاق \*\*\* دندنسب املظ و تزک مریگ»: تفرگ  
 !؟“ اونیبی ا دنیبی مارت رخ”: هک \*\*\* ار مرمی یوگند و سباین و ت  
 مرزن اشیا دنکی عیزو تهنرو \*\*\* مرخاونم، دربهکره زارخات  
 دندش میلقا هکیرهن نامز نیا \*\*\* دندبرضاد نوچ دوب کرادت دسد  
 مرسرید دما و تزا دوخاضق نیا \*\*\* !؟ مریبی ضاق ار هک، مریگ ار هکنم  
 «!؟“ بیهم فی ملظ نینچنیا دما شپپ \*\*\* بیرغ ای”: فی یوگند و سباین نوچ  
 اهراک نیز منک فقاوار و تات \*\*\* اهرابنم مدمآ اللهو»: تفرگ

1. تفررخ تفررخ... ترارد نیز: فی ناخریم. هینوقه هخسد ساساربه دشح لاصا  
 2. ی دوت فی تدتخا ام دیلا یلع

رتق و ذاب ن اگدنیوگ هممزا \*\*\* «رسپی ا تفر رخ»: هکی تفگی مه و ت  
 «تسا فرعاء یدرم، تسای ضار اضق نیز \*\*\* تسافقاو دوخ و ا هک منشگی مزاب  
 ش تنفگ دمآ قوذ مه ار مر م \*\*\* شوخ دنتفگی م هلمج ار نآ»: تفگ  
 داب دیلقت نیا رب ت نعل دد و د هک \*\*\* داد داب رب ن اش دیلقت ار مر م  
 1 ان ز ره پ ز ا دنتخیر ار و ربآک \*\*\* ن لاصاحی پ نینچ دیلقت هصاخ  
 «یدشی م نیقوذ س کع ن آ ز م لد نیو \*\*\* یدزی م ت عامج ن آ قوذ س کع

-----

2 ش کبآ س کعی پ رحب ز ا یوشد هک \*\*\* شوخ ن ار ای ز ا دیاب ن ادنچ س کع  
 ن آ قیقحت دوشد، دش ی پایپ ن وچ \*\*\* ن اد دیلقت ن آ و ت، دز ل واک س کع  
 رُد م ر ط ق هتشن گن ل س گم ف د ص ز ا \*\*\* رُب م ن ار ای ز ا، قیقحت دش ن ا ت  
 3 ار عُم ط ی ا ه م در پ و ت ن ار در پ \*\*\* ار عُم س د و ل ق ع م ش چ ی ها و خ ف ا ص  
 ع م ل ر و ن ز ا ت س ب ر پ و ا ل ق ع \*\*\* ع م ط ز ا ی ف و ص د ی ل ق ت ن آ ه ک ن آ ز  
 م ا ب ت د ش د ش ر ا ک و ن ا ر س خ ر د د ن ا م \*\*\* ه ا ر ز ش د ر بُ ع م ط ا ر ی ف و ص ه ک ن آ ز  
 ع ل ا ط ا ز ا ر و ا ل ق ع د م آ ع ن ا م \*\*\* ع ا م س د و ق و ذ ن آ ع م ط و ت و ا ع م ط  
 ی ت س ا م ن و چ ه ن ی آ ن آ ق ا ف ز ر د \*\*\* ی ت س ا خ ر ب ه ن ی آ ر د ع م ط ر گ  
 ؟! ل ا د ف ص و ز ا ر ت ی ت ف گ ی ک ت س ا ر \*\*\* ل ا م ه پ ی د و ب ع م ط ا ر و ز ا ر ت ر گ  
 4 «یوشد ن و ما ه ن ی ا ر د ن ا ر م ل ا ر خ آ \*\*\* یوشد ن و ر ا ق ع م ط ز ک م ر ی گ»: ت ف گ  
 ا م ش ز ا م ا غ ی پ د ز م م ه ا و خ ن م \*\*\* ا ف ص ز ا م و ق ا ب ت ف گ ی م ی ب ن د ر ه  
 ی ر س د و د ر ه م ی ل ا د ق د ا د \*\*\* ی ر ت ش م ا ر ا م ش ق د، م ل ی ل د ن م  
 ا ز س د ی و گ ا ت د ا د د ی ا ب د ز م \*\*\* ا ر ل ل ا د ر م ز ا ک د ز م ت س ه  
 ر ا ز ه ل چ د ش خ ب ر ک ب و ب د و خ ه چ ر گ \*\*\* ر ا ی ر ا د ی د؟ ن م ر ا ک د ز م ت س ی چ  
 «!؟ ن د ع ر د ه ب ش د ه ی ش د د و ب ی ک \*\*\* ن م د ز م د ش ا ب ن و ا ر ا ز ه ل چ  
 ش و گ د ن ب د ش ع م ط: هکی ن ا د ب ا ت \*\*\* ش و ه ه پ و ن ش ب ت م ی و گ ت ی ا ک د ک ی  
 ؟! دوشد ن شور ل د م ش چ ی ک ع م ط ا ب \*\*\* دوشد ن ک ل ا، ع م ط د ش ا ب ا ر ه ک ر ه

1: مینوقه مخسن

2. ن ل ا ق ا ر ب ا ب م ی ه ا ر ب ا م ش خ \*\*\* ...

3. ش کبآ انعم رحب ز ا: (فلا) اینا تیرید مخسن

4. ار عُم س د و ل ق ع و م ش چ: مینوقه مخسن

4. فیرشد یونثم ز ا ی قاحلا

رَصَبِ رَدْنَا يَوْمَ هَكَ دَشَابَن اَنچمه \*\*\* رز و ماجل اِيخ و ا مَشچ شِيپ  
 دَوَب رُود و ا هاجنگ ي هَدب هچرگ \*\*\* دَوَب رُود ق د ز ا هك ي تسم رگم ز ج  
 دشر ادرم و ا مَشچ ر د ن ا هج ن ي ا \*\*\* دشر ادر و خ ر ب ز ا ديد ز ا ه ك ر ه  
 1 دَوَب رُونِي ي و ا ص ر د ز ا م ر ج ل ا \*\*\* دَوَب ر و د ي تسم ز ي ف و ص د ن ا ك ي ل  
 ص ر د ش و گ ر د ي ا ه ت ك ن د ب ا ي ن ر د \*\*\* ص ر د ش و ه د م د و ن ش ب ت ي ا ك د د ص

### ن ا غ ف ر د و ا ز ا ن ا ي ن ا د ن ز و د و ب ن ا د ن ز ر د ه ك ي س ل ق م ن ا ه ص ق

ن ا م ا م ي پ د ن ب و ن ا د ن ز ر د ه د ن ا م \*\*\* ن ا م و ن ا خ ي ب ي س ل ق م ي ص خ ش د و ب  
 ف ا ق ه و ك ن و چ ع م ط ز ا ق ل خ ل د ر ب \*\*\* ف ا ز گ ي د ر و خ ن ا ي ن ا د ن ز ه م ق ل  
 د ر ب ك ب ا چ ا ب ر ه م ق ل ن ا ه ك ن ا ز \*\*\* د ر و خ ن ا ن د ي ه م ق ل ه ك ا ر س ك ي ن ه ر ه ز  
 2 دَوَب ن ا ط ل س ر گ ا ت س ا م ش چ ا د گ و ا \*\*\* دَوَب ن م ح ر ت و ع د ز ا ر و د ه ك ر ه  
 ا ب ر ن ا ن ا ز ي خ ز و د ن ا د ن ز ه ت ش گ \*\*\* ا پ ر ي ز ه د ا ه ن ا ر ت و ر م ر م

-----

ي ت ف ا د ي ا ت ش ي پ م ه ف ر ط ن ا ز \*\*\* ي ت ح ا ر د ي م ا ر ب ي ز ي ر گ ر گ  
 ت س ي ن م ا ر ا ق م ا گ ت و ل خ ه ب ز ج \*\*\* ت س ي ن م ا د ي ب و د د ي ب ي ج ن ك چ ي ه  
 ر ي ص ح ل ا ق د ي ب و د ز م ا پ ي ت س ي ن \*\*\* ر ي ز گ ا ن ن ا ه ج ن ا د ن ز ج ن ك  
 ي و ش ي ل ا گ ن چ ه ب ر گ ي ل ا ت ب م \*\*\* ي و ر ر د ي ش و م خ ا ر و س ر ا ا ل ل ه و  
 ل ا م ج ب ح ا ص د و ب ش ت ل ا ي خ ر گ \*\*\* ل ا ي خ ز ا ت س ه ي ه ب ر ا ر ي م د ا  
 ي ش ت ا ز ا م و م و چ م ه د ز ا د گ ي م \*\*\* ي ش و خ ا ن د ي ا م ن ش ت ل ا ي خ ر و  
 ا د خ د ر ا د ن ا ش و خ ت ل ا ي خ ا ب \*\*\* ا ر و ت ر گ م د ر ك و ر ا م ن ا ي م ر د

1. دَوَب ر و ك ب ش و ا ص ر د ر د م ر ج ل ا : ه ي ن و ق ه خ س ن  
 2. ن م ح ر ت م ح ر : ن و س ل ك ي ن ي ك ل م ه خ س ن

دوبسم یایمیک تلایخن آک \*\*\* دوشدس نوم ار وترم مدژک و رام  
 1تسهدمآ شپید جرفن آو حرفن آک \*\*\* تسهدهش شوخل ایخن زان پیریشد ریبص  
 2ریحز و سیدیمان نامیا فعضد \*\*\* ریمضرد نامیا ز دیا حرفن آ  
 3هملان نامیا لافربصد لا ثید \*\*\* هکرسد دباپن نامیا زان ریبص  
 «داهنرد یرو بصد دوبن ار هکره \*\*\* دادن نامیا شادخ»: ربمغیبتفگ  
 راگنرگیدن آمشچردنا یو مه \*\*\* رام وچ دشاب و تمشچرد یکی ن آ  
 تسود ممشچرد ی نمومل ایخن آو \*\*\* تسوا رفکل ایخت ممشچرد هکنان  
 تسسد ماگ و وادشاب ی هام ماگ \*\*\* تسهل عفود ره صخش کین یان ردناک  
 ریبص ش میز، یروا صرد و امیند \*\*\* ربگش میز، دوبن مؤم و امیند  
 «ننهک ربگرفاک مکنیم زاب \*\*\* ن مؤم مکنیمف»: بتنادزیتفگ  
 مام وچمه و دیپسزگید همیند \*\*\* مایس ش دلج همیند یواگ وچمه  
 دنکدک دنیبب همیند آ هکره \*\*\* دنکدر دنیبب همیند یان هکره  
 روزن بوقعی هدید ردنا کیل \*\*\* روقندس دن اوخا فسویل امج زان  
 دیدپان ی لصالصا ممشچ، و عرف ممشچ \*\*\* دیدتشنز ن اشزظن، دپل ایخن زان  
 نادب یان ددرگب، دنیبب آ هچره \*\*\* ناد ممشچ ن آ میاس رهاظ ممشچ  
 !؟ اجه دراد اپ دیشروخ اب میاس \*\*\* اجک اما، عرف تسال صال میاس □  
 ناکد ن آ اشگب و دنبرب ناکد نیا \*\*\* ناکم لارد و تلصا، ی ناکم و ت  
 تام تسال تام هردش شد، و تسال ردهش شد \*\*\* تاهج رداریز زیرگم تهج ش شد  
 نابتلقرخن آ تسد زان دترطضم \*\*\* ناینانز، دد تسینارن خسن یان □

1. تسهدهدمآ شپید جرفن تلایخن آک: مینوقه هخسن

2. حرفن آ: مینوقه هخسن

3. هکرسد دباپن: یراوزبسد و مولعلا رجد حرش

نم سین آزلایم تمب نامیلا نم ریصلا و: ماسلا هیلع نینموملار یما زان؛ 44 ص، 2 ج، ماسلا هیلع اضرلا رایخان نویع  
 ی نامیا ار وادراذن ریبص هکی سکو، ندب هج تبسن تسال رسد دننام نامیا هج تبسن ریبص؛ همل ریبص لان مدن نامیا لا و دسجلا  
 «تسیند»

## سَلْمَنَ آتَسَد زَا ی ضَاقِ لِی کُو شِی پِن اَدْنَز لَهَا نِ دَر کَتِ یَا کَشِد

دندمآ تیاکشردن اندز لها \*\*\* دنمکاردا ی ضاقل یکو اب  
نود یرم نیز ام رازا وگزاب \*\*\* نوئک زب ی ضاق هب ام مَلاَس: هک  
رَضْم و ت سا راوخل بط و زاتموای \*\*\* رَمْتَسْم وَا دَنَامِن اَدْنَز نِ یَا رَدْنَاک  
ی ا ه م ع ط دِ یَا شِ گ ت ل ی د د ص ه ب ر و \*\*\* ی ا ه م ق ل د ب ا ی ن ی ن ا د ن ز یر م  
«اولک: هتفگ ادخ»: مکنیا ش تجد \*\*\* ولگخزود نآ دیا شیپن نامزد  
ملاسیب و الاصلیبت حاقو زَا \*\*\* ماعط رهرد دوشد رضاد سگم نوچ  
اسب: شیبوگرگا ار دوخ دنکرک \*\*\* سکت صحتت و لت سا چیه و اشپ  
داب هدنیایدبا انلاوم لظ \*\*\* اداد داد، هلاس هس طحقن یچنیز  
شیا ه م ق ل ی ف ق و ز ن ک ه ف ی ط و ا ی \*\*\* ش ی م و ا گ ن یَا د و ر ا ت ن ا د ن ز ر و گ  
«! ثَا غ ت س م ل ا ثَا غ ت س م ل ا ، ن ک د ا د \*\*\* ث ا ن ا م ه و ر و ک د م ه ش و خ و ت ز ی ا  
ک ی ه ب ک ی ت یَا ک ش د ی ض ا ق ا ب ت ف گ \*\*\* ک م ن ا ب ل ی ک و د ش ی ض ا ق ی و س  
ش ی و خ ن ا ی ع ا ز ا د ر ک ص ح ف ت س پ \*\*\* ش ی ی ه ب ن ا د ن ز ز ا ی ض ا ق ا ر و ا د ن ا و خ  
ا م م ر ن آ ت یَا ک ش ز ا د ن د و م ن ه ک \*\*\* ه م ه ن آ ی ض ا ق ش ی پ ت ب ا ث ت ش گ  
«! و ش د ش ی و خ گ یر ه د ر م ی ه ن ا خ ی و س \*\*\* و ر ب ن ا د ن ز ن ی ز ز ی خ: ی ض ا ق ت ف گ  
ت س و ت ن ا د ن ز م ت ت ج ر ف ا ک و چ م ه \*\*\* ت س و ت ن ا س ح ا ن م ن ا م و ن ا خ: ت ف گ  
«د ک و ی ش ی و ر د ز ن م م ر ی م ب د و خ \*\*\* د ر ه ب و ت ی ن ا ر ب م ن ا د ن ز ز ر گ

-----

مایقلا موی لیا ی نرظنا تبر \*\*\*! ملاسیا: تفگی م هکی سیلبا وچمه  
مشکی م ار ناگدازن مشد هک ات \*\*\* مشوخنم ایندن اندزن یا ر د ن ا ک  
دوب ی ناندر داز ی ا ر ب ز و \*\*\* دوب ی نامیا توقار واکره  
ویرغی نامیشپزا دنر ارب ات \*\*\* ویر ه ب ه گ و ر ک م ه ب ه گ م ن ا ت س ی م  
«ن ا ش د ی د م د ن ب ل ا خ و ف ل ز ه ب ه گ \*\*\* ن ا ش د ی د ه ت م ن ک ی ش ی و ر د ه ب ه گ

<sup>1</sup> ی ض ا ق ش ی پ ت ب ا ث ت ف گ: ی ن ا خ ر ی م . ه ی ن و ق ه خ س ن س ا س ا ر ب ه د ش ح ل ا ص ا

تسا مَرد گسد نیا دصق زَا ، تسه مچنآو \*\*\* تسامکن اندز نیا ردی نامیا تَوْق  
 1 ی گرابکی و ارب دیا قوذ تَوْق \*\*\* ی گرابچید دص و مَوْص و زامن زَا  
 ! مَنایغَط ن مَها ، انکله دَق \*\*\* مَنایطِش ن مَالله ذِیعَتَسَا

دوشی مَنآ ، وَا تفری و اورد مکره \*\*\* دوری مَن اراز هر د و تسام گسد کی  
 2 تسو پ ریز ردنا هتسگ ناهنپ وید \*\*\* تسوار د واکن ادی م ، درک تدرسه مکره

ل اَبو رد تلایذ نآ دناشک ات \*\*\* ل ایزرد دیا ، تروص دبایذ نوچ  
 اجه باج دما دساف تلایذ نوچ \*\*\* ل ایدیا م و ت ت لایذ زَا □

ن امون اخی هاگ و م ایل ایزه گ \*\*\* ناکدی هاگ و م جرف ل ایزه گ  
 یرواد و س رجات ل ایزه گ \*\*\* ی رگادوس و ب سکم ل ایزه گ □

ن ز حلاو و ل و ضفاو ب ل ایزه گ \*\*\* ن ز و دنزرف و م رقت ل ایزه گ □

ش ارفی هاگ و ش رقت ل ایزه گ \*\*\* ش امقی هاگ و م لاک ل ایزه گ □

غلا و غیل و غام و غیم ل ایزه گ \*\*\* غار و غاب و ایسا ل ایزه گ □

اهگند و اهماند ل ایزه گ \*\*\* اهگند و س تشا ل ایزه گ □

3 اهل یدبت نینچ ل د زَا بورب نیه \*\*\* اهل بیخت نیا رس زَا نک نورب نیه □

ن اجد نیع زَا ل ب ، مَناهنت ن ایز زَا \*\*\* ن امز ردنا اهل و حلا و گب ناه

### ی ضاق ابی نادنز س لقمه اَصق اَمَت

«اوگ ت نادنز ل ها کنیا»: ت فگ \*\*\* «امناو ار س لقمه»: ی ضاق ت فگ

نوخ دنیرگی م ، و ت زَا دنزیرگی م \*\*\* نوچ دنشاب مَهتم ن انشیا»: ت فگ

«دنده پی می هاو گل طاب ضرغ نیز \*\*\* دنهر او م ه ات دنهاوخی م و ت زو

«اوگش سلافا ربو و رابدا ربه م \*\*\* ام»: دنتفگ م م ک م ل ها م لمج

«و شب س لقمه نیا زَا تسد ، لاوم»: ت فگ \*\*\* و ا ل ا ح ا ی ضاق دیسر پ ار مکره

«ش لاق س ب و تسام س لقمه و ا»: رهش درگ \*\*\* ش ا ف دینادر گب ش ک»: ی ضاق ت فگ

دینز ر ب اجره ه ب ش سلافا ل بط \*\*\* دینک اهلی دائم ار و ا و ک ه ب و ک

وست ار و ا س کچیه دهن ضر ق \*\*\* و د ب دشور فیند میسن س کچیه

ن م درک م هاو خدش نادنز چیه \*\*\* ن ف ه ب اجنیا ش در آ ی و ع د مکره

«تسد ه ب ی زیچش تسیند لاک و دقت \*\*\* تسه د شد ت باث و ا س لاق ن م ش یب

1. ی گرابکی در ب ، دیا قوذ تَوْق: مینوقه مَخسن

2. تسور ود هک: ملودلأع. تسوار د هک: ی ناخریم. مینوقه مَخسن س اسار ب ه دشح لاصا

3. اهل یصفت نینچ: ن و سلکیندی کلمه مَخسن

-----  
 دوشد تباژد و اس لافاک دؤب اتا \*\*\* دؤب ن آز ایند س بآرد ی مدآ  
 :ام ن آرقرد درک ی دانم مه \*\*\* امن ادزی ار وید ی سلقم  
 ن کم ادوس و تکرشد و اب چیه \*\*\* ن خسدب و تساس لقم و اعد واک  
 «!؟ یربی کی و زاه فرصد؛ و اتسا سلقم \*\*\* یروا مینهد ار و ا، ی نکر و»

-----  
 تخورفی م مزیه هکی درک رتشا \*\*\* تخورف هنتفن نوچ دندروا رضاد  
 درک داندی گناد هبار لکوم مه \*\*\* درک دایرفی سب هراچی بد درک  
 تشادنی دوس و ان اغفاو، بش هبارت \*\*\* تشاچ ماگنهد زا دندربش رتشا  
 ن او د رتشا ی پرتشا بحاصد \*\*\* نارگ طحقن آت سشنبر رتشر ب  
 دنتخانشب ن ایء ش رهشده مه اتا \*\*\* دنتخاتی م و کهدوک و وسه یوس  
 هگن ش لکشرد هلمج مدرم هدرک \*\*\* هگراز ابره و مأمدره ش پید  
 ن ایزات و نایمور و درک و کرت \*\*\* نایز او آدنلب، رگی دانم هد  
 هنتشاک اهافج مخته همه نیاک» \*\*\* :هنتشادرب هاز او ان گلمج □  
 ایحی ب، ی یادگرن، ی یابرن اند \*\*\* افوی ب، ی یاد ادب، ی یاونیب □  
 زیشپ ار و ای سک دهنذ اتا ضرقت \*\*\* زیچ چیه دراند و اتسا سلقم  
 ی الهب، ی یاعد، ی بلق، ی سلقم \*\*\* ی الهب دراند، ن طاب و رهاظ  
 ادینز مکم مرگ، درآ واک هکن وچ \*\*\* دینک مک ی فیرد و اب ناهون اه  
 ار هدرم ن اندز درک مهاوخن م \*\*\* ار هدرمژپن یا دیرا مگد هپرو  
 خاشد خاشد راتد، و نر اعش اب \*\*\* خار فس ب ش یولگ و واتسا مدشوخ  
 «ار هماغ دبیرفاتن اتسایر اع \*\*\* ار هماغن آ ز کم رهب دشوپد رگ»

-----  
 میلس ی ان اد تیراع ی اهاهد \*\*\* میکحان ایز رب تمکد فرح  
 !؟ تسد مدیرب ن آ دریگ نوچ و ت تسد \*\*\* تسا مدیشوپ ی اهماجی دزد هچرگ

1. دیآ واکن وچ: ی بلق هخسد. درآ زاگ: ی ناخریم. هینوق هخسد س اسار ب مدشخ لاصا

رید و تسا رود ملز نم: ش تڤگ درک \*\*\* ریز به دما رتشد ز ا هگنابش نوچ  
 «! ماگ چارخا ز ا مک، مدرک اهر وج \*\*\* ماگپ ز ا ار مرئشا ی تسشنرد  
 «!؟ س که هناخ ردنا تسین!؟ وک و تشوه \*\*\*!؟ س پ میدرگی مهچن ونکا ات»: تڤگ  
 «!؟ معاو نیا ی اددینشد و ت و تفر \*\*\* معاوس خرچ به مسلافا لبط

-----

1 ملاغ یا، روک، دنکی م رک عمط سپ \*\*\* ماخ عمط ز ا تسا هدوب رپ و تشوگ  
 «ن ابئلق نیا تسا س لقم نیا تسا س لقم» \*\*\* ن ابین نیا دینش بگنس و خولک ات  
 رپ دوبرپ عمط ز ا واک، دز نرد \*\*\* رتشد باصرد و دنتگ بش به ات  
 ادص سپ و تسا تروص سپ بجدرد \*\*\* ادخ رهه رصب و عمسرد تسه  
 مشرک ز ا و لامک ز ا و لامج ز ا \*\*\* مشچ به ن آ دناسر، دهاوخ و ا هچنا  
 شورخ ز و تراشبز ا و عامس ز ا \*\*\* شوگ به ن آ دناسر، دهاوخ و ا هچنا  
 2 ی نرور تیا د خ دیانشگن هک ات \*\*\* ی ن هراچ تچیه و تسه رچرپ نوک  
 نیاع ار ن آ دنک ق دت جاد تقو \*\*\* ن آ زال فاغن و نک و ت ی تسه هچرگ  
 دیر فآ ن امر د درد ره ی پ ز ا \*\*\* دیجن ن ادزی: بهک ربمغیپ تڤگ  
 3 «و ا ن امر ف ی بش یو خ درد ره ی \*\*\* و بوگنر ی نینن ن امر د ن آز کیل  
 4 «! ن اسر ن مر اک ن امر د ادخ ی اک» \*\*\* ن اج به ی یوگ و ی یوچ ن امر د هچرگ □  
 5 ن اج ی وس، هتشک مشچن نوچ به ن نیه \*\*\* ن اکملا رد - و جهراچ ی ا - ار مشچ  
 تسه دش اج ار ناهج، ی یاجی بز هک \*\*\* تسه دش ادیپ تهجی بز ا ناهج نیا  
 6 ی تسی لوم بلاط ن اج ز ا و ترگ \*\*\* ی تسین ی وس تسه ز ا درگزاب  
 مکوش یید و جو نیا تسا جرخی اج \*\*\* مرم یوزا، مدع نیا تسا لخد ی اج  
 7!؟ تسیک تسه ناهج رد ل طعم ز ج \*\*\* تسی تسین نوچ ق د ع نصد ماگراک

### تاجانما ی ف

را نگر د ار امر ج و ریگ تسد \*\*\* رای و زابنای بکاپ ی ادخ ی ا □  
 8 ق یفر ی ا ن آ دروا محر ار و تهک \*\*\* ق یفر ی اهن خسد ار ام مد دای  
 و تز مه تباهم، و تز ا ی نمیا \*\*\* و تز مه تباجا، و تز ا معد مه  
 ن خسد ناطلس و ت ی ا، و ت ی حاصمه \*\*\* نک و تش خلاصا، میتڤگ اطخرگ  
 ی نک ش لیند، دوپ نوخ ی وج هچرگ \*\*\* ی نک ش لیدیت هک ی راد ایمیک  
 تسوت رار سار اهریسکا نینچنیا \*\*\* تسوت راک اهری گانیم نینچنیا  
 ی دز مدآ ن تش قنل گوباز \*\*\* ی دز مهر بار کاخ و ار بآ  
 مغ و ی دانش هتسیدنا رازهاپ \*\*\* م ع و ل اخ و تڤج به ی داد ش تبسند  
 ی اهداد ی یادج ی دانش و مغ نیز \*\*\* ی اهداد ی یاهر ار ی ضعب زاب

1 «مصبو و ی معی [عی شللا] عی شلا کتجد': هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق»: 28 محفص، 3 دلج، مولعلا ایجا  
 2 تشگ لقتنم اجنیا به... و هینوقه هخسن قباطمه هک دوب دما رتن ییاد تیب راهج ی ناخریم ی ونتم رد تیب نیا  
 3 «الله ن ذاب ی رب عادللا عاودلا بیصا انباف عاود عادل کل»: ملس و هلا و هیلع الله ی لصد مرکا لوسر  
 4 هخساند هخسن ز ا ی قاحلا  
 5 هتشگ: ی ناخریم. هینوقه هخسن س اسار به دش خلاصا  
 6 هینوقه هخسن  
 7 ی تسینا ی ر و ی بر بلاط \*\*\* ...  
 8 ی تسینا ی ر و ی بر بلاط \*\*\* ...  
 9 تسی تمیقی بهگراک ن ورپ سپ \*\*\* ...  
 10 ق یقد ی اهن خسد: هینوقه هخسن

1 تشز بوخره و امشچردی ادرک \*\*\* تشرسد و دنویپ و شیوخزای ادرپ  
 دنکی م دَنَسَم ، ت س ا د ی ی ا ز ه چ ن آ و \*\*\* دنکی م در وا ، ت س ا س و س ح م ه چ ر ه  
 ن ا ه ج ر د و ا ه ن ت ف ، ن و ر ی د ز ا ی \*\*\* ن ا ه ن ش ق و ش ع م و ا د ی پ و ا ق ش ع  
 2 ی ت س د ی و ر ر ب ه ن ت ر و ص د ر ب ق ش ع \*\*\* ی ت ر و ص د ی ا ه ق ش ع ؛ ن ک ا ه ر ن ی ه  
 ن ا ه ج ن آ ه ا و خ ، ن ا ه ج ن ی ا ق ش ع ه ا و خ \*\*\* ن آ ت س ی ن ت ر و ص د ، ت س ا ق و ش ع م ه چ ن آ  
 !؟ ی ا ه ت ش ه ش ی ا ر چ ، ن ا ج د ش ن و ر ی ن و چ \*\*\* ی ا ه ت ش گ ق ش ا ع و ت ت ر و ص د ر ب ه چ ن آ  
 3 !؟ ت س ی ک و ت ق و ش ع م ه ک ن ی د ا و ا ق ش ا ع \*\*\* !؟ ت س ی چ ز ی ت ش ز ن ی ا ، ت س ا ج ر ب ش ت ر و ص د  
 ت س ه س د ا ر و ا ه ک ر ه ی ت س ا ق ش ا ع \*\*\* ت س ا ه ق و ش ع م ر گ ا ت س ا س و س ح م ه چ ن آ  
 !؟ دنکی م ن و گ ر گ د ت ر و ص د ا ف و ی ک \*\*\* دنکی م ن و ز ف ا ق ش ع ن آ ف و ن و چ  
 ت ف ا ی ر ا و ی د ی ت ی ر ا ع ش ب ا ت \*\*\* ت ف ا ت ر ا و ی د ر ب د ی ش ر و خ و ت ر پ

---

1 تشز و بوخره ... ی ادرپ : ه خ س ا ن ه خ س ن  
 2 ی ت س د ی و ر ر ب ه ن ت ر و ص د ر ب ت س ی ن : ه ی ن و ق ه خ س ن  
 3 !؟ ت س ی چ ز ی ر ی س ن ی ا ، ت س ا خ ر ب ش ت ر و ص د : ( ف ا ل ا ) ا ی ن ا ت ی ر ب ه خ س ن !؟ ت س ی چ ز ی ر ی س ن ی ا : ه ی ن و ق ه خ س ن

<sup>1</sup>مِيقَمِّمَ وَا دِيَاپَ هَكَيْ لَصَا بَلطَاو \*\*\*!؟مِيلَسِ يَا يَدْنِبَ هِچَلَدِ يِ خَوْلَكِرَبِ  
<sup>2</sup>شَيِبِ هَدِيدِ نَ اَتَسِرِ پَتِرِ وِصَدَا شَيُوخ \*\*\* شَيُوخَلِ لَصَا رِبِ يِ قَشَاعِ مَهْ وِتَهْ هَكَيْ يَا  
 وِتَسَمِ رِبِ بَهْذِ نَادِيْ مَتَيِرَاعِ \*\*\* وِتَسْ حَرِبِ نَا تَسَا لَقَعِ وِتَرِپِ  
 !؟رُخْرِيْبِ وِتَدِهَاتَشْدَشْ نُوچْ هِنَرُو \*\*\* رَشْبَرْدِ يِ بُوخْتَسَا دُوْدِنَارَزْ نُوچْ  
 دُبِ مَيِرَاعِ وَا رَدْنَا تَحَلَامِ نَاك \*\*\* دَشْدِ وِيْدِ نُوچْمَهْ، دُوْبِ مَتَشْرِفِ نُوچْ  
 لَاهِنْدِ دَرِگِيْ مَكَشْخْ كَدْنَا كَدْنَا \*\*\* لَامَجِ نَا زِ دِنَاتَسِيْ مَكَدْنَا كَدْنَا  
 نَاوِخْتَسَا رِبِ هِتْمَلِدِ، نَكَبَلطَلِدِ \*\*\* نَاوِخْبِ (هُسْكَغْنُ) (هُرْمَعْنُ) وِر  
<sup>3</sup>تَسَا يِ قَاَسِدِ نَاوِيْدِ بَا زَا شَبَلْ وِد \*\*\* تَسَا يِ قَاِبَلِ مَاجَلِ لَامَجِ نَاك  
 تَسَكَشْدِ وِتَمِ سَلطَنِ نُوچْ، دَشْدِ كِيْ هَسْرَهْ \*\*\* تَسْمِ وِيْ قَاَسِدِ وَا مَهْ وِ بَا وَا مَهْ دُوخْ  
<sup>4</sup>!سَانَشَانِ، اَخْمَكْرَاژْ، نَكِيْ گَدْنِبِ \*\*\* سَايِقَزَا يِ نَادَنْ وِتَارِ يِ كِيْ نَا  
 تَيَفَاقِ رِبِ وِيْ دَانَشْ بَسَانِمِ رِبِ \*\*\* تَيِرَاعِ وِ تَسَا تِرِوَصِ وِتِيْ نَعْمِ  
 اَرِ وِتَدِنَادَرِگِ شَقْدِ زَا زَايِنِيْ بِيْ \*\*\* اَرِ وِتَدِنَاتَسِبِ هَكَ دَشَابِ نَا يِ نَعْمِ  
 دِنَكِرْتَقِ شَاعِ شَقْدِ رِبِ اَرِ وِتَرْمِ \*\*\* دِنَكِرْ كُو رُو كِهْ دُوْبِ نَا يِ نَعْمِ  
 تَسَانْفِتِ لَايِخْ نِيَا مَشْچِ هُرْهَبِ \*\*\* تَسَا زِ فَمِ غَلِ اِيْخْ تَمَسَقِ اَرِ رُو كِ  
 دِنَنْزَرِبِ نَا لَاپِ هَبِ وِ دِنْنِيْبِ رُخْ \*\*\* دِنَنْدَعْمِ نَا رِيْرَضِ اَرِ نَا رَقِ فِرْحِ  
 !؟تَسِرِ پِنِ لَاپِ يَا يِ زُوْدِ نَا لَاپِ دِنْچِ \*\*\* تَسَجِ هَكَ وِرِ رُخِيْ پِيْ، يِ يَانِيْبِ وِتِنِ نُوچْ  
 اَرِ وِتِنَاچِ دَشَابِ وِچْ، نَانَدِ دَرِگَنْدِ مَكِ \*\*\* اَرِ وِتِنِ لَاپِ نَيَقِيْ دِيَا، تَسَهْ وِچْ رُخْ  
 وَا نَا لَاپِ دِهِنُوْرِ شِ تَشِيْپِ هَبِ دُوخْ \*\*\* وِمَعِ يَا دِيَايِنْدِ مَكِ، دَشَابِ وِچْ رُخْ □  
 تَسَا بَلْاَقِ دَصْدِ مَيَامِرِ سِدِ وِتِنَاچِ \*\*\* تَسَا بَسَكِمِ وِ لَامِ وِ نَاكْدِ رُخْتَشِيْپِ  
 !؟لِوَسِرِ دَشْبِ كَا رِ هَكَ يِ ذَهْرِ بَرُخْ \*\*\* لِوَضْفَاوِبِ يَا نِيْشَنْزَرِبِ هَنْزَرِ بَرُخْ  
 «اَيَشَامِ زَفَاَس» :لِ يَقِيْ بِنَلَا وِ \*\*\* اَيِرُوْرُعْمِ بَكْرِ دَقِيْ بِنَلَا □  
 تَسَا هَنْفَرْدِيْ يِ سَبِ نَاوِنِيَا رِيَاپِ \*\*\* تَسَا هَنْفَرِ هَدَايِيْ سِدِ هَشْدِ نَا هَكَلِبِ □  
 !؟دِنْچِ، رِيَاپِ وِرَاكْزِ دِزِيْرِگِ دِنْچِ \*\*\* دِنِيْبِ شَخِيْمِ رِبِ، وِتَسِ فَنْزِ رُخْ دَشْ  
 تَسِيْبِ وِيْ سِيْ هَاوِخْ، لِهَسْدِ دِصْرِدِ هَاوِخْ \*\*\* تَسِيْ نَدْرُبِ اَرِ وَا، رِكَشْدِ وِرِ بَصْرِ رِيَاپِ  
 تَشَاكَنْزِ يَزِيچْ اَتِ دُوْرْدَنْزِ سِ كِچِيْهْ \*\*\* تَشَادَنْزِ يِ رِيغِرِ زُو رِ زَاوِچِيْهْ

1. مِيقَمِّمَ وَا دِيَاپَ :مِيقَمِّمَ هُخْسَن

2. شَيُوخَلِ لَقَعِ رِبِ :مِيقَمِّمَ هُخْسَن

3. تَسَا يِ قَاِبَلِ نَاوِيْدِ بَا زَا شَبَلْ وِدِ :فَلَا (اَيِنَاتِيْرِبِ هُخْسَن. نَاوِيْدِ بَا زَا شَبَلْ وِدِ :مِيقَمِّمَ هُخْسَن

4. سَايِسَانِ :نِوَسَلِكِيْنِ يِ كَلِمِ هُخْسَن

رشب رد درآ تآء ن دروخم ماخ \*\*\* رسپ یا ماخ روخم، نیا ت سا ماخ ع مٹ  
 «! ناکد مپوچ ارچ، مھاوخن آمه نم \*\*\* ن اھگادی جنگ تفای نیلافن آک»  
 ت سا رداقن ت ات درک دیاب بسک \*\*\* ت سا رداق مھ ن آ، و ن آ ت سا ت خد راک  
 ت سا ی پرد دوخن آ، راک ز اش کم اپ \*\*\*! ت سا ی ک ع نام ار جنگن در ک بسک  
 «رگد ن آ ای می مدرکن یا رگا»: هک \*\*\* رگا راتفرگ و تی در گن ات  
 «قافن ز ا ت سه ن آ»: ت فگ و درک ع نم \*\*\* قافو ایل و سر ن ت فگرگا زک  
 در بُن ت رسد ز جه بن ت فگرگا زو \*\*\* در مُب ن ت فگرگا رد ق فانه ن آک  
 ر پ هدر و خاند تیفاع ل امج ز ا \*\*\* رگم و کو برد مدر مُس ک اسب ی ا □  
 رگم ی بایرد هک و نشب ن خسن یا \*\*\* رگا ن اصفد و تی بایی مذرو □

### ن آ فشک رب علاطا و، ن خسد ت قیقد رب لیثمت

بار خ می ه ناخ ی وسد ش در بی تسود \*\*\* با تئش ز ا ت سنجی م ه ناخ ی بی رغ کی  
 ی دشن کسم ار و ترم نم ی ولهپ \*\*\* ی دبی ففسرگا ار نیا»: و ا ت فگ  
 رگد می هر جد ی تشاد ه نایم رد \*\*\* رگا ی دوسایب و تل ایع مھ  
 اج تیدوب رگا ی دوسایب مھ \*\*\* ار و تی زور ن امهیم ی دیسر رو □  
 «! اجز و معن نیا ی دوب و ت ه ناخ \*\*\* ار سن یا ی دوب ر و معن ی کشاک □  
 «ت سشن او تندرگا رد - ن اج ی ا - کیل \*\*\* ت سا ش وخن ار ای ی ولهپ، ی ر آ»: ت فگ

-----

دنشتآ ردا ز یوزت ش و خ زو \*\*\* دنشوخ را کب ل ط م لاء مھن یا  
 ماع م شچ دنادرز ز ا باق کیل \*\*\* ماخ و ریپ هلمج ه تشگ رز بلاط  
 ن یزگن ظ ز ا ن کم ار رز ک حمی پ \*\*\* ن بیب ص ل ا خ، دز باق رب ی و ت ر پ  
 ورگن ار ن تشیوخ ا ناد دزن \*\*\* و ر ه ن ر و، ن کن یزگ، ی راد ک حم رگ  
 اش بیب ه اهنت ورم م، ی راد ن رو \*\*\* ش یوخ ن اج ن ایم دیاب ک حم سپ  
 انق ی وسد د شیک واک ی انشا \*\*\* انشا گناب ت سه ن لاو غر گناب

1 ی بلچ ه خسن

ش یپ و ت اهنت ورم م ی نادرو \*\*\* ش یوخ ن اج ن ایم ی بای ک حم ات

هینوق ه خسن

ش یپ و ت اهنت ورم م ی نادرو \*\*\* ش یوخ ن اج ن ایم دیاب ک حم ای

1 «!ناشنو و ماند کتد، ديبيا نم یوسد \*\*\* -ن اوراک ای- ی ه» :هک درادی م گناب  
ن لافاً زا ار هجاوخن آنکات \*\*\* «ن لافی ا» :لوسد دربی مکیره ماند  
رید زور و رود هار، عیاضد زمع \*\*\* ریشد و گرگ دنیب، اجناً دسر نوچ  
«ورباو مهاوخذ ماج، مهاوخذ لام» \*\*\* وگبرخا! لوسد گناب آن دوچه  
اهزار ددرگ فشک اتن کنع نم \*\*\* اهزاو آنیا شویوخ نوردا  
2 زوسد سکرکنیا زار سگرند مَشچ \*\*\* زوسد ار نلاو غ گناب، نک قد رکذ  
ساکر گنر زاناد زابار می مگنر \*\*\* سانشداو بِناک زار قداص ح بصد  
گنرد و ربصد دنک ادیبی اهدید \*\*\* گنر تفه ن اگدید زک دوچه ات  
اهگنس ای اجه بی نیب ن ا رهوگ \*\*\* اهگنر نیا زج بی نیب اهگنر  
یوشدی یامپیخ رچ بانفأ \*\*\* یوشدی یایرد مکلب! چه رهوگ  
نایع ش نیب هگراک رد ورب و ت \*\*\* ناهند دشا ب هگراک رد، نک راک  
3 دید شیناوتند راک آن ا چراخ \*\*\* دینت مدرپ ن کراک رب نوچه راک  
تسال فاغ، یو زاتسج نورید هکنأ \*\*\* تسال ماع شاپ ایاج نوچه هگراک  
مههبار عیاضد و عئصد نیب ات \*\*\* مدعی نعیه، هگراک رد آرد سپ  
تسی گدیشو پ هگراک نورب سپ \*\*\* تسی گهدیدن شور ایاج نوچه هگراک  
دوب روکش هگراک زامرجلا \*\*\* دوئع ن و عرف ت شادی تسه هپور  
رد ز دنادرگز اب ار اضقات \*\*\* رد قل یدبت تساوخی م مرجلا  
دنخشیر مدره درکی م باریز \*\*\* دنمه لیدن آت لیس رب اضق دوخ  
هلا ریدقت و مکد ددرگ بات \*\*\* مانگی پواتشکل فظ نار از هصد  
نوخ و ملظ نار از ه ندرگ رب درک \*\*\* نورب دیانی بَنی سوم هکات  
دش هداماً وارهقی اربزو \*\*\* دش هداز ی سوم و درک نوخ همهن یا  
لایتحازی تشگ کشخ شیاپوتسد \*\*\* لازیلا ماگراک ی دید برگ  
4 فازگ زان لافظ تشکی م نوربزو \*\*\* فاعم ی سوم ش امانخ نوردنا  
دربی می دقدنظ سکرگد رب \*\*\* درورپ ن ت واک س فذب حاصد و چمه

1. ناشنو و هار: مینوقه مُخسن

2. زوسد ار نلاو غ گناب: بی ناخریم... و مینوقه مُخسن ساسار به دش ح لاصا

3. رارسلان زخم

دیدپ دشا ب هگراک رد نُکراک \*\*\* ...

4. فازگ زان لافظ: مینوقه مُخسن

تسا نَدَن اَو اِن مَشَد و دوسد دوخ \*\*\* تسا ن مَشَد و دوسد ن ا و و دَع ن ياک  
 1 «وَدَع وک»: هک دودی م نوری هب و ا \*\*\* و اِن و عرفش نَد و اِ سوم و چ و ا  
 نیک هب دیاخی م تسد س کرگد رب \*\*\* نینزان ن ت هُناخرد و ا س فند

### تشکب تمهتهب ار ردام هک ار ی صخش نامدرم ندرک تلام

تشم مَخز م ه و رجنذ مَخز هب م ه \*\*\* تشکب ار ردام مَشخزا ی کین ا  
 !؟ ی ردام ق د و ت ی درو اَن دای \*\*\* ی رهوگدبزا: هک ش تفگی کین ا  
 ؟وختشز ی ا و ت هب رخا درک هچ و ا \*\*\* و گب ؟ ی تشک ار چ ار ردام و ت ی ه  
 □ «!؟ دوب هچ رخا، درک هچ واک ی یوگنی م \*\*\* !؟ دوتع ی ا ردام تسه تشک س کچیه  
 تسای و راتسد گاخ ن آک ش متشک \*\*\* تسای و راع ن آک درک ی راک»: ت فگ  
 «ش متشغأ روگ کاخرد ن و خ قرغ \*\*\* ش متشک ن ا ز، ی کید اب دش م هتم □  
 !مشک ار ی درم زور ره س پ»: ت فگ \*\*\* «!م شتخم ی ا ش کب ار س ک ن ا»: ت فگ  
 «قلخ ی ا ن ز ا تسا هب، م ر ب و ا ی ا ن \*\*\* قلخ ی ا ه ن و خ ز ا م ن س ر، ا ر و ا م تشک



ت ی حان ر ه ر د تسوا داسف هک \*\*\* ت ی صاخ د ب ر د ا م ن ا ت سوت س فند  
 ی نکی م ی زیز ع ی صق ی مدر ه \*\*\* ی ن د ن ا ر ه ب ه ک ا ر و ا ش کب س پ  
 گنج ق ل خ ا ب و ق د ا ب و ا ی پ ز ا \*\*\* گ ن ت ت سوت ر ب ش و خ ی ا ی ن د ن ی ا ی و ز ا  
 ر ا ی د ر د ن ا م ن م ش د ا ر و ت س ک \*\*\* ر ا د ت ع ا ز ی ت س ر ز ا ب، ی تشک س فند  
 : ا ی ل و ا و ا ی ب ن ا ی ا ر ب ز ا \*\*\* ا م ت ف گ ر ب ی س ک د ر ا ل ا ک ش ر گ  
 «؟ دوسد و دوب ن ا م ش د ن ا ش ا ر چ س پ \*\*\* دوب ه تشک س فند هک ی ن ا ر ا ی ب ن ا ک»  
 : ب ا و ج ا ر ت ه ب ش و ل ا ک ش ن ی ا و ن ش ب \*\*\* ب ا و ص د ر ا ک ب ل ط و ت ی ا ه ن د ش و گ  
 ن ا ن چ ن ا ش ی ا د ن د ز ی م د و خ ر ب م خ ز \*\*\* ن ا ر ک ت م ن ا د ن ا ه د و ب د و خ ن م ش د  
 د ت ک ی م ن ا ج د و خ ه ک د و ب ن ا ن م ش د \*\*\* د ن ک ن ا ج د ی ص ق ه ک د ش ا ب ن ا ن م ش د  
 ب ا ج د ر د م ا ش ی و خ ی و د ع و ا \*\*\* ب ا ت ف ا ی و د ع ک ش ا ف خ ت س ی ن  
 !؟ د ش ک ی ک ز گ ر ه د ی ش ر و خ و ا چ ن ر \*\*\* د ش ک ی م ا ر و ا د ی ش ر و خ ش ب ا ت  
 ب ا ت ف ا ز ا ا ر ل ع ل د ی ا ع ن ا م \*\*\* ب ا د ع د ی ا و ا ز ک د ش ا ب ن ا ن م ش د  
 ن ا ر ب م غ ی پ ر ه و ج ع ا ع ش ز ا \*\*\* ن ا ر ف ا ک ی ه ل م ج د ن ش ی و خ ع ن ا م

1. و اِ سوم ش ن د و ن و عرف و چ و ا : هینوقه اُحسد

قلذ دندرک ژک و روک ار دوخ مشچ \*\*\*؟! قلذ دندر ف ن آ مشچ باجدی ک  
 دشکی م ار دوخ، هجاوخی مزیتس ز ا \*\*\* دشک نیک واک یی بودنه م لاغ ن وچ  
 ار هجاوخذ دشا بد مرکی نیایز ات \*\*\* ار سد ما پ ز ا دتفای م نو گنرسد  
 پیدا اب ت و ادع گدوک دنگر و \*\*\* بیبط اب ن مشد ز امید دوشد رگ  
 دندز دوخ ار دوخ ن اج و لقع هار \*\*\* دندوخ ن اج ن زهر ت قیقرد  
 با ز دریگی م مشخ رگی ای هام \*\*\* باتفاز دریگ مشخ رگی یر ز ا گ  
 ؟! ن آ ز ا رتخا م ایسد دؤب هک ت بقاع \*\*\*؟! ن ایز دراد ار هک رگنبد و کذ و ت  
 وختشز م ه ورتشز م ه وشم و ت \*\*\* ورتشز م دیر ف ا ق دار و ترگ  
 1 خ اشراچ و ت وشم، ت تسا خ اش و د رو \*\*\* خ لاگنسر د ورم، ت شفق دز ب رو  
 «مرتخا رد یر تمک دیاز فی م \*\*\* مرتک م ن لافزک»: ی دوسد و ت  
 تسا رتد باهی مکی هلمج ز ا هکلب \*\*\* تسا رگید بیع و ن اصفند دسد دوخ  
 یر تبا دسر د دنگفا ن تشیوخ \*\*\* یر تمک راع و گنن ز ا س یلبد ن آ  
 دؤب لاپنوخ هکلب؟! لاپ هچ دوخ \*\*\* دؤب لاپ ات تساوخی م دسد ز ا  
 تشار فی م لاپ هچ ار دوخ دسد ز و \*\*\* تشاد گنن دمم ز ا ل هجوبا ن آ  
 دشل هان دسد ز ا ل ها اسب ی ا \*\*\* دشل هجوب و د ب ش مان م کحلاوب  
 و کذ قلذ ز ا هب تیلها چیه \*\*\* وجو تسجن هجر د مدیدن م  
 2 قلقر د اهدسد دیا دید پ ات \*\*\* قلدر کن از عطساو ار ایینا  
 ن سد قلذ و دراد ت مدخر ز اک \*\*\* نف و ی تسچ ز ا و ل صف ز ا رنگرد □  
 دوبن یر آید چیه قلدر سد \*\*\* دوبن یراع ادخ ز ا ار سک مکنان  
 ی تشاد رید دسد و اب ب بسن از \*\*\* ی تشاد نی دوخل تم شکی سک ن آ  
 لوبق ز ا ار ی سک دیان دسد سپ \*\*\* لوسر ی گرزب دشر ر ق م نوچ  
 3 تسا مئاد ش یامز ا ت مایقات \*\*\* تسا مئاق ی ای لو یرود ره هب سپ  
 تسکشد، دشا بد ل دشیش واک ی سکر ه \*\*\* تسرب، دشا بد و کذ ی و خ ار هکر ه  
 تسی ل ع ز ا هاوخذ، رمعل سن ز ا هاوخذ \*\*\* تسی لو ن آ مئاق ی ح ماما سپ  
 ورش یپ هتسشن م ه و ن اهن م ه \*\*\* وجهار ی ا تسای و ی داه و ی دهم

1. ت شفق دؤب: بی ناخریم. مینوقه خسن س اسار ب مدش ح لاصا

2. قلقر د اهدسد: فیرشد یونتم

3. هرود و نامز: رود

1. والیدنق، وازا مکئی لو نآ \*\*\* والیربج درخو و ت سا ر و ن و چ و ا  
 ت س ا ه ب ی ت ر ت ت ب ت ر م ر د ا ر ر و ن \*\*\* ت س ا م ت ا ک ش م ، م ک ل ی د ن ق ن ا ز م ک ن آ و  
 ق ب ط ن ی د ن چ ن ا د ر و ن ی ا ه م د ر پ \*\*\* ق ح ر و ن د ر ا د م د ر پ د ص ف ه م ک ن ا ز  
 م ا م ا ا ت ن ا ش ا ه م د ر پ ن ی ا د ن ف ص ف ص د \*\*\* م ا ق م ا ر ی م و ق م د ر پ ر ه س پ ز ا  
 2. ش ی پ ر و ن د ر ا د ن ت ق ا ط ن ا ش م ش چ \*\*\* ش ی و خ ف ی ع ض ز ا ن ی ر خ آ ق ص ل ه ا  
 3. ر ت ش ی ی ی ا ن ش و ر د ر ا ن ب ا ت \*\*\* ر ص ب ی ف ی ع ض ز ا ش ی پ ف ص ن آ و  
 ت س ا ل و ح ا ن ی ا م ن ت ف و ن ا ج چ ن ر \*\*\* ت س ا ل و ا ت ا ی د و ا ک ی ا ی ن ش و ر  
 د و ش م پ و ا ، د ر ن گ ب د ص ف ه ز ن و چ \*\*\* د و ش م ک ک د ن ا ک د ن ا ا ه ی ل و ح ا  
 !؟ ت س ا ر ت ب ی س و ی ب آ ح ل ا ص ی ک \*\*\* ت س ا ر ز ا ی ن ه ا ح ل ا ص ا ک ی ش ت ا  
 ف ی ط ل د ه ا و خ ی ش ب ا ت ؛ ن ه ا و چ ی ن \*\*\* ف ی ف خ د ر ا د ی ا ه م ا خ ی ب آ و ب ی س  
 ت س ا ه د ژ ا ن ا ش ب ا ت ب و د ج و ا ک \*\*\* ت س ا ه م ل ع ش ن آ ف ی ط ل ا ر ن ه ا ک ی ل  
 ش و خ و خ ر س و ا ت س ا ش ت ا و ک ن پ ر ی ز \*\*\* ش ک ت خ س ر ی ق ف ن ه ا ن آ ت س ه  
 م ط ب ا ر ی پ د و ر ش ت ا ل د ر د \*\*\* م ط س ا و ی پ د و ب ش ت ا ب ج ا د  
 ب ا ط خ و د ن ب ا ی ن د ش ت ا ز ی گ ت خ پ \*\*\* ب آ ن ا د ن ز ر ف و ب آ ی ب ا ج ح ی پ  
 ی ا ه ب ا ت ا پ ش و ر ر د ا ر ا پ و چ م ه \*\*\* ی ا ه ب ا ت ا ی د و ب ی گ ی د م ط س ا و  
 4. ا و ن د ر آ م و ن ا ز و س د و ش ی م \*\*\* ا و ه ن آ ا ت ن ا ی م ر د ی ن ا ک م ا ی  
 ت س ه ط ب ا ر ش د و ج و ا ب ا ر ا ه م ل ع ش د \*\*\* ت س ه ط س ا و ی پ و ا ک ت س ا ن آ ر ی ق ف س پ  
 د ب ا ا ت د ن ا م ه ک ی ن ا و ی د ب آ \*\*\* د ه د ا ر د و خ و ا ک ت س ا ن آ ر ی ق ف س پ □  
 ن ف ه پ ل د ن ی ا م ی م ط س ا و ز ا د س ر ی م \*\*\* ن ت ه ک ا ر ی ا ، ت س ا ی و م ل ا ع ل د س پ  
 !؟ و ج و ت س ج د ن ا د م چ ن ت ، د ی و ج ن ل د \*\*\* !؟ و گ و ت ف گ د ن ا د م چ ن ت ، د ش ا ب ن ل د  
 ت س ا ن ت ی ن ، ل د ا د خ م ا گ ر ظ ن س پ \*\*\* ت س ا ن ه ا ن آ ع ا ع ش م ا گ ر ظ ن س پ

1. ر و ن ه ی آ

2. ش ی پ ر و ن : ( ف ل ا ) خ ی ن و م ه خ س ن

3. ر ت ش ی ی ی ا ن ش و ر : ه ی ن و ق ه خ س ن

4. ا م ن د ر آ م : م خ س ا ن ه خ س ن

تسا ندعم واکي لذب حاصل د اب \*\*\* تسا ن ت نوچ ی وزج ی اهل د نیا زاب  
 ماع مهف دز غلذ ات مسرت کیلا \*\*\* ملاک نیا دهاوخ حرش و ل اثم س ب  
 ی دوخی بزج دُبذ مه متفگ هکنیا \*\*\* ی دب ام ی یو کین ددر گنات  
 دوی برد رب هگنسد ار ادگرم \*\*\* دوی رتهپ ژک ش فک ار ژک ی پاپ

### دوب هدیرخ ونه ار ملاغود نأ ماشداپ ندرکن احتما

دینشد و تفگ نخسود ن آزی کی اب \*\*\* دیرخن از را ملاغود ی هاشداپ  
 بآر کشد؟ دیاز هچ رکشد بلازا \*\*\* باوجن پیریش و لدکریز ش تفای

-----

ناجر ماگرد رب تسه درپ نابز نیا \*\*\* نابز ریز رد تسی فخمی مدآ  
 دیدپ ام رب دشد هناخن حصرد \*\*\* دیشکم هرد ار هدرپ ی داب هکنوچ  
 تسا مدرک و رام هلمج ایرز چنگ \*\*\* تسا مدنگ ایرهگ هناخن آ ردناک  
 نابساپی بز چنگ دویب هکناز \*\*\* نارک رب یرام و تسا چنگ ن آ رد ای

-----

نار گید ل مات دصناپ س پزک \*\*\* نانچی تفگ نخس و ال ماتی پ  
 ی تسایوگ رهوگ ایرد هلمج \*\*\* ی تسایرد ش نطاب ردنا ی تفگ  
 ی دشن اقر و ازا ار ل طاب و ق د \*\*\* ی دشن ابات و ازک رهوگر هرون

-----

ادج ار ل طاب و ق د هژدهژد \*\*\* ام رهپ ی درک قرفن اقر فرون  
 ی دب ام باوج مه و ل اؤسد مه \*\*\* ی دشم مشچ رون ز هوگر رون  
 مابتشا رد رظن نیا تسال اؤسد نوچ \*\*\* مام صرق ی دید و د، ی درک ژک مشچ  
 باوج کتار هموتی نیبی کی ات \*\*\* باتهامرد ار مشچ نادرگ تسار  
 ارهگن آ عاعشد و رون مه تسه \*\*\* «رگد و کین، ن بیم ژک» هکت تر کف  
 «ل هب ار نأ، ونیشن مزا»: تفگ مشچ \*\*\* لد هب دیاش و گزن آکی باوج ره  
 لاقرب احصا شوگو و ل احب حاصل مشچ \*\*\* ل اصولها مشچ و تسال لاد شوگ  
 تاذل ی دبتا همدید نایعرد \*\*\* تافصل ی دبتا شوگو دوتشد رد

1: (ب) مینطناسق هُخسد، ار تترکف: ی ناخریم. مینوق هُخسد س اسار ب مدشح لاصا  
 رهگن آ عاعشد تترکفن آ تسه \*\*\* ...

نُکمل زنه ن یقید رد ، و ج ی گتخپ \*\*\* ن خسر د د ش ن یقید تملع را ش تاز  
 نیشینرد ش تآ رد ، می هاوخن یقینیا \*\*\* ن یقیلان یعن آ ت سید ، ی زوسن آت  
 1 دوش مدیچیپش و گ رد ل قهنرو \*\*\* دوش مدید ، دوب ذفان نوچ شوگ  
 درک هچش ناملاغ ن آ اب هشد هک آت \*\*\* درگزاب درادن ن ایاپن خسنیا

## و ، ن دیسرپ ن آل اوحدی رگید زا و ، ار ملاغ و د ن آزا می یک هاشدایپ ن درکهار هب تسای و رد هچنآ و ان تفکزآب

«ایب» : هک تراشا درک ار رگد ن آ \*\*\* اکذل ها دید وچ ار کملاغ نیا  
 تسین ریقت ، «مکلفط» : دیوگ وچ دج \*\*\* تسین ریغت ، ش متفگ ت محر فاک  
 مایسن اندن ن اهددنگ و ا دوب \*\*\* ماشش پیرد مُود ن آ دمایپ نوچ  
 و ا راک زا مه درکی یوجوت سجد \*\*\* و ا راید ز ا د ش و خان هشد هچرگ  
 ن ا ر م رتوسن آز کیل ، نیشینرود \*\*\* ن اهد دنگ نیا و ل کشنیا اب : تفگ  
 2 ی دُب معقبم ه و رای و سیلجی ن \*\*\* ی دُب معقر و همانل هار و تهک  
 مینفری بیب ام و صیرم و ت \*\*\* مینک و ت ن اهد ن آ ج لاء آت  
 ن تخود هدید و ت ز ا قیلا تسین \*\*\* !؟ ن تخوس میلگون ی کیگر هب  
 «و کذ تلقع تروص منیب آت \*\*\* و گب ن اتسد هسود ، نیشنب همه اب  
 «راخبار دوخ ، ور» : هک می مأمدیوسد \*\*\* راک هب و ا داتسرفس پار ی کذ ن آ  
 ی کی ی ن ، ت قیقد رد می ملاغ دص \*\*\* ی کریز هچ و ت : تفگ ار رگد نیو  
 دبرایپ ن آ ز هب و تهک آ ام دزن \*\*\* دوخ رایپ ن آ ز ی دُب رتل باق زاب □  
 دوسدن آ درکی مدرسار ام و ت ز ا \*\*\* دومن و ت ش اتهجاوخ هک ی اهن آ  
 «نینچ و تسانانچ و درمان و زیه \*\*\* نیشینرک و تسارک و دزد و ا» : تفگ  
 و ا ز ا م تسه دیدن س کن مرتتسار \*\*\* و گتسار و ا تسه دُب هتسویپ : تفگ  
 اخس و ن اسحا و می رادنید و ملع \*\*\* ای د و می یوخکین و می تسار □

1. دوب دقهخساند هخسنوچ شوگ : (ب) خینوم هخسن  
 2. د ش اجباج خسن ریاسد ساسار ب نیریز تیب اب تیب نیا

“تسی تمهنت” میوگنم، دیوگ هچره \*\*\* تسی تقلخش داهنرد ییوگتسار  
 ار شیوخ دیوجو مراد مهنتم \*\*\* ار شیدنا و کزن آ میوگنژک  
 1 «اهنت، دوخ دیوجو رد منیبندم \*\*\* اهبیع دنیبندم رد وادشاب

-----

!؟ شیوخ حلاصا زا یو غراف ی دُب ی ک \*\*\* ش بیهب ی دید دوخ بیع رگی سکره  
 رگدمه بیع دنیوگ مرچلا \*\*\* ربخی بدوخ زا قلخنیا دنلغاغ  
 نم یور و ت، و ت یور منیبندم \*\*\* ن مَش ی ا ار دوخ یور منیبندم  
 ش بیعتسا ن قلخ روزا و ا روز \*\*\* شیوخ یور دنیبندم و ا هک ی سک ن آ  
 2 دَوَب ی قَلَاخ دیدش دید هکناز \*\*\* دَوَب ی قَاب و ا روز دریمبرگ  
 ورش بیع دنیبندم سوسحم دُوخ یور \*\*\* و ا هک ی روز ن آ دَوَب ی سَد روز

-----

و ت بیع زا و ا تفگ هکنانچن آ \*\*\* و گب و ا ی اهبیع نونکا: «تفگ  
 «ی نم راک و ت کلمه ی ادخک \*\*\* ی نم ر اوخم غ و ت هک منادب ات  
 ش اتهجاوخ ش و خ ارم ر م و ا تسه هچرگ \*\*\* ش اهبیع میوگنم هشد ی ا: «تفگ  
 تسی مدمه و ا فصد و ق دص و ا بیع \*\*\* تسی مدرم و افو و رهم و ا بیع  
 دادب مه ار ن ا هک ی درمناوچ ن آ \*\*\* داد و ی درمناوچ ش بیع ن یرتمک  
 !؟ دیدن ار ن آ ک دَوَب ی درمناوچ هچ \*\*\* دیدپ هدرک ادخن اچن ار از هدد  
 !؟ یدش نیگمغ نینچی ک ن اچ ک ی رهپ \*\*\* !؟ ی دُب ش لُخ ن اچ هب ی ک، ی دیدپ رو  
 «دَوَب انیباند ب آ ی و ج ز واک \*\*\* دَوَب ار ن آ ب آ لُخ و ج ب ا ر ب

-----

3 نید میوید رد دوخ ش اداپ و ا دناد \*\*\* ن یقی زا س کره: «هک ربمغیبتفگ  
 «ش دیاز نوگرگد ی دوج نامز ره \*\*\* ش دیای م ضوع هَد ار ی کی هک  
 تسا ن دیسرت دض ن دیدضوع سپ \*\*\* تسا ن دید ا هضوع زا هلمج دیوج  
 ار ض اوخ زُد دید دراد داشت \*\*\* ار ض او عا دَوَب ن دیداند لُخ ب  
 ل ی دبی بد زابند ی زیچ سک هکناز \*\*\* ل یخبد دَوَب س کچی ه م ل ا ع هب سپ  
 تسرن انیبندم زج، راک دراد دید \*\*\* تسد ز ی ن دما مشچ زا اخسد سپ  
 و ج بیع دُوخ ی تسه رد و ا تسه \*\*\* و ا تسین ن بیدوخ هکنان رگید بیع

1. بتسانکم: دشاب

2. دَوَب ی قَاب و ا دید دریمبرگ: هینوقه اُخسد. دشابجاچ حسنی قَاب و هینوقه اُخسد قبط نیبیاپ تیب ا ب تیب نیا

3. اهانتما رشع هلف هنجلاب داجنم

تسهّدب دَب دُوخ اَب و وکیز همه اَب \*\*\* تسهّدب دُوخ ی و ج ب ی ع و ی و گ ب ی ع

-----

رایم و ا ح دم ن مضر د دُوخ ح دم \*\*\* رای ح دم ر د ن کم ی دلج: هشت تفگ  
«ار و ا م ز ا ت د ی ا ی ر ا س م ر ش د \*\*\* ا ر و م ر ا ن ا ح ت م ا ر د ن م ه ک ن ا ز

### دُوخ ن ظ ت ر ا ه ط و دُوخ ق د ص ر ب م ل ا غ ن د ر و خ م س ق

- م ی ح ر ن م ح ر ب ک ل م ل ا ک ل م \*\*\* م ی ط ع ل ا ل ل ه ا ب ا ل ل ه و ی ن: ت ف گ  
ا ی ر ب ک ل ض ف ه ب ل ب ، ت ج ا د ه ب ی ن \*\*\* ا ی ن ا د ا ت س ر ف ه ک ی ی ا د خ ن ا  
ل ی ل ج ن ا ر ا و س ه ش و ا د ی ر ف ا \*\*\* ل ی ل ز ک ا خ ز ا ه ک ی د ن و ا د خ ن ا  
ن ا ی ک ل ف ا گ ت ز ا د ی ن ا ر ذ گ ب \*\*\* ن ا ی ک ا خ ج ا ز م ز ا د ر ک ن ا ش ک ا پ  
ت خ ا ت ا ر ا و ن ا م ل م ج ر ب و ا ه ک ن ا و \*\*\* ت خ ا س ف ا ص ر و ن و ر ا ن ز ا ت ف ر گ ر ب  
1 ت ف ا ی ر و ن ا ز ت ف ر ع م د ا ه ک ا ت \*\*\* ت ف ا ت ح ا و ر ا ر ب ه ک ی ق ر ب ا ت س ن ا  
د ی د ب ن و چ م د ا د ر ک ش ه ف ی ل خ س پ \*\*\* د ی چ ت ی ش د ت س د و ت س ر م د ا ز ک ن ا  
د ش ر ا ب ر د ن ا ج ر ح ب ی ا و ه ر د \*\*\* د ش ر ا د ر و خ ر ب و چ ر ه و گ ن ا ز ا ح و ن  
ت ف ر ر ا ن ی ا ه ل ع ش ر د ر ح ی ب \*\*\* ت ف ز ر ا و ن ا ز ا م ی ه ا ر ب ا ن ا ج  
د ا ه ن ر س د ش ر ا د ب ا ی ه ن ش د ش ی پ \*\*\* د ا ی ف ش ی و ج ر د ل ی ع ا م س ا ه ک ن و چ  
د ش م ر ن ش ف ا ب ت س د ر د ن ا ه ا \*\*\* د ش م ر گ ش ع ا ع ش ز ا د و ا د ن ا ج  
ع ی ط م و ن ا م ر ف ه د ن ب ش ت ش گ و ی د \*\*\* ع ی ض ر ا ر ش ل ا ص و د ش ن ا م ی ل س ن و چ  
ر س پ ی و ب ز ا د ر ک ن ش و ر م ش چ \*\*\* ر س د ا ه ن ب ن و چ ب و ق ع ا ض ق ر د  
ب ا و خ ر ی ب ع ت ر د ر ا د ی د ن ا ن چ د ش \*\*\* ب ا ن ف ا ن ا د ی د و چ و ر ه م ف س و ی  
د ر ک ه م ق ل ک ی ا ر ن و ع ر ف ت ک ل م \*\*\* د ر و خ ب ا ی س و م ت س د ز ا ا ص ع ن و چ  
2 ت ف ا ی ز ا ب و د ن ا ش ف ن ا ج ت ب و ن ت ف ه \*\*\* ت ف ا ی ز ا ر ن و چ ش ر ف ز ا س ی ج ر ج ن ا ج □  
□ ی د ف ن ا ج ش ت خ ر د ف و ج ر د د ر ک \*\*\* ی د ز و ا ق ش ع ز م د ا ی ر ک ز ن و چ □  
□ ت ف ا ی م ا ر ا و ا ی ه ا م ن و ر د ر د \*\*\* ت ف ا ی م ا ج ن ا ز ی ا ه ع ر ج س ن و ی ه ک ن و چ □  
□ و ا ق و ذ ز ا د ا ه ن ر ز ت ش ت ه ب ر س \*\*\* و ا ق و ش ز ا ت ش گ ت س م ی ی ح ی ه ک ن و چ □

1. ت ف ا ی ه ا ر ن ا ز : ی ن ا خ ر ی م . م ی ن و ق س ا س ا ر ب ه د ش ح ل ا ص ا  
2. د ن و ا د خ ت م ط ع و م و ک ش : ش ر ف

- اقل رهد ز تخابرد ار مشچ \*\*\* اقترا نیز دش ماگآ بیعدن نوچ □
- لاصو راتا دید نوچ ،لابرد \*\*\* لاسد تفه رباصد بویا درک رکشد □
- 1دندز مک و دنتفاین اویدبآ \*\*\* دندز مد نوچ شایمزا سایلما و رضخ  
تفاتشی م مراچ خرچ زار فری \*\*\* تفتای وچ میرمی سیدش نابدرن  
مینود و امرد درک ار هم صرق \*\*\* میعد و کلمن آ تفتای دمحم نوچ  
دش قیدصد و بحاصد هشدن انچاپ \*\*\* دش قیفوتیتیا رکبویا نوچ  
دش قورافل د وچ ار ل طاب و ق د \*\*\* دش قوشعم ن آ ی ادیش رمعد نوچ  
تسگن یرو تلو و د و ب ض نافر و ن \*\*\* تسگ نیعد ار نیاعد ن آ نامدع هکن وچ  
ن اج جرم رد ادخ ریش و تسگ \*\*\* ن اشقر د دش ی ضترم ش بیور ز نوچ  
□ 2دندما نیطرق و نیژد ار شرع \*\*\* دندما نیطیس وچ ش روزنا شور □  
□ راوتسم ش هار همدنکفا رسن آو \*\*\* رائد مدرک ناجر هز زای کین آ □  
دع ز ا دش نوز ف ش تاماقم دوخ \*\*\* دم ن آ دید و ا دنج ز ا دیج نوچ  
دینش قد ز ا نیفر اعلا ب طق مان \*\*\* دید وچ هر ش دیزم ردنا دیزیاپ  
س فنی نابر و قشع می هفیلخ دش \*\*\* س ر د دش ار و ا خرکی خرک هکن وچ  
داد نانا طلسن ا طلس و تسگ \*\*\* داش د نار و سن آ ب کرم مهدا روپ  
□ 3ف ز ط زیت و ی ا ر دیشروخ و تسگ \*\*\* فر ک شد هار ن آ ق شد ز ا ق یقتن آو  
□ 4ماشظو حلم دش فطای م عظا ه ب نوچ \*\*\* هار نیبیر ی ن زهر ز ا ل یضف دش □  
□ بلطن باباید ردنا داهدرسد \*\*\* بدا دش رشیم ار ی فادر شب □  
□ دش هناخر ک شد وچمه ار ناجر صم \*\*\* دش هناوید ش مغ ز ا نو تلو و هکن وچ □  
□ 5وا ماج دش ن ا و رسد ریر سد رب \*\*\* و ا هار ردنا دش رسی پی رسد نوچ □  
ناهجی و سن آ ز دننازار فرسد \*\*\* ناهم و ناهاشد اپن ارازه صد  
دناو خنرب ار ناشمانی یادگر ه \*\*\* دنامد ناهنپ قد کشر ز ا ناشمان  
□ ناشکاپن اور و ناجر ب داپ \*\*\* نامز ره رد قدن اوضر و تمحر □

1. دندهاندی عقو دوخی اری: دندز مک

2. نوسلکیزی کلم هخسد

دندش ی نابر شرع راوشوگ \*\*\* دندب فقاو ش رسد ز ا نیطیس هکن وچ

3 شقیق: شقیق بلخی (از عرفای الهی).

4. رظن: م عظا

5 سری: سری سقپی (از عرفای الهی).

<sup>1</sup>نایهام نوچمه دنرخد نآ ردناک \*\*\* نایناحور قِد و روذن آق د  
 ش میوجی م و نهژا، قیلا تسیند \*\*\* ش میوگ را رخد ناج و ناجرخب  
 تسوپ دنشاب و دب تبسنا هزغم \*\*\* تسوا زان اونیا هکی نآ ق د  
 نمراتفگ نیا هکن اندنجد صد تسه \*\*\* نمرای و شاته جاوخت افسد هک  
 «!؟ میرک یا میوگ هچ، دیان ترواب \*\*\* میدن نآ فصور منادی مهچنا  
 ؟! وان آ و نیا نآ یوگ دنچ \*\*\* و گب دوخ نآ زانونکا» :تفگ ماش  
 ؟ی اهدروا رُد هچ ایرد گتزا \*\*\* ؟ی اهدرک لصاح هچ و سیراد هچ و ت  
 ؟دوشلد رایه هکی راد ناجرود \*\*\* دوشلد طب و تسد نیا گرم زور  
 ؟دنکن شور ار روگ هچنا تسه \*\*\* دنکا کاخ ار مشچ نیا ک دحل رد  
 ؟درپرد ناج ات تسه تلبورپ \*\*\* درپرد تیاپوت سد نیاکن نامز نآ  
 راعتسم یا نادم ار نآ زاعتسم \*\*\* راغ رایه یا دود ناجرال د رود □  
 دنانش اجر بتدیابی قاب ناج \*\*\* دنمانی ناوید نیاکن نامز نآ  
 تسنا ندرپ ناندزی وسه ار نسدل ل \*\*\* تسنا ندرکی نذ “ن سحاب اجنم” طرش  
 !؟ ی رپ نوچ دش انف هک اهضر ع نیا \*\*\* ؟ی رخایه؟ ناسنا ز یراد یر هوچ  
 ی قنیا، نینامز ی قنیا هکنوچ \*\*\* ار مزور و زامن ی اهضر ع نیا  
 ار ضار ما دنرپ رهوچ زا کیل \*\*\* ار ضار عا رم درکن او تنل قند  
 ضرمدشل ناز هکی زیهرپ ز نوچ \*\*\* ضر ع نیز رهوچ تشگ ل دبه ات  
 دهشد زیهرپ زا خلدن اهد دش \*\*\* دهجه رهوچ ضر ع زیهرپ تشگ  
 هلسلسد ار وم درکوم یوراد \*\*\* هلبئسد دش اهکاخذت عارز زا  
 امز دشلد صاحب دندر فر رهوچ \*\*\* انف دش، دب ضر ع ن ز حاکدن آ  
 ضرغ ن دیباز بهرک رهوچ \*\*\* ضر ع ار رتسا و بسا ندرکت فج  
 ضرغ کنیا شامویم ز هوچ تشگ \*\*\* ضر ع مه دنانشدن اتسب نآ تسه  
 رایید دش رگ، ایمیک نآ ز یر هوچ \*\*\* راکهین دریا میکن نآ د ضر ع مه  
 افسد دیازی مه رهوچ ضر ع نیز \*\*\* اهشد دشاب ضر ع ندرکی لقیص  
 مرم، امنب ار ضار عا نیا ل خد \*\*\* “ماهدرک اهل معنم” :هک و گم سپ  
 «شکم نابرقی پزا زب ایاسد \*\*\* شمخ، دشاب ضر ع ندرکت فصد نیا

<sup>1</sup>ناینارونق د: هینوقه هخسن

## 1 ار هاشداپ مَلاغ باوج

تسینل قنار ضرّ ع، یامرف و ترگ \*\*\* تسینل قع طونقی بهاشد: تفگ  
 تسین هدنیازاب، تفر هک ضرّ ع ره \*\*\* تسین هدنبس ای هک زجا هاشداپ  
 2 رُشقل اوقا و ل طاب ی دوبل عَف \*\*\* رشَد و ل قنار ضرّ ع رم ی دوبنرگ  
 رگدن و ک دوی نافر ره رشَد \*\*\* رگدن و ک دشل قن اھضرّ ع نیا  
 ش قناس مھ دوی هَلگ قیلا \*\*\* ش قیلا مھ دوی ی زیچ ره ل قن  
 3 تسی تیور ار ضرّ ع کیر هتروصد \*\*\* تسی تروصد ار ضرّ ع ره رشحم بتقو  
 ضرّ ع ابی تفج و سی تفج ش بنج \*\*\*؟! ضرّ ع ی دوب و تهن، دوخ ردنا رگنبد  
 اهناسقا نوچ دوبس دنهم رد \*\*\* اهناساک و هناخدنا رگنبد  
 ش رد و فقس و هفصن وزوم دوب \*\*\* شوخ میدید ام هک هناخن لافن آک  
 اھشیدنا ز تخرد و دزوا تلاً \*\*\* اھشیدنا و ضرّ ع نآس دنهم ز  
 ؟! اھشیدنا ضرّ ع زج و ل ایخ زج \*\*\* ی اھشیپ ره ایام و لصا تسیچ  
 ضرّ ع زازج دشل صاد، رگنرد \*\*\* ضرّ ع ی پار ناهج یازجا هلمج  
 ل زار دن ناد نانچ ملاء تینب \*\*\* لمعرد دما رخا ز کفل و  
 دوشی مرخا هبرهاظ لمعرد \*\*\* دوب ل و آل در کفر د اھهویم  
 ی دناوخل و ا فر درخا ردنا \*\*\* ی دناشنبد رجشد ی در کل معن نوچ  
 تسال سرُم هویم رهپ زامهن آ \*\*\* تسال و ا شخیب و گریب و خاشد هچرگ  
 دوب، “کلا و لا” هجاوخرخا ردنا \*\*\* دوب کلافا نیا زغم هک یرسد سپ  
 ل اغشد و ریش نیا تسال عا ل قن \*\*\* لاقم و ثحب نیا تسال عا ل قن  
 (ی تا له) دمایب انعم نیا ردنا \*\*\* اتدندوب ضرّ ع دوخ ملاء هلمج  
 رکف ز ا؟ دیباز هچ زامه روص نیو \*\*\* روص ز ا؟ دیباز هچ ز ا اھضرّ ع نیا  
 4 ل سُر اھتروصد و تسال هاشد نوچ ل قع \*\*\* ل کل قع ز ا تسال ترکف کین ناهج نیا  
 ن آونیا یازج ی ناژ ملاء \*\*\* ناحتما ناهج ل و ا ملاء

1. هخسان هُخسنا زای قاحلا

2. هینوق هُخسنا اَقوال فُشر (از فُشار: بیهوده).

3. تسی تیور ار ضرّ ع کیر هتروصد: هینوق هُخسنا

4. ل سُر اھتروصد: هخسان هُخسنا

دوشی م نادنز و ریجنز ضرَع نَأ \*\*\* دنکی م تیانج اهاشد ترکاچ  
 !؟ در بند رد دشی تعلخ ی نضرَع نَأ \*\*\* درک هتسیاشد ت مدخن وچ تا هدنب  
 «رئیس هب دیاز نیان و نَأ زانیا \*\*\* ریط و تسهضید نَأ ز هوج اب ضرَع نیا  
 !؟ دازن رهوج کی و ت ی اهضرَع نیا \*\*\* دارملا ریگ نینچ»: هشنه اشد تفگ  
 دبو و کیزار ناهج نیا بیغ دؤب ات \*\*\* درخار نَأ تسهتشد ی فخم»: بتفگ  
 رکذ هک زج ی تفگن مؤم و رفاک \*\*\* رکفل اکشا ی دشد ادیپ رگ هکناز  
 نیبج رب ی دوبرفک و نید شقت \*\*\* نید ماش ی ا، بیغ هذ ی دوبرنایع سپ  
 !؟ دُبرخست هُر هز ار ی سک نوچ \*\*\* !؟ ی دُبرگنُب و تب ماع نیا رد ی ک  
 «!؟ اطخ و مرچ دنک هک تمایق رد \*\*\* ام ی ایند نیا ی دوبر تمایق سپ  
 دوخ ن اصاخ زا هذ، هماغ زا کیل \*\*\* دب ش اداپ قُقد دیشوپ»: هشد تفگ  
 ریزو زَن مراد هیفخ ن اریما زا \*\*\* ریما کی ن م نکفا ی ماد هب رگ  
 راز هصد اهل مع ی اهر و صرد \*\*\* راک ش اداپ سپ دومن بن م هب قُقد  
 «مامغ دسوی مذن م رب ار مام \*\*\* مامت مناد ن م هک هذ ی ناشن و ت  
 «تسیچ دوبر هچنأ هک ی نادیم و ت نوچ \*\*\* !؟ تسیچ دوصقم ن م تفگ زا سپ»: بتفگ  
 نایع دیان ورب هتسناد: هکنأ \*\*\* ناهج راهظا رد ت مکح»: هشد تفگ  
 درد و ق لَط چنر داهنذ ناهج رب \*\*\* درکذ ادیپ ات ت سنادیم هچنأ  
 تسجنرب و ت ز ا ی کیند ای ی دُب ات \*\*\* تسشن ی ناوتند راک ی بن امز کی  
 نایع ترسد دوش ات ل کوم دشد \*\*\* نَأ رهپ ز ا راک ی اهاضاقت نیا  
 !؟ دشکی م تریمض می هتشر رسد نوچ \*\*\* دوشن کاسد اجک ن ت می هبلاک سپ  
 ش ن کن اج نوچ دؤب ی راک ی پ و ت رب \*\*\* ش شک نَأ ناشن دشد و ت هُسات  
 دَلو ی و زارئا، ردام نبس ره \*\*\* دبا دیاز ناهج نَأ و ناهج نیا  
 بجع ی اهرئا و ا دیبازب ات \*\*\* ببسد دشم ه نَأ، دیباز رئا نوچ  
 «کیند کینر روثم دیاب ی اهدید \*\*\* کیل تسال سنربل سن ا هب بسد نیا  
<sup>1</sup> دیدن ای ی ناشن ی و ز ا دیدب ات \*\*\* دیسر اجنیا ن خسر د و ا اب ماش  
 تسینر و تسد نَأ رکذ ار ام کیل \*\*\* تسینر رود، ایوج ماش نَأ دیدب رگ

<sup>1</sup> دیدبان ی ناشن ی و ز ا دیدب ات: ن و سلکین دیدن ای ی ناشن ی و ز ا دیدب ای: هینوق هُخسد

## رگید ملاغز اولاح هاشن دیسرپ زاب

- مامه ماشن آ دناو خش شیوخ یوسد \*\*\* ملاغز آ دمایب بهامرگز ن نوچ  
 «وربوخ و فیرظ و فیطلا سب \*\*\* مُنادُ مِعَدُ کَدَّ اَحْصُ» :تفگ
- رخاب و دوش رگید نیا زات \*\*\* رگد ن آ داتسرفی راک یوسد سپ □  
 □ مَلْظ رَدْنَا مام وچ ی: تفگ ن آ ز ا دعب \*\*\* مرک و فطلا دص به ش دناشنید ش بی □  
 و خکین ی یوخکین ی یوخکین \*\*\* و بکشتم ی یومدعب ی یور مام □  
 «؟ ن لاف و ت ی ارب دیوگی مه هک \*\*\* ن آ و ترد ی دویز رگ اغیرد ی  
 «ی امدیزرا ن اهج کلم تندید \*\*\* ی امدید تیور هکره ی تشگ داند  
 «مابتنید ن آ تفگ ن م ی ارب زک \*\*\* ماشدای ی و گب ن آ ز ی زمر»: تفگ  
 «درد هیفُخ، ی یاود و ت اراکشاک \*\*\* درک تیور و د فِصو، ل و ا»: تفگ  
 درک ش و ج ش مشخ ی ایرد ن امزرد \*\*\* درک ش و گ هشد ز ا وچ ا ر ش رایب ت بُخ  
 :تشدگ د ز ا و ا و ج ه جوم هک ات \*\*\* تشگ خرس و ملاغز آ د ز و آ رید فک  
 «دوب ر اوخن یگرس طحرق رد گسد و چمه \*\*\* دوب رای ن م اب هک مدل و ا ز واک»  
 ! س ب: هک ش هاشنهش دز بلرب تسد \*\*\* س ر ج ن نوچ ش و ج ه درک مدامد نوچ  
 ن اهد ترایز ا و تسه دنگ ن ا ج و ت ز ا \*\*\* ا ن ادب، ی و ز ا ر و ت م تسناد»: تفگ  
 «و ت ز و م ا م و دشاب و ا ز یما ات \*\*\* و ت ز و د ز ا - ن ا ج ه دنگ ی ا - ن یشن س پ  
 □ «ن اسللا ظفح ی فن اسنلا ا ت حار» \*\*\* : ن ا هج رد رباکا دنتفگ نیا ره ب □

-----

- «ایک ی ا ن ا د ن خلوگی می ز بس و چمه \*\*\* ایر ز ا حییست»: هک دما تید در  
 وست کید زرین دبل اصخ اب \*\*\* و کذب بوخ تروصد هک ن ادب سپ  
 ریم ش اپرد، و کذب ش قلخ دویب نوچ \*\*\* ریذپان و ریقد تروصد دویب و  
 و ج ب ا و و بس ش قن ز ا ر ذگب \*\*\* ! و بس ش قن اب قشع ی ز اب دنچ  
 □ ی و ج ب انعم و وشد انعم بلاط \*\*\* ی و گب ! تروصد قشع ی شاب دنچ □  
 ن ادواج دنامب انعم ملاء \*\*\* ! ن ادب، ددرگ انفرهاظ تروصد  
 ی لقاء رگ ن یزگار رُد فدصد ز ا \*\*\* ی لفاع انعم ز، ی دید ش تروصد  
 ن ا ج ر ح ب ز ا دنا دنز هلمج هچرگ \*\*\* ن ا هج رد بلاوق ی ا هفدصد نیا  
 رگن کیر ه ل د ر د، اشگب مشچ \*\*\* رهگ دویب فدصد ره ر دنا کیلا

نیمه ژرد نآتسا بایمکه هکنآز \*\*\* نیزگی م؟ دراد هچ نیو دراد هچ نآک  
 لعل هکن اندچدصد تسه ی گرزبرد \*\*\* لگند هبی هوک ی رگنبد تروصد هپرگ  
 وت مشچ شقنه کن اندچدصد تسه \*\*\* وت مسج و اپو تسد تروصد هب مه  
 نیزگ دما مشچود اضعا همه زک \*\*\* نیا وت رب دشاینه دیشوپ کیل  
 نوگنرسد مدکیه ب درگن هج دصد \*\*\* نوردد دیا هک هشیندنا کیزا  
 ادوب گت رد ش رکشل ن اراز هصد \*\*\* دوب کی تروصد هپرگ ناطلس مسج  
 ی فخر کفی کی موکمه تسه \*\*\* ی قصه ماشد تروصد و لکش زاب  
 نیمز رب هناور ی لیس نوچه تشگ \*\*\* نیب هشیندنا کی ز ناپایی دقلخ  
 درب و دروخار ناهج ی لیس نوچه کیل \*\*\* درخقلخ شیب هشیندنا نآتسه  
 نایش و زور ار هلمج دناودی م \*\*\* نایش قحو و تسه مرن نوچه ملاء ققلخ □  
 ی اهشیپرهن ناهج ردنا تسه مئاق \*\*\* ی اهشیندنا زا هکی نیبی م و چس پ  
 اهره ند و اهتشد و اههوک \*\*\* اهره ند و اهرصق و اههناخ  
 کتمس ایرد زا و چمه، یو زاهدنز \*\*\* کلف و رهیم مه و رحب و نیمز مه  
 !؟ روم و چه هشیندنا و تسه نامیلسن ت \*\*\* روک و تشیب ی هلبا زا ارچس پ  
 2 گرگ و چن توشیم و چه هشیندنا تسه \*\*\* گرزب هک تمشچ شیب دیامنی م  
 مبد و زرا دعر و قرپ و رباز \*\*\* مبطع و لو ه و تمشچ ردنا ملاء  
 ربخی بی گنس و چل فاغ و نمیا \*\*\* رخزم کی ای ترکفن ناهج زو  
 ی اهرکزخ، ی تسید و خی مدآ \*\*\* ی امره بی د درخزو ی شقنه هکنآز  
 □ ی اهنایید ادخزو ی رادنوب \*\*\* ی اهنایید درخزو ی ضحم لهج  
 لهسد و سیزاب و تدرن دشن آزا صخش \*\*\* لهج ز نیبی م صخش و تار هیاس  
 تسه شکلد ی او هن و چه تفاظل زک \*\*\* تسه شتآ را دومن کی تیبغز کذ □  
 □ فیطن آزار رصب دؤبندی هگا \*\*\* فینک دچیپی منرد ی مسج هبات □  
 ربت و غیت و هشیندنا رازها \*\*\* رتا ماگنه تسه نوزفا زاب □  
 لاپ و رپی باجی دیاشگرپ \*\*\* لایخ و رکفن آهکی زور اتشاپ

1. دود ی پرد: هینوقه هخسن

2. گرتسن توشوم و چه هشیندنا تسه: هلودلایع. گرگ هوک و شوم و چه هشیندنا تسه: هینوقه هخسن

مرگ و درسِ نیمز نیا هتسگ تسیند \*\*\* مردُ مشپن وچ هدش ی نیب اهومک  
 ۱ دودوئی حدحاو ی ادخزج \*\*\* دوجو ی ذ، رتخا هن، ی نیب امدی ذ  
 غورف ار اهی تسار رم دهد ات \*\*\* غورد ایدما تسار هناسف کی

### صاخذ دندب نآ رب مَشَدَن در بدسد

مَشَدَمی هلمج زا دود هدیز گرب \*\*\* مرک زا ار ی اهدنی ی هاشداپ  
 ریزو صدی دیدن ش ردق کیده \*\*\* ریما لچمی هفیظو وای گماج  
 تقو دوممهش و دوی زیایا وای \*\*\* تخب و لابقا و عللط لامک زا  
 ش یوخذ و دنویم ه دوی ن ت نیا زا ش یپ \*\*\* ش یوخذ ل صا رد هشد حور اب و احور

-----

۲ تسه دشد ثداد ونه که اهنیا زا رنگی \*\*\* تسه دُن تزا ش یپ که دراد نآ زا ک  
 ۳ تسال وای اهاهتشیک رب وای مشچ \*\*\* تسال وحا ی ذ، وگتسار فراع مشچ  
 ورگ بشوزور تساجنا وای مشچ \*\*\* وج هچناوش دنتشاک مدنگ هچنا  
 داپ تسال داپ اهرکم و اهلید \*\*\* دازن آ زج، بشد تسال تسبیا هچنا  
 !؟ ش رس رب قد هلید دنیب هکن آ \*\*\* شگی اهاهتلید هبش و خلد دوشی ک  
 ۴ تهج ن یز هن، تهج ن آ ز هن و ت ن اج \*\*\* دهنی می ماد ماد ن ورد وای  
 هلی می هتشیک نآ دیور رب تبقاع \*\*\* مایگ دصد دزیر برو، دیور برگ  
 تسرد ل و ن آ و تسی ناف مؤد نیا \*\*\* تسخند تشکر رب دتراک و دت تشک  
 تسال هدی سوپ و دسافی ناژ مخت \*\*\* تسال هدیز گب و ل ماکل وای مخت  
 تسوا ربیدت زا مه تریبده چرگ \*\*\* تسود ش یپ ار دوخ ربیدت نیا نکفا  
 تسه تشاک ل وای که دیور ن آ زخا \*\*\* تسه تشاک فاقه که دراد ن آ زا ک  
 راد تسود یای تسود ریسان وچ \*\*\* راکب وای اربزا، یراک هچره

۱. دوجو رد رتخا هن: دومحم از ریم

۲. تسه دشد ثداد ن ت که: دومحم از ریم

۳. تسال وحا ی ذ واک تسار فراع زا ک: هینوقه هخسن

۴. دهنی می ماد و ماد ن ورد وای: ناخریم. هخساند هخسن ساسار بهدش حلاصا

چیه ت سا چیه، ق دراک ی ذن ا هچره \*\*\* چپیم و ا راک و دزد س فذ یرگ  
 دوش اوسر بشد دزد، کلام دزد \*\*\* دوش ادین نید زور هکنآ زا ش پ  
 ش ندرگرد ی رواد زور هنام \*\*\* ش نف و ربیدت هبی هدی دزد بتخر  
 دنهذ ی ماد و ا ماد ریغ هبات \*\*\* دنهجر ب مه ا بلقع ن ا ر از هصد  
 !؟ س خ داب ا بی توقه دیامن ی ک \*\*\* س پ و دنبا ی رتت خسار دوخ م ا د  
 (ن یر کاملاً ر یخ الله و) ی بذر د \*\*\* نیب و ر، ن م ز ا رواب ی ر اذرو □  
 دونه ی ا تسه هدیاف ت لاؤس رد \*\*\* «؟ دوب هچ ی تسه ی هدیاف»: بیوگ و ترگ  
 !؟ هدیاف ی ب ت ب ع ا ر ن یا م ونش هچ \*\*\* هدیاف ت لاؤس ن یا در اذرو  
 نیب و ر، دونه هدیاف ی ب ن هج س پ \*\*\* نیقی در ا د هدیاف ت لاؤس رو □  
 !؟ تسار چ ر خ ا هدیاف ی ب ن هج س پ \*\*\* تساه هدیاف ی سب ا ر ت لاؤس رد  
 تسه دیاف ی ر گد ی اهت هج ز ا \*\*\* تسه هدیاف ی تهج ک ی ز ا ن هج رو  
 تسیام ی و ز ا، تسه دیاف نوچ ا ر و ترم \*\*\* تسین هدیاف ا ر مرگ و ت م ی هدیاف  
 دیر م ی ا ریگ، هدیاف دش ا ر و ت نوچ \*\*\* دیفم دونه ا ر مرگ و ت م ی هدیاف □  
 ر ب م ی و ز ا تسه دیاف نوچ ا ر و ترم \*\*\* ر ح ن ب ر د هدیاف ن ا ز م ن م رو □  
 هدیاف، د ب ت ب ع ا ن اوخا ر ب هچرگ \*\*\* هدیاف ا ر ی ملاء فسوی ن س د  
 دوب ب وچ گنا ب م و ر ح م ر ب ک ی ل \*\*\* دوب ب و ب ح م ن ا نچ ی دو واد ن ح  
 نوخ دوب ر ک ن م ی ط ب ق ر ب ک ی ل \*\*\* نوز ف ذ ب ن او ی د ب ا ز ا ل ی ن ب ا  
 ی گدنز و تس ا ن در م ق ف ا ن م ر ب \*\*\* ی گدنز ی دیهش ن م و م ر ب تسه  
 !؟ ی تما ی و ز ا دنم و ر ح م ه ن ه ک \*\*\* ی تمع ن ک ی و گ ب ملاء رد تسیچ  
 ر گد توقه ی ک ی ا ر ن ا ج ر ه تسه \*\*\* !؟ ر ک ش رد هچ هدیاف ا ر ر خ و و ا گ  
 تسی ض ا ر ا ر و ا ن در کت ح ی ص ن س پ \*\*\* تسی ض ر ا ع ی و ر ب توقه ن ا ر گ ا ک ی ل  
 تسوا ب توقه دوخ ن ا ه ک در ا دن پ هچرگ \*\*\* تسود تشاد ل گ ض ر م ز ا واک ی س ک نوچ  
 تس ا ه د ر و ا ض ر م ب توقه ر د ی و ر \*\*\* تس ا ه د ر ک ش م ا ر ف ا ر ی ل ص ا ب توقه  
 1 تس ا ه د ر ک ش ب وچ و چ م ه ت ل ا ع ب توقه \*\*\* تس ا ه د ر و خ م س، ه تشا ذ گ ب ا ر ش و ن  
 تس ا ز س ا ن ا ر و ا ر م ی ن ا و ی د ب توقه \*\*\* تس ا ذ ر و ن ر ش ب ی ل ص ا ب توقه  
 ل گ و ب ا ز ا بشوزور و ا ذ ر و خ ه ک \*\*\* ل د ا ت ف ا ن ی ا ر د ت ل ا ع ز ا ک ی ل  
 (؟) ک ب ط ل ا ت ا ذ ا م س ل ا و (ی ا ذ غ و ک \*\*\* ک ب س ل د و تس س م ی ا پ و در ز ی و ر  
 تس ا ت ل ا و ل گ ی ب ن ا ن در و خ \*\*\* تس ا ت ل و د ن ا گ ص ا خ ی ا ذ غ ن ا

1: مینوقه محسن قوت علت را چو چربش کرده است (چربش: خوردنی گوارا و مفید).

شرفدود زار وید و دوسدرم \*\*\* شرعرونزا باتفا یاذغدش  
 قبطی نذبناهدی زار اذغنا \*\*\* قدومرف (نوقزری) نادیهشرد  
 دربی می یافصی ملع رهلد \*\*\* دروخی می یاذغی رپایرهلد  
 تسی اساسد وائی نعم زامشچ \*\*\* تسی اساک نوچی مدآ رهتروص  
 یرب یزیچ نیرقره نارقزو \*\*\* یروخی زیچی سکره یاقلازا  
 نیقی دیاز رثا، ودره قیلا \*\*\* نیرقدش هراتس اب هراتس نوچ  
 رشد مهنها و گنسنارقزو \*\*\* رشب دیاز، نز و درمنارقزا  
 اهن احیر، اهمزبس و اهمویم \*\*\* اهن اربا اب کساخ نارقزو  
 می مژخ و می مغی بی و می شوخلد \*\*\* می مدآ اب اهمزبس نارقزو  
 1 امن اسحا و می بوخ دیازبی م \*\*\* امن اجا بی می مژخ نارقزو  
 2 ام ماک جرقه زار دیارینوچ \*\*\* ام ماسجا دوشن دروخلد باق  
 دوبن و گلگ ش و خدیشروخ ز نوخ \*\*\* دوبن و خنارقزا می یورخرس  
 دسری می و زار و تسا دیشروخ ز ناو \*\*\* دوبی خرس اهگنر نیرتهپ  
 لحم دوبن ار تشک و تشگ هرشد \*\*\* لحر اب دشن نیرقن آکی نیمز ره  
 قافلها اب وید نارقنوچ \*\*\* قافتاز دیال عفر دنا توق  
 مڑطوقاط، مڑطوقاط همهی پ \*\*\* مهند خرچ زار تسار می ناعم نیا  
 تسی بیهام مڑطوقاط ار ما \*\*\* تسی بیراء مڑطوقاط ار قلخ  
 دنشوخی راوخرد، زع دیما رب \*\*\* دنشکی راوخم مڑطوقاطی پزا  
 کود وچ مغزا دناهدرک دوخن درگ \*\*\* کودخی مزور مد زع دیما رب  
 منشور باتفا زع نیا ردناک \*\*\* منم هک اجنیا دنیای من نوچ  
 نورب اهقرشمن زام باتفا \*\*\* نوگریق جرب دیشروخ قرشم  
 وایتا دوشورفی ن دیاربی نذ \*\*\* وایتا زذ تبسن وایتا قرشم  
 3 میای قی باتفا ملاء ودرد \*\*\* میای وایتا زذ دنامس پاو هکام  
 ببسن نیا دشاب سمشد رفز مه \*\*\* بجع، مدرگی م سمشد درگ زاب  
 عطقم اهب بسلد بد وازا مه \*\*\* عطقم اهب بسد رب دشاب سمشد  
 !؟ دینک رواپ امشن نیا، سمشد زار هک زار \*\*\* دیما مدیرب رابن ارازهدص  
 باازی هام ایو، من مراد ربص \*\*\* باتفا زکن کم رواپ ارموت

1. اهن اسحا: بی ناخریم. بهینوقه مخسن س اسار به دشح لاصا

2 قابل خوردن: سزاوار خوردن (همچون حیوانات).

3. بتا زذ می دنامس پاو: بی ناخریم. بهینوقه مخسن س اسار به دشح لاصا

نَسَدِ يَاسَا بَاتِفَا عِثْصَدِنِ يَعِ \*\*\* نَمَسِي دِيمُونِ، دِيمُونِ مَوْشِدِ رُو  
 !؟ دَرِچَ نَوِچِي تَسَه رِيغِ زَا تَسَه نِيَعِ \*\*\* !؟ دَرُپَ نَوِچِ عِ نَاصِدِ سَفِ زَا عِثْصَدِنِ يَعِ  
 دِنِرْخُ دُوخِرُو نَايِزَاتُو قَارُبُرْگِ \*\*\* دِنِرْچِ مَظُورِ نِيَا زَا اِهِي تَسَه هَلْمَجِ  
 دَرِ تَسَا نِ اَزِ، اَرِ مَظُورِ دِنِيْبِنِي مِ \*\*\* دَرِچِ هِنَارُوکِ، رُوکِ بَسَا کِيَلِ  
 دِيْدَجِ بَارِ حَمِ هَبُورِ دَرَا مَدْرَه \*\*\* دِيْدِنِ اَيِرِدِ نِيَا زَا اِهَشِ دَرِگِ هِکِنِ اَوِ  
 دِرْکِ رُوکِ اَرِ وَا زُو شَبِ اَبَا هِکَا تَا \*\*\* دِرُوخِرُو شَبِ اَبَا بُدْعِ رِ حَبِ زِ وَا  
 «رِصَبِي بَايِ اَتَا - رُوکِ يَا - نِمِ بَا زِ \*\*\* رُوخُ تَسَا رِ تَسَدِ هِبِ»: دِيوْگِي مَرِ حَبِ  
 تَسَا جِکِ زِکِ اَرِ دِيوْکِي نِ دِنَادِبِ وَاکِ \*\*\* تَسَا رِ نَظِ اَجِنِيَا تَسَا رِ تَسَدِ تَسَه  
 وِتُو دِي هَاگِ وِ هِگِي دِرْگِي مِ تَسَا رِ \*\*\* وِتِ هِکِ - هِزِي نِيَا - تَسِي نَادِرْگِ هِزِي نِ  
 مِيْنِکِ اَنِيْبِي اَرِ رُوکِ نَا مَهِنِرُو \*\*\* مِيْنِخَانِي پِنِيْدِ سِ مَشَقِ شَعِ زِ اَمِ  
 دُو سَدِ مِشْچِي رُوکِ، نِکِ شِ يُو رَا دِ \*\*\* دُو زِ وِتِ نِ يَدِلَا مِ سِجِ قِ حَلَا اَيِضِ نَا هِ  
 لِ عِغْزِي تَسِيَا شِ کُتِ مَلْظِ يُو رَا دِ \*\*\* لِ عِغْزِي تِي يَا يِرْبِکِ يَا يِتُو تِ  
 دِنْکِرِ بُو زِ اَرِ هَلَا سَدِ صَدِ تِ مَلْظِ \*\*\* دِنَزِرِ بِي مَعَا مِشْچِ رِ بَرِگِ هِکِنِ اِ  
 رَمَثِنِ اَشْفَا، رَا دِهَوِي مِ لِ اِهِنِ يَا \*\*\* رَمَقِ يَا، نِکِ اُو دِ اَرِ نَا رُوکِ هَلْمَجِ □  
 دُو حُجِ دِرَا يِ مِ وِتِرِ بِي دُو سَدِ زِکِ \*\*\* دُو سَدِ زِ جِ نِکِ اُو دِ اَرِ نَا رُوکِ هَلْمَجِ  
 مَنْکِي مِ نَا جِ نِ يَنْچِمِه اَتَا هَدَمِ نَا جِ \*\*\* مَنِمِ نَا هِچِرْگَا اَرِ تِ دُو سَدِ رِمِ  
<sup>1</sup> بَاتِفَا دُو بَزِ دِرْگِي مَرُوکِ \*\*\* بَاتِفَا دُو سَدِ دِشَابِ وَا هِکِنِ اِ  
 هَاچِرِ عَقْرِ دِ بَا يِ مِ هَدَاتِفَا تَنْيَا \*\*\* هَا تَسَا رِ وَاکِ اُو دِي پِرِدِ تَنْيَا  
 ! وِگَبِ؟ وَا دَارِ مِ نِيَا دِيَا رِ بِي کِ \*\*\* وَا تَسِيَا بِلِ زَا دِي شِرُوخِي قَنَدِ  
 هَا رِ دِرْکِ مِگِ وَا هِکِنِ اِ تَسَا رُوکِ زِ اَبِ \*\*\* مَاشِدِ هِبِ دِيَا زِ اَبِ هِکِ دِشَابِ نَا زِ اَبِ

1: مِينوقِ مَحْسِنِ

بَاتِفَا دُو بَزِ دَجْنَرِي مِ هِکِنِ اَوِ \*\*\* ...

## هناریو هب ن ادغج نایم زاب ن دش راتفرگ

داتفن ار یو رد و درک مگ ار هار \*\*\* داتفن ادغج رپ ناریو رد زاب  
 اضق گنهر سد درک ش روک کیل \*\*\* اضر روزا تسا روزن همه و  
 درپس ش هناریو و دغج نایم رد \*\*\* درپ هار زا و دز ش مشچ رد کاخ  
 1 دنکی م ش نینزان ل ا بو رپ \*\*\* دنزی م رس رپ ش نادغج یرس رپ  
 «ام یاج دریگب اتدما زاب \*\*\* اه»: هکن ادغج رد داتفا هلولو  
 بیر غق لدر دندانتفار دنا \*\*\* بیهم و مشخرپ یو ک نایگس نوچ  
 دغج هب مدرک اهر ناریو نینچ دص \*\*\*! «دغج هب مدر و خرد هچن م»: دیوگ زاب  
 موشی م عجار ماشنهانندیوسد \*\*\* موری م، اجنیا دود مهاوخن م  
 نطویوسد موری م، ممیقم یذ \*\*\* ن م هکن ادغج یا دیشکم ن تشبوخ  
 2 «تساج زاب هشد عاس ار ام هنرو \*\*\* تسامش مشچ رد دابا، بارخن یا  
 دنکرپ ار امش نامون اخز اتد \*\*\* دنکی م تلید زاب»: اتفگ دغج  
 رکوزی سولاسد هب ار ام دنکرپ \*\*\* رکمه پ و ا دریگب ام یاهناخ  
 تسار تدب ن اصیردی هلمج زا اللهو \*\*\* تسریت لیدنیا یریس دیامنی م  
 سرخ هب ن ارایه ا- دیراپسم هبند \*\*\* سید و چمه ار نیط صر حزا دروخ و ا  
 هار زار نامیلسم و ا درپ اتد \*\*\* ماشد تسد زو دنزی م هشد زافلا  
 یکنایراد لقع رگش ونشم \*\*\*! «ی ک غرم دشاب ماشد سنج هچ دوخ  
 «! ریس هنیزول قیلا دشاب چیه \*\*\*! ریزو سنج ای و ا تسا ماشد سنج  
 «ن م یایوج مشد اب ناطلس تسه» \*\*\* ن فو ل عفو رکمز دیوگی م هچنأ  
 ریگ لوگ ماد و ماخ فلا تنیا \*\*\* ریذیان ی ایلوخیلام تنیا  
 «! تسا هشد دروخرد هچر غلا ک غرم \*\*\* تسا هلبا، وز دنکروا بنیا هکره  
 «! وک ماشد زا یرگیر ای ا و رم \*\*\* و از غمر رپ دنز را دغج نیرتمک  
 دنکرپ هشنهش ن اتسدغج خیب \*\*\* دنکشبن م رپ کیرا»: زاب تفگ

1 یرسری: به علاوه (اضافه بر آن بدبختی اش).

2 تساج زاب هشد عاس: مینوقه هخسن

هر ابود: زاب

﴿مُضْرَمٌ مُبِضَارٌ كَبْرَىٰ لِيَا عِجْرًا تُنْمَطُمَلًا سَقَلْنَا اِهْتِيَا اِي﴾

افج ن م ا ب د ن ک ، د ن ا ج ن ر ب ل د \* \* \* \* \* ا ر م ی ز ا ب ر گ ا د و خ ! ؟ د و ب ه چ د غ ج  
 ز ا ب ی ا ه ر س ز ا ن م ر خ ن ا ر ا ز ه د ص د \* \* \* \* \* ز ا ر ف و ب ی ش د ر ه ه ب ه د و ت د ن ک ه ش د  
 ت س ا ی پ ر د ه ش د ، م و ر ن م ه ک ا ج ک ر ه \* \* \* \* \* ت س ا ی و ی ت ا ی ا ن ع ن م ن ا ب س ا پ  
 م ی ق س د ن ا ط ل س د ل د ن م ل ا ی خ ی د \* \* \* \* \* م ی ق م ن م ل ا ی خ ن ا ط ل س د ل د ر د  
 1 ش و ت ر پ ن و چ ل د ج و ا ر ب م ر پ ی م \* \* \* \* \* ش و ر ر د ه ش د ا ر م د ن ا ر پ د ن و چ  
 م ر د ی م ا ه ن ا م س ا ی ا ه ه د ر پ \* \* \* \* \* م ر پ ی م ی ا ن ف ا و م ا م و چ م ه  
 م ت ر ط ف ز ا ن ا م س ا ر ا ط ف ن ا \* \* \* \* \* م ت ر ک ف ز ا ا ه ل ق ع ی ن ش و ر  
 ؟! ا م ر ی س د ن ا د ب ا ت د و ب ه ک د غ ج \* \* \* \* \* ا م ه ن م ر د د و ش ن ا ر ی د و م ز ا ب  
 د ر ک د ا ز آ ا ر ه ت س ب ن ا ر ا ز ه د ص د \* \* \* \* \* د ر ک د ا ی ن ا د ن ز ز ن م ی ا ر ب ه ش د  
 د ر ک ز ا ب ا ر ا ه د غ ج ن م م د ز ا \* \* \* \* \* د ر ک ز ا س م د ا ه د غ ج ا ب م م د ک ی  
 ن م ز ا ر ی ت خ ب ک ی ز ا د ر ک م ه ف \* \* \* \* \* ن م ز ا و ر پ ر د ه ک ی د غ ج ک ن خ ی ا  
 2 د ی و ش د ن ا ز ا ب ه ش د ، د ی ن ا د غ ج ه چ ر گ \* \* \* \* \* د ی و ش د ن ا ز ا ن ا ت د ی ز ی و آ ن م ر د  
 3! ؟! ب ی ر غ د ش ا ب ا ر چ ، د ت ف ا ا ج ک ر ه \* \* \* \* \* ب ی ی ح ی ه ا ش د ن ا ن چ ا ب د ش ا ب ه ک ن آ  
 ا و ن ی ب د ش ا ب ن د ، د ل ا ن ی ن و چ ر گ \* \* \* \* \* ا و د ا ر ش د ر د ه ا ش د د ش ا ب ه ک ر ه  
 ر ا ن ک ز ا ه ش د د ن ز ی م م ز ا ب ل ب ط \* \* \* \* \* ر ا و خ ل ب ط ن م م ا ی ن د ، م ک ل م ل ا ک ل ا م  
 ی ع د م م غ ر ه ب ن م ه ا و گ ق د \* \* \* \* \* ی ع ج ر ا ل ی ا د ن ن م ز ا ب ل ب ط  
 و ا ز ا ر و ن ی ل ج ت ر د م ر ا د ک ی ل \* \* \* \* \* و ا ز ا ر و د ، ه ش ن ه ش د س ن ج م ا ی ن م  
 ت ا ی ز ر د د م ا ک ا خ س ن ج ن ب آ \* \* \* \* \* ت ا ذ و ل ک ش د ی و ر ز ت ی س ن ج ت س ی ن د  
 م ا د م ر خ ا ت س م د م ا س ن ج ا ر ع ب ط \* \* \* \* \* م ا و ق ر د د م ا ش ت ا س ن ج د ا ب  
 ا ن ف و ا ی ا م ر ه ب د ش ا م ی ا م \* \* \* \* \* ا م ه ا ش د س ن ج ت س ی ن ن و چ ا م س ن ج  
 د ر گ و چ م د ر گ و ا ب س ا ی ا پ ش ی ی \* \* \* \* \* د ر ف د ن ا م و ا ، ا م ی ا م د ش ا ن ف ن و چ  
 و ا ی ا پ ن ا ش ن ش ک ا خ ر ب ت س ه \* \* \* \* \* و ا ی ا ه ی ن ا ش ن و ن ا ج د ش ک ا خ  
 ن ا ش ک ن د ر گ ر س ج ا ت ی و ش د ا ت \* \* \* \* \* ن ا ش ن ن ی ا ی ا ر ب و ش د ش ی ا پ ک ا خ  
 «ن م ل ق ن ز ا ش ی پ د ی ش و ن ن م ل ق ن \* \* \* \* \* ن م ل ک ش د ا ر ا م ش د ب ی ر ف ن ه ک ا ت

-----

1. کولسو و ن تفر :شور  
 2. دیوشن از ا ب ا ت : (ب) خینوم هخسن  
 3. بیید ی ز ا ب ن ا ن چ ا ب : طو د ل ا ع ا ه خ س ن

دز الله رې و درکت وروصد بصدق \*\*\* دز هار تروصد هک ار س کاسې ی ا  
 !؟ تساهتینام ن دپ اېن اېن اېن چیه \*\*\* تساهتسوېپ ن دپ اېن اېن اېن ا رځا  
 تفهنې نوڅ ه رطرق رد ل د رونه \*\*\* تفج تساهتسوېپ اېن اېن اېن ا رونه ب ا ت  
 رس ز غم ن ور د ی عمش ن وچ ل قع \*\*\* رگجر د م غ و مدرگ ردنا ی داش  
 ن ا ت ج ر د ت عا ج ش و س ف ن ر د و ه ل \*\*\* ن ا س ل ر د ق ط ن م و ف ن ا ر د ه ح ی ا ر □  
 ن و ب ز ی ن و چ ش ن ا د ر د ا ه ل قع \*\*\* !؟ ن و چ و ت س ا ف ی ک ی ب ه ن ا ه ق ل ع ت ن ی ا  
 د ر ک ب ی ج ر د ، د ن ت س ی ر د و ا ز ا ن ا ج \*\*\* د ر ک ب ی س ا و ز ج ن ا ج ا ب ل ک ن ا ج  
 ب ی ر ف ل د ح ی س م ز ا د ش ه ل م ا د \*\*\* ب ی ج ب ی س ا ن ا ز ا ن ا ج م ی ر م و چ م ه  
 ت س ا ر ت ز ب ت ح ا س م ز ک ی ح ی س م ن ا \*\*\* ت س ا ر ت و ک ش خ ر ب ه ک ه ن ی ح ی س م ن ا  
 ن ا ه ج ل م ا د د و ش ی ن ا ج ن ی ن چ ز ا \*\*\* ن ا ج ت ش گ ل م ا د و چ ن ا ج ن ا ج ز س پ  
 ی ر ش ح م د ی ا م ز ا و ا ر ر ش د ن ی ا \*\*\* ی ر گ ی د ن ا ه ج د ی ا ز ن ا ه ج س پ  
 م ر ص ا ق ت م ا ی ق ن ی ا ح ر ش ز ن م \*\*\* م ر م ش ب م ی و گ ب ر گ ت م ا ی ق ا ت  
 1 ت س ی ب ل ن ی ر ی ش د م د ا د ا ه ف ر د \*\*\* ت س ی ب ر ا ی ا ن ع م ه ب د و خ ا ه ن خ س ن ی ا  
 2 د س ر ی م ب ر ا ی ز ش ک ی ی ل ه ک ن و چ \*\*\* !؟ د ن ز ن ت ن و چ س پ !؟ ر ی ص ق ت د ن ک ن و چ  
 د ی ش چ ی ن ا و ت ب ی ا پ ا ت ر س ک ی ل \*\*\* د ی ن ش ی ن ا و ت ه ک ی ک ی ی ل ت س ه  
 ی ر و خ ر ب ن ا ه ن ی ک ی ی ل ن ی ن چ ز و \*\*\* ی ر ب ی پ ا ت ت م د ر و ا ل ت م ک ی □

1. تسین راپ انعم هب دوخ اهن خسن یا :نوسلکین ی کلیم هخسن

2. هلودلاءع

!؟ دوری مبر ای ز ش ک ی ی ل ه ک ن و چ \*\*\* دوشش ماخی و ک و ریصقت دنکن وچ

## بأ ی و ج رد راوید رس ز ا ه نشت ن آن تخادنا خولک

دندرد می هشت راوید رس رب \*\*\* دنلب یراوید دوید و ج بل رب  
 □ رارق بی بیرغی تسمی قشاع \*\*\* راز نورازی ای قستسمی ا هشت  
 دو بر رازی هام و چ و ا ب ای پ ز ا \*\*\* دو بر راوید ن آن ب ا ز ا ش عنام  
 □ و ا راز ن اغف دشی م ک ل ف ر ب \*\*\* و ا راوید ن آن ب ا ج ا د د ش  
 ب ا ط خ ن و چ ش شوگ ه ب د م ا ب ا گ ن ا ب \*\*\* ب ا ر د ی ت ش خ و ا ت خ ا د ن ا ن ا ه گ ا ن  
 ذ ی ب ن و چ ش ب ا گ ن ا ب ن ا د ر ک ت س م \*\*\* ذ ی ل و ن ب ر ی ش ر ا ی ب ا ط خ ن و چ  
 1 ن ک ت ش خ ا ج ن ا ز و ز ا د ن ا ت ش خ ت ش گ \*\*\* ن ح ت م ن ا ب ا گ ن ا ب ع ا م س ز ا  
 «؟ ا ر م ی ت ش خ ن د ز ن ی ز ه چ ه د ی ا ف \*\*\* ا ر و ت ه ی ه:» ی ن ع ی ه گ ن ا ب د ز ی م ب ا  
 ت س د چ ی ه م ر ا د ن ت ع ن ص ن ی ا ز ا ن م \*\*\* ت س ه د ی ا ف و د ا ر م ه ا ب ا:» ت ف گ ه ن ش ت  
 2 ب ا ح س ن و چ ا ر ن ا گ ن ش ت ر م د و ب و ا ک \*\*\* ب ا گ ن ا ب ع ا م س ل و ا م ی ه د ی ا ف  
 د ش ل ی و ح ت ی گ د ن ز ن ی ز ا ر ه د ر م \*\*\* د ش ل ی ف ا ر س ا گ ن ا ب ن و چ و ا گ ن ا ب  
 ر ا گ ن ن ی د ن چ و ا ز ا د ب ا ی ی م غ ا ب \*\*\* ر ا ه ی م ا ی ا د ع ر گ ن ا ب و چ ا ی  
 3 ت ا ج ن م ا غ ی ی ش و ب ح م ر ب و چ ا ی \*\*\* ت ا ک ز م ا گ ن ه ش ی و ر د ر ب و چ ا ی  
 ن ه د ی ی د م ح م ی و س د س ر ی م \*\*\* ن م ی ز ا ن ا ک د و ب ن م ح ر م ن و چ  
 د س ر ی م ت ع ا ف ش ر د ی ص ا ع ه ب ن ا ک \*\*\* د و ب ل س ر م د م ح ا ی و ب و چ ا ی  
 ف ی ح ن ب و ق ع ی ن ا ج ر ب د ن ز ی م \*\*\* ف ی ط ل ب و خ ف س و ی ی و ب و چ ا ی  
 □ م ا ق ت ن ا ی ی د س ر ی م ی ص ا ع ی و س \*\*\* م ل ا س ل ا ر ا د ه ض و ر م ی س ن ا ی  
 □ «ا ی ب ه ل ب ا ی ا ک»: م ا غ ی ی د س ر ی م \*\*\* ا ی م ی ک ز ا ه ی س س م ی و س ا ی  
 □ م ا ی ی ا ر ن ی م ا ر ش ی و د ن س ر ف ا ی \*\*\* م ل ا ک ن و ن ج م د و ن ش ب ی ل ی ل ز ا ی  
 ن ی ع م ع ا م ی و س م ی ا ه م ک ر ب \*\*\* ن ی ا ز ک ی ت ش خ ر ه ه ک ر گ ی د می ه د ی ا ف  
 د ن ک ه ک ه ع ف د ر ه ه ب د د ر گ ر ت ت س پ \*\*\* د ن ل ب ر ا و ی د ت ش خ ی م ک ز ک  
 «د و ب ی م ی ل ص و ن ا م ر د و ا ل ص ف \*\*\* د و ش ی م ی ب ر ق ر ا و ی د ی ت س پ

-----

1. ب ا گ ن ا ب ی ا ف ص ز ا : ه ی ن و ق ه خ س ن  
 2. ب ا ب ز ن و چ : ه ی ن و ق ه خ س ن  
 3. ت ا ک ز ز ا و ا : ه خ س ا ن ه خ س ن

(بِرْتَقَاو دُجَسَاو) هک ی برُق بجوم \*\*\* بز لبت شخن دنک دما هجسد  
 تسا ن درو آدور فرسد نیا عنام \*\*\* تسا ن درگی لاء ز اوید نیا هک ات  
 تاجذ ی کاخن تنیزی باینه ات \*\*\* تایحرب آ ر بدرکن او تنه هجسد  
 رده و تشخ دنکی مر برتدوز \*\*\* رته نشته واکره راوید رس رب  
 باجذ زا دنکر تفتز خولکوا \*\*\* بآ گناب رب دوبرتق شاعه کره  
 ق لپ گناب زج هناگیب دونشنه \*\*\* ق دء ات ی مر پ ب آ گناب ز وا  
 ش یوخ م او درازگ، دراد م ننعم \*\*\* ش یپ م آیا واکه ار ن آ کنخ ی  
 دوبرتوق و لدر روز و تحصد \*\*\* دوبرتوق ش ک م آیا ن آ ردنا  
 ربوربابی غیردی دناسری م \*\*\* رتوز بس غاب و چمه ی ناوچ ن آ  
 ن ادب ن تنیمز ددرگی م ز بس \*\*\* ناور توهش و توق ی ماهه مشچ  
 دنبو طیلختی دی و نا کرال دنعم \*\*\* دنلب سب ش فقس و رومعه ی ا هناخ  
 افسر پ ن شور هناخ، محکم رصق \*\*\* اجه بن ادبا توق و مشچ رون □  
 رده و تشخن کب، رو آ دور فرسد \*\*\* رسپی ی ی ناوچ ناد تمیغ نیه □  
 دسم ن م ل بحب ددنب تندرگ \*\*\* دسر رد ی ریپ م یاک ن آ زا ش یپ  
 تسرن ش و خت ابذ هروشد زا زگره \*\*\* تسس و نازیر و ددرگ هروشد گاخ  
 معقنثم ان ارگیب و ش یوخ ز وا \*\*\* معقنثم توهش ب آ و روز ب آ  
 هدش ی رات، هدمآ مزار مشچ \*\*\* هدمآ ریز م دراپن نوچ ن اوربا  
 اراکز اهن اند و معط و قطنه نفر \*\*\* رامسوسبت شپوچ و ر یچ نشته زا  
 نامسیر نوچ اپوتسد، و فیعضن ت \*\*\* ناپط و تسسلد، هنتسگ اتود تشپ □  
 تسردان ت، کئتلد و سیوقمغ \*\*\* تسسب و کر م، مک داز هر رس رب □  
 هدش نابنای و چمه ن اغفار پلد \*\*\* هدش ناماسی پ زاک، ناریو هناخ □  
 روبصان ن اج، هیسلد، لهاک سفن \*\*\* رود هار، لطابی عس، عیاض زمع □  
 گرب و چمه ن از رلز را ضعا هلمج \*\*\* گرم م یب زا فری و چمه رس رب یوم □  
 زاسر هتفر لمع، ناریو مگراک \*\*\* زارد هار و گنله شلا، هگی پ زور  
 هدش مکن آن دنکر بتوق \*\*\* هدش محکم دب یوخ ی ا هخ یپ

1: (فلا) خینوم هخسن از تشیخ (پیری).  
 2: ن ارزلو درز: نوسلکین ی کلمه هخسن

«نکرب، هار رسد رب یاهدناشد هک ار نبراخ ن آ» :هک ار درم ن آ ی ناو ن دومرف

نبراخ ن آ دناشد هر نایم رد \*\*\* ن خسش و خت شرد ص خشن آ و جمه  
دنگذ، ار وا «نکب» :ش دنتفگب سب \*\*\* دندش رگت ملامش نایر نرنگهر  
ی دشن و خرپ ن آ مخز زا قلذ یاپ \*\*\* ی دشن و زفا نبراخ ن آ ی مدره  
راز راز ی تسخبن ناشیورد یاپ \*\*\* راز ی دیردب قلذ یاههماج  
ثیبذ ن آ ل عفز ی هاگآ تفای \*\*\* ثیدد ن یز دشر بخار مکاد هکن وچ □  
1 «نم شیزور منکرب، یرآ» :تفگ \*\*\* «نکب نیا» :تفگ و دب مکاد دجهب ن وچ  
داهنم حکم و ا راخت خرد دشد \*\*\* داد مدعو ادرفو ادرفی ندم  
«ژعمس پاو، امر اگرد آ شپپ \*\*\* ژکمدعو ی ا» :ش مکاد ی زور تفگ  
اننید ل طامت لا، ل جع» :تفگ \*\*\* «اننید م عای مایلا» :تفگ  
نامز دیای م هک ی زور ره هب هک \*\*\* ن ادب نیا «ادرف» :هک ی یوگی م هک و ت  
دوشی م رطضم و ریپ هدننک نیو \*\*\* دوشی م رتن اوچ دب ت خرد ن آ  
ن تساک رد و ی تسسرد ن کراخ \*\*\* ن تساخرب و ت وقر د نبراخ  
2 رتکشد و راز زور ره ن کراخ \*\*\* رتزیسد مدره و زور ره نبراخ  
«ربم دوخ راگزور و شابد دوز \*\*\* رتریپ و ت دوشی م رتن اوچ و ا

-----

1 :نوسلکینی کلمه خسن گفت آن گمراه را: «کاین را بکن!».  
2. رتوزیس: ی ناخریم. نوسلکینی کلمه خسن ساسار ب هدش حلاصا

تدز رَخَا رَاخْمِي پَايِرْد اهراب \*\*\* تَدَبِي وِخِي كِيِرِه نَاد نُبْرَاخ  
 1 اِي دِمَا تَمَادِنِهَار رِسْرِب \*\*\* ي دَشْد مَدَانَد بِل عَفْزَا اهراب  
 نَاسِرِنَا تَسَه وَتِشْزِ قِ لُخْزِ هَكَ \*\*\* نَاسِرْ كِيِدِن تَشْگِه تَسْخْزِ رِگ  
 ي اَهْنا كِيِي مِه و ش بُوخْبَاذ ع وَتِ \*\*\* ي اَهْذِ دُوخْ مَخْزِ زِ ي رَا بَ، ي لِفَاغ  
 ن كَبْرِي بِيخْرِد نِيَا رَاوِي لَع وَتِ \*\*\* نَزْبِه نَاد رِم و رَاد رِب رِبْتَا ي  
 □ نِيَزْگِرِب اِر نَار كِيِد قِ بِيْرَط نِيِه \*\*\* نِيِهْم قِ وِرَا فِ و قِيْدِصْد نِوچِه نِرِو  
 اِر رَا يِرِو نَزْبَانْد نِوچِه لَصِو \*\*\* اِر رَاخْنِيَا نِكَلْ صِو نُبُلْگِه بَا ي  
 2 اِر وَتِ رَاخْ دِنْكَ نُبُلْگِه وَا لَصِو \*\*\* اِر وَتِ رَاخْ دِنْكَ وَا رِوْنِه كَات  
 تَسَا ن كَمْمَنْ مَوْمِه بَشْتَا ن تَشْكَ \*\*\* تَسَا ن مَوْمِ وَا، ي خَزِو دِلْ اَتْمِ وَتِ  
 مِيْدِزِ دِدْرْگِ رِگِه بِلَا ن مَوْمِه بِوَا كِ \*\*\* مِيْحَجْرِتْ فِگْزَا دِوْمِرْفِي فِطْصِم  
 «دِوْبِر اِر مَرَانْدِزِو سْتِ رِوْنِه كِه نِيِه \*\*\* دِوْز - مَاشْد يَا - ن مَز رِذْگِيَه» : ش دِيوْگ  
 تَسَا ن كَمِيْلَا ُ دَضْعِ فِدْ ُ دَضِي بَ مَكْنَا زِ \*\*\* تَسَا ن مَوْمِ رِوْنَزْبَانْد كِلا ه سِ پ  
 لَضْفِزِ نِيَا، دَشْدِه تَخِيْگِنَا زِ هَقْزِ نَا كِ \*\*\* لِدَعْ زِوْرِ دِشَابِ رِوْنِ دَضْرَانْد  
 رَا مْگِ شْتَا لِد رِبْتِ مَحْرِبَا \*\*\* رَا نَزْشِعْ فِدْ وَتِي هَا وِخِي مِه رِگ  
 تَسَا ن سَحْمِ كِپَا چِوْر نَا وِيْدِ بَا \*\*\* تَسَا ن مَوْمِ تِ مَحْرِبَا نَا مُشْچِ  
 3 وَجِبْ آ زِ وَا، ي شْتَا زَا وَتِ مَكْنَا زِ \*\*\* وَا زَا وَتِ سَفْنِ تَسَا ن اَزِ يِرْگِ سِ بِ  
 دِوْشِي مِ نَا رِيو بَا زَا شْتَا كِ \*\*\* دِوْشِي مِ نَا زِيِرْگِ نَا زِ شْتَا بَا زِ  
 تَسَا شِ وِخِرِوْنِ وَا رِكْفِ وِ خِيْشِ سِ دِ \*\*\* تَسَا شْتَا زَا مِه و تِ رِكْفِ وِ سِ دِ  
 دِهْجِرِبِ دِيَا رِبْ شْتَا زَا كِ چِ كِ چِ \*\*\* دِ كِ چِ شْتَا رِبِ وِچِ وَا رِوْنِ بَا  
 دِرْسِ وَتِ سِ فَنْدِ خَزِوْدِ نِيَا دِوْشَا تِ \*\*\* «دِرْدِ وِ گِرْمِ» : شِ يُوْگِ وَتِ، كِ چِ كِ چِ دُنْكَ نِوچِ  
 4 اِر وَتِ نَا سَحَا وِ لِدَعْ دِنْكَ تَسِ پِ \*\*\* اِر وَتِ نَا تَسْلِگِ وَا دِزِوْسِنَا تِ  
 □ نَا شْنِهْ هَنْدِ نَامِ مَانْدِي كِي\_Zَا \*\*\* نَا تَسْلِگِ نَا رَا زِه، ي وِ زَا رِشْدِ كِيِ  
 دِهْدِ رِيْتَسِيْسِ وِ نِيِرْسِنِ وِ هَلَا \*\*\* دِهْدِ رِبِ، ي رَا كِه كِي\_Zِيچِ، نَا زَا دَعِبِ  
 ؟ تَسَا جِ كِ مِهَار، مِهَا وِخِي اِ دِرْگِ زَا بَ \*\*\* تَسَا رِهَار زَا مِيوْرِي مَانِهْپِ زَا بَ

1 : مِينوقه مُخَسِن

ي دِمَا سِ حِي پِ تَخْسِ يِرَا دِنْدِ سِ دِ \*\*\* ي دَشْدِه تَسْخْزِ دُوخِي وِخِ زَا اهراب

2. اِر وَتِ رَاخْ دِنْكَ نَشْلِگِ : مِينوقه مُخَسِن

3. وَضْبِ آ زِ وَا : مَخْسَانِ مُخَسِن. وَخْبَا وَا ي شْتَا زَا وَتِ : مِينوقه مُخَسِن

4. اِر وَتِ نَا سَحَا وِ لِدَعْ دِزِوْسِنَا تِ : مِينوقه مُخَسِن

# 1 «!تافاً ریخأتلا ی ف» ی نعم رد

- رودرود لزنم و ت سا گنڈ ترخ هک \*\*\* روسخ یا میدوب ریرقتن آن ردنا
- هار هاشد ردنا تسار ور ،ورم جک \*\*\* ماچهار رد ،ن ارگ دشاب و تراپ
  - دشر ی بایا تریگ ایرد هار \*\*\* دشک ت تسد رد هک دما تصشل اسد
  - دیهر ش تا زا و ماد زا صلاخ دشد \*\*\* دیسر ایرد رد دوبل قاع هکن آن
  - تشد ز ایردی وسور و درگ مدرم \*\*\* تشنگ ت صرفن آن و تشگ هگی ب هکن وچ
  - !؟ ی سک دوخ اب دنک زگره نینچنیا \*\*\* ی سب ن ایردی وشد هبات رد هنرو
  - 2 رابتعا ی ار ب اجنیا دشد هتفگ \*\*\* رابیوچن آن و ی هام هسن آن ل احد
  - بصت ،دهجاءم ڈ لله ای ن عتساف \*\*\* بصننا م ڈ ربئعا م ڈ هبنئاف
  - ی ذ تشل عفو ی یور هیس زج \*\*\* ی ذ تشک تقو و تشگ هگی پل اسد
  - داهنش تا رب و دنکر بش دیاب \*\*\* داتفن ت تخرد خید رد مرک
  - دشد ماچی وسرمع باتفآ \*\*\* دشد ماگیب ،ور هار ی آنیه و نیه
  - 3 دوج هار زان کبی ناشفاریپ \*\*\* دوز ،تسه تزور هک ار کزور ود نیا
  - 4 رابوگر بارن آن ی نیب رخا رد ات \*\*\* راکب ،تسه دنام هکی مختر ردقن یا
  - رسپی آن غور و زاسد ش هلیفن نیه \*\*\* رهگاپ غارچن یا تسه درمذ ات
  - تشک مایا درنگذ ی لکه بات \*\*\* تشنگ اهادر ف هک «ادرف» :وگم نیه

1 اجنیا هی یانعم بسانت مدع رطاخه هک دوب هدمآ دعب تیب هذناپ ،ی ناخریم زین و یونثم خسن بلاغ رد ناوذنیا دشلقتنم

2 گفته شد: باید گفته شود (این داستان در دفتر چهارم خواهد آمد).

3. ی ناشفاریپ: فیرش یونثم. تسه تروز: هینوقه خسن

4: هینوقه خسن

زارد رمعد ود نیز دیور بات \*\*\* زاب ت تسه دنام هکی مختر ردقن یا

## «!تافأ ریخأتلا یف» ی نعم رد

تسی وُد لیم تَرگ ن کن نورید هَنهک \*\*\* تسی و قدنب ن ت هک و نشب ن م دنی  
 اخسد رواش بید و راذگب ن تل خُب \*\*\* اشگر ب رز رُف ک و دنیب ب  
 تساخرب ، دش و رفت و هشد رد هکر ه \*\*\* تساخسد اهت و هشد و اهت ذل کرت  
 تشهب ی خاشد نینچ فک زک و ای او \*\*\* تشهب و رسد ز تسی خاشد اخسد نیا  
 امسرد ب ار ن اج خاشد نیا دشکرب \*\*\* یوه کرت نیا تسی قثولاً قورُع  
 شیوخ دل صا ات ن اشکلا ب ار و ترم \*\*\* ش یکبوخ ی - اخسد خاشد دَر ب ات  
 1 هلا رما ز اتسا ربصن سَر نیو \*\*\* ماچ وچ ملاء نیا ، و تسی نَسَد فسوی  
 2 تسمدش هگی ب ، و شمل فاغن سَر ز ا \*\*\* تسد و تن زرد ، ن سَر دما افسوی  
 دنتخیمأ مه ه ب ار ت محر و ل ضف \*\*\* دنتخیوآ ن سَر نیک لله دم  
 ماشدا پ ماگرا ب ی نیبب ات \*\*\* ماچ ز و ر نورید ، و تسد ن ز ن سَر رد □  
 دیدپان و راکشأ س ب ی ملاء \*\*\* دیدج ن اج ملاء ی نیبب ات  
 هشد ن هنیب س ب ، تسده ن هج ن او \*\*\* هشد ن اتسده نوچ ، تسین ن هج نیا  
 دنکی م ی زاسه در پ ، ی یامنزک \*\*\* دنکی م ی زاب و تسا داب رب کاخ  
 داژنی لاء و ی لاء ن اد ار داب \*\*\* داب ت سدر د ی تلاء ن وچمه کاخ  
 رگد ی عوند دَو ب ی مشچ ن بیداب \*\*\* رظن دتفا کاخ ه ب ار ی کاخ مشچ  
 3 تسوأل صا و زغم ، تسا ن هنیب هکن او \*\*\* تسوی و تسا راکیب ، تسا راک رب هکن یا  
 راوسدل او حا دناد ی راوسد مه \*\*\* رای تسده واک ار بسا دناد بسا  
 4 راکب دیان دوخ ب سا نیا ز اوسی ب \*\*\* راوسق در و ن ، و تسا بسا ش د مشچ  
 در ب سا دشاب ماشد ش بید هزو \*\*\* دب ی و خ ز ا ر بسا ن ک بدا س پ  
 5 دَو ب رَطْضُم هشد مشچی ب و ا مشچ \*\*\* دَو ب رُبهر هشد مشچ ز ا بسا مشچ  
 «! ارچ ، ی نذ» : دیوگب ، ی ناوخ اچکر ه \*\*\* ارچ ز ج و مایگ ز ج ن ابسا مشچ  
 دوشد ب غار ق د ی وسن اج ی هگنأ \*\*\* دوشد ب کار ش در و ن ر ب ق در و ن  
 هار هاشد دناد ب ات دیاب ماشد \*\*\* ! هار مسر دناد هچ بکاری ب بسا

1. هلا رما رب: مینوقه هُخسن

2. تسد و ن زرد: مینوقه هُخسن. نسر ردنا افسوی: نوسلکیند ی کلیم هُخسن

3. تسا هدمآ لبقه تبید و د مینوقه هُخسن رد تبید نیا

4. راوسدل در و ن و تسا بسا لگ مسج: نوسلکیند ی کلیم هُخسن

5. دبایی م ار هار: دَو ب رُبهر

تسا بحاصو کین زون آن آرسد \*\*\* تسا بکارشرونه کور یسدیوسد  
دوبنیا «رونه لعل رونه» ی نعم \*\*\* دوبن بیزت قدرونه آرسدرونه  
ی لعل یوسد دربی مشقرونه \*\*\* یرتی یوسد دشیکی میسدررونه  
تسی منبشن نوچسده، و ایرد قدرونه \*\*\* تسی ملأ رتنود تاسوسحم هکنآز  
و کذراتفگ هب وراثا هب زج \*\*\* وارپ بکارن آتسین ادیب کیلا  
ن اکدید داوسد رد ناهنپتسه \*\*\* نارگو و تسا ظیلاغ واک یسدررونه  
<sup>1</sup>؟! مشچزی نیدن آرونه ی نیبب نوچ \*\*\* مشچزی نیبی منس درونه هکنوچ  
؟! تسی قصد ناک ی یایض دوبنی فخنوچ \*\*\* تسی فتخم ی ظیلاغ نیا اوس درونه  
بیغداد زاتفرگ هشیپی زجاء \*\*\* بیغداد ت سدهب سخنوچ ناهجنیا  
رتش یهاگ، دنکی مشکشخ ماگ \*\*\* رتشیهاگ، دربی مشرحب هب هگ □  
<sup>2</sup> راوسد ادیبان و نلاوچ رد بسا \*\*\* راذگطخ نیب ملق و ناهنپتسد  
تسکشکی هاگ، دنکی مشتسرد هگ \*\*\* تسپشیهاگ، دنکی مشدنب هگ  
راخش یهاگ، دنکشانسلگ هگ \*\*\* راسپی هاگ، دربی مش نیمپ هگ  
ناجن اناجن اهنپ، و ادیب اهن اناج \*\*\* نامک ادیبان، و نیب نازپزیت  
تسی هگا تسشز، ی باترپتسین \*\*\* تسی هشریت نیا هکن کشم ار ریت  
قنسد دراد اهراکرپ قدراک \*\*\* قدتفگ کتیمردا تیمرام  
ار ریش دیامنوخ تمشخ مشچ \*\*\* ار ریتن کشم وت، نکشبدوخ مشخ  
رتوتنوخ زاهدولانوخ ریت \*\*\* رب ماشدش یپ، و ریترب هب هسود  
<sup>3</sup> نورود و دندن اناج، ادیبان هچناو \*\*\* نوبز و تسپ و زجاء، ادیب هچنا  
؟! تساجکی ناگوچ، میناگوچی وگ \*\*\*؟! تسار هکی ماد نینچنیا، میراکشد ام  
؟! وک طاقن نیا، دزوسی، دمکی \*\*\*؟! وک طایخنیا، دزودی، دزکی م  
ار قیدنز دنکدهاز ی تعاسد \*\*\* ار قیدصد دنک رفاکی تعاسد  
<sup>4</sup> مامت وادرگن صلاخدوخ زات \*\*\* مادم دشاپ رطخرد صلخم هکنآز  
تسا دزیا ناما رد واکدهرن آن \*\*\* تسا دحی بن زهر، و تسا هار رد هکنآز  
تسا صنقم و، تسا هتفرگذار غرم \*\*\* تسا صلخم و، تسا شگن صلاخ هنیآ  
تسد دربو و تفرن ما ماقمرد \*\*\* تسر زاب صلخم، تسا شگن صلخم هکنوچ  
دشنن مرخ مدنگ ی ناندچیه \*\*\* دشندن هارگد هنیآ چیه

<sup>1</sup> اپندن آنرونه: هلودلأ علاء ی بیغدن آنرونه: فیرش یونتم

<sup>2</sup> راوسدنلاوچرد و ادیبان بسا: (فلا) خینوم هخسن

<sup>3</sup> نوبز و متسب و زجاء: هینوقه هخسن

<sup>4</sup> ... میظع رطخ ی لعل نوصلخما و

دشن هروکاب هتخپئی هویم چیه \*\*\* دشن هروغرگد یروگنا چیه  
 1 اوشرون ققم ناهرپ وچور \*\*\* وشرودریغذزا ودرگهتخپ  
 2 دشن اطلس، «ماه دنب»: ی تفگهکنوچ \*\*\* دشن ناهرپ همه، ی تسر دوزن وچ  
 دوشگ و انید درک ار اهه دید \*\*\* دومن یدلا حلاص، ی هاوخن ایعرو  
 وهرون دراد هکی مشچ ره دید \*\*\* وای امیسا و مشچزا ارقف  
 قیس ی تفگی بهداد نادیما \*\*\* قوچ تلایب و تسال اعفخیش  
 مانه ماگ دزاس گنزهگ وارهه \*\*\* مارن موم وچ وایتسد هبلد  
 ؟تسیکی کادن یگن شقن آن زاب \*\*\* تسیر تشگنا ی کادش موم رهه  
 تسارگید ردنا هقلدره ی هلسلسد \*\*\* تسارگرزن آن هشدنا ی کاد  
 تسی هتهگ هکنیا گنابزا تسارپهگ \*\*\* ؟تسیکی گناب اهل دهوکرد ادصنیا  
 دایم ی لاخلدهوکنیز وای گناب \*\*\* داتسوا مپکدن آن تسه اجکره  
 دنکی ماتصد زواک تسه \*\*\* دنکی می نئم اوآک هکتسه  
 ل لاز بآ همشچن اراز هصد \*\*\* لاقو زوا آن ازاهوکن دناهی می  
 دوشی منوخا همشچ ی اهبآ \*\*\* دوشی منورید فطن آن هکنوچ  
 دوبل عل انیسر و طرسارسهک \*\*\* دوبل عدن و یامه ماشنهشن آن  
 ؟هورگی اریخا میگنسد زامهکام \*\*\* هوکی ازجا درخ و تفریذپن اج  
 ؟دوشی مناشوپ زبسد زان دبیذ \*\*\* ؟دوشی مناشوچهمشچ کیین اجزیذ  
 ؟واری قاسه عرج ی افسدیذ \*\*\* ؟واری قاتشم گناب ی ادصدیذ  
 ؟دنکرپی لکهپ ار هکنینچنیا \*\*\* دنلک زو هشتیز ات تیمدوک  
 ی هر دبایه مبات یورد هکوب \*\*\* ی هم دبات وای ازجا ربهکوب  
 ؟دنکی می که مرکنیا تمایق سپ \*\*\* دنکرپ ار اههوکتمایقن وچ  
 تسامهرم دوزنیا و مخز تمایقن آن \*\*\* ؟تسا مکی که تمایقن آن تمایقنیا  
 تسان سحم و ا دید نسدنیا کی دبیره \*\*\* تسان میا مخززا، مهرم آن دید هکره  
 فیرخ دشدش تفج هکی یورلگی او \*\*\* فیرخ دشدش بوخهکی تشز کندی  
 دوشن آن یعو و نان ددرگ مدنز \*\*\* دوشن اج فیردنوچ هدرم نان  
 دشر اونا همه و تفری گریته \*\*\* دشران فیردهرید مزیه

1. ی ذمرت ققم نیدلان اهرپ دیسه به راشا: ققم ناهرپ  
 2. دشن اطلس، دشت تسین دنب هکنوچ: هینوقه هخسن

داهذ وسکپی گدرم و سِر خ ن آ \*\*\* داتف هدرم ر خ را راسکمز رد  
 1 او اردنا ددرگ گنر کیه ا هس یپ \*\*\* و هَمَ خَ گنر تسه ﴿الله غبص﴾  
 «!مُتْلا، مُخَ نم» دیوگ بر ط ز ا \*\*\* «!مَق» ش پیوگ و دتفا مُخَ ن آ رد نوچ  
 تسا ن ها لا! دراد ش تا گنر \*\*\* تسا ن تَفْگ «ق حلا انا» دوخ «مُخَ نم» ن آ  
 2 تسا ش و ش ماخ و دفلا می شتاز \*\*\* تسا ش تا گنر و حمن ها گنر  
 نابزی ب ش فلا تسا «ران انا» سپ \*\*\* ناک ر ز نوچمه تشگی خرسه ب نوچ  
 مشتأ ن م، مشتأ ن م: وا دیوگ \*\*\* مَشْتَمُ ش تا عبط و گنر ز دشد  
 ن ز ب ن م ر ب ا ر تسد، ن کن نومز آ \*\*\* نَظ و تسا گش ا ر و ترگ؛ ن م مشتأ  
 «هَبَ مَد کیه ن م یور رب دوخ یور \*\*\* هَبْتَشْمُ دشرگ و تر ب؛ ن م مشتأ  
 اینجاز کئللام دوجسم تسه \*\*\* ادخزا دریگ روز نوچی مدأ  
 کشد و ن ایغظ زا ش ناج دشا ب هتسر \*\*\* کَلَمَ نوچ واک کی سکی دوجسمه زین  
 3 دَنخَب ا ر هَبْتَشْمُ و هَبْتَشْمُ شیر \*\*\* دنیب بل! هچ ن ها! هچ ش تا  
 ن از گ بل، ن ک ش م خ ا ی ر د ب ل ر ب \*\*\* ن آ ز ا یوگ م ک، هِن م ا ی ر د ر د ی ا پ  
 ر حَب ب ا ق ر غ ز ا مِبِی کَشْنِی م کیل \*\*\* ر حَب ب ا ت درادن م نوچ دص هچرگ  
 داد ر حَب ن ی ا ن ا ج و ل ق ع ی ا ه ب ن و خ \*\*\* د ا ب ر حَب ی ا د ف ن م ل ق ع و ن ا ج  
 و ا ر د م ن ا ط ب و چ، ا پ د ن ا م ن و چ \*\*\* و ا ر د م ن ا ر، دوری م م ی ا پ ه ک ا ت  
 «!تسا رد رب ی ذ د ب ژ ک هچرگ هقلد \*\*\* تسا رتش و خ بیاغ ز رضاد ب دای ب  
 4 «!درم ضو د ن و ر ب ددرگی کی کاپ \*\*\*! درگ ضو د یرگه ب، ه د ل ا ن ت ی ا  
 داتفا و رود م ه ش یو خ ر ه ط ز و ا \*\*\* داتفا و روجه ضو د ز ا واک کاپ  
 د ب ن ا ز ی م م ک م ا س ج ا ی کاپ \*\*\* د ب ن ا ی ا پ ی ب ضو د ن ی ا ی کاپ  
 ن ی ا دراد ن ا ه ن پ ه ا ر ا ی ر د ی و س \*\*\* ن ی م ک ر د ن ک ی ل، تسی ضو د ل د ه ک ن ا ز  
 5 د د ع ددرگ م ک ج ر خ ر د ن ا ه ن ر و \*\*\* د م د ه ا و خ و ت د و د ح م ی کاپ

### ی کاپ ه ب ا ر ن ا گ د و ل آ، ب آ ن د ن ا و خ ن ا ی ب ر د ل ی ث م ت

«ب آ ز ا م ر ش م ر ا د» ه ک ه د و ل آ ت ف گ \*\*\* «!ب ا ت ش ن م ر د» ا ر ه د و ل آ ت ف گ ب آ  
 «!دوشدی کل یاز ه د و ل آ ن ی ا ن م ی ب \*\*\*!؟ دور کی کن می ب م ر ش ن ی ا» ب آ ت ف گ  
 6 د ب «ن ا م ی ل ا ا ح ن م ی ا ی ط ل ا» \*\*\* دوش ن ا ه ن پ ر گ ه د و ل آ ر ه ب آ ز  
 د ش ک ا پ ا ه ل د ض و د ب آ ز ن ت \*\*\* د ش ک ا ن ل ی گ ن ت ض و د می م ی ا پ ز ل د  
 ر ک د ن کی م ن ت ض و د می م ی ا پ ز ن ا ه \*\*\* ر س پ ی ا درگ ل د ض و د می م ی ا پ یر گ  
 ﴿ن ا ی غ ب ی ل ا ح ز ر ب﴾ ن ا ش ن ا ی م ر د \*\*\* ن ا ن ز م ه ر ب ل د ر ح ب ر ب ن ت ر ح ب  
 7 ژ ع م س پ ا و، و د ب ژ غ ی م ر ت ش ی پ \*\*\* ژ ک و ت ی ش ا ب ر و ت س ا ر ی ش ا ب و ت ر گ  
 ن ا ت م ه ی ل ا ع د ن ی ب ی ک ش ن ک ی ل \*\*\* ن ا ج ه ب د ش ا ب ر ط خ ر گ ن ا ه ا ش د ش ی پ

1. 138. میا هر قبه هر وس

2. تسا شون ها و دراد ن ها هکن آ ز: نوسلکیزی کلمه هُخَسَد

3. دَنخَم ا ر هَبْتَشْمُ هَبْتَشْمُ شیر: هَبْتَشْمُ هُخَسَد

4. ضو د ن و د ب: دومحم از ریم

5. خ ر چ ر د ن ا: ه ل و د ل ا ع ل ا ع

6. ملسو ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ا ل د ل و س ر ز ا ی ف ا ک ل و ص ا و «ق ح ل ا ن م ی ی ح ت س ی ل ا ل ل ه ن ا» ه ب م ر ا ش ا د ی ا ش د ی ل و. د ش ن ت ف ا ی ی ت ی د د  
 ه ک ت س ا ه م ا «ا ح ی ا ع ا ح ی ا ع ا ن ح ی ا ع ا ق ل و ح ی ا ع ا ح م ق. ف ح ی ا ع ا ع ق ل ه و ا ل ع ل م و ح ی ا ع ا ح م ق ه و ا ج ه ل.» ن م: ر ر غ

7. ق ح ل ا و ه ف ق ح ل ا ل و ق ن م ی ح ت س ا ن م: ت ی ا و ر د ن ی ن چ م ه. م ر ح ی ی ح ت س ا

7. ش ک ب ن ا ت م س ه ب ر ت ش ی ب ا ر ت د و خ: و د ب ژ غ ی م ر ت ش ی پ

دوبرتشوخ، دوری نیریشد هب ناجا \*\*\* دوب رکشد زارتن یریشد نوچه ماش  
 1! ار مودن کاهر، و جت ملامد یو \*\*\*! ار وترم تلامد، و گت ملامد یو  
 تساش تا می هناخه کس بن یا ار مروک \*\*\* تساش و خشت آاب، و تسه مروک ن مناج  
 2 تسه ندوک، دشاب روک، نیز واکره \*\*\* تسه ندیزوسد ار قشع مروک و چمه  
 3 دشگرم و سی تفایه قاب ناجا \*\*\* دشگرم نوچه ار و تی گریه بی گریه  
 تفرگن سوسد و لگت ناجا هضور \*\*\* تفرگن دوزفا ی داشم غار و تنوچه  
 تسه هناخه غرم و رحبرد یوق طب \*\*\* تسوتن مانا، نارگید فوخه چنا  
 بیبده یانم مدشه یادوسد زاب \*\*\* بیبده یانم مدشه هناوید زاب

1: هینوقه هخسن

ی.رُعلا ی هاو ی یوت و جت ملامد یو \*\*\* ...

نوسلکینه ی کلیم هخسن

ی.رُعلا ی هاو ی یوت و جت ملامد یو \*\*\* ار وترم تلامد، رگت ملامد یو

(واهی العری: دستاویز سست).

2 خینوم هخسن. تسینه مروک دشاب روک نیز واکره: هینوقه هخسن. تسینه هدیزوسد ار قشع مروک و چمه: (فالا) ایناتیریه

تسینه مروک دشاب روک نیز واکره: (ب)

3. تفر: دش

ن وئجر گید دهد هقلدی کیره \*\*\* ن وئفوذ و تئمی هلسلسدی اهاهقلد  
 تسار گید ی نوئج مدره ارم سپ \*\*\* تسار گید ی نوئف هقلد ره داد  
 1 لجا ریم نیا ریجنز رد هصاخ \*\*\* لثم دشنیا، ن وئف دشابن وئج سپ  
 2 دزهد مدنب ن اگناوید همه هک \*\*\* دنب تسسگب ی گناوید ن انچن ا

### ن وئلاوژ ش سرپ تهج ن اتسر امیب هب ن اتسود ن دما

دازب وژن ونج و روش و اردناک \*\*\* داتفار یرصم وئلاوژ نینچنیا  
 کمزار اهر گج یو زا دیسری م \*\*\* کلف قوفاته هک دشن اندنچ روش  
 کاپن اندوادخ روش ی ولهد \*\*\* کاخه روش ی ا دوخ روش و تهنم نیه  
 دوبری من اشاهش بیر و اش تا \*\*\* دویذ و ا نوئج باتار قلخ  
 دارملا، ن اندز هب ش دندرک دنب \*\*\* داتف ش تا او ع شیر رد هکن وچ

-----

ماء دنیایم گنتهر نیز هچرگ \*\*\* ماچنیا نیشکاو ناکما تسیند  
 ن اشنی پناهاشد، و دنروک هرگنیاک \*\*\* ناج فوخ هماغز ناهاشد نیا هدید  
 دویذ اندز رد ن وئلاوژ مرچلا \*\*\* دویذ اندر فکردنا مکه هکن وچ  
 مینیرد نینچن لافط فکرد \*\*\* میطع ماشد دوری م هراوسکی  
 ی امرژ ردنا ی فخمی باتفا \*\*\* ی امر طقرد ناهندی ایرد!؟ هچرژ  
 دوشگر بار دوخ یور کدنا کدناو \*\*\* دومن هژذ ار شیوخ ی باتفا  
 دش و حص و تشگتسم یو زا ملاء \*\*\* دش وحم یو رد تازذ هلمج  
 دویذ اراد ریدروصنم مرچلا \*\*\* دویذ ار ادغیتسد رد ملقن وچ  
 3 (هینلا نولتقی) دما مزلا \*\*\* ایکوریاکنیا تسار ناهیقسن وچ  
 (مکب انریطت اتا): هفسزا \*\*\* مگهار موقه هتفگار ایبنا

1 «!دراد ی عاونای گناوید! ن وئف نونجلا»: لثملا برض

2 دزهد مدنب: نوسلکینی کلمه هفسن

بگسست بند: (بر من غالب شد و بندهای عقل را پاره کرد).

3 112. میا نار معلأ مروس

هتخیو آ تشگ هکی دنوادخ ن آز \*\*\* هتخیگنا ن اما ، ن پید اسر تل هچ  
 1!؟ دومذ دنات کی کنما ار و ارم سپ \*\*\* دو هج بولصمه تسوا لوقه هچ نوچ  
 !؟ دو ب نوچ (مهیفه تئا و) بتمصع \*\*\* دو ب نوخ ناشیز ماشن آلد نوچ  
 رتشیب ن اذ ب لاق زا دشاب \*\*\* رطخار رگرز و ار صلخرز  
 دنیزی می ش تا رد ن ابوخذ و د ع زک \*\*\* دنای فخم ن اتشنز یکشر زان افسوی  
 دنهدی م ناگرگ هچ فسوی دسد زک \*\*\* دناهچ رد ن اوخا رکمز ان افسوی  
 تفز تسی گرگ ن یکم ردنا دسد نیا \*\*\*؟! تفر هچ یرصم فسوی رب دسد زا  
 مپید و فوخ هشیمه فسوی رب تشاد \*\*\* میلد بوقعی گرگ ن یز مرچلا  
 تشنگ ن ناگرگ زال عفر رد دسد نیا \*\*\* تشگن دوخ فسوی درگ زهاظ گرگ  
 2) قبتسن انبهد انا (هک هدمآ \*\*\* قبل رذع زو گرگ نیا درک مخز  
 !تسیاب ، گرگ نیا دوش اوسر تبقاع \*\*\* تسینر کم نیا ار گرگ ن ارازه دصد  
 دننگ ن ناگرگ تروصد رب نامگی ب \*\*\* دنزگ زور ن ادساد رشده کنآز  
 رامش زور دو بی کوخیتروصد \*\*\* راوخر ادرم س خ صر حر پ رشده  
 ناهد دنگ دو ب ار ن اراوخر مخ \*\*\* ناهنم ادنا مدننگ ار ن ایناز  
 دیدپ و سوسحم زشد ردنا تشگ \*\*\* دیسری م اهلده هچ ن آکی فخم دنگ  
 می مد ن آزا ، دوجو نیز و شرذحرب \*\*\* می مد آ دوجو دما ی اهشیب  
 می کشد و اتاجنرد ار سکتسین \*\*\* می کی دشاب رگان طاب و رهاظ □  
 کوشخ و بوخ و حلاصان و حلاصد \*\*\* کوخ و گرگ ن ارازه ام دوجو رد  
 تسارز ن آ ، دما س م زاش پیرز هکنوچ \*\*\* تسار تنبلاغ واکتسار وخن آ م کد  
 تسابجاو ترشده زیو صتن آ ر ب مه \*\*\* تسابلاغت دوجو رد ن آکی تریسد  
 رمقن و چمه ی خرفسوی ی تعاسد \*\*\* رشبرد دیارد ی گرگی تعاسد  
 اههنیک و حلاصن اههنپهر زا \*\*\* اههنیسرد اههنیسرد دوری م  
 رنه و م لعد و ی یاناد دوری م \*\*\* رخو و واگرد می مد آ زا دوخه کلپ

1. دومذ دنات کی کنما : بی ناخریم . مینوقه هخسن س اسار ب ه دشح لاصا

2. درک محر : مینوقه هخسن

ملاس مه زُب، دنکمی یزایب سرخ \*\*\* مار و راوهر دوشی م کُسگسب سا  
 1 سَرَد ای یراکشد ای دشن نابشد ات \*\*\* سوه و صرحی مدآز گسرد تفر  
 دوبه تشنگن محر ی ایوج ات تفر \*\*\* دوقر ن آزی یوخ نب احصا گسرد  
 دد و ماد هگ، کلمه هگ و وید ماگ \*\*\* دنک رسی عون نهی سرد نامز ره  
 ت سا هر ناهنپ اهنیس ماد هب ات \*\*\* ت سا هگا زیش ره هک هشیب جع ن آز  
 2 نافر اعن ورد ز ا، گسزامک ی ا \*\*\* ناچر ناچر مورُد ز ا نُک ی ای دزد  
 3 فیرشد یراب، یوشی مل ماد هکنوچ \*\*\* فیطلرُ د ن آ یراب، ی دزد هکنوچ  
**ت سا هدرک نینچ ن صقه ب و ت سید ه ناوید ن و نلاوڈ هک ن ادیرم ن در کمهف**

- داقْتفاز، رسر ب ت سد، اپر ب دنب \*\*\* داشت تفر ن اندز ی وسن و نلاوڈ هکنوچ □  
 □ و ایزدن اندز ی وسش سرپر هپ \*\*\* ور هداهنبد فرط ره ز ا ن اتسود  
 :دندز ی یار ن آرد و ن اندز ی وس \*\*\* دندش ن و نلاوڈ هُصقرد ن اتسود  
 تسی تیآ و سی اهلیق نید نیا رد واک \*\*\* تسی تمکد ای دنک دصاق رگم ن یاک»  
 و ا یامرفه قسد دشابن و نجات \*\*\* و ا ی ایرد نوچ ل قع ز ا رود رود  
 و ا مام دشوپید یرامیدرباک \*\*\* و ا ماجل امک ز ا لله ش باد  
 دش ه ناوید ن لاقاع گننز و ا \*\*\* دش ه ناخردنا هماعر ش ز و ا  
 ت سه دش ه ناوید و ت سه تفر ا دصاق \*\*\* ت سرین ت دُنک ل قع راع ز و ا  
 4 واکم ار نیو، ن زب متشپور سرد \*\*\* واکزاس، و ی تَف ی ا مدنیب: «هک  
 تاقوڈ ی ا ی سوم واک ز ا ل یبق نوچ \*\*\* تایدنم مباب تخط مخر ز ات  
 «موشدش گ ی سوم واک می هتشک و چمه \*\*\* موشدش و خ ی واک تخط مخر ز ات

-----

1. دشن نابشد ای: بی ناخریم. مینوقه هُخسند س اسار ب هدش ح لاصا

2. ناچر ناچر مورُد ز ا نُک ی ای دزد: مینوقه هُخسند

3. ... مَر دَلّا قِر ساف ت قِر س د ن ا

4. رارسلا ن زخم ح رشد سان گاو (سان: قطعه).

نایا پراهچ ن دنار ی ا ربی مرچ هُمسست: واکزاس. دنبب ارم: مدنیب

واسرز دشد ایمیک زاسم وچمه \*\*\* واگمُد مخز زهتسک دشدندز  
 ار راوخنوخه فرمز نآ دوماو \*\*\* ار رارسا تفگب و تسجربهتسک  
 1 «دناهتسک ناشیا بُوشا نیا مخته \*\*\* دناهتسک ت عامجنیاک»: ن شور تفگ  
 نادرارسا ی تسه ددرگ هدنز \*\*\* نارگ مسجنیا ددرگ هتسک هکنوچ  
 ار رارسا هلمجدنادزاب \*\*\* ار راندو تشهب دنیب واناج  
 2 ار ویر و هعدخ ماد دیامناو \*\*\* ار وید ناینوخ دیامناو  
 قیقم ناجش مُد مخز زادوشات \*\*\* قیرط طرش زاتسه ن تشکواگ  
 3 ش هب هدنز ی فخور دوشات \*\*\* شکب رتوز ار شیوخ س فذواگ  
 وگزاب نادیمرم اب نونلاو ذل احد \*\*\* وجم نایاپ و عطقم ار نخس نیا □

### نادیمرم اب نونلاو ذ تیاحد هب ندرک عوجر

«! او قیتا؟ دینایکی ه»: دزرب گناب \*\*\* وایکیدز زرفن آ دندیسر نوچ  
 ناجه ب اجنیا میدما ش سرپر هب \*\*\* نانسود زام»: دنتفگ بدا اب  
 !؟ نوئج ت لقع رب تسنا تهب هچ نیا \*\*\*؟ نوئفوذ لقع ی ایردی ای نوچ  
 !؟ بارغزا هتسکش اقع دوشن نوچ \*\*\*!؟ باتفا رد دسری کن خلگ دود  
 ن کم نیا ام اب، مینابجم ام \*\*\* نخس نیا نک نایب، ام زاریگماو  
 4 درک رور غمل غد و شوپور هب ای \*\*\* درک رود دیاشنار ن ابجم رم  
 ب جتسا، ی لقع و ملع رحب هکیا \*\*\* بجم اب هذن ایم ردنا ار زار \*\*\* □  
 ! اهم، ی ناهنپ ربارد ن کم ور \*\*\* امهش روا نایم ردنا ار زار  
 میاهتسبرد و تهبلد ملع و درد \*\*\* میاهتسخلد و ق داصد بجم ام  
 □ «ن کم ناج دصق و زار هذن ایم رد \*\*\* ن کم ناهنپ نانسود زار زار \*\*\* □  
 دیدن ص لخم ن احتما قیرط زج \*\*\* دینش ناشیز نخس نیا نونلاو هکنوچ □  
 فاق و سیز هناگناوید و اتفگ \*\*\* فازگزا مانشد و دیزاغا ش حف  
 بوک مبی زادنتخیر گب ناکلمج \*\*\* بوچ و درکن از پ گنس و دیهجر ب

1: مینوقه مخسند

دناهتسقا مای مصخر رد نامز نیاک \*\*\* ...

2. ار ویر می هعدخ و ماد: ی ناخریم. مینوقه مخسند ساسار ب همدش حلاصا

3. ش هب و هدنز: مینوقه مخسند

4. درک روجهمل غد و شوپور هب ای: فیرش یونثم

ارگدن ار اپن یا شیر داب: تفگ \*\*\* رس دینابنج و دیدنخ ههقهه  
نماج و چمه دشاب چنر ار ناتسود \*\*\*؟! ناتسود ن اشذوک، ن بین ناتسود  
تسوپ و چار نا ی تسود، و زغم چنر \*\*\*؟! تسود تسود چنر ز دریگ نارگی ک  
«!؟ شیکتحم و تفآ و لابر د \*\*\* ی شوخ رس دشی تسود ن اشذی ذ

-----

ی تسوخو کین و ترگ ن ادرگم و \*\*\* ی تسود و ترگ ریگ دوخ رب چنر □  
تسا ش و خ ش تا ل د رد ص ل ا خ ر ز \*\*\* تسا ش تا ن و چ ل ا ب، ر ز ن و چمه تسود

### ی کرین رد ار نامقل، هجاوخ ن درکن احتما

<sup>1</sup>دوب ک ل ا چ ی گدنبرد بش و زور \*\*\* دوب کاپ می هدنب هک ار نامقل هک ی ذ  
!؟ ش یوخ ن ادنر رفز ی دید ش رتهب \*\*\*؟! ش یپ زاک رد ی تشادی م ش هجاوخ  
دوب هداز آ ی وه زا و دوب هجاوخ \*\*\* دوب هداز هدنب هچرگ نامقل هکناز

-----

«نک تساو خردنم ز ش شخب ز ا ی زیچ» \*\*\* ن خسر دنا ار خیشی هاشد تفگ  
آ ر تر بن یز!؟ ار می یوگن یچ هک \*\*\* ار و تر م دیان مرشد هشی ا: تفگ  
«ریم و دننامکاد و تر بود نا و \*\*\* ریقد ناشیا و مراد هدنب و د نم  
<sup>2</sup>«تسا تو هشر گید و مشخ کین ا»: تفگ \*\*\* «تسا تلز نیا؟ دناهچ و د نا»: هشد تفگ  
<sup>3</sup>تسا غزاب شرون دیشروخ و هم رب \*\*\* تسا غراف ی هاشد ز واک ناد نا ماشد  
<sup>4</sup>تسودع ار ی تسه هک دراد نا ی تسه \*\*\* تسوا راع ن زخم هک دراد نا ن زخم

-----

<sup>1</sup>ن. نامقل نا و چمه: نوسلکین ی کلیم هخسن  
<sup>2</sup>تسا تا ذ: فیرشد ی ونثم  
<sup>3</sup>دیشروخ و همی ب: هینوق هخسن  
<sup>4</sup>تسوا تا ذ ن زخم: هینوق هخسن

شاهجاوخن امقل، هدنب تقيقرد \*\*\* شاهجاوخرهاظه بن امقله اجاوخ  
تسی سخ زامک یر هوگن انشزظنرد \*\*\* تسی سبنیز هنوگزابن اهجرد  
<sup>1</sup>دشد مادار ناشلقعی گنذ و ماند \*\*\* دشد ماند مز اقم ار ناباید رم  
«تسا هماغزا واک»: دنیوگ ابقرد \*\*\* تساهماج فرعم دوخار مژگ کی  
دهز سوساج دوب ات دیابرون \*\*\* دهز سولاسرهاظ ار مژگ کی  
<sup>2</sup>لوقول عفی ب ار درم دسانشد ات \*\*\* لوع و دیلقت زاکاپ دیابرون  
لقندنب دشابن، دنیب وادقت \*\*\* لقعهار زا وابلقررد دوررد  
بولقلا سبساوچن اجن اهجرد \*\*\* بویغلا ملاء صاخن اگندب  
ل ادرسدشاپ فوشکم ناششیپ \*\*\* لایخنوچ دیارد لدن وردرد  
!؟ زابل قعر بن آ هدی شوپ دوشد هک \*\*\* زاسوگر ب دوبهچ ک شجنگن ترد  
!؟ وایشپ دوبهچ تاقولخم رسد \*\*\* وهرار ساربتشگ فقاو هکن آ  
!؟ دوبشراوشد هچ نفرن یمزرب \*\*\* دوبشراتفر کلافا رب هکن آ  
!؟ موانظیا و افکرد دوبهچ موم \*\*\* مومتشگن هاک دوواد فکرد

-----

ی اچابید شرهاظ ربی گندب \*\*\* ی اچاوخی لکشدهدنبن امقل دوب  
سابل دناشوپ ش یوخ ملاغ رب \*\*\* سانشانی یاج هب هجاوخن دورنوچ  
ماما دزاسار ش یوخ ملاغ رم \*\*\* ملاغ ن آ یاههماج دشوپید و  
دوشد هگای سک وز دیابن ات \*\*\* دوشد مر دن اگندب نوچ ش ای پرد  
نیمکی هدنب نوچ ش فک مریگ بنم \*\*\* نیشد ز دصرد، ور و ت هدنب یا»: دیوگ  
هنم یری قوت چیه و تار مرم \*\*\* هد مانشد ارم، نک ی تشر د و ت  
«م تشاک تلید مخت تبرغ هب ات \*\*\* م تشاد و ت تمدخ تمدخ کرت

-----

<sup>1</sup>ی گنر و ماند: هینوقه هخسن

<sup>2</sup>لوقول عفرد: (فالا) یخنیوم هخسن. لوع و دیلقت: دومحم ازرم

دناهدر بَناشیا هک دیا نامگ ات \*\*\* دناهدر کاهی گدنب نیا ناگجاوخ  
 یگداما دناهدر ک ار اهراک \*\*\* یگجاوخ زا ریس و دندوب رُپمشچ  
 ناج و لقع می هجاوخ هدمنب تشیوخ \*\*\* ن آس ک عربی و ه ن املاغ نیو  
 ی گدنب زا ریغهب مدنبز ا دیان \*\*\* ی گدنکفا هر هجاوخ زا دیا  
 نادب نیا ،س ک عربت سه اهت بیعت \*\*\* نانچ ملاء نیدب ملاء ن آ زا سپ  
 ناشن ی و زا دوب هدید ،فقاو دوب \*\*\* ناهنل او حار ب نامقل هجاوخ  
 ر بهار ن آ تخلص ی ارب زا \*\*\* رخ دناری م شوخ ،تسنادی م زار  
 تسجد ار نامقل سی دوشخ کیل \*\*\* تسخن زا ی درک داز آ ا رو م  
 ی نقریش ن آ رس دنادنس ک \*\*\* ات دوب نیا دارم ار نامقل هکنانز  
 ای نک ناهنپ دوخ ز رس هک بجع نیا \*\*\*؟! ی نک ناهنپ دب ز رس رگ بجع هچ  
 دب مشچ زا میلس تراک دوب ات \*\*\* دوخ ن امشچ زا و تنک ناهنپ زاک  
 ا دزدب ی زیچ ،دوخ ز ی بدوخ زا هگناو \*\*\* دزم رادرب ،نک میلست ار شیوخ  
 دننک نوریدش نند زا ناکیپ هک ات \*\*\* دنمخز یرم هب نویفا دندهی م  
 دنربی م ناج ،دشل و غشم ن ادب و ا \*\*\* دنردی م ار و اچنر زا گرم تقو  
 در ب دنهاوخ ناهنرد ی زیچ و تزا \*\*\* درپسی هاوخلد هک یر کفر ه هب نوچ  
 ی نمیاک و سن آ زا دزد دیار دی م \*\*\* ی نک ی لیصحت و ی شیدنا هچره  
 تسارتهک ناک درب ی زیچ و تزا ات \*\*\* تسارتهب ناک و شدل و غشم ن ادب سپ  
 دتقوا باقرغ هب شلام ی تشک \*\*\* دتقوا بآ رد وچ ن اگرز اب راب  
 2 دنز رتهب املاک ردنا تسد \*\*\* دنکفا ایرد هب ،رتل زان هچره  
 بایب ار رتهب و ریگ رتمک کرت \*\*\* بآ رد دشد هاوخت و ف ی زیچ هکنوچ  
 راسمرش ی درگنقد ی ور ز ات \*\*\* رادش و گت عاط هب ار نامیا دقت □  
 ی ن د وید در ب ار تلفغ و صرح \*\*\* ی نک ی رادهگن ار تدقت هکنوچ □

1. دزم ماد رب: مینوقه هُسن

2. تسارتهب املاک کشنیا هب مه اب مینوقه رد لبقه تیب اب تیب نیا  
 دنز رتهب املاک ردنا تسد \*\*\* دتقوا بآ رد وچ ن اگرز اب راب

## ن اگدنکن احتما ش یپ نامقل رنه و لصفن دشرهاظ

□ تخاب قشعوا اب و ار وا دود مدنب \*\*\* تخانش ار نامقل وچ نامقل هجاوخ  
 ی پز ی داتسرف نامقل یوسد سک \*\*\* یو هب ی دندیر واک ی ماعط ره  
 دروخ ش دروخ سپ هجاوخ ات ادصاق \*\*\* درین آ یوسد تسد نامقل هک ات  
 ی تخیر، ی دروخ واک ی ماعط ره \*\*\* ی تخیگنا روش و ی دروخ و ار رؤس  
 اهتتمی بی گتسویپ دود نیا \*\*\* اهتشیای ب و لدی ب، ی دروخ برو  
 نامز ن آ نامقل دود بیاغ کیلا \*\*\* ناغمر ا دندوب مدروا مزبرخ  
 1 «! ناوخبار نامقل، دنزرفور دوز \*\*\* نلاف یاک»: بی ملاغ اب هجاوخ تفگ  
 تسد هب ی نیکیسد تفرگب سپ هجاوخ \*\*\* تسشن ش شیپ و دمآ نامقل هکنوچ □  
 2 نیگنا نوچ و ش دروخ رکشد و چمه \*\*\* نیرب کیار و داد و دیرب نوچ  
 3 م هدهه اتا هچرک ن آ دیسر اتا \*\*\* مود ار وا داد، دروخ هک ی شوخزا  
 مرگب نیا؟! تسه زبرخن یریش هچ اتا \*\*\* مروخن مار نیا»: بتفگ، ی چرک دنما  
 «وجهمقل و ی هتشم دشد ا هعبط \*\*\* واقو زک دروخی مشوخ نینچ و  
 تخوسق لدمه هلبا درکن ابزمه \*\*\* تخورفش تاش ای خلتزا، دروخ نوچ  
 نا هجیناچ ای»: هک ش تفگ ن آ زا دعب \*\*\* ن آ ی خلتزا دشد دوخی بی تعاس  
 ؟! ار رهق نیا ی تشاگنا نوچ فطلا \*\*\*؟! ار رهز نینچ وتی درکن نوچ شون  
 ؟! تسودع تناج نیا وتی ش یپ رگم ای \*\*\*؟! تسور هچزا یرو بصد نیا، تسار بصد هچ نیا  
 «؟»: ی تعاسن کس بتسی رذع ارم \*\*\* هک \*\*\* ی تجد تآید هب ی درواین نوچ  
 وتود مهرشزا هکنانچ ما دروخ \*\*\* وتی ش خبت معذت سدزا نم»: بتفگ  
 4 تفرعمباحصد وتی، مشونئی م \*\*\* تفکزا خلتی کی هک دمآ مهرش  
 وتیماد و مناد قرغو دناهتسر \*\*\* وتیماعنازا میازجا همهنوچ

1: تسار دمآ هنوگنیا تیدود نیا هینوقه هخسرد

2: ناوخبار نامقل، دنزرفور: بتفگ \*\*\* ناغمر ا دندوب مدروا مزبرخ

3: هکت، شر ب: نیرب

4: هئاودنه ای مزبرخ چاق: چرک

(فلا) مرهاق هخسند

بتفاون آز منک مدید نا هگان \*\*\* ...

!داب ما زجا رس رب هر صد کاخ \*\*\* داد و دایر فمک ی خلت کی ز رگ  
 «!؟ ت شاذگی کی خلت خیط بنیا ردنا \*\*\* ت شداد هک ت شخبر کیش ت سد بت دل

-----

دوشن ییز ا هس م تبم زو \*\*\* دوشن ییریشد اه خلت تبم زا  
 دوشی فاشد اهدرد تبم زو \*\*\* دوشی فاصد اهدرد تبم زا  
 دوشی مل ا هک رس تبم زو \*\*\* دوشی مل گ اهر اخ تبم زا  
 دوشی می تخبر ا ب تبم زو \*\*\* دوشی می تخت ز اد تبم زا  
 دوشی من خلگ م ضر تبم ی \*\*\* دوشی من شلگ ن جسد تبم زا  
 دوشی می رود وید تبم زو \*\*\* دوشی می رود ن ز اد تبم زا  
 دوشی من ها م تبم ی \*\*\* دوشی من غور گ نس تبم زا  
 دوشی می داه ل و غ تبم زو \*\*\* دوشی می داند ن ز د تبم زا  
 <sup>1</sup> دوشی می شوم زیشد تبم زو \*\*\* دوشی می شونش یذ تبم زا  
 دوشی م ت محر ز هق تبم زو \*\*\* دوشی م ت حص م قسد تبم زا  
 دوشی م هد نب ما نشد تبم زو \*\*\* دوشی م هدنز هدر م تبم زا  
 !؟ ت سشنی تختن ییچ رب هفا زگی کی \*\*\* ت سا ش ناد می هجیتند مه تبم نیا  
 دامج رب اما ، ص قان د یاز قشع \*\*\* !؟ داز قشع نیا اجک ص قان ش ناد  
 دینش ی بوبحم گناب ی ر یقصد زا \*\*\* دید وچی بولطم گنر ی دامج رب  
 ار ق رب دناد دیشرو خ م رجلا \*\*\* ار ق رف دناد ص قان ش ناد  
<sup>2</sup> ل و قع ن اصفندل یو ات رد دوب \*\*\* لوسر ار ص قان د ناوخن و علم هکن و چ  
<sup>3</sup> م خز و ن عل ق یلا م و حرم رب ت سیند \*\*\* محر م و حرم دوب ن تص قان هکن از  
 ت سا ی رود ی از سد ، ت نعل بجوم \*\*\* ت سا ی ر و جنر دب هکن آ ت سا ل قع ص قان  
 ت سینر و دقم ن دب ل ی مکت کیلا \*\*\* ت سینر رود اهدر خ ل ی مکت هکن از  
 دیدید ما ل قع ن اصفند زا هلمج \*\*\* دیدع رب گ ره ی نوع رف و رفک  
 (ج ر د می معلا ای ا عم) : هک ی بذر د \*\*\* ج ر ف دما ن دب ن اصفند ره ب  
 افصی بی نادنی قاب ز ا ل ف ا \*\*\* افوی بس ب و دشاب ل ف ا ق رب

<sup>1</sup> دوشی می شوم زیشد تبم ی: ن و سلکیند ی کلم هخسد

<sup>2</sup> ن و علم ص قانلا

<sup>3</sup> 666: ص 1 ج ی طوید ریغصلا عماجلا «ذهاب البصر مغفرة للذنوب و ذهاب السمع مغفرة للذنوب و ما نقص من الجسد فعلى قدر ذلك».

وَا رُوذِرِب دِهْزَل دِهْکِی سَکِرِب \*\*\* وِگَب؟ دَدْنَخِی مِهْکِرِب، دَدْنَخِی قُرِب  
 !؟ تَسَا یِک «تِی بَرِغْ لَا وِی قَرِشْد لَا» وِچ نَا \*\*\* تَسَا یِ پِهْدِرِبُی قُرِب یِ اِهْرَوْن  
 1 نَاد رَا صِنَا مِهْ اَر یِ قَابِرُوْن \*\*\* نَاد (رَا صِبْلَا فُطْخِی) دُوخ اَر قُرِب  
 نَدِنَاوْخِی قُرِب رُوذِرِب اَر مِهْمَاذ \*\*\* نَدِنَا رَا سَرَفَا یِرِد فِکِرِب  
 تَسَا نَدِیْدَنخِ دُوخ لِقَع رِب وِل دَرِب \*\*\* تَسَا نَدِیْدَانَت بَقَاع، یِی صِیْر حَزَا  
 تَبَقَاع دَنِبِیْز وَاک دَشَاب سَفْذ \*\*\* تَبِصَاخْزَا لِقَع تَسَا نَبِیْت بَقَاع  
 دَشْد سَحْذ، دَشْد لِحْزُ بَتَامِی رَتَشْم \*\*\* دَشْد سَفْذ وَا، سَفْذ بَوَلْغَم وَاک لِقَع  
 رِگَنِرِد تَسَحْذ دَرِکِی سَکِرِب \*\*\* رِظَن نِیَا نَادِرِگَبِی سَحْذ نِیَا رِد مِهْ  
 دَز بَقْذ یِ دَعَسِی وِی سَحْذ ز وَا \*\*\* دَمُورْز جَن نِیَا دَرِگَبِی مِهْ رِظَن نَا  
 لِ اَقْتِنَا رِد نَا نْکَادِیْب دَض مِهْ بَدَض \*\*\* لِحَا حِی لِحَاد تَدْنَادِرِگِی مِهْ نَا ز  
 !؟ اِهْفَطْلَا یِ بَا یَزَاب یِ رَسِیْز یِک \*\*\* اِهْفِوْخِی نَبِیْز یِ رَسْعُ زَا مِهْ کَات □  
 لِحَا جَرْلَا یِ جَرِیْب (نِیْمِیْلَا تَاذ) (بِتْذَل) \*\*\* (لِ اَمِیْثِلَا تَاذ) زَا دِیَا ز تَفُوْخ مِهْ کَات  
 مِهْ رَسِکِی نَدِیْرِب زَا دِیَا ز جَاع \*\*\* مِهْ رِیْکِی غَرْم مِهْ، یِ شَاب رِیْوُد اَت  
 2 مِهْ رَسِکِی نَا، نَا قَبِیْاسِی اَر سَرِد \*\*\* مِهْ رَسِیْمَ زُو مِهْ تَمِیْمَ زَا رِذْگِ نِیْه □  
 مَامَت مِیْوِگ اَت رُوْتَسِد مِهْ دِیَا یِ \*\*\* مَلَک رِد مِیَا یِزَا تَن کَا هَر اِی  
 !؟ تَسَا جِک دَصَقَم اَر وِتَر مَدِنَا دِچ سَک \*\*\* تَسَا ر وِتَن اَمْرَف، نَا هِزِی هَاوْخِ نِیَا هِزِرُو  
 رُوْصَق وِی سُو دَرِف زَان رِد نَا دَنِیْب \*\*\* رُوْن مِهْ اَت دِیَاب مِیْهَار بَا نِجَا  
 رِد دِنْب مَقْلَد وِچ مِهْ دِنَا مَات \*\*\* رُوْخ وِی مَام رِب دُور رِب مِیَا پِهْ یَا پ  
 (نِیْلِفْلَا بُجَا ل) مِهْ دَرِزْگَبِی \*\*\* نِیْمَتْفَه نَامَسَا زَا لِیْلْخ نُوْچ  
 دَشْزَاب تَوَهْشْز وَاک اَر نَا رَمَزْج \*\*\* دَشْزَا دِنَا طَلْغ نْتَن اِهْج نِیَا

### نَا تَفِیْقَد وِی، نَا طَلْس مِلاَغ رِب نَاد سَاد اَصَق اَمَت

3 دَرِخِن اَطَلْس وِی صَاخْ مِلاَغ رِب \*\*\* دَسَد وِی نَا رِیْمَا وِی مَاشْد اَصَق  
 مَامَت اَر نَا دَرِک وِی تَشْگ دِیَاب زَاب \*\*\* مَلَک رَا زَجْرَجْزَا دِنَا مَرُوْد

-----

1: مِهْ نُوْق مَحْسَن نَاد رَا صِبَا ... اَر دُوخ قُرِب: یِ نَا خَرِیْم، نِیْم سَلْکِیْز یِ کَلِم مَحْسَن سَا سَارِب مِهْ دَشْح لِحَا  
 نَاد رَا صِنَا مِهْ اَر یِ قَابِرُوْن \*\*\* نَاد (رَا صِبْلَا فُطْخِی) دُوخ اَر قُرِب  
 2: فِیْرِشْد یِ وِنْتَم زَا یِ قَا حِلَا  
 3: دِیَا نَا طَلْس: مِلُو دِلَا عِلَا

!تخرد زانداذاری تخرد نوچ \*\*\* تخبول ابقا اب بکلم ن اباغاب  
دوب دصفه شکی هکی تخرد ن او \*\*\* دوب در و خلت هک ار تی تخرد ن آ  
<sup>1</sup>!؟ تبقاع مشچ هب ن اشدنیب نوچ \*\*\* تبترم ردنا دراد ربار بی ک  
رظن رد مدنیا دنناسکی هچرگ \*\*\*؟ رب تسیچ تیاهنز ار ن ا تخرد ن آ ک  
دش ماگآ تسخنزو تیاهنز ا \*\*\* دش «الله رونیب رظنی» واک خیش  
قبس ردنا داشگ نیبرخا مشچ \*\*\* قدرهبزا تسبب نیبروخا مشچ  
دناه دوپ ن اتخبروش، رهوگخلت \*\*\* دناه دوپ ن ا تخرد دپ ن ا دوسد ن آ  
دنتخیرگی م رکمی ناهنر د \*\*\* دنتخیری م فک و ن اشوچ دسد ز ا  
دنتکر به نامز ز ا ر وا خیی \*\*\* دننز ن درگ ار صاخ م لاغ ات  
دوب الله تمصعرد وا خیی \*\*\*!؟ دوب ماشد ش ناج وچی ناف دوشد نوچ  
هز ن تی بابز رکیوب وچمه \*\*\* هدمآ فقاو ز ا رسا ن آ ز ا ماشد  
ن ارگهزوک ن آ ر ب کبخی دزی م \*\*\* ن ار هوگدیل د ی اشامت رد  
<sup>2</sup>دنتکفا ی عافرد ار هک ات \*\*\* دنمه لیج موقه دنزاسی م رکم  
!؟ ن ارخی ا دجنگب نوچی عافرد \*\*\* ن ارکی پ و میطع س بی هاشداپ  
دنتخوما و ز ا ریبدت نیارخا \*\*\* دنتخودی ماد ماشد ی ارب ز ا

-----

ش پیه دیآ و دزاغای رسمه \*\*\* شیوخ داتسا اب هکی درگاشد ش حذ  
ناهنر و ادیوه ناسکی و اش پیه \*\*\* ناهج داتسا؟ داتسا مادک اب  
مدب قراخ ار لهج ی اهدرپ \*\*\* هشد «الله رونیب رظنی» و ا مشچ  
میکن ن آ ش پیه بدندب ی اهدرپ \*\*\* میلگهنهک نوچ خاروسلد ز ا  
ن آ ر بی فاکشیا هتسگی ناهد ره \*\*\* ناهد دصا پ و ا ر ب ددخی م هدرپ  
!؟ افو ن م اب تنسین، گسزام کی ا» \*\*\*: ار درگاشد رم داتسا ن آ دیوگ  
ل دروک و ریگ درگاشد دوخ وچمه \*\*\* لسگن ها ریگم اتسا ارم دوخ  
!؟ ن اور ددرگی منی با ت تمی پ \*\*\* ن اور و ن ا ج رد تسی رای ت تم ز ن  
«!؟ تسردان ی ا ماگر اک نیانگشا هچ \*\*\* تسوتبتخب ماگر اک ن م لد س پ  
!؟ هنزور دشاب بلق ز ا بلق ه بی ن \*\*\* «هنز ش تا منز ناهنپ»: ش ای یوگ  
و ترک ز ن یز دهدی می هاوگلد \*\*\* و ترکف دنیب ن زور ز ا رخا

<sup>1</sup> بتبیرت ردنا: مینوقه اخسن

<sup>2</sup> فقاغ: شیشه آبجویی که مُسکر نباشد (با حیلہ در مخصه بیندازند).

«مَعَدَّ»: دیوگ و ددخی یوگ چر ه \*\*\* مَرکزا دلامذ تیور رد کیلا  
تَشِلْمَاگَسِیا نَآ رِب ددخی مه وَا \*\*\* تَشِلْمَاقِوڈ ز ددخی مذ وَا  
از س کنیا روخه زوک، نَز هَسَاک \*\*\* از ج دشی عادی ار ی عادی سپ  
ار و ترم ی تَفکشد لگن ار از هَدَص \*\*\* اضر می ددخی ارو و تاپ ی دُبرگ  
لَمَد ر د دیا هکن اذ ی بانفأ \*\*\* لَمَع دَرَا اضر رد وَا لِد نوچ  
رازه ز بس و هفوکشد دزیم ام هر د \*\*\* راهب مه و راهب مه ددخی و ز  
!؟ راهب تر د ددخی زمر ی نادب نوچ \*\*\* راهب زار ن ازخ و تی نادب نوچ □  
اونی پ ن هج ر دنا دَنکفا \*\*\* اون ی ر مَق و ل ب ل ب ن ار از ه د ص  
<sup>1</sup>!؟ ماشد مَشخ ی نادب نوچ، ی نیبمی م \*\*\* هایس و در ز دُوخ حور گرب هکن وچ  
<sup>2</sup>ب اتک ن وچمه هایس اهور دنکی م \*\*\* ب اتع ج ر ب ر د ماشد بانفأ  
تسام ن ازیم هایس ن آ و ی دیپس ن آ \*\*\* تسم ن ا ج ا ه ق ر و ار دُر ا ط ع ن آ  
ز ج ع و ادوس ز ا ح اورا دنهر ات \*\*\* ز بس و خرس دسیوز ی روشنم زاب  
<sup>3</sup>ر اب ت ع ا ر د ح ر ق س و ق ط خ نوچ \*\*\* راهب نو خ س ن د اتفا ز بس و خرس  
ی ا م ص د ی ناعم ز ا ی بایب ات \*\*\* ی ا م ص ق و ت و ن ش د ی ن ع م ن ی ا ر د ن ا □  
**دهد ه ت ر و ص ز ا س ی ق ل ب ل د ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ا م ی ل س م ا غ ی ب م ی ط ع ت س ک ع**  
دادب هدر م د ص ل ق ع ش ی ا د خ ه ک \*\*\* داب س ی ق ل ب ن آ ر ب و ت د ص ت م ح ر  
ن ا ی ب ا ب ی ف ر ح د ن چ ن ا م ی ل س ز ا \*\*\* ن ا ش ن و د ر و ا ی ب ه م ا ن ی د ه د ه  
ل و س ر د و ا د ی ر گ ن ت ر ا ق د ز و \*\*\* ل و م ش د ا ب ی ا ه ت ک ن ن آ و ا د ن ا و خ

-----

<sup>1</sup> ی نیبمی م: فیرش ی ونثم هخسن  
<sup>2</sup> ب ابک ن وچمه: هخسان هخسن  
<sup>3</sup> راهب نوخی هخسن: هلو دلاء ع

دیدش ایرد ل د و دیدی فک و چ شد \*\*\* دیدش افتع ن ا ج و دید دده م شچ  
گنج ه بن لاهجوبا اب دمحم ن وچ \*\*\* گنرود تاملط ن یز سد ا بل قع  
!؟) ر م ق ل ا ق س ن ا ( ی و ز ا د ن د ی د ن و چ \*\*\* رش ب ا ر د م ح ا د ن د ی د ن ا ر ف ا ک  
ش ی ک و ت س ا ل ق ع ن م ش د ش د ه د ی د \*\*\* ش ی و خ ن ی ب س د ه د ی د ر د ن ز گ ا خ  
د ن ا و خ ش ا م د ص و ت ف گ ش ت س ر ی ت ب \*\*\* د ن ا و خ ش ی م ع ا ا د خ ا ر س د ه د ی د  
د ی د ن ا ر ا د ر ف و د ی د ی ل ا د م ک ن ا ز \*\*\* د ی د ن ا ر ا ی ر د و د ی د ف ک و ا م ک ن ا ز  
و س ت ز ج ی ج ن گ ز د ن ی ب ی م ن و ا \*\*\* و ا ش ی پ ی ل ا د و ا د ر ف ه ج ا و خ  
<sup>1</sup> م ل ا غ د ر ر گ ا ر م ر ذ ن ا ب ا ت ف ا \*\*\* م ا ی پ د ر ا ب ا ت ف ا ن ا ز ی ا م ر ذ  
ر ی س ا د ش ا ب ا ر م ر ط ق ن ا ز ح ب ت ف ه \*\*\* ر ی ف س د ش ت د ح و ر ح ب ز ک ی ا م ر ط ق  
و ا ک ل ا ف ا د ه ن ر س د ش ک ا خ ش ی پ \*\*\* و ا ک ل ا چ د و ش ی ک ا خ ف ک ر گ  
ق د ک ل ا م ا D ن ه ن ر س د ش ک ا خ ش ی پ \*\*\* ق د ک ل ا چ د ش م ک ن و چ م د ا ک ا خ  
د و ش گ ر ب ی ک ا خ ه ک ی م ش چ ی ک ی ز ا \*\*\* !؟ د و ب ه چ ز ا ر خ ا (ت ق س ن ا ء ا م س ل ا)  
ب ا ت ش ز ا ت ش د گ ب ش ر ع ز ک ن ی د ک ا خ \*\*\* ب ا ر ی ز د ن ی ش ن ی د ر د ز ا ک ا خ  
<sup>2</sup> ت س ی ن ب ا ه و ع د ب م ی ا ط ع ز ج \*\*\* ت س ی ن ب ا ز ک ن ا د ب س پ ت ف ا ط ل ن ا  
ا ر ر ا خ D ن ا ر ن گ ب و ا ل گ ز ر و \*\*\* ا ر ر ا ن و ا و ه ی ل ف س د ن ک ر گ  
<sup>3</sup> ا و د D ز ی گ ن ا D ر د ن ی ع ز و ا \*\*\* ه ا ش ت م ا ل ل ه ل ع ف ی ( و ت س ا م ک ا د  
<sup>4</sup> د ن ک ی ل ف ت و ی D ر د و ی گ ر ی ت \*\*\* د ن ک ی ل ف س ا ر ر ا ن و ا و ه ر گ  
د ن ک ی و ط م ا پ ه ا ر ن و D ر گ ه ا ر \*\*\* د ن ک ی و ل ع ا ر ب ا و ن ی م ز ر و  
ن و خ ت ش گ م ر ن ی ا ر D ن ا ک ا ه ر گ ج س ب \*\*\* «؟ ن و چ»: ه ک D ی و گ ا ت ه ر ه ز ا ر س ک ت س ی ن □  
«ا ش گ ر ب ا ه ر پ»: ت ف گ ا ر ی ا ی ک ا خ \*\*\* ه ا ش ت ن م ر ع ن ( ه ک D ش ن ی ق ی س پ  
«! و ش س ی ب ل ت ا ب گ ا خ م ت ف ه ر ی ز \*\*\* و ش س ی ل ب ا و ر»: ت ف گ ا ر ی ش ت ا  
ی ر ت ا ت و ر، ی ش ت ا س ی ل ب ی ا \*\*\* ا م س ر ب و ت و ر ب، ی ک ا خ م د ا  
م ا ی ق ا ب ن م ا م ن ا د ف ر ص ت ر د \*\*\* م ا ی ذ ی ل و ا ت ا ع و ع ب ط ر ا چ

<sup>1</sup> م ا ب ه د ر ا ب ا ت ف ا، ن ا ز ی ا م ر ذ: م ل و د ل ا ع ل ا ع

<sup>2</sup> ب ا ه و م ع ن م: م ل و د ل ا ع ل ا ع

<sup>3</sup> 27 م ی ا م ی ه ا ر ی ا ه ر و س

<sup>4</sup> ی ل ف ت: (ب) م ی ن ط ن ط س ق ه خ س ن

میقتسما تلع به مریدقت تسیند \*\*\* میقتسم و تساتاعی پنم راک  
 تقوه به مناشنبش پیزا رابغ نیا \*\*\* تقوه به منادرگب ار دوخت دتاء  
 «!وشد راز لگ، ور» :هک ار شتا میوگ \*\*\* «!وشد رانرپ، نیه» :هک میوگ ار رحب  
 «مشچ شپپ ور ور» :میوگ ار خرچ \*\*\* «!مشچ وچمه وشد کبسد» :میوگ ار موک  
 مایسد ربا ود وچ مزاسد ار ودره \*\*\* «مام به وشد نورقم، دیشروخی ا» :میوگ  
 «کشتم میزاسد نف به ار نوخه مشچ \*\*\* کشخ میزاسد ار دیشروخه مشچ  
 هیا ناشدندنبین درگ رب غوی \*\*\* مایسد واگ ود وچ هم و بانفا

### ﴿اروغ مگوام حبصاً ن﴾ (هیا ردی فلسف راکنا

بآ مدنبه مشچ ز ﴿اروغ مگوام﴾ \*\*\* :باتک یور زا دناوخی می ئرقم  
 منکن اتسکشخ و کشخ ار اهه مشچ \*\*\* منکن ناهنپ اهر و غرد ار بآ  
 «!رطخول ضفابل ثمی پنم زج \*\*\* رگد درآ هک هم مشچ رد ار بآ  
 نامزن آبتکم یوسد زاتشدگی م \*\*\* ناهتسم یقطنم یفسلف  
 دنلک ابام ار بآ میرا» :تفگ \*\*\* دنسپانزا وا، تیا دینشب هکن وچ  
 «ربر ی تسپ زامیرا ار بآ \*\*\* ربتی زیت و لید مخز به ام  
 درک روکش مشچ ودره، هچنایط دن \*\*\* درمریش کی وادید و تفخب بش  
 1 «!ای قداصرار ارب یرونز بتاب \*\*\* سی قش ی- مشچ می هم مشچ ود نیز» :تفگ  
 دیدپانش مشچ ود زاضنافرون \*\*\* دید روکش مشچ ود و تسجرب زور  
 ی دشرهاظ مرک زاهتفررون \*\*\* ی دشر فغنسم و سی دیلانبرگ  
 2 تسیند تسمرس ره ل قند، هبوت قوند \*\*\* تسیند تسد رد مهر افغتسا کیلا  
 دوی هتسب وال د رب هبوت هار \*\*\* دو حجی موشد و لامعا ی تشن

-----

1. مریت مشچ ود نیز: نوسلکینی کلیم هخسد  
 2. تسمرس ره قزر هبوت قند: نوسلکینی کلیم هخسد

لِيَحْتَسِبُ بَعْدَ مَا نَكَمَ تَشْغٍ \*\*\* لِيَلْخُنَّ اِدْقَاتِعَا وَ زَايِنِ زَا  
 دَرَبِنَا رِي حَلْصِدَا وَ اَر رَز دُنْكَ سَم \*\*\* دَر مَرَاكِنَا، نَا سِ كَعَرِبِنِ چِمِه  
 !؟ تَشْكَرِهِي اَر نَا هَبُوْت دَفَاكُشِنِ نُوچ \*\*\* تَشْكَرِ گَنْسِي وَ رِ وَ چِمِه يِ تَخْسِدِ هَبِ لِد  
 !؟ اَر هُو كِ دَزَا سِ كَا خُنْ تَشْكَرِهِي \*\*\* اَعْدَا وَ اَتَا هِ كِ وَ كِي بِيْعُشِنِ نُوچ  
 لِ وَ صَوَا بَدَشِي عَزَمِي خَلَا گَنْسِي \*\*\* لُوسِرِ زَا سِقُوْمِي مَزُو بِيْرِدِ هَبِ اِي  
 1 يِ صَدَا وَ گَنْسِي دُنْكَ اَر لِبَا قِ كَا خ \*\*\* اَعْدَانِ يَا دَمَا خَسَمِي يَابُرِهِي  
 تَسِيْزِرُو دَزْمُ رِه مَسِيْقَتِ مَحْرِ دَزْمُ \*\*\* تَسِيْزِرُو تَسِد مِه دَجَسِد اَر يِ لِد رِه  
 «مَانِيْرِد مِيَا رِد، هَبُوْت مَنُك»: هِ كِ \*\*\* مَانِگِ وَ مَرَجِنِ كَمِنَا يِ تَشْپِي هَبِنِي ه  
 اَر هَبُوْتِي يَا حَسِدَا وَ قَرَبِ دَشِ طَرَشِد \*\*\* اَر هَبُوْتِي يَا وَ بَا تِ دِيَا بِيِي م  
 اَر هُوِيْشِنِ يَا قُرْبِ وَ رِبَا دَمَا بَجَاو \*\*\* اَر هُوِيْمِ دِيَا بِيِي يَا وَ شِ تَا  
 !؟ مَشْخِ وَ دِيْدِهْتِ شِ تَا دَنِيْشِنِ كِي \*\*\* مَشْچِ وَ دِ رِبَا وَ لِدِ قَرَبِ دَشَابِنِ اَتَا  
 رَسِيْ يِ اِ قَرَبِ دَنْدِ دَشَابِنِ اَتَا \*\*\* رَطْمِ زَا رِبَا هُيْرِگِ دَشَابِنِ اَتَا □  
 !؟ لَزِ بَا زِ اِه مَشْچِ دَشُو جِي كِي \*\*\* !؟ اِ صَوْ قِ وَ ذِ فُزِيْسِ دِيُوْرِي كِي  
 !؟ نِ مَسِد اِبِ دَنْبِ دِهَعِ هَشْفَنْبِي كِي \*\*\* !؟ نِ مِچِ اِبِ دِيُوْگِ زَا رِ نَا تَسَلِگِ كِي  
 2 !؟ اُو هِرِدِ دَنَاشِفِرِ سِي تَخْرِدِي كِي \*\*\* !؟ اَعْدِرِدِ دِيَا شِگِ فِ كِي رَانِچِي كِي  
 !؟ رَاهِبِ مَآيَا دَرِيْگِنِ دَنَاشِفِرِي \*\*\* رَاثِرِيْ رِنِ يَتَسَا هَفُو كُشِي كِي  
 !؟ نِ وَرُبِرِزِ دَرَا رِبِ هَسِيكِ زَا لِگِي كِي \*\*\* !؟ نِ وَخِ وَ چِمِه خِر اَر هَلَا دَزُوْرُفِي كِي  
 !؟ دَنْكِ وَ كُو كِ هَتَخَافِ بِلَا طِ وَ چِي كِي \*\*\* !؟ دَنْكِ وَ بِلِگِ وَ لِبَلِي دِيَا بِيِي كِي  
 «! نَا عَتَسَمِي يَا كَلَا كَلَمُ»؟ دَشَابِ هِچِ «كَلَا» \*\*\* !؟ نِ اِجِهِي «كَلَا كَلَا» نَا كَلَا دِيُوْگِي كِي  
 3 !؟ رِيْمُ نَا تَسْبِنِ اَمَسَا نُوچِ دُوْشِي كِي \*\*\* !؟ رِيْمِضِر اَر سَا كَا خِ دِيَا مَنِي كِي  
 اِهْلِكِ مِيْحَرِ نِمِ مِيْرِكِ نِمِ \*\*\* !؟ اِهْلَهْدِنِ يَا دَنَا هِدِرُوَا اِجِكِ زَا  
 4 تَسِي دَبَا عِدِرِمِي يَا پِنِ اَشِنِ نَا \*\*\* تَسِي دِهَاشِنِ اَشِنِ اِهْتِ فَاظِلِ نَا  
 مَابِتِيَا دَشَابِنِ، اَر وَ اِدِيْذِنِ نُوچِ \*\*\* مَاشِدِيْدِ وَ اَكُنِ اَشِنِ زَا دَاشِدِ دُوْشِنِ اِ

1. اعد نيا: (فلا) ايناتيريد هُخسن  
 2!؟ اَر هُوِيْمِ دَنَاشِفِرِي تَخْرِدِي كِي: هَلُو دَلَا ع  
 3!؟ رِيْمُ نَا تَسْبِنِ اَمَسَا يِ دُوْشِي كِي: هِيْنُو قِ هُخسن  
 4: هَلُو دَلَا ع  
 تَسِي دِفِشِ نَا جِ دَصُو دِ تَعَا سِرِ هِ هِ كِ \*\*\* ...

تسمو ش یوخی پدشد و ش یوخبیر دید \*\*\* تَسْلاً ماگندهب واک سکن آحور  
 !؟ درک یو پدناد هچ، می م و ا دزوخن نوچ \*\*\* دَرُوخَبِی م واک می یو پدسانشد و ا  
 تسه لاد ار ناهشن لآلاد و چمه \*\*\* تَسْهَلَاضْدِی هقاند و چمه ت مکد هکنآز  
 ار وترمی ناشنو مدعو دهد واک \*\*\* اقلش و خ کیرد باوخی نیبی و ت  
 نلاف ادر فار و ت دیآ ش یپ هب هک \*\*\* ناشن کنیا، دوش و ت د ار م: هک  
 رانک دریگ ار و ت هک ی ناشن کپ \*\*\* راوسد شاپ و ا هکنآ ی ناشن کپ  
 و ت ش یپ ددنب ت سد هک ناشن کپ \*\*\* و ت ش یپ ددنب هک ی ناشن کپ  
 «سک ش یپی یوگن، ادر ف دوش نوچ \*\*\* سوه زا باوخنیا هکنیا ی ناشن کپ  
 تفگه پ لاصا زور هس ات ی یایند»: هک \*\*\* تفگب ی یحید دلاو ا بن ناشن آن از  
 ت دیآ ی یحید هک دشاب ناشن نیا \*\*\* ت د ب و کین نیا نک ش ماخ بش هس ات  
 1 و ت روصنم ت یا ت سا توکسد هک \*\*\* وگوت فگ ردنا زور هس ن ز م مد  
 «تفه ل د ردنا راد ار نخس نیا \*\*\* تفگه پ و ت ار ناشن نیا روایم نیه  
 رگد ی هان ناشن دصد؟ دشاب هچ نیا \*\*\* رکشن و چمه ت دیوگ هان ناشن نیا  
 هلا زا ی یایب، ی یوجی مه هک \*\*\* ماج و کلم ن آک د و پ ن آ ناشن نیا  
 زاین رد هگر حسد ی زوسی م هکنآو \*\*\* زارد ی هاب شد هب ی یرگی م هکنآ  
 دش کیراپ تندرگی کود و چمه \*\*\* دش کیرات و ت زور، ن آی پ هکنآ  
 ت اهتخر ن از ابکاپ ت اکز نوچ \*\*\* تاکز رد ی راد هچنآ ی داد هکنآو  
 م و چمه ی تشگ و سی درک ادرسد \*\*\* و ر گنر و باوخی و سی داد اهتخر  
 !؟ دوش و چمه ی تفر غیت ش یپ دنچ \*\*\* !؟ دوع و چمه ی تسشنش تآ رد دنچ  
 رامش رد دیان، ت سا ق اشد یوخی \*\*\* راز هصد اهی گراچی پ نینچنیز  
 اهل اسد ش یوزرآ ی دوب هکنآ \*\*\* اهل ا د ی دید باوخر دنا هکن نوچ □  
 2 دش زوریپ تاد، ن آ دیمما زا \*\*\* دش زور، ی دید باوخن آ بش هکن نوچ  
 ؟ ت سا جک اهت ملاء ن آ و ناشن ن آک \*\*\* ت سار و پچ زا ی ادرکن ادرگ م شچ  
 «! ی اجه پ دیان ناشنو زور د ور رگ \*\*\* ی او»: هک ی زرلی م گریل اثم رب  
 ار هلا سوگ دنک مگ واک ی سک نوچ \*\*\* ارسد و رازاب و و کرد ی و دی م

1. و ت دیوصنم ت یا ت سا توکسد نیک: مینوقه مخصند  
 2. دش زوریپ تالود: هلو دلاء علاء

«؟تسبیک؟ یراد هک اجنیا هدشمگ \*\*\*؟!؟تسیچ وداود نیا،تسا ریخ،هجاوخ»  
 نمریغ دنادب هک دیاشنسک \*\*\*نم ریخ نیا کیلا،تسا ریخ: شای یوگ  
 1 «دشت توم تقو،توف دشن نشن نوچ \*\*\* دشت توف مناشن کید،میوگبرگ  
 «راوهناوید ارم رگنم»: تدیوگ \*\*\* راوس درم ره یور رد یرگنبد  
 ماهدروا وای وجوت سجد هبور \*\*\* ماهدرک مگی بحاصنم: شای یوگ  
 «یراد روذعم،ناقشاع رب نک محر \*\*\* راوس یا اداپ هذنیاپ ت تلود  
 2 ربخ دما نینچ،«دنکن اطخ دج» \*\*\* رظن دما،دج هب یدرک باطن نوچ  
 تخست خست ترانک ردنا تفرگ سپ \*\*\* تخبکیند یراوس دما ناهگان  
 «قباقد و سولاسد ت نیا»: ت فگ ربخیب \*\*\* قباط هب یداتفا و شوهی بی دشت و ت  
 3؟!؟تسیکل صوناشن،ن اک دنادن و \*\*\*؟!؟تسیچ روشن نیا و ارد دنیبی مهچ و  
 !؟دیدد دیا ناشنی که ار رگد نآ \*\*\* دید هک دشاب و اق درد ناشن نیا  
 دسری می ناجا هب ی ناجا ار ص خشد \*\*\* دسری می ناشنی و زک نامز ره  
 «بای تکلا ت ایآ گلت» اهناشن نیا \*\*\* بآ دما ش پید ار مراچیپی همام  
 تسانشا واک دویب ار ناجا نأ صاخ \*\*\* تساینا ردنا هک اهی ناشن سپ  
 راد روذعم،م لدیب،مراذلد \*\*\* رارقیب و دنامب صقان خسن نیا  
 دریل قعی و زاقشع واک نأ هصاخ \*\*\*!؟درمشسک دناوتی که ار اهورد  
 ار غاز و کبک گناب مرامشی م \*\*\* ار غاب یهاگر ب مرامشی م  
 4 ن حتمم یا دشر رهید مرامشی م \*\*\* نم کیلا،دیاینردنا رامشرد  
 یرمئشبد هچرگا رصردنا دیان \*\*\* یرتشم دعسد هک این او یک س حذ  
 5 ررض و عفدی رهید درک دیاب حرشد \*\*\* رثا و درهن نیا زای ضعب مه کیلا  
 ار س حذ و دعسد لها رم ایامشید \*\*\* اضق راثا مولعم دوشد ات  
 یرورسو و طاشن زادرگ داشت \*\*\* یرتشم دشاب هک سکن اعلاط  
 روما رد دما مزلا ش طایتحا \*\*\* رورشره زالا حرض اعلاط ار هکن او

1. دشت توف مناشن کتد: مینوقه هُخسن

2. چلو سچل و اباپ قدنم و دجو دجو و باطنم

3. تسبیز روشنیا و ارد دنیبی مهچ و ا: بی ناخریم. مینوقه هُخسن ساسار ب هدش حلاصا

4. ن حتمم دشر رهید: مینوقه هُخسن

5. ررض و عفدی نعید: مینوقه هُخسن

- 1 ار مراچیب ن آرم دزوسد ششتانز \*\*\* ار مراتسیال حزن آ میوگدرگ
- باتب، مرابکیه بدیانی شتا \*\*\* باتقا ن آرات؛ هدیوپی ایانک سب
- ناشنی ذن نامرونی ذی مدرد \*\*\* نارکی پرهپسرد بکاوکزا
- وشل وزعم اهراتفگرگد زو \*\*\* وشل و غشمن ادب، دراد رب هچنآ
- میعم فظن آ هک زج دراندرب \*\*\* میقع زج دیانز رتخا شبنج
- داد روز، ار ام دید شتا ردنا \*\*\* داد روتسد ام ماشد (الله اورگذا)
- اهریو صتار مرم قیلا تسین \*\*\* امشدرکنز امکاپ هچرگا: تفگ
- «لایمی پ ار ام تاذ دبایند \*\*\* لایخو ریو صتتسم زگره کیلا
- تسا صلاخ اهن آزا هناهانشد فصو \*\*\* تسا صقانل ایخ هنامسجرکنز
- !؟ تسین ماگآ رگم نیا!؟ تسا حدم هچنیا \*\*\*!؟ «تسین هلاوج»: سی سک دیوگ ار ماشد

### ملاسلا هیذعی سوم دهع رد یی لاعتق دابن ابشند درکت اجانم

- !هلیا و ادخیا: بتفگی مه واک \*\*\* هار به ار یی نابشند کی یی سوم دید
- !؟ ترسد هناشد منک، مزود تقریچ \*\*\* ترکاچنم موشد اتی یاجک وت
- نمن اموناخو نادنزر فلمج \*\*\* نمن اج تیا دف، نمن ی ادخیا
- 2!؟ منز هیخب و مزود ار تاهماج \*\*\* منک تمدخار وت اتی یاجک وت
- مشتخم یی مروا تشیی زیشد \*\*\* مشک تیا هاش پشد، میوشد تاهماج
- شیوخ و چمه مشاب راوخم غار وتنم \*\*\* شیی به دیا یی ارامید ار وترو
- تکیاج مهورب، دیا باوختقو \*\*\* تکیاپ ملامب، مسوب تگتسد
- ماشد و حبص مرایب تریشد و نغور \*\*\* ماودنم ار تاهناخ منیب رگ
- نینزان یی اهتار عچ، اهرمخ \*\*\* نینغور یی اهناند و رینپ مه
- مامتند دروخ و تز، ندروانمزا \*\*\* ماشد و حبص تشیی به مرآ و مزاسد

1. میوگدرگ: (فلا) مرهاق هخسن

2. یی ناخریم. هخساند هخسن ساسار به دشح لاسلا

!؟ منز هیخب و مزود ار تقریچ \*\*\* منک هناشد ترسد اتی یاجک وت

«نم یاهی هو یهئی هتدایه بی ا \*\*\* نم یاهزیدهمه وتدی اذفی ا  
 «!؟ن لافی ا تتسیک اب»: یسوم تفگ \*\*\* نابش ن آ تفگی مه دهو هیب طمّن یز  
 «دیددمآ وازا خرچ و نیمز نیا \*\*\* دیرفأ ار امهک سکن آ اب»: تفگ  
 «!؟ی دشرفاک، هدشانناملسم دوخ \*\*\* یدشرسریخ، یاه»: یسوم تفگ  
 راشف دوخ ناهد ردنا یهینپ \*\*\* «!؟راشف و تسار فک هچ نیا!؟تسا ژاژ هچ نیا  
 درک هدنز ار نید یابید وترفک \*\*\* درک هدنگ ار ناهج وترفک دنگ  
 تساور یکه اهنینچ ار یباتفأ \*\*\* تسار وترم قیلا هباتاپ و قرچاچ  
 ار قلخد زوسب، دیآ یشتأ \*\*\* ار قلخد وتنخسن یز یدنبزرگ  
 «!؟تسیچ دودرم ناور، هتسگ هیس ناج \*\*\* «!؟تسیچ دود نیا، تسه دمانرگی شتأ  
 «!؟تسا روابن وچ ار وتی خاتسگ و ژاژ \*\*\* تسارواد ناندزیهکی نادیی مهرگ  
 تسی دغتمدخن یینچن یز یلماعت قد \*\*\* تسی نمشد دوخ، درخی بی تسود  
 «!؟ل لاجلاوذ تافصدرد تاجاد و مسج \*\*\* «!؟ل اخ و م عاب، نیا وتی یوگی مهک اب  
 تسایچ احم واهک دشوپ و قرچاچ \*\*\* تسامینو وشنرد هک دشون وازیشد  
 1 «و دوخنم و تسانم و ا»: تفگ قد هکن آ \*\*\* وتی تفگ نیا تساهدنب یار پرو  
 «دشن اهنت و، روجنر مدشنم \*\*\* دُعْتَمَ، تُضْرِمَ ی نأ»: تفگ هکن آ  
 تسه دُهییه مهنیا هدنب ن آ قدرد \*\*\* تسه دُش «رُصِیَ ی و عَمَسِیَ ی» هکن آ  
 قرو دراد هیس، دناریمبلد \*\*\* قد ص اخابن خسن تفگ بدای بد  
 همه نر و درم دنسج کی هچرگ \*\*\* «همطاف»: ی ناوخب ار یدرم وترگ  
 تسانکاس و میلد و یوخشوخ هچرگ \*\*\* تسانکمم اتدنگ وتنوخ دصق  
 نانسد مخز دوب، ییوگ ار درم \*\*\* نانز قدرد تساحدم همطاف

<sup>1</sup> وگوتفگ نیا: ی ناخریم. هینوقه خسن ساسار بهدشج لاصا

1.تسا شیلآ قِ دِی کاپِ قِ درد \*\*\*تسا ش یاسا ام قِ درد اپو تسد  
تسا قِ لَخ و ار دولوم و دِلاو \*\*\*تسا قِ یلا ار وا (دلویمِل) (دلیمِل)  
تسوجِ یوسنیز وا ،تسا دولوم هچره \*\*\*تسوا فسو تدلاو ،دمآ مسج هچره  
«ن یقید دهاوخی تَدَحْم و تسا تَدَاد \*\*\*ن یهَم و تسا داسف و نوکزا مکنآز  
«ی تخوس مناج و تی نامیشپ زو \*\*\*ی تخود مِناهد ،ی سوم ی ا» :تفگ  
2.تفریب و نابایید ردنا داهنرسد \*\*\*تفَد درک ی ها و دیردِپ ار هماج

### ن ابش تهجهب ملسا هیلع ی سوم باتع هب ی لاعت قِ د ز ا ندما ی حو

ادج ی درک ام ز ار ام هَدَنب» \*\*\* :ادخزا ی سوم یوسد دما ی حو  
ی دما ن درکل صفی ارب ی نذ \*\*\*ی دما ن درکل صو ی ارب و ت  
«قِ لَاطْلا ی دِذِعْ ءِ ایشلا اُضْ غِیَا» \*\*\* قِ ارفردنا هتم اپ ی ناوت ات  
میاهداد ی حلاطصا ار ی سکره \*\*\* میاه داهنَب ی تریس ار ی سکره  
مَس و تَقِ درد و دهش و ا قِ درد \*\*\* مَذ و تَقِ درد و حدم و ا قِ درد  
□ رَاذ و تَقِ درد و درو و ا قِ درد \*\*\* رَاذ و تَقِ درد و روز و ا قِ درد  
□ دِر و تَقِ درد و بوخ و ا قِ درد \*\*\* دِب و تَقِ درد و کین و ا قِ درد  
همه ی کلاچ و ی ناچن ارگزا \*\*\* همه ی کاپان و کاپ زای ریام  
4.مَنک ی دوج ن اگدنبر بات هکلب \*\*\* مَنک ی دوس ات قِ لَخ مدرکنم  
حدم دَنید حلاطصا ار نایدنید \*\*\* حدم دَنه حلاطصا ار نایدنه  
ن اشیفرد و دنوشن اشیا مه کاپ \*\*\* ن اشحیبست ز ا کاپ مدرکنم  
ار ل احو و میرگنِب ار نورد ام \*\*\* ار ل احو و میرگنن ار نوربام  
دوبعضا خان ظفلا تفگ هچرگ \*\*\* دوبعضا خان رگا ،میلَقِ رِظان

1.تسا ش یاتسا ام قِ درد :هینوق هُخسن

2.تفت و درک :ی ناخریم .هینوق هُخسن س اسار به دشح لاصا

3.دِر و تَقِ درد و برق و ا قِ درد :نوسلکین ی کلم هُخسن

4.ناسلفم رب ات :نوسلکین ی کلم هُخسن .رما مدرکنم :هینوق هُخسن

ضَرَعُ زُهوَج، ضَرَعُ دَمًا لِيُفِطَ سِيطُ \*\*\* ضَرَعُ نَتْفَگ، دَوْبُ رِهوَج لِد مَکَنَاز  
 زاسد زوسد نآ اب، زوسد مِهاوخذ زوسد \*\*\* زاجم و رامضاً و ظافلاً نیا زا دنچ  
 1 زوسد ار ترابع و رکفر سهبرسد \*\*\* زور فرب دوخ رد قشع زای شتاً  
 دنرگید ناناوَر و ناجه تخوسد \*\*\* دنرگید نانا داباداً، ایسوم  
 2 تسیند رُسَع و جار خن اریو مد رب \*\*\* تسدی ندیزوسد نامز ره ار ناقشع  
 وشم ار نآ، دیهش ن وخرپ دوشدرگ \*\*\* وگم، «ی طاخ» اریو، دیوگ اطخدرگ  
 تسار تی لواء باو صد دصد زا اطخ نیا \*\*\* تسار تی لواء با زار ار نادیهش ن وخذ  
 ؟! تسیند هلیچاچار ص او غرا م غهچ \*\*\* تسیند هلیق مسر هبعن ورد رد  
 ؟! وقر ییامرفهچ ار ناکاچهماج \*\*\* وجم ی زو ولاقن اتسمرسد زوت  
 تسادختلم و بهنم ار ناقشع \*\*\* تسادج اهنید همه زاقشع تلم  
 «تسیند کانم غم غی ایرد رد قشع \*\*\* تسیند کباب، دویب رهمرگ ار لعل

### نابش ن آ رذع رهپزا ملاسلا هیلع ی سوم هب ندمای حو

تفگ هب دیای مدن آکی یاهزار \*\*\* تفهذ قد ی سوم ترسدرد نآ زا دعب  
 دننخیمآ مه هب ن تفگ و ندید \*\*\* دننخیر اهن خسی سوم لدر ب  
 دبا یوسد لزا زا دیرپ دنچ \*\*\* دوخ هب دما دنچ و تشگ دوخی دنچ  
 تسی هگا یارو، نیا حرشد مکناز \*\*\* تسی هلبا، میوگ حرشد رگ نیا زا دعب  
 دنکشب اهملق سب، مسیونرو \*\*\* دنکر ب ار اهل قع، میوگ ب رو  
 رصتخم سب نآ دشاب، تمایق ات \*\*\* ربتمع یاه حرشد میوگ ب رو □  
 ن اوخب دوخ نورد زا، یهاوخذ وترگ \*\*\* نابز نم مدرک ماتوک مرجلا □  
 دیود ناپوچی پرد نابایدرد \*\*\* دینش قد زابا تع نیا ی سوم مکنوچ  
 دناشفر بن اباید می مری زادرگ \*\*\* دنار هتشرسد نآ یاپن اشدر ب  
 دوب ادبپن ارگید ماگز مه \*\*\* دوخ مدیروشد مدرم یاپ ماگ  
 بیرا رب متفر لپن نوچ مدق کید \*\*\* بیشنات لاپز خر نوچ مدق کید  
 مکشر ب هناوری هام نوچ ماگ \*\*\* ماعن ازار فاربی جوم نوچ ماگ  
 دنزرب یلمر هکی لاملر وچمه \*\*\* دوخل احد هتشنودی کاخرب ماگ

1. زور فرب ناجرد: هینوقه مخسن

2. تسیند رُسَع، ی طایتحا ار ی ناقشع: (فلا) خینوم مخسن

ن اَجَلَوْ صَ زَا یُوْگ وچمه ناطلغ ماگ \*\*\* ن او د هگ هداتسیا ن ارید ماگ □  
 دیسر یروتسد هک مد مدژم: بتفگ \*\*\* دید و ار وا تفایرد تبقاع  
 وگب تگنتلد دهاوخی مهچره \*\*\* وجم یبیترتو سی بادآ چیه  
 ناما ردی ناهج و تزو، ینمیا \*\*\* ناجرودت نید و تسا نید و ترفک  
 «اشگر بار نابز، ور اباحمی بد \*\*\* (باشید ام الله لعفی) فاعمه یا  
 م اهتشدغآ لد ن و خرد نوئک نم \*\*\* م اهتشدگب ن آ زا، ی سوم ی ا: بتفگ  
 1 م اهتفر وسن از هلسن ار از هدد \*\*\* م اهتشدگب ی هتتم می مردس ز نم  
 تشدگر بن و درگ ز و درک ی دبنگ \*\*\* تشگب م بسا، ی دز رب ه نایز ات  
 داپد ت و ز ا پ ر ب و تسد ر ب ن پرفا \*\*\* داپد ت و هلا ام بتوساند م رحم  
 «تسا ن م لوا هذ میوگی مهچنا \*\*\* تسا ن تفگ ز ا نورب نونکا ن م لوا د

-----

تسیند هنییا ن آ ش قند، ن آ تسوت ش قند \*\*\* تسی انییا رد هکی نیبی م ش قند  
 درم درو خرد ی ذ، تسای اندرو خرد \*\*\* درک ی اندر دنا ی یاندرم هک مد  
 س انشدن اپوچ ن ا ماجر فاند وچمه \*\*\* س اپسرگی یوگ دمدرگ ناهوناه  
 تسا رتبا مه ق د هب تبسن ن ا کیل \*\*\* تسا رتهدرگ ن ادب تبسن و تدمد  
 2 دنتشادنی م هچنا مدوبن نیاک \*\*\* دنتشادر ب اطغ نوچ؟! ی یوگ دنچ  
 تسا تصخر هضاحتسم زامن نوچ \*\*\* تسا ت محر ز ا و ت رکذ ل وبقن یا  
 نوچ و همیشه دولاً و ت رکذ \*\*\* نوخت سمدولایید و ا زامن اب  
 3 دوب اهتساجنار ن طاب کیل \*\*\* دوری م ی با هب و تسا دیلپ نوخ  
 راک درم نورد ز ا ددرگن مک \*\*\* راکدرک فطلبأ ریغ هب ناک  
 : ی ای ناد «ی بر ن احبس» ی نعم \*\*\* ی ای نادرگ و ر شاک ت دوجسرد  
 4 «از ج مد ی یوکن و ت اری دبره \*\*\* از سان مدوجو نوچ مدوجس ی اک»  
 5 ریداد اهلگ و درب تساجنات \*\*\* رثا دراد قد م ل ج ز ا نیمز نیا  
 ماهچنغ ی و ز ا دیور ربض و عرد \*\*\* ام ی اهی دیلپ ن آ دشوپد ات  
 دوب کساخ ز ا رتهیامی بد و رتمک \*\*\* دوج و داد رد و اک دید رفاک وچس پ  
 تسجن اهی کاپ هلمج داسف ز ج \*\*\* تسرذ مویم و لگ و ا دوجو ز ا

1. م اهتشدگب ی هتتم می مردس ز : هینوقه هخسن  
 2. دید مویلا کز صبه کعاطرغ کذع انفسکف اذه نم ائفغ ی ف ت ت نک دقل: 22: میاق هروس  
 3. (ب) هینطنسقه هخسن  
 4. دوی م میاق ل هج می دیلپ نیا کیل \*\*\* ...  
 4. ی دبرم : هینوقه هخسن  
 5. قد مکد: (ب) خینوم هخسن

﴿بَار تَتُّكِي نَتِيَّ اِي﴾ (يَتْرَسَخ) \*\*\* باهذ رد نم ماهتفر س پاو: تفگ  
 ی مدیچی می اهناد ناغرم و چمه \*\*\* ی مدیزگذر فس ی کاخزا شاک  
 «!؟ دوب هچ مدر و اهر ندر کرفس نیز \*\*\* دومز آ هار ارم، مدر کرفس نوچ  
 ورش یپ دنیب ی دوس رفس رد \*\*\* واکتسا کاخ ی وس ش لیم همهن از  
 زاین و قدصه نه، چیه و اهر رد \*\*\* ز آ و صر حزا ش ندر کس پاوی ور  
 اُمز رد و تاید و تسای دیزم رد \*\*\* ی اعلیم دوب ش که ار ایگره  
 نیبغ و صفت و ی کشخ و ی مک رد \*\*\* نیمز ی وس ز س دینادرگ هکن نوچ  
 دوب اجنأ ت عجرم دیاز ترد \*\*\* دوب لابی ی وس نوچ تحور لیم  
 نیلأ لا بُحی لا قُد، ی لفاً \*\*\* نیمز ی وس ترسد، ی راسن و گد رو

### ن ا م ل ا ظ ه ب ل غ ر س د ی ل ا ع ت ق د ز ا ی س و م ل ا و س

زارد ر م ع و ت ر ک ز م د ک ی ه ک ی ا \*\*\* ز ا س ر ا ک م ی ر ک ی ا: ی س و م ت ف گ  
 ل د د ر ک ی ض ا ر ت ع ا ک ن ل ا م ن و چ \*\*\* ل گ و ب ا ر د ن ا م د ی د ژ م ژ ک ش ق ن  
 ؟ ن ت خ ا د ن ا د ا س ف م خ ت ن ا ر د ن ا و \*\*\* ن ت خ ا س ی ش ق ن ت س ا د و ص ق م ه چ ز ک  
 ؟ ن ت خ و س ا ر ن ا ن ک ه د ج س و د ج س م \*\*\* ن ت خ و ر ف ا د ا س ف و م ل ط ش ت ا  
 “ار هیلای اریزا ندادش وچ \*\*\* ار هیلادرز و هیلانو خ هیلایم  
 تسای تیور و نیایع موصقم کیلا \*\*\* تسای تمکد نییعه که مناد نیقی نم  
 “نکش وچ، ی ذ: م دیوگ تیور صرد \*\*\* “نکش و ما ذ: م دیوگی م نیقی ن ا  
 ش ی نه ه د ز ر ا ی م ه ی ش و ن ن ی چ ن ی ا ک \*\*\* ش ی و خ ر س ی د و م ن ا ر ک ن ل ا م ر م  
 ن ا ی ی ا ه ل ک ش م ت ش گ ک ن ل ا م ر ی \*\*\* ن ا ی ع ا ر م د ا ر و ن ی د ر ک ه ض ر ع  
 ت س ی چ گ ر ب ر س د ن ی و گ ا ه ه و ی م \*\*\* ت س ی چ گ ر م ر س ه ک د ی و گ و ت ر ش د  
 ت س ی م ک ر خ ا ی ا ی ش ی ی ر ه ق ب ا س د \*\*\* ت س ی م د ا ن س د ه ف ط ن و ن و خ ر س  
 ف و ر ح و ا د س ی و ن ی و ر ی ی ه گ ن ا \*\*\* ف و ق و ی ی د ی و ش ب ل و ا ا ر ح و ل  
 1 ن ا ه ت س م ک ش ا و ا ر ل د : م ی ن و ق ه خ س ن  
 «تخاسد دنهاوخ یرتفد ار ن ا ر م ه ک \*\*\* تخانش دیاب ار حو ل ن ت س د ت ق و

-----

1. ن ا ه ت س م ک ش ا و ا ر ل د : م ی ن و ق ه خ س ن

دننگی مر ب ار داینب، نیلوا \*\*\* دننکفا ونی اهناساسا نوچ  
 نیعمه عامی شکر بر خا هبات \*\*\* نیمز رعق زالا وادنر آر بلگ  
 راکردن اشیا دننادی مذ هک \*\*\* راز دنیبرگن اکدوک تماجذ زا  
 ار ماشان و خشیذ دزاونی م \*\*\* ار ماجد دهدی م رز دودخ درم  
 1 انارگید زا ار راب دیابری م \*\*\* نارگرابی زلا آمد دودی م  
 2 نیبراک داهتجا تسا نیچنیا \*\*\* نیبرابی یاری لامل آمد گنج  
 تسا تمعدی اوشیپ مه اهخلت \*\*\* تسا تحار ساسا اهی نارگن نوچ  
 انتاوهش دنم نارینلا تفتد \*\*\* انتاهور کمب هتجلا تفتد  
 تسا رثوک نیرقش تآ می هتخوسد \*\*\* تسا رتخا شد تشتا می هیاممخت  
 تسی توهش و سی اهمقلی ازج، نآ \*\*\* تسی تنحم نیرقن ادنر رد هکره  
 تسی تنحم و رازراکی ازج، نآ \*\*\* تسی تلود نیرقی رصق رد هکره  
 درک ربصن درکب سکر دنا هکناد \*\*\* درف میسورز هبیدی دید ار هکره  
 تسوا نآ اهب بسق قرخ ب صتم \*\*\* تسوا ناج عیابط زا نوری هکنآ  
 رادش وگ ار ببس، می سدر د هکوت \*\*\* راذگ دشد هدید وچ دنیب ببسی پ □  
 3 ایبنا تاز جمع همشجه مشچ \*\*\* ایگوبآ زا همدنیب ببسی پ  
 لیقف و تساغ ارچن و چمه ببس نیا \*\*\* لیقف و تسا بیطن و چمه ببس نیا  
 4 باتفا غارچا هنیز ناد کاپ \*\*\* باتبونی لیقف ار تغارچا بشد  
 ناد کاپ لگهک زارن و درگ فقسد \*\*\* ناخ فقسد رهپ زاسد لگهک و تور  
 دشد زور و تشنگرد بشد تولخ \*\*\* دشد زوسم غام رادلد نوچ هک مو  
 ار هاوخلد و جمل ددرد هبزج \*\*\* ار مام دشابند هولج بشد هبزج  
 یاهد رپن و ریزخ نوچ مرجلا \*\*\* یاهد رورپرخ، مدرکی سیع کرت  
 !تفصرخ و تیا تسینر خعلاط \*\*\* تفرعم و ملع تسی سیع علاط  
 تدیامرفی رخ زخی نادنسپ \*\*\* تدیا محر، یونشبرخ هلاذ  
 نکم رورسد دوخل قعر رب ار عبط \*\*\* نکم رخ ربونکی سیع رب محر  
 رازگن اجماو و ناتسب وازاوت \*\*\* رازراز دیرگباتل هار عبط  
 دوسپا و رخز هکناز \*\*\* دوسپ، ی دوسپ همدنبرخ اهل اسد

1. یوسهپ: یز

2. نید درم داهتجا تسا نیچنیا: فیرش یونثم

ن ادراک، سانشراک: نیبراک

3. ایبنا تاز جمع ی همشجه مشچ: هینوق هخسن

4. اهنیز ناندزاب: نوسلکینی کلیم هخسن

تسخن تلقع و دياب رخآ مه واک \*\*\* تسوتس فس دارم «ن هورخا» ر  
 !؟ تسد مه درآ فلع نوچ هکنيا ش رکف \*\*\* تسپل قع نيا ت دش رخ ج از م مه  
 تفرگل زنم ن لقااع هاقم رد \*\*\* تفرگل د ج از م لي سيع رخ ن  
 فيحذ رخ ددرگ تفر راوسزا \*\*\* فيعض رخ و دو بل قع بلاغ هکناز  
 اهدزا تسه تشگ هدرمژ پرخ نيا \*\*\* - اهبرخ ي- و تل قع لي فيعض زو  
 ل هم ار وا ، دسر ت حصوا زامه \*\*\* ل دز و جنر ي اه تشگ لي سيع ز رگ  
 1 چنگ چنر ي دن هجر دنا دوينه هک \*\*\* !؟ چنر ز ي نوچ ، س فسش و خ حيسم ي ا  
 ؟ دوسدن اوخا ز - فسوي ي- ي نوچ \*\*\* ؟ دوپه ي ر اديد ز - لي سيع ي- ي نوچ  
 رمع ي اشخ بددم ي زور و بشدن نوچ \*\*\* رمع موق ن ي ا ي پزا زور و بشد و ت  
 رس درد ؟ ارفصد ز دياز رنه هچ \*\*\* رنه ي دن اييار قص ن ي ا زاه  
 2 قرر و ي دزد و مليد و قافنداب \*\*\* قرش ديشروخ دنگ هکن ن ک نامه و ت  
 ن بيگنکر سد دوپ ارفصد ن ي ا عفد \*\*\* نيد و ايند رد هکر سام ، ل سعت و ت  
 ريگماو ار مرک ، از فبل سعت و ت \*\*\* ريحز موقام ، مي دوز فاهکر سد  
 لي ماع ؟ دياز فاهچ مشچ ر دنا گير \*\*\* امز دمانينچ ، امزا ديزدن ي ا  
 زيچ زيچان ره و تزا دبایيد هک \*\*\* زيز عل حکا ي ا و تزا دزسن ا  
 باطخ دپ «ي موقدها» هلمج و تزا \*\*\* بابکل د تناملان ي ا ش تاز  
 دننگان احير و رطعزا ن هجر ن ي ا \*\*\* دننز ش تارگ و ترد ، ي دوع ن ا ک  
 يوشد م غريساک ي حور ن ا هذوت \*\*\* يوشد مک ش تازک ي دوع ن ا هذوت  
 !؟ و نزل صا رب در ب هلمد ي ک داب \*\*\* رود زوسزا دوع ن ا ک ، دزوسد دوع  
 افوزا رتوکذ و ت ي افج ي ا \*\*\* افسدار اهن امسارم و ت ز ي ا  
 دوپ مه ن ا ن لاهاج ي افوزا \*\*\* دور رگ ي ي افجل قاعزا هکناز  
 ن ابز ربار تفرعم درآ ل هاج \*\*\* ن ايم رد ار تفرعم درآ ل قاع □  
 دسر ل هاجزا هک ي رهيمزا رتهپ \*\*\* درخزا توادع : ربمغيپ تفگ  
 «تسود ن ا داندزا مه ا ناند ن مشد \*\*\* تسوکذ ا ناند م درم اب ي تسود □

1 : مینوقه هخسن

چنگرامی دن هجر دنا دوينه هک \*\*\* چنر ز مدی سيع ي سيع ي ا ي نوچ

2 : قافندام : مینوقه هخسن

## دوب هتفر ش ناهد رد رام هکار ای هتفخی ریما ن دینا جنر

- رام تفری می هتفخن اهد رد \*\*\* راوسد دمآی م بسا ربی لقا ع  
 1 اتفایذت صرفه، ار رام دنامر ات \*\*\* تفتاشی م و دیدب ار ن آ زاوسن آ  
 دز هتفخر بی یوقی سوید دنچ \*\*\* دم دُبن اوار فش لقع زا هکن وچ  
 دید سوید اب کر ت راوسد کی \*\*\* دیهجر بن وچ ن ار گب اوخ زا هتفخ □  
 □ «!؟ دوب هچ نیا ایآ» :تفگ، ن اریح تشگ \*\*\* دوز تسجرب ن ار گب رَض ن آ هتفخ □  
 □ ن اور وز دش وا، تفوک نوز فا هکن وچ \*\*\* ن ارگی سوید کر ت اباحمی پ □  
 تخرد کی ریز هب اتن ازیرگ وز \*\*\* تخس سوید ن آ مخز ار وا در پ  
 «هتخیو آدرده بی ا، روخ نیا زا» :تفگ \*\*\* هتخیر دُبی سب هدیسو پ بیس  
 داتفی م ور بی زابش ناهد زک \*\*\* داد دز و خرد ار درم ن اندچ ب بیس  
 ؟ ار وتر م مدرک هچ ؟ی درکن م دصق \*\*\* ار چرخا، ریما ای» :دزی م گناب  
 زیرب منوخی گراب کی، ن ز غیت \*\*\* زیتس مناچ اب تسال صا ر ار وتر گ  
 دیدن و تیور هکار ن آ کتخی ای \*\*\* دیدپ وتر ب مدش هکت عاسد موش  
 متسن یا دنرادن زیاج ن ادحلم \*\*\* م کوش بیی پ، هنگی پ، تیانجی پ  
 «ن ک و تش تافاکم رخا، ادخ ای \*\*\* نخس اب م ناهد زا نوخ دهجی م  
 «و دب ار حصن یا ر دناک» :دزی م شوا \*\*\* وذن یرفند و تفگی م نامز ره  
 داتفی م ور رب زاب و دیودی م \*\*\* داب و چمه راوسد و سوید مخز  
 دش مخز ن ار ازهد صدش بیور و اپ \*\*\* دُبتسسد و کانبواخ و سی لثم  
 داتفی یو ربندشی ق ارفصدز ات \*\*\* داشگی م و دیشکی م هگنابش ات  
 وازا تسج ن ور بی هدر وخن آ اب رام \*\*\* و کذ و تشز ماهدر و خ دمآرب وز  
 ار ادر کوکذن آ دزوا هجسد \*\*\* ار رام ن آ نورب دوخزا دیدب نوچ  
 تفر بی یو ز اهدرد ن آ، دیدب نوچ \*\*\* تفز تشز مایسد رام ن آ مهسد

1. ار هتفخ دناهر :نوسلکینی کلیم هُخسد. ار رام دناهر :بی ناخریم. مینوق هُخسد ساسار ب مدشخ لاصا

1! «؟ی تمعدنی لو هک ی یادخ ای \*\*\*؟! ی تمحر لیئر بجد دوخ و ت»: بتفگ  
 م ای دیشخب و ذن ناج، مدوب مدرم \*\*\* م ای دید هک ی تعاس کرابم ی  
 و ت ی و ک رد ناهگان دتفارد ای \*\*\* و ت ی و ر دنیب هک ار ن آ ک نذ ی  
 «ن ارخ دننام و ت ز ا ن ازیرگنم \*\*\* ن ار دام ل اثم ن ایوج ارم و ت  
 ی رهوگو کینز ی پردش بحاصد \*\*\* ی رخ ز ا دنوادخ ز ا دزیرگ رخ  
 ش دد ای د ر د ن ش گرگ ات ک ی ل \*\*\* ش دیوجی م ن ایز و دوسی پ ز ن  
 ! ار و ت هدهیب و ژاژ متفگ دنچ \*\*\* ار و ت هدهیب گاپن اور ی ا»  
 ریگم نیا، تفگن م ل هج، متفگن م \*\*\* ریما و ماشنهش و دنوادخ ی  
 !؟ ی متسینات ی که هدهیب ن تفگ \*\*\* ی متسناد رگا ل احن یز ی ا ه مش  
 ل احن ی تفگی م زمر ک ی ارم رگ \*\*\* ل اصخ ش و خ ی ا ی متفگ تیانت س پ  
 ی تفوکی م مدرس رب هاشماخ \*\*\* ی تفوشای م مدرکش ماخ ک ی ل  
 تسار تمکش زغم هک ار رسن یا هصاخ \*\*\* تسجبر رس ز ا ل قع، هویلاک مدرس د ش  
 «ار اذگ ردنا، نونج ز ا متفگ هچنآ \*\*\* راکبوخ ی و ربوخ ی ا نک و فع  
 نامز ن آ ی تشگبآ و ت هرهز \*\*\* ن آ ز ا ی زمر ی متفگن م رگا» : بتفگ  
 «رامد ی دروآر بتناج ز ا سرت \*\*\* رام فاصوا ی متفگن م ار و ترگ

-----

تسامش ن اجرد هک ن مشد ن آ حرش \*\*\* تسار هب مپوگ رگا» : دیوگی فطصم  
 2 دروخ ی راکم غ ی ذ، هر دور ی ذ \*\*\* دردری مهن لادرپ ی اهرهنز  
 3 «زامن و مؤصبت و قار ش نندی ذ \*\*\* زایزرد دننام باتار ش ل ذ  
 دور اج ز ا گرگ ش بیبی شیم و چمه \*\*\* دوش لا هبرگ ش بیبی شوم و چمه  
 ش رورپ ن م ن اتهتفگان منک سپ \*\*\* شور ی ذ دننام هلیج ی ذ و ا ردنا  
 منزن هار د دوواد نوچت سد \*\*\* منزن تی بابر رکبوب و چمه  
 دوش ی لاپ ار هدنکر ب ز پ غرم \*\*\* دوش ی لادن م تسد ز ا ل احمات  
 دحا دومرف دوخ تسد ار ام تسد \*\*\* دوب (مهیدیا قوف الله دی) (نوچ  
 ن یمتفه ن امساز هتشدگرپ \*\*\* نیقی دما دنلب تسد ارم سپ  
 (رمقلا قسننا): هک ن اوخر ب ایرقم \*\*\* رنه ن ودرگ رب دومن بن م تسد

1! «؟ی لو ای بیجد ای ی یادخ ای: ن وسلکین ی کلم هخسن ی یادخ ای: (فلا) بخینوم هخسن

2 دردمهری: ی ناخریم. هینوق هخسن ساسار بهدشح لاصا

3 «!...ارینک متیکبل و لایلق متکحصلا مدعا ام ن وملعت ول»: ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر

!؟تساوری که تردق حُرشد نافیعض اب \*\*\*تساهل قع فعض رهید مه تفصد نیا  
باوَصْلَابْ مَلْعَأُ اللّهُ وَ دَشْد مَتَذ \*\*\* باوخذ زرسد یرآرین وچ ی نادب دوخ

-----

ادجی تشگ و تیناج و تزا مدنآ \*\*\* ار جام نیا ی متفگنم ار و ترگگ □  
ی دُبْن درکی قی اورپو هر ی ذ \*\*\* ی دُبْن دروخ تردقی ذار و ترم  
مدناوخی مبلد ریز “رَسِيْبَر” \*\*\* مدناری مرخ، و شحف مدینشی م  
هنرودقم ارم ندرکو تکررت \*\*\* هنر و تسد ارم ن تفگب بسزا  
«نوملَعِيْلَا مُهْنًا! ی موقدها» \*\*\*: نورد درد زان متفگی م نامز ره  
1چنگ و لابقا ارم ی او تداعسد یاک» \*\*\*: چنرز هتسر نادرکی ماهه دجسد  
2فیعض نیا درادنتر گُشْدِتَوْق \*\*\*! فیرشد ی اهاز جی باید ادخزا  
«اونان او مرادنه ناچ و بلدنآ \*\*\* اوشیپی یار و تدیوگ قد ز گُشْد

-----

دوبن اج جاهتیا ناشیا رهز \*\*\* دوی ناسنیز نلاقاعی نمشد  
لائم رهید زان و نشب تیا کد نیا \*\*\* ل لاض و چنر ن اهلَبَا ی تسود  
**3 سرخ قلمت رد دوب رورغم هک اهلبا درم نان تیا کد**  
دیسر ش دایرف و تفر ی در مریشد \*\*\* دیشکی مرد ار سرخی یاهدژا

-----

دسر نامولظم ن اغفاک نامز نآ \*\*\* ددم ملاء رد دننادر مریشد  
دنودی مق دت محر نوچ فرطنآ \*\*\* دنونشب اجره ز نامولظم گناب  
ناهذ ی اھض رمن ابیبطنآ \*\*\* ناهج ی اهل لُخ ی اهن و تسدنآ  
دنتوشری بد و تاعی بدقد و چمه \*\*\* دنتمحر و سیرواد و رهم ضحم  
«ش ی گراچی بد و م غرهیزا»: دیوگ \*\*\* «!؟ ش ی گرایکی ی نکمی ی رایچه نیا»  
درد ریغ دیوچن و راد ن اهاجر د \*\*\* در مریشد راکشد دشی نابره م

1. ی و: یو

2. فیرشد ی اهاز ج: مینوقه مُخَسِن

3. قلمت رد: ی ناخریم. هلو دلاء علاءه مُخَسِن ساسار ب ه دشح لاصا

دَوْر اجنأ اوند، یرقف اجکره \*\*\* دَوْر اجنأ اود، یدرد اجکره  
 1 دَوْر اجنأ بُأ تسی تسپ اجکره \*\*\* دَوْر اجنأ باوج، لکشم اجکره  
 تسپ و لاابزا تبا دشوجبات \*\*\* تسد بهروا یگنشت، وجمک با □  
 باوَصْلای مَعَا اللهُ شاپ هشت \*\*\* باطخ دیاً (مُهْبِرْ مَهْفَس) ات □  
 وشتسم، تمحر رمخروخن اهگناو \*\*\* وشتسپور، تدیابت محر با  
 2 رسپ یا امورف تمحر ی کیرب \*\*\* رسد بهر ادمآ تمحر ردنا تمحر  
 عامسدگ ناب کلفق و فزا ونشب \*\*\* عاجش یا را پاپریز رد ار خرچ  
 شورخن و درگزا دیاً تشوگ به ات \*\*\* شوگزن کن نوریدس اوسو هینپ  
 بیغرتان سورسد و غاب ی نیبب ات \*\*\* بیعی و مزا ار مشچ و دنک کاپ  
 ماشم رد دیارد الله حیر هک ات \*\*\* ماگز ی نیبزا و زغمزا نک عفد  
 رکشد معطن هجزا ی بایب ات \*\*\* رثا ارقصد و بتزا راذگم چیه  
 یوربوخن و گدصد دنیا نورب ات \*\*\* یوپم نیبذ و نک یدرم یوراد  
 3 ن مچن آ درگه بن لاوج دنک ات \*\*\* نک بن اج ی پاز ار ن ت هذک  
 نهک خرچزا بایرد و ذتخب \*\*\* نک رود ن درگ و تسد زل خب ل غ  
 رگهراچر بی گراچید نک هضرع \*\*\* رپ فط می بهعک به، ی ناتی مذرو  
 4 تسی ایام رتیوقی لکت محر \*\*\* تسی ایام رسیوقه میرگ و یراز  
 !؟ دوشی من ایرگل فطن آی ک هک ات \*\*\* دوب وجهناهد ردام و ایاد  
 دیزم شریشد دوش و دیلانب ات \*\*\* دیرفأ ار امشدت اجادل فط  
 شاهرهم یاهریشد دشوجبات \*\*\* شایم یرازی ب (الله او عدأ): تفگ  
 ربدوتت عاسکد، دنیام مگرد \*\*\* ربان اشقاریشد و دابی و هو یاه  
 !؟ ایام دیسچر به چی تسپنیا ردنا \*\*\* !؟ ایام دینشن (مکفر رءامسلا یف)  
 لوفسر عقتات و تشوگ دشکی م \*\*\* لوغزاوان اد تیدیومو و سرت

1: تساهما لکشنیا بدل بق تید و تیدنیا هینوقه مخسز رد  
 دَوْر اجنأ بُأ تسی تسپ اجکره \*\*\* دَوْر اجنأ اود، یدرد اجکره  
 2. نکذ مدنسب، ایمورف: امورف  
 3. نمجنا تدرگ بهن لاوج دنک ات: هینوقه مخسز  
 4. تسی ایام رتیوق: (فلا) خینوم مخسز

دیسر لایب زاهکنادی یادن آ\*\*\* دیشک لایبار و تهکی یادن ره  
 درد مدرم واهکنادی گرگ گناپ\*\*\* دروا صردار و تهکی یادن ره  
 ناجو لقع یوسد تساهی دنلپ نیا\*\*\* ناکم یورزا تسیندی دنلپ نیا  
 ررشردما قنائفن ها و گنسد\*\*\* رثا زادمآ رتلااب بیدره  
 تسشندش یولهپ بترو صرد هچرگ\*\*\* تسشندش کرسدن آ قوفی نلافن آ  
 فاختسم دشاب، ردد صزا رودی اج\*\*\* فرشد یورزا تساجنآ ای قوف  
 1 دنقیلائی قوف ماگنهل معدر د\*\*\* دنقباسهک تهجن یزن ها و گنسد  
 2 شپیش پیدورن یز تساه گنسد و نهاز\*\*\* شیوخدی دوصقم یورزا ررشدن آو  
 ررشدن اجو دنند ودره نیا کیل\*\*\* ررشدن ایاد، ول وان ها و گنسد  
 □ تساه رتر بن ها و گنسد زاتفصرد\*\*\* تساه رتسپاوان امز ردناکررشدن آک  
 تساه رتقنائف و اخاند زارنهر د\*\*\* تساه رتقباسرمدزا خاشدن امز رد  
 رجشدرخا، دوبل وانمژس پ\*\*\* رمدما رجشدرزا دوصقمهکنوچ

-----

- زاجم و رامضادرد ای لوطهکنآز\*\*\* زاب میدرگا اهدزا و سرخیوسد  
 اهرش گنچ زادادی درم ریش\*\*\* اهدزا زادرک دایرفنوچ سرخ  
 تشکبتوقن پیدبوار اهدزا\*\*\* تشپدنداد مههیدرم و تلید
- تسربن تکلاها زاسرخن آهکاته\*\*\* تسببتلیدن پیدبوار اهدزا  
 تسی ایلید و تلید قوف کیل\*\*\* تسین ایلید، توقتسه ار اهدزا

-----

1: مینوقه خسند

تساه قیلا و دنیائی قوفل معدر د\*\*\* تساه قباسد...  
 2. شپیش پید: فیرشدی ونثم. شپید و شپید: مینوقه خسند

﴿نیرِ کَامِلًا رِیْخُ اللّٰهِ وَ﴾ :بی بُزرد \*\*\* نِیْزَابِ نِکِیْلَ رَایِسِبْ نُّ اِرْکَامِ □  
 وِرْ زَاغَا یِ وِسْدِ؟ دِمَا اَجْکَزْکِ \*\*\* وِرْ زَابِ، یِ دِیدِ وِچَارِ دُوخِ هَلِیْدِ  
 لَاهِ، هِنْدِ یِ دِنَلْبِ یِ وِسْدِ اِرْ مِشْچِ \*\*\* یِ اَعْزَا دِمَا تَسِیْ تَسِیْرِدِ هِچْرِه  
 1 اِلَابِ دِرَا یِ گِرِیْخِلْ وَا هِچْرِگِ \*\*\* یِ اَعْیِ وِسْدِ زُنْظِنْدِ دِشْخَبِ یِ نِشُورِ  
 نُّکِ یِ وِسْ اِرْ رُظْنِ، یِ شَا فِخْ هِنْرِگِ \*\*\* نُّکِ یِ وِخِ یِ اِنِشُورِ رِدِ اِرْ مِشْچِ  
 2 تَسُوْتِ رُوگِ تَقِیْقِدِ یِ لَادِ تِ وِهْشْدِ \*\*\* تَسُوْتِ رُو نِ اِشْنِ یِ نِیْبِتِ بَقَا  
 دِیْنِشْدِ یِ زَابِ کِیِ هِکِ دُوْبُنْ اَلْ ثِمِ \*\*\* دِیْدِ یِ زَابِ دِصْدِ هِکِ یِ نِیْبِتِ بَقَا  
 دِشْ رُو دِ اِدَانِ سُو اُزْ رِبْکَتِ زِکِ \*\*\* دِشْ رُو رِغْمِ نَانْچِ یِ زَابِ یِ کِیِ نِ اَزْ  
 دِیْشْکِ رِ سِ زِ بْکَتِ زَا یِ سُو مِ زِ وَا \*\*\* دِیْدِ وِچِ دُوخِ رِدِ رِنْهِنْ اِرْ اَوِیِ رِ مَاسِدِ  
 هِتْخُو دِرِبِ اِرْ مِشْچِ مَلْعَمِ زُو \*\*\* هِتْخُو مَا رِنْهِنْ اِرْ یِ سُو مِ زِ وَا  
 3 دُوْبِرِ شِ نَاجِ وَا یِ زَابِ نِ اِ هِکِ اَتِ \*\*\* دُوْمَنْ یِ زَابِ رِگْدِ یِ سُو مِ مِرْجَلَا  
 دُوْرِ رِ سِ دُوخِ نِ اِدَبِ، رُو رِ سِ دُو شِ اَتِ \*\*\* دُوْدِ رِ سِ رِدْنَا هِکِ شِ نَادِ اِسْبِ یِ ا  
 شِ اِبِ یِ اِرْ بِ حَا صِ بَطْقِ مَانِ پِرْدِ \*\*\* شِ اِبِ یِ اِ پُوْتِ، دُوْرِ هِکِ یِ هَا وِخِ رِ سِ  
 نِیْچِمِ وَا تِ اَبْنِ زِجِ، یِ دِهْشْدِ هِچْرِگِ \*\*\* نِیْبِمِ وَا قِ وِ فِشِ یُوخِ، یِ هَا شْدِ هِچْرِگِ  
 4 نِ اِکِ تِ سُو اِ دَقْنِ وِ تِ سَا بَلْقِ وِ تِ دَقْنِ \*\*\* نِ اِجِ تِ سُو اِ رِ کَفِ وِ تِ سَا شِ قَنْدِ وِ تِ رِ کَفِ  
 وَا یِ وِسْ نِ اِسِهْ تَخَافِ وِگِ «وِکُو وِکِ» \*\*\* وَا یِ وَا رِدِ وِجِبِ اِرْ دُوخِ، یِ یُوْتِ وَا  
 اِهْدِژَا نِ اِهْدِ رِدِ یِ سِرْخِ وِچْمِه \*\*\* اِضْرِ دِنْقِ تِ دِیْ اِیِ مِشْ رُتِ رُو □  
 5 سِرْخِ وِچْمِه یِ یَا هْدِژَا نِ اِهْدِ رِدِ \*\*\* سِنْجِ یِ اِنْبَا یِ تِ مَدْخِ یِ هَا وِخِ رُو  
 اِرْ وِ تِ رِمِ دِنَانْکِ نِ وِرِ یِ بِرْ طَخِ زُو \*\*\* اِرْ وِ تِ رِمِ دِنَا هِرِ یِ دَانِ سَا هِکِ وِ

1 : هینوقه مُخسن آرد بلی (کهنگی).

2 : (فلا) خینوم مُخسن. تسوتروسباجدی لادیت و هشد : هخسانه مُخسن شهوت خالی (بدون عقل). : نوسلکیزی کلمه مُخسن تسوتروسباجدی کاخ ت و هشد

3 : دوبر ارش ناجو و سزابن آهکات : هینوقه مُخسن

4 : تساسفند و ترکف : (فلا) خینوم مُخسن

5 : تساهدمال کشنیا هبل بقه تیدو تیدنیا هلودلاء اعلارد

یاهدژا ناهدردی سرخوچمه \*\*\* افسدلهاتمدخی هاوخررو

یهاوخررو : (فلا) ایناتیرب مُخسن

نیهه ار زا ش کم رسد، یروک هکنوچ \*\*\* نیهه، تسینتروز وچن کی می ای راز  
 درک دایرفن وچ درد زا تسر سرخ \*\*\*؟! درد زئی لانی مندی سرخ زا مک و ت  
 نک موحرم و شوخو تار ش املان \*\*\* نک موم ار لدیگنس نیا ادخیا

**«!دینک محرارم، مراد یروک ود نم» :هکلئاسه یانیباندن تفگ**

نامزلها یا مراد یروک ود نم \*\*\* ناملاً: «تفگی مهه کی یروک دوید  
 «نایمردنم و مراد یروک ود نوچ \*\*\* ناهدیرا متحر مرابود سپ  
 کینیکینکنایدار یروک ود نیا \*\*\* کیل»: دنتفگ نامدرم بآعتز ا □  
 «امناو!؟ دشاپهچ یروک رگدنآ \*\*\* ام مینیبی متیروک کی هکناز  
 اتود دشی یروک و یزاواتشز \*\*\* ادصشوخاند مز اوآتشنز»: تفگ  
 دوشی مکنم گنابزا قلخرهم \*\*\* دوشی مغمایم متشنز گناب  
 دوشی مینیک و مغمو مشخایم \*\*\* دور هکاجر هب مز اوآتشنز  
 «دینک اجنگ ار یچنگان نینچنیا \*\*\* دینک اتود ار محر یروک ود رب  
 ار زاواش لد زاوا فطلا \*\*\* ار زار نیا تفگبنوچ و کیندرک

-----

هلدکی ت محر هبی و اب دشد قلخ \*\*\* هلگ نیز دشد مکز اوآی تشز  
 1دوب دمرسدی تشز، یروک هسنآ \*\*\* دوب دیمه شلد زاوا هکن او  
 دنهذش تشز رسدی تسد هکوب \*\*\* دند تلعی بهکن اباهو کی  
 2دش موم نوچن لادن یگنسلد وز \*\*\* دش موحرم و شوخش زاوا هکنوچ  
 قیفر ار تباجا ددرگی مدنآز \*\*\* قیهش و تساتشنز وچرفاک املان  
 3تسم دوب گسنوچ قلخ نوخز واک \*\*\* تسدمآ زاواتشنز رب (اوسخا)  
 دوب شوخاند، نیا دوبدو تاملان \*\*\* دوب شکت محر سرخ می املان هکنوچ  
 ی ادروخ یهانگی بنوخز ابی \*\*\* ی ادرکی گرگ و تفسوی اب هکناد

1. دوب دمرسد یرود: مینوقه هخسن

2. دش موظم و شوخ: مینوقه هخسن

3. بتسج، دوب گسنوچ: هلودلاء

نک غاد ور ، دشد هنهک ت حارج رو \*\*\* نک غارفتسا هدروخ زو نک هبوت  
! ريصنًا مَعْد ، بلطی مق د ز ا ت ر ص ن د \*\*\* ریپه مابور ی ای گرگ ز ا درگ ز ا ب □

### دوب هدرک دامتعا ن آ هب هک هلبا ن آ و سرخ تیاکد همتت

دیدب هنادرم درم ن آ ز مرکن آ و \*\*\* دیهر او نوچ اهدژا ز ا مه سرخ  
ار ایدرین آ ی پ ز ا مزلام دشد \*\*\* راز سرخ ن آ فهک باحصا گس ن نوچ  
ی گتسبلد ز ا تشگ سر ا د ش ر خ \*\*\* ی گتس ز ا داهن رس ن ا ملسم ن آ  
«؟ تسیک س ر خ ن ی ا ر و ت ر م ر د ا ر ب ی ا \*\*\*؟! تسیچ ل ا د»: ش تفگ و تشنگ ب ی ک ی ن آ  
اهلبا ، ل د ه ن م ی س ر خ ر ب»: بتفگ \*\*\* اهدژا ت ی د د و ت ف گ ا و م ص ق  
«تسی ن د ن ا ر ی ن ا د ه ک ه ل ی د ر ه ه ب و ا \*\*\* تسی ن م ش د ز ا ر ت ب ه ل ب ا ز ی ت س و د  
«! ن ی د ر ه م ن ی ا !؟ ی ر گ ن ه چ ی س ر خ ه ن ر و \*\*\* ن ی ا ی ت ف گ ی د و س د ز ا ا ل ه و»: بتفگ  
تسا ه ب ش ر ه م ز ا ن م س ی د و س د ن ی ا \*\*\* تسا ه د ه و ش ع ن ا ه ل ب ا ر ه م»: بتفگ  
2 «ار س ن ج م ه ل ه م ، ن ی ز گ م ا ر س ر خ \*\*\* ا ر س ر خ ن ی ا ن ا ر ب ، ن م ا ب ا ی ی ه  
دوبن ت ت خ ب و د ب ن ی ا م ر ا ک»: بتفگ \*\*\* «دوسد ی ا نک دوخ راک ، و ر و ر»: بتفگ  
ف ی ر د م ش ا ب ت ت م ا ت ن ک و ا ک ر ت \*\*\* ف ی ر ش ی ا م ش ا ب ن ی س ر خ ز ا م ک ن م  
ی ا ه ش ی ب ر د و ر م ی س ر خ ن ی ن چ ا ب \*\*\* ی ا ه ش ی د ن ا ز م د ز ر ل ی م ل د و ت ر ب  
ف ل ا ه ن و س ی و ع د ه ن ، ن ی ا ت س ا ق د ر و ن \*\*\* ف ا ز گ ز ا د ی ز ر ل ن ز گ ر ه م ل د ن ی ا  
3 «ه د ک ش ت ا ن ی ا ز ا ز ی ر گ ب ن ا ه و ن ا ه \*\*\* ه د ش «ا ل ل ه ر و ن ی د ر ظ ن ی» ، م ن م و م  
ت ف ز ت س ی د س ا ر د ر م ی ن ا م گ د ب \*\*\* ت ف ر ن ر د ش ش و گ ه ب و ت ف گ ه م ه ن ی ا  
«دیش ر ر ا ی ی ا ه ن و چ م ت ف ر»: بتفگ \*\*\* دیشک ی و ز ا ت س د و ت ف ر گ ب و ا ت س د  
«! ش ا ر ت ر ت م ک ت ف ر ع م ، ل ا و ض ف ل ا و ب \*\*\* ش ا ب م ه ر ا و خ م غ و ت ن م ر ب و ر»: بتفگ  
4 «م ای پ ر د ی ی ا ی ب ر گ ی ن ی ب ف ط ل \*\*\* م ای ذ و ت و د ع ن م»: ش ت ف گ ز ا ب  
و ش د ا ق ت م ا ر ر ا ی ز خ ا»: بتفگ \*\*\* «و ر و ر ا ن گ ب ، ا ر م د م ا ب ا و خ»: بتفگ  
«ی ل د ب ح ا ص د ی ت س و د ر ا و ج ر د \*\*\* ی ل ق ا ع م ا ن پ ر د ی ب س خ ب ا ت  
5: و ر د ی ن ا د ر گ د و ز ، د ش ن ی گ م ش خ \*\*\* و ا د ج ز ا د ر م د ا ت ف ا ل ا ی خ ر د  
؟ ت س ا ی ن و ت ، ی ا د گ ، ی ر ا د ع م ط ا ی \*\*\*؟ ت س ا ی ن و خ ، د م ا ن م د ص ق ر گ م ن ی ا ک»  
؟ ن ی ش ن م ه ن ی ز ا ر م د ن ا س ر ت ب ه ک \*\*\* ن ی د ب ن ا ر ا ی ا ب ت س ه ت س ب و ر گ ا ی  
□ «؟ ن م ر ا ک ر د د ن ک ی م د ج ن ی ن چ ن ی ا ک \*\*\* ن م ر ا ی ر ه م ز د ر ا د د س د ا ی  
ش ر ط ا خ ر د ن ا ک ی ذ ن ا م گ ک ی \*\*\* ش ر س ی ت ب خ ز ا چ ی ه د م ا ی ن د و خ  
!؟ د و ب س ن ج م ه ا ر س ر خ ر م ر گ م و ا \*\*\* د و ب س ر خ ر ب ی گ ل م ج ش ک ی ن ن ظ  
د و ب ل ه ج ع ی ط م و ا ت و ا ق ت د ز و \*\*\* د و ب ل ه ا ن ا و ه ل ب ا و ن ا م گ د ب □  
6 د ر و ر ا و خ و ر و ک و ر و ر ع م و م ر م گ \*\*\* د ب ا ت خ ب د ب و ی ا ر د ب و گ ر د ب □  
ل ا ی خ د س ا ف ، م ی ت ل ل ص ا د ، ه ی س و ر \*\*\* ل ا م ک ب ح ا ص ر ب د ی ز گ ب ا ر س ر خ □  
7 د ا د و ر ه م ل ه ا ت س ن ا د ا ر س ر خ \*\*\* د ا ه ن ت م ه ت ی ر خ ز ا ا ر ی ل ق ا ع

1. رای ب و خ ن آ ی پ ر د : ن و س ل ک ی ن ی ک ل م ه خ س ن  
2. ا ر س ن ج و ت ل ه م : ی ن ا خ ر ی م . ه ی ن و ق ه خ س ن س ا س ا ر ب ه د ش ح ل ا ص ا  
3. ر ن گ ب ن ا ه و ن ا ه : ی ن ا خ ر ی م . ه ی ن و ق ه خ س ن س ا س ا ر ب ه د ش ح ل ا ص ا  
4. د ش ا ب ف ط ل : ه ی ن و ق ه خ س ن  
5. و ز د ی ن ا د ر گ ب و ر : ی ن ا خ ر ی م . ه ی ن و ق ه خ س ن س ا س ا ر ب ه د ش ح ل ا ص ا  
6. ی ا ر د و خ و گ ر د ب : ن و س ل ک ی ن ی ک ل م ه خ س ن  
7. د ا ه ن ت م ه ت ی گ س ز ا : ه ی ن و ق ه خ س ن

## زا وت ی شیدنال ایخ نیا» :هک ار تسرپه لاسوگ م لاسلا هیلع ی سوم ن ت فگ «!!ت ساجک

ل لاضزو تواقشذرا شیدنادب یاک» \*\*\* :ل ایخ تسم ی کی اب ی سوم ت فگ  
میرک ق لخنیا و ناهر بنینچ اب \*\*\* میربمغیپریدوب تنامگ دص  
نظ و کشد و دوزفی متلایخ دص \*\*\* ن مز ی دید هز جمع ن ارا زهدص  
ی دزی م ای ربمغیپرید نعط \*\*\* ی دما گنته سوسو و ل ایخزا  
ن اینوعرف رشذرا دیدیهر مات \*\*\* ن ایع مدروارب ایردزا درگ  
دیود ی گنسزا یوج میاعدزو \*\*\* دیس ناوخ و هساکل اسدل چن امساز  
 ازسان ی ودع رب دش نوخ بآ \*\*\* اهدژار زن متسد رد دش بوچ  
 باهش دش مروندس کعزا باتفا \*\*\* باتفا دش م فک و رام اصع دش  
!؟ درکن م هوتن آ - درس ی - و تزا \*\*\* درسو مرگ نیدنچ و نیدنچ دص و نیا  
!“ی پوتن م ی ادخ” :هک ی درک هجسد \*\*\* ی یودا جزا ی اهل اسوگ دز گناپ

درُ ب او خا ر تَد ر ا ب ی ک ر ی ز \*\*\* د رُ ب ل ا ی س ا ر ت ا ه م ه و ت ن ا و  
 !؟ و خ ت ش ز ی ا ن ا ن چ ر س د ی د ا ه ن ن و چ \*\*\* !؟ و ا ق د ر د ن ا م گ د ب ی د و ب ن و چ  
 !؟ و ا ر ی گ ق م ح ا ر ح س د ا س ف ز و \*\*\* !؟ و ا ر ی و ز ت ز ا د م ا ن ت ل ا ی خ ن و چ  
 !؟ ن ا ه ج ر د د ش ا ر ت ر ب ی ی ا د خ ه ک \*\*\* ن ا ه م ی ا - د ش ا ب ه ک د و خ ی ا ی ر م ا س  
<sup>1</sup> !؟ ی د ش ل ط ا ع ا ه ل ا ک ش ا ه م ه ز و \*\*\* !؟ ی د ش ل د ک ی ن و چ و ا گ ی ی ا د خ ر د  
 !؟ ف ل ا خ ی د ر ک ن و چ و ت م ا ی ل و س ر ر د \*\*\* !؟ ف ل ا ه ی ا ر ی ی ا د خ د ی ا ش ی م و ا گ  
 ی ر م ا س ر ح س د د ی ص د ت ل ق ع ت ش گ \*\*\* ی ر خ ز ا ی د ر ک ه د ج س ی و ا گ ش ی پ  
 ل ل ا ض ن ی ع و ر ف ا و ل ه ج ت ن ی ا \*\*\* ل ل ا ج ل ا و ذ ر و ن ز ی د ی د ز د م ش چ  
 ت س ا ز س د ن ت ش ک ا ر ل ه ج ن ا ک و ت ن و چ \*\*\* ! ت س ا ر و ت ه ک ش ن ی ز گ و ل ق ع ن ا ر ب ه مُ ش  
 !؟ ت ف ک ش ت ب ع ر ه م ه ن ی ا ا ر ن ا ق م ح ا ک \*\*\* ت ف گ ه چ ر خ ا ، د ر ک گ ن ا ب ن ی ر ز و ا گ  
 «!؟ ی س خ ر ه د ر ی ز پ ی ک ا ر ق د ک ی ل \*\*\* ی س ب ن م ز ا ی ا م د ی د ر ت ب ج ع ن ا ز

-----

ی ل ط ا ع ؟ د ی ا ش و خ ه چ ا ر ن ل ا ط ا ع \*\*\* ی ل ط ا ب ؟ د ی ا ب ر ه چ ا ر ن ل ا ط ا ب  
 !؟ د ه ن و ر ی ک ر ن ر ی ش د ی و س و ا گ \*\*\* د و خ س ن ج د ی ا ب ر ی س ن ج ر ه ه ک ن ا ز  
 د ر و خ ا ر و ا ا ت ر ک م ز ا ر گ م ز ج \*\*\* !؟ د ر و ا ق ش ع ا ج ک ف س و ی ر ب گ ر گ  
 د و ش م د ا ی ن ب ز ا ف ه ک گ س ن و چ \*\*\* د و ش م ر ح م ، د ه ر ا و ی گ ر گ ز ن و چ  
 «ق د ا ص د ا ذ ه» : ت ف گ ، ش ق د ص د ی د \*\*\* و ک ن ر ک ب و ی ا ا ر د م ح م ن و چ □  
 «بُ ب ا ک ه ج و س ی ا ا ذ ه» : ت ف گ \*\*\* و ب د رُ ب د م ح م ز ا ر ک ب و ی ا ن و چ  
 د ر ک ن ر و ا ب ، ر م ق ق ش د ص د ی د \*\*\* د ر د ب ا ح ص ا ز ا ل ه ج و ب د ب ن و چ  
 ت ش گ ن ن ا ه ن ی ق د ، م ی د ر ک ن ا ه ن و ز \*\*\* ت ش ت د ا ت ف ا م ا ب ز ش ر ک ی د ن م د ر د  
 د ی د ن ا ر ن ا و ا و م ی د و م ن ب د ن چ \*\*\* د ی ع ب ش د ر د ز ا د ب ل ه ا ج و ا ه ک ن ا و  
 و ک ن ز ا ت ش ز ت ر و ص ی س ا ن ش ا و \*\*\* و ا ر د ا ت د ی ا ب ف ا ص ل د ی ه ن ی ا

<sup>1</sup>!؟ ی د ش ل د ک ی و ا ر ی و ز ت ن ی ا ر د ن و چ : ه ی ن و ق ه م ح س ن

## ار سرخو روغم ن آ دنیپ، حصان درم ن آن در ککرت

تفرگه ن ایوگل و دلا باریز \*\*\* تفرگه لبا ن آ کرت ناملسم ن آ  
لایخ دیازی می شید و ال درد \*\*\* ل ادج زا و دنیپ و دج زا نوچ: بتفگ  
«دش هتسویپ (مهدع ضرع) رما \*\*\* دش هتسب ت حیصن و دنیپ هر سپ

-----

سبَع ن او خرب، وگب بلاط اب مصق \*\*\* سپ، درد دیازقی م تیاود نوچ  
تسخه نیسد دیاشن ار و ا ز ق ر هب \*\*\* تسدما قد بلاط ای معا هکن نوچ  
ان ارورسزا ماء دنزومایب ات \*\*\* ن ار تهم داشر ربی صیرد وت  
کوب: «هک شوخی تشگ، دنتشگ ممتسم \*\*\* کولم زا می موقه هکی دید، ادما  
ش بد رب و دنر ساهن یا بر عرب \*\*\* شوخ دندرگ نید رای ناسیئر نیا  
«کولملا نید ای لعس ائلا هکناز \*\*\* کوبت و هر صب زا ت یصن یا در ذگب  
:دیما گنت و ی دینادر گب ور \*\*\* ی دت هم ریرض زا وت ببس نیز  
خارف وت تقو و ی نارایز وت \*\*\* خائ نیا دتفا مک تصرف نیا ردناک»  
«گنج و مشخرا اند منکی م ت حیصن نیا \*\*\* گنت بتقو رد می درگی م محذم  
ریزو دص و تسار صیق دص زا رتهب \*\*\* ریرض کینیا ادخ دزد ادما  
راز هدد زا نوزف دشابی ندعم \*\*\* رایب نیه «ن داعم س ائلا» دای  
س م ناک ن اراز هدد زا تسار رتهب \*\*\* س نتگم ق یقع و ل ع ن دعم  
دود و درد و قشع ز رپ دیاب هنیسد \*\*\* دوسل ام دراند اجنیا ادما  
2دنپت سوا قد هک هدار و ا دنیپ \*\*\* دتیم رد، دما لدن شور می معا  
دقن ناک می تسه هک!؟ ی درگی ک خلت \*\*\* دنوش ریکم ار وت هلبا هسود رگ  
دهدی می هاوگ وت ی ا رب قد \*\*\* دهند مهتار وت ق محاسود رگ  
«!؟ م چه، ار و هاوگ دشاب قد هکن آ \*\*\* م غراف ملاء رارقا زا»: بتفگ

1. ن ارورسزا ملع: می ناخریم. مینوقه محسن ساسار به دشح لاصا  
2. دنمرد دما لدن شور: مخصان محسن

۱. تسیند دیشروخ نآ هک دمآ لیلد نآ \*\*\* تسیروخی دیشروخ زار ی شافخرگ  
 «ل یلج ن ابات دیشروخ منم» : هک \*\*\* لیلد دمآ ن اگشآفخ ترفند  
 دوبی می بلاگان لیلد نآ \*\*\* دوشد بغار ل عجار ی بلاگرگ  
 کشد و صقند دیاردش ای کحمرد \*\*\* کحمرادیرخی یلق دوشدرگ  
 ناهجر د مبات هک مزور ، می ذبش \*\*\* نادبار نیا ، زور هذدهاوخ بشد دزد  
 راذگ دبایی منم زاما هک ات \*\*\* راول بابرغ می قوراف مقراف  
 سو فند نآ تساش و فند نیاک میامنات \*\*\* سو بسد زانم منک ادیدار درآ  
 نارگزار کبسرهمیامنو \*\*\* ناهجر د میادخن ازیم وچنم  
 ی اهلک زوخر د و سی رادیرخر \*\*\* ی اهلک سوگ «ادخ» دنادار واگ  
 درچنم زایر نشاک مراخ هذنم \*\*\* درخ مهلاسوگ هک ات مواگ هذنم  
 درگ تفورنم هنییا زاکلب \*\*\* درک روجنم اب هک درادنمگوا

### س و نیلاج ن درکم هو و ، س و نیلاج اب ه ناوید قلمت

«دهد و رادن لاف نآ ات ارمرم» \*\*\* : دوخ باحصا اب س و نیلاج تفگ  
 ! نوئجرهید زادن هاوخ اود نیا \*\*\* نو نفوذ یاک : ی کین آ تفگ و دب سپ  
 و ر ه ناوید کی درکنمرد : تفگ \*\*\* «وگمرگید ، نیا وتدل قع زارود  
 2 دیشکنم نیتسا ، دز مکمشچ \*\*\* دیرگنبدشوخنم یورردی تعاس  
 !؟ ورتشزن آنم هپی دروا خر ی ک \*\*\* وازانمردی دبتیسنج هذرگ  
 «!؟ ی دزر بار دوخ سنج ریغه پی ک \*\*\* !؟ ی دمآ ی ک ، دوخ سنج ی دیدنرگ  
 کرتشم رقتسه ن اشنایمرد \*\*\* کشد چیهی بد ، دنز مه رب سکود نوچ  
 نحل و تساروگش نجان تبحص \*\*\* !؟ دوخ سنج اب زجه پی غرم در پی ک

1. بتذلو مرهید : روخ

2. دیرد نمنیتسا : ی ناخریم . هینوقه خسن ساسار بهد شرح لاصا

# 1 دویب وا سنج هکی غرم ابی غرم ن دیرچ و ن دیرپ ب بسد

ی کلکله ابا ار غاز ن اباید رد \*\*\* ی گنم همدید: تفگی می کند آن  
ن اشند مپای کرتشم رده چچ ات \*\*\* ن اشلاد م تسجب ،مدنام بجع رد  
«گنل دندوب ن او در همدیدب دوخ \*\*\* گنل و ن اریدن م ،کیدزن مدشن وچ

-----

دوبتی شرف وا هکی دغجی کی اب \*\*\* دوبتی شرع وا هکی زابشد هصاخ  
دوبن یجسزک ش آفخ ،رگد نیو \*\*\* دوبن ییلعدیشروخ ،ی کی ن آ  
2 یرد ره ی ادگی یروکی کی نیو \*\*\* یربی بیع ره ز یرون ،ی کی ن آ  
دنتن یگر سرد هکی مرگ ،رگد ن او \*\*\* دنز نیورپ ربه هکی هام ،ی کی ن آ  
س رچ ابرخ ای و ی گرگ ،رگد نیو \*\*\* س فنی سیه ی خرف سوپ ،ی کی ن آ  
ناگس ن وچمه ن ادها کرد ،ی کی نیو \*\*\* ناکملا رد مدشن از پی ،ی کی ن آ  
تیزعدرد ی نخلگرد ،ی کی نیو \*\*\* تبترمی لاءن اطلس ،ی کی ن آ □  
ل عفتمی یاونیدزا ،رگد نیو \*\*\* ل جش مارکا ز ی قلخ ،ی کی ن آ □  
ناهند سپی راوخ کاخ رد ،رگد نیو \*\*\* نامزل هار مدشرورس ،ی کی ن آ □  
نطو رتشیوخ نیمچ رد ار لعجرم \*\*\* نمچ دبیزی می اچار نابلب □  
ل عبه دنگی ا: «هکی دیوگی مه نیا \*\*\* لعج ابلگی ونعم ن ابز اب  
ناتسلگ لامک ترفذ ن آ تسه \*\*\* نامگی ،ن سلگ ز ی نازیرگ رگ  
“!ش ابرود رد نیا زا ،س خ ی اک:” دنزی م \*\*\* ش ابرود ،و تر سردن م تریغ  
ی تم ناکزا هکی دیا نامگ نیا \*\*\* ی ند ی ا ن م اب و ت ی زیمایید رو  
تسا ن من از واک دنرادنید هکناز \*\*\* تسا ن من اصقنز ،دزیمارد رگ □  
کاخ و ی هام و دشاب ایرد و شوم \*\*\* کانر هز ن آ ن م هب دزیمارد رگ □  
!ت شامگ ار ی دیلپ ن م ربه دزس نوچ \*\*\* تشاد کاپی دیلپ زا نوچ ارم قح  
3 «!؟ دیسر دهاوخ اچک گردن آن مرد \*\*\* دیرب ار ن آ و دبن اشیز مگر کی  
ل حمزا ش دهنه ز س کلام هکی \*\*\* لزا زا دوبن آ مدان اشند کی

1. دویب وا سنج هکی غرم ابی غرم: ی ناخریم. مینوقه هخسن س اسار ب مدش حلاصا

2. مینوقه هخسن زا ی قاحلا

3!؟ دیسر ی هاوخ اچک گردن ی ا ن مرد: ن و سلکینی ی کلمه هخسن

«سپئر و ماشد منم» هک، رسد ش دهنند \*\*\* س یلبا ن آ هکنآ رگید ن اشند کی  
 ی دُب ی ریغ و ا، مدآ ی دویذ و ا \*\*\* ی دشد دجاسد مه س یلبا رگا س پ  
 تسوا ن اهر پ ودع ن آ دوحج مه \*\*\* تسوا ن ازی م کلم ره دوجسد مه  
 کگسد ن ارفک تسوا هاوگ مه \*\*\* کلم رارقا تسوا هاوگ مه  
 درم ریش ن آ اب س رخ ن آ درک هچ اتد \*\*\* درگزاب، درادن ن ایاپ ن خسد ن یا

### سرخ ی افو رب زورغم ن آ اَصق اَممت

س پ زاب و ز ش گم دما زیتس زو \*\*\* س گم ش دَناری م س رخ و ت فذ ص خشد  
 ن او د دمای م زاب س پ س گم ن آ \*\*\* ن او ج ی و ر زا دَنار ش راب دنچ  
 ت فز ت خسی گنسد ه و ک ز ا تفرگرب \*\*\* ت فرب و س رخ ش گم اب دشد ن یگمشد  
 زاسی اج هتفرگ هتفخ خر رب \*\*\* زاب دید ار س گم و دز و ا گنسد  
 دزخ س پاو س گم ن آ اتد، س گم رب \*\*\* دزب و گنسد ایسا ن آ تفرگرب  
 :درک ش افم لعا علمج رب لثم نیو \*\*\* درک ش اخشد ار هتفخ ی و ر گنسد  
 نیک تسوا رهیم و تسوا رهیم و ا نیک \*\*\* ن یقی دما س رخ رهیم، هلبا رهیم»  
 «فیحن و ا ی افو و ت فز و ا ت فگ \*\*\* فیعض و ن اریو و تسوا تسسد و ا دهع

-----

نُخسز ک درم دنگوسد دنکشب \*\*\* ن کم رواب، مه دنگوسد دروخرگ  
 غود هب ش دنگوسد و دهع ز ا ت فیم و ت \*\*\* غورد دُب ش ت فگ دنگوسی پ هکن و چ  
 ریگ مدرو خ دوش قحصم ن اراز ه دصد \*\*\* ریسا و ال قع و تسوا ریم و ا س فذ  
 دنک ر تدب ن آ ز دنگوسد دروخرگ \*\*\* دنکشب ن ا میپ دنگوسی پ هکن و چ  
 ن ا رگ دنگوسد هب ش دنبی نُک هک \*\*\* ن آ ز ا ددرگ رته نفشا س فذ هکن آ ز  
 دهج نورید، در در ب ا ر ن آ م کاد \*\*\* دهج م کاد رب دنب ی ریسا نوچ  
 ا ر دنگوسد و ا ی و ر رب دنز مه \*\*\* ا ر دنب ن آ مشخ ز دیوک ش رسد رب

1 اوگم یو اب (مُکْنَامِیَا اَوْظَفَحَا) \*\*\* وشد تُسَد ش (دَوْعَلَاب اَوْفَوَأ) ز و ت  
 غور ف ش دنگوسِت فگ دریگنرد \*\*\* غورد ام دزن هب دیوگ واکره □  
 2 دَنَت واکره و راتن وچ دُنک ن ت \*\*\* دُنکی م هک اب دهع دناد هکن او

## هَدِیَا و ، روجنر ی باحصه تدايع هب ملسو هلا و هیلعو اللهی لص ادخل و سر ن تفر ن آ

دش راتن وچ واکره ، یرامیدن آ رندا و \*\*\* دش رامید ی ا هجاوخ هباحصه ز ا  
 واکره یوخ دُب مرک و فطلا ههمه ن وچ \*\*\* واکره یوسد تدايع دما ی فطصم

-----

تسه دیاع و تریب زابن آ می هدیاف \*\*\* تسه دیاف و تریب ن تفر تدايع رد  
 لیلج ماش و دشابی بطقه هک و ب \*\*\* لیلع ص خشن آ هک ل و آ می هدیاف  
 دوع ز اریب مزیه و تریب ناد ی من هک \*\*\* دوع ی ا یرادن لد مشچ و تریب وچ  
 چنگ ز ی لاختن اتمه اریب یو چیه \*\*\* چترم ، ملاء رد تسه ی جنگ هکن وچ  
 3 ف او ط ن کی م ، دجه بی باین اشندن وچ \*\*\* فازگی پ ن کی م ش یورد ره دصق  
 دوجو ره رندا رانپی م چنگ \*\*\* دویب ن یبین طاب مشچن آ اریب و تریب وچ  
 دوب هپسیا سیراف ، دشابن هشد \*\*\* دوب هر رای ، بطقه دشابن رو  
 ر اوسرو هدیایرگ ، دشاب هکره \*\*\* رامشد مز لا هر ن ارای می هلدس پ

1. 89 و 1 هیا هدئاملا هروس

2: هینوقه هخسن

.... \*\*\* دنسن امیپ رد تخاس اریب قده کن او

3. فازگ زان کی م: هینوقه هخسن

تسود تسانسنگ و دَعَس پَناسحا هب هک \*\*\* تسوکن ناسحا نیا مه، دشاب و دَعَر و  
 دوشد مهر مَر ار هَنیک ناسحا هکنآز \*\*\* دوشد مَک شَنیک، تسود ددر گَنز و  
 کینز رای ای مَفناخ یزار د ز ا \*\*\* کیلو، نیا ریغ تسه دیاف س پ  
 شارتی رای رَجَد ز ا ر گَنب و چ مه \*\*\* شاپ عمج رای هک دما نیا لصاد  
 ناتسو و تشپ دنکشب ار نازهر \*\*\* ناوراک عمج و سی هوبنا هکنآز

**«!؟ی دمایندم تدایع هب ار چ» : هک ای سوم هب ای لاعت قد ن در کی حو**

بیچ ز هدید و تَمام عولط ای اک» \*\*\* بییدع نیا ای سوم ای وس قد ز ا دما  
 «!؟ی دماند، متسنگ روجنر، مَقَدنم \*\*\* یدزیا رونز مدرک تفرشم  
 «ن ایب بر این کب نیا؟ تسازم هچ نیا \*\*\* نایز ز ای کاپ و ت، اناحبس» : ت فگ  
 «!؟مرک یور ز ا و ت یدیسرین نوچ \*\*\* مای روجنر رد» : هک ش دومرف ز اب  
 «اشگر ب ار هرگ نیا، دش مگ لقع \*\*\* ار و ت ی ناصفت سیند، بر ای» : ت فگ  
 ! نیب و کیند، منم و ا، روجنر تشگ \*\*\* نیزگ صاخ هَدنب، ی ر آ» : ت فگ  
 «ن مای روجنر ش پیروجنر تسه \*\*\* ن مای روجنر ش پیر و نَعَم تسه

-----

ایلوا روضد رد دنیشند و ا \*\*\* ادخ اب ای نیشنم هدهاوخ هکر ه  
 ای لک هذی وز ج هکنآز، ای کلاه و ت \*\*\* ای لَسگب رگ ایلوا روضد ز ا  
 دَرُوخ و ا ر شرسد، دباپ شسکی پ \*\*\* دریاو نامیرک ز ا وید ار هکر ه  
<sup>1</sup> ان ادب و کیند، نیا دشابن اطیشد رکم \*\*\* نامز کین نقر عمج ز ا تسدب کید

**م ه ز ا ای سی و دَع و هیقف و ای فوصد ن اب غاب ن در ک ادج**

در م هسد دوخ غاب هب ن ادزد نوچ دید \*\*\* درک غاب رد رظن نوچ ای نابغاب  
<sup>2</sup> ای ای فوی ای لوصف ای خوش ای کیر ه \*\*\* ای ای فوصد و فیرش کید و هیقف کید  
<sup>3</sup> تسات محرت عامج و دنعج کید \*\*\* تسات جدد صدارم اهنیا اب» : ت فگ  
 رگد کید ز ا تسخن اشمر یب س پ \*\*\* رفد هسد اب هنت کید میاینز پ  
 «مَنکرب ش لایسد، دش اهنت هکن نوچ \*\*\* مَنکفا ای یوسه پ ن م ار ای کیر ه  
<sup>4</sup> مابت و ا اب ار ش نار ای دَنک ات \*\*\* هار هب ار ای فوصد درک و درک هلید  
 «قافر نیا ای ر پ ر و ا مبلگ کید \*\*\* قاثو یوسد ور پ» : ار ای فوصد ت فگ  
 رادمان فیرش ن یو، هیقف و ت» \*\*\* رای و د اب ت و لخت فگ، ای فوصد ت فر  
 میری م و ت ش ناد ر پ هب ام \*\*\* میروخی م ای ناند و ت ای اونف هب ام  
 تس ای فطصم ن ادناخ ز ا، تساد دَیسد \*\*\* تسام ن اطلسد و مداز هشد رگد نیو  
 «!؟س یلج ن ا هاشد امشن نوچ اب دوب ات \*\*\* س یسخر او خم کشد ای فوصد ن ا تسیک  
<sup>5</sup> دینت ن م غار و غاب رد ای هتفه \*\*\* دینک هبنپ ا رو رم دیابین نوچ  
 «تسار هشچ ن نوچ ارم هدوب امشد ای \*\*\* تسامشن ن ا ن مناج!؟ دَو ب هچ غاب  
 ت فیکشد دیابی مدن ار ای ز ک ه ا \*\*\* ت فیرف ار ناشیا رم و درک هسوسو

<sup>1</sup> بجو کید: نوسلکین ای کلم هُخسن

بجو: تسدب

<sup>2</sup> ای ای فویلا ای دپ ای خوش: هینوق هُخسن

<sup>3</sup> تسات تَوَق ت عامج: هینوق هُخسن

<sup>4</sup> مابت و ای د: نوسلکین ای کلم هُخسن

<sup>5</sup> دینک هنبی: ای ناخریم. هینوق هُخسن ساسار ب ه دشح لاصا

دینازیر گب: دینک هنبی

تفرّ بوج ایش ای پردنا دشد مصخ \*\*\* تفر و اری فوصد دندرک هر هین وچ  
!زیتزیت مدرم غاب دیار دنا \*\*\* زیتس ز اواک ای فوصد گس ای ا: ت فگ  
«!؟ دیسر نیا ترپی و خیشد نیمادک ز ا \*\*\*!؟ دیز یاب و دومن هر تدینج، نیا  
ش تفاکش برسد و درک ش تشکمیند \*\*\* ش تفای اهنت وچ اری فوصد ت فوک  
کیند دیراد دوشس اپن اقیفر ای ا \*\*\* کیل تشنگین من ا: ای فوصد ت فگ  
ن ابلقنیز رت رایغا متسیند \*\*\* ناه، دیتسناد رایغا ارم رم

تسی بُد ره ی از جت بر ضد نینچن یو \*\*\* تسی ندر و خ ار امشد ، مدر و خ ن م هچنآ  
 «تسی ندر و خ ار امشد هصد نینچن یا \*\*\* تسی ننفر مه امشر ب ، ن م ر ب تفر □  
 و ت ی وسد دیا زاب مه ادص ز ا \*\*\* و ت ی و گو ت فگ ، و ت سا مو ک ن ا هج ن یا  
 : ن آ س نجس پن آ ز درک هناهب کی \*\*\* ن ا ب غاب غراف ت شگی فو ص ز نو چ  
 1 قافر متسا هتخپ ت شاپ ره ب ز هک \*\*\* قائو ی وسو رب ، ن م فیرش د ی اک»  
 2 «ار زاق و قافر ن آ در ایب ات \*\*\* ار زامیق و گب هنا خ رد رب  
 ن بقی ن یا و ت سا رهاظ ، هیقف و ت \*\*\* نید در م ی ا» : ت فگب ، ش درک هر هچن نو چ  
 !؟ درک هچ ات دناد هک ار و ا ر دام \*\*\* در س ی و عد ، دئکی م ی فیرش د و ا  
 !؟ دیمتعا ی ناهگنا و ص قانل قع \*\*\* دیهنی م لد ن ز ل عفر ب و ن ز ر ب  
 «ی ب غر ه هنامز ردنا ت سا هتسب \*\*\* ی بذر ب و ی لعرب ار ن تشیوخ

-----

ن اینابر ق در د ن ظ در ب ن یا \*\*\* ن ایناز زو انز زا دشاب هکره  
 ار هنا خ دنیب ه دندر گ دو خ و چمه \*\*\* ا ه خ ر چ ز ا ش رس د در گ رب هکره  
 لوسر دلاواژ زود ، دُپ و ا ل هاد \*\*\* ل و ضفا و ب ن ا ب غاب ن آ ت فگ هچنآ  
 ن انداخ ی ا رب ی ت فگ نینچ ی ک \*\*\* ن ادتر م ی هجیتت و ا ی دو بندر گ

-----

هیفسد راکمتسن آ تفر ش ای پرد \*\*\* هیقف ار ن آ دینش ، اهن وسفا دناوخ  
 !؟ دنام تاریم تر بمغیب ز ا ی دزد \*\*\* ؟ دناوخ هک ت غاب ن یا ردنا ، رخ ی ا» : ت فگ  
 «! و گب !؟ ی نامی م هچ ربمغیب هچ و ت \*\*\* و دب دنامی مه هچب ار ریش  
 ی ج را خ ن یسایل آ اب دئک هک \*\*\* ی جک ز ا نود ن آ درک ن آ فیرش د اب  
 لوسر ل آ اب رُمش و دیزین نوچ \*\*\* ل و غ و وید مژاد دنراد نیک هچ ات  
 3 : ب آر پ ه شچ اب ت فگ و ا هیقف اب \*\*\* بار خ ملاحظ ن آ م لظ ز ا فیرش د ش  
 م ک ش ر ب روخی م مخز ، و ش ل هُد نوچ \*\*\* م ک و در ف ی دنام هک نونکا رادی اپ»  
 مای ذم ک ن م ار و ت ملاحظ نینچ ز ا \*\*\* مای ذمده و قیلا و فیرش درگ  
 «ض و علا س بُد ار و ت ، ی درک ی قمحا \*\*\* ضرغ ب حاصد نیدب ی داد ار م ر م  
 هیفسد ره گنذ و ت ی ا !؟ ی هیقف هچ \*\*\* هیقف ی اک» : دمایب ، غراف و ا ز ا دش

1. ن.ان: قافر. قاتا: قائو

2. راکتمدخ، زینک: زامیق

3. مینوقه حسند

بآ ز ا میتسج امه: ت فگ و هیقف اب \*\*\* بار خ ملاحظ ن آ مخز ز ا فیرش د ش

- !؟“تسه رما”ی یوگذ وی یا ردناک \*\*\* تسده دیرب ی ا تسا نیا تای و تَف
- !؟ از سانی ا نیا تسه تَفگی عفاشد \*\*\*!؟ ار و تَفی و تَف نیا داد هفیتحوب □
- «!؟ طیحم ردنا هلمسم نیا تسه دُ ای \*\*\*!؟ طیسو رد ی دناو خد تصخر نینچن یا
- داد داد ار شلد نیک و ا تسد \*\*\* داشگری یو رب تسد و ت فگب نیا □
- دیرب ن ارایزا هکن آ ی از سد نیا \*\*\* دیسر تسد ، ن زب ، تسا ق ح» : ت فگ
- نیکه ب ن ارایزا مدیرب ا رچا ت \*\*\* نینچ دص و نیا هب مر او از سد ن م □
- «و ت س و مانا دشد هک ، رسد رب منزر ب \*\*\* و ت س و سفا و ه عذ م درک شوگ □
- تسیدرد و غاب ز ش نورید درک \*\*\* تسخ ب و رایسب ه صقلا ا رو دز □
- د ب هلمجار و ا ر م دیا نینچن یا \*\*\* دوخ ن ارایزا دنام اهنتا هکره □

### ملاسلا هیلع ربمغیب تدایع و ضمیر ما تصقه ب ت عجر

- تسه لماد تبحم دصزا هلمص نیو \*\*\* تسه لمص نیا ی ا ربزا تدایع سپ
- دیسری عز نرد هک اری باحصن آ \*\*\* دیدب ، ربمغیب تفر تدایع نوچ
- ادخزا رود ی اهتسگ تقیقرد \*\*\* ایلوا روضدزا رود ی و ت ن نوچ
- !؟ تسامکن آزا ناهاشد یور قار فی ک \*\*\* تسام غناهار مهر جه ی هجیتن نوچ
- ب اتفاز رتهب هیاسن آزی و ت ا ت \*\*\* با تشد مدره بلط ناهاشد هیاسد
- ی لدب حاصد دُک ت داز آ هک و ب \*\*\* ی لبقم مانپ ردنا بسخ ب ور □
- وشم ل فاغ نیا زا ، دشاب ر ضدرو \*\*\* وری تین بیدب ، یراد رفسد رگ
- وجب ی شیورد ز سی ناهنپ چنگ \*\*\* «؟ و کوک» : وگ بشد و زور ناسه تخاف □
- وجوتسج ، نک وجوتسج ، نک وجوتسج \*\*\* وکه بوک وری م و درگی مرده برد □
- باو صلاب ماعا الله و نک دهج \*\*\* با تمر ب ور ایلوا ز ی ناو ت ا ت □

## ن آن تفگ و ،ن دیسر ی گرزب تمدخ هب هار رد و هبعک هب ی ماطسب دیزیاب ن تفر «!نک فاطو ارم ،منم هبعک» :هک گرزب

دیودی م هر موعج دی اربزا \*\*\* دیزیاب تَمّا خیشد هکم یوسد  
تسجزاب یدرکب ار نازیز عرم \*\*\* تسخُنزا ،ی تفر هک یر هشد ره هب و  
«تسی گنم تریصب ناکرا رب واک \*\*\* تسیک رهش ردنا» :هک ی تشگی مدرگ

1 «یوشد یدرم بلالط لوا دیاب \*\*\* یور اجر ه زفسد ردناک» :ق دتفگ  
ناد عرف ار ن آوت ؛دیاع بترد \*\*\* نایز و دوسد نیا هکن کی جنگ دصق  
ش دیابی مع بتردنا دوخ ماک \*\*\* ش دشاب مدنگ دصق ،دراک هکره  
ی مدرم ،وجی مدرم ،وجی مدرم \*\*\* ی مدنگ دیاینرب ،یرا کب هک  
دوشد هدید مه هکم ،ی تفر هکن وچ \*\*\* دوب ج دتقو وچ ن ک هبعک دصق  
دومنم هکنلام و شرع بترد \*\*\* دوب تسود دید ج ارم رد دصق  
2 تفکش اهلگی سب تریختیند \*\*\* تفگ «تاینبال لامعلا» دیس □  
3 لود ناطلس دومرف نینچنیا \*\*\* «لمع زار یخ دوبن مؤم تیند» □

### دیرم و ریپ تیاکد

دیدب ار و ا هناخ دما ریپ \*\*\* دیرمونی زور تخاسد ونی ا هناخ  
ار شیدنا وکن ن آدرکن احتما \*\*\* ار ش یوخ دیرمونی آن خیشد تفگ  
«قیرط نیز دیار دنا زونات» :تفگ \*\*\* «قیرف ی ا یدرک هچ ره زان زور»  
زامنگنا ی و نشب م نیا زان ات \*\*\* زاین دیاب نیا ؛تسا عرف ن آ» :تفگ  
«تدیابی م ن آ هکن ک ار ن آ تیند \*\*\* تدیابی مع بتردنا دوخ زون □

ی سک دوختقو رضخ دیاب ات \*\*\* ی سب ی تسج زفسد ردنا دیزیاب  
لاجر راتفگ و رف ی و رد دوب \*\*\* ل لاهن وچمه ی دقاب یرید دید  
باوخ هب ن اتسدنه هدید ی لیب وچمه \*\*\* بانقا ن وچ دل و انبیان هدید  
!بجع نیا ،دنیز ن آ ،دیاشگ ن وچ \*\*\* برط دد دنیب هتفخ هتسبم شچ  
دوشی م ن زور باوخ ن ورد دل \*\*\* دوشی م نشور باوخ رد بجع سب  
شک هدید رد و ا کناخ ،و اتسا فراع \*\*\* شوخ باوخ دنیب و اتسا رادید هکن آو  
تفاتش تمدخ رد و دومنبت تکسم \*\*\* تفای باطقا زا وچ ار و دیزیاب □  
لایع باحصا م ه و ش یورد ش تفای \*\*\* لهاد دیسری م و تسشند و ش یپ  
«؟دیشکی هاوخ اجک ار تبرغ تخر \*\*\* ؟دیزیابی اجک و ت مزع» :تفگ  
4 «هر داز یراد هچ دوخ اب ،نیه» :تفگ \*\*\* «هلو زان مراد هبعک دصق» :تفگ  
«تسی در می هشوگ رب تخسد هتسبب کن \*\*\* تسیود هرقت مرد زان مراد» :تفگ  
رامش ج دفاوط زان رتوکن نیو \*\*\* راب تفه مدرگ هب ن کی فوط» :تفگ

1 رد مدق ماگنا ،وجب ار هارمه رای و قیرف لوا ؛!قیرطلا م ت قیرلا» :ملس و ملا و میلع الله ی لصد مرکا ربمغیب تیاور  
«!راذگب هار

2 ،تسا لمع ن آ تیند هب ن اسنا لمع ش زرا :تاینبال لامعلا

3 «تسا رتهب و رتلاب ،والمع سفن زان مؤم تیند ؛هلمع ن مرینخ ن مؤملا تیند» :تیاور

رتهب :ریخ

4 هگیزا :مینوقه هخسن

دارم دشلِ صاد و ی در کتّجده کُن اد \*\*\* داوچ ی اِهِن م ش پپ ا هم ر د ن او  
ی تفائثب ا فصد رب، ی تشگ ف اصد \*\*\* ی تفای ی قاب رمع، ی درک هر مع  
تسا ه دیز گب دوخ تید رب ارم هک \*\*\* تسا ه دید تناج هک ی ق د ن آ ق د  
تسوا ر سد می ه ناخ زین م ت قلخ \*\*\* تسوا ر ب می ه ناخ هک ی دن چ ره هبعک  
تفرنی د ن آ ز جهب ه ناخ ن یا ر دنا و \*\*\* تفرنی و ر د، ا ر ه ناخ ن آ در کب ات  
ی ا ه دیدر گ رب ق د صد می هبعک درگ \*\*\* ی ا ه دید ا ر ادخ، ی دید ا ر م نوچ

تسادچنمزا قدهک یرادنیزات \*\*\* تسادخدمد و تعاطنمبتمدخ  
 رشبردنا قدرونی نیببات \*\*\* رگزنمرد، نکزاب و کینم شچ  
 راب داتفه ارم، «دیبعای» تفگ \*\*\* رای تفگ (ینیب) راب کی اربعک □  
 «ی تفایرف دصد و زرع و اهد دصد \*\*\* ی تفایرد اربعک ادیز یاب □  
 تشادش و گردش اقلحن یرز و چمه \*\*\* تشادش وه اربعک کنان دیز یاب  
 دیسر رخا ی هنتمرد ی هنتم \*\*\* دیزمردنا دیز یاب ی و زامآ

## تسا هدوی خاتسگ زاص خشن آی روجنر ب بسدهک ماسلا هیلع ربمغین تسناد 1 [اعدرد]

ار راغرای درکش زا ونشوخ \*\*\* ار رامینان دید ربمپینوچ  
 2 دیرفآ اروا رم مدن آی یوگ \*\*\* دیدب ار ربمپینوچ وادش مدنز  
 دادماپنمر بناطلسنیا دماک \*\*\* داد تخنیا ارم ی رامیب: بتفگ  
 3 ت یصاخرپ هشنیا مودقزا \*\*\* تیفاع و دیسر ت حص ارمات  
 بشدی باوخی پو درد کرابمیا \*\*\* بتوسی رامیب و بچنر هتسجی  
 مقسد و داد ای روجنر نینچ قدهک \*\*\* مرکوف طلزا یریدرد ارم کتد  
 باتشد دُ بلا بشمپنر ه م هجر ب \*\*\* باوخز مهنمات داد متشپ درد  
 ش یوخذ فطلزا قدهک دیشخب اهدرد \*\*\* شیمواگن وچ بشلمج مپسختات  
 «درکش و ماخنم دیدهتزا خزود \*\*\* درکش وچ ناهاشد محر ن تسکشنیز

-----

1. هینوق زای قاطلا  
 2. دیرفآ اروا رم مدن آی یوگ: هینوق هخسن  
 3 (نارکی و اهنتای). بتیشاحی ب هشنیا: هینوق هخسن

تسوید دیشار خب و چ دشد هزات زغم \*\*\* تسوار د اهتمحر هک دمآ چنگ چنر  
 درد و یّ تسسد و م غر ب ن در کربصد \*\*\* درس و کیر ات عضموم، ردار پ ی ا  
 تسای تسپر رد همه اهی دنلب ن آک \*\*\* تسای تسمی تسما و ن اویح اّمشچ  
 ان آ زا زیرگم، ن ازخ ن آ تسا راهپر د \*\*\* ن ازخ ردنا تسا رمضّم ن راهپ ن آ  
 زارد رمع دوخ گر م رد بلطی م \*\*\* زاسب ت شحو اب و ش اب م غر مه  
 تسه دمآ دض و ا راک نوچ؛ ش وئسم \*\*\* «تسا دب اجنیاک» : و تسفند دیوگ هچنآ  
 ن اهچ رد تّیصو دمآ نینچنیا \*\*\* ن ارمغیپ زا هکن کش فلاخ و ت  
 دوپ مکرخا رد ی نامیشپ ات \*\*\* دوشد بجاو اهر اک رد تروشم  
 ایسا گنس نیا رب دش ن ادرگ هک ات \*\*\* ایبنا رایسب دندرک اهی عسد  
 دنکن ادرگ رسد و هار مگار قلخ \*\*\* دنکن اریو ات هک دهاوخی م سفند  
 1 «میما لقع اب» : دنتفگ ایبنا \*\*\* «؟مینک هک اب تروشم» : تما تفگ  
 «؟ی نشور ی ا ر و لقع درادن واک \*\*\* ی نزا ی دیارد کدوک رگا» : تفگ  
 «تفأ هار رد و ن کن آ فلاخ و ت \*\*\* تفگ هچنآ و ن تروشم و اب» : تفگ  
 رّشدل ک تسفند و تسا وزجنز هکنآز \*\*\* رتب ن آز و سانشن ز ار دوخ سفند  
 ی ن آ فلاخن ک، دیوگ هچر ه \*\*\* ی نکی م رگ دوخ سفند اب تروشم  
 تّدیاز ی رکه، تسا راکم سفند \*\*\* تّدیامرفی م زور و زامزگ  
 لامک دشاب ن آ س کع، دیوگ هچر ه \*\*\* ل اعفر دنا دوخ سفند اب تروشم  
 و ا زیما ریگب، ی رای ر ب و ر \*\*\* و ا زیتسیا و ی و اب ی یابنر ب  
 رگه شپ ز ا دوشدل ماک رگه شپ \*\*\* رگد لقع ز ا دریگ تّوق لقع  
 اهزیبمت دوخ ر حسد ز ا در ب واک \*\*\* اهزیچ مدید سفند ر کم ز ن م  
 تسکش د ار اهن آ رای ن ارازه واک \*\*\* تسسد هب هزات ار و ت دهدب اهدهو  
 دهد و ن ی هناهب ی زور ره تو ا \*\*\* دهد تلهم دوخل اسد صدرگا رمع  
 ار درم ددنبی ی درمی یوداج \*\*\* ار درس ی اهدهو دیوگ مرگ  
 ایگ هروشد ز ا و تی ب دیورن هک \*\*\* ایب ن یدلا ماسد ق حلا ءایض ی ا

1. میسدل لقع: فیرشد یونثم لدب هخسد  
 اوشیپ و ماما: میما

ی‌امدر زال د نیرفندی پزا \*\*\* ی‌امدر پدش هتخیو آ کلفزا  
 1 جاک و تساجیگ اضقرد ن اقلخل قع \*\*\* جلاع دناد اضق مه ار اضقن یا  
 هار مه‌هداتفا دوبی مرک هکن آ \*\*\* مایسر رامن آ تسه‌تسنگ اهدزا  
 و تبتسم - ی‌سومن اجی - اصد دشد \*\*\* و تبتسد ردنا رامو و اهدزا  
 2 اصد ددرگ اهدزا تسد مه‌بات \*\*\* ادخت‌داد (فختلا اهدخ) مگد  
 مایس ی‌اهب‌ش ز امنب و ن‌ج‌بصد \*\*\* ماشدای ی‌ا امنب اضییدین ی‌ه  
 نوزف ایرد مد ز ا و تمد ی‌ا \*\*\* نوسف مد ی‌و رب، تخورفا ی‌خزود  
 ی‌فت هومئبر کم ز ا، تساجزود \*\*\* ی‌فک هومئب و تساجر کم ز حب  
 و تمشخ دبئج و ی‌نیب نوبز ات \*\*\* و تمشچ رد رصتخم دیامن از  
 دومن کدنا م‌شچ هبار ربمپیرم \*\*\* دوب هوبنا رکشل هکن انچه  
 ر‌د ی‌درکن آ ز ا، ی‌دید نوزفرو \*\*\* رطخی ربمپیدز ناشیا رب‌ات  
 3 ی‌دشی مل‌دذب و تهنرو، ادمحاً \*\*\* ی‌دزیال ضفو دوب تیاندن آ  
 ادخن طابو رهاظ داهجن آ \*\*\* ارو باحصا و ارو دومن مک  
 4 وور دینادرگب و ا ی‌رسع ز ات \*\*\* و اربار ی‌رسید درک رسیم آت  
 دوب زوماق یرط و رایش قد هک \*\*\* دوب زورپ ارو رمن دومن مک  
 رنریش دیامن ش‌هیرگ رگا ی‌او \*\*\* رفظ رد دشابن ش‌تشیق هکن آ  
 رورغ ز ا دیار دنا ش‌لاچ مه‌بات \*\*\* رود ز دنیب ی‌کیار دسرگا ی‌او  
 ی‌اهبرگن وچ رنریش دیامن از \*\*\* ی‌اهبرد ی‌راقلاوذ دیامن از  
 گنج مه‌ت‌لیدن نیدن انشدر آ ردناو \*\*\* گنج مه‌ق‌محا دتفر دنا ریلد ات

1. چول، ل‌وحاً: جاک

2. سرتند و ریگبار اهدزا ن‌آ: (فختلا اهدخ)

3. ی‌دزیال ضفو دوبش یامن ن‌آ: فیرش ی‌ونثم

4. وور دینادرگب: ی‌ناخریم. مینوقه مخسن س‌اسار به‌دش‌ح‌لاصا

10 و 7 می‌ال‌یلد هروسد

1هدکشتا بناجن او یلفن آ \*\*\* هدمآ دنشاب ش یوخی یاپ هب ات  
 دوجوزای ناربار واک ی نک فپ \*\*\* دوز وت ات دیامنی می گریماک  
 تساهنخرد واونایرگناهجوز \*\*\* تساهنکرب اهوموکهکنا هک! ناه  
 واقرغدش قنوعن پجوع وچ دص \*\*\* وجب آنیا نب عک هب ات دیامنی می  
 کشخ کباخ ایرد رقع دیامنی می \*\*\* کشم ل تش نوخ جوم دیامنی می  
 روز وی تسم رسزا دنار وارد ات \*\*\* روکن و عرفار رحن آن دید کشخ  
 2داتف انیباندل صاژ ش مشچ هکناز \*\*\* داتف ایرد گت رد ،دمارد نوچ □  
 دوشق محار هز ار مه اجک قد \*\*\* دوشق دی اقل زا انیب هدید  
 لوغریگانان آن دوی دوخ ،دنیب هار \*\*\* لو تفر هز دوش دوخ ،دنیب دنق  
 3! نامز رخا هب ،یدرگی مزیت \*\*\* نامز رخا هتفرد ،کلف ای  
 ام دصق رد ای امدولآر هز شیند \*\*\* ام دصق ردنا وت یزیت رجنخ  
 مخز زامن نوچ نزم نارومل درب \*\*\* محر زوما قد محر زا ،کلف ای  
 ارسنیا زار فر بر اندرگ مدرک \*\*\* ار وت خرچ هخرچ هکن آن قد  
 ی نکر ب ار ام خیب زک نیا زاشیب \*\*\* ی نک ت محر وی درگن وگرگد هک  
 تسر کباخوب آن زامل هب ات \*\*\* تسخن یدرکی گیاد هکن آن قد  
 دیدپ وت رد هلعشم اندچ درک \*\*\* دیرفا فاصد ار وته هک هشن آن قد  
 تشادنیل زاشی رهد هک ات \*\*\* تشاد ای قاب و رومعم نانچن آن  
 ار وت زار دوش دننگ ایبنا \*\*\* ار وت زاغآ میتسناد ؛رگش  
 تسا ثبای یورد هکی نی توبکنع \*\*\* تسا تشاد هناخ هک دناد ای مدآ  
 تسای درد شگرم و دازن اراهب واک \*\*\*؟! تسای کزا غابنیا هک دناد ای ک هشیپ  
 ؟! ل هب ت قو ار بوچ دناد ای ک \*\*\* لاحت سس دیاز بوچ ردناک مرک  
 ش تروصد شهاب مرک ؛دشابلقع \*\*\* ش نیهام زا ،مرک دناد برو  
 اهگن سرفن آن تسارودی رپ نوچ \*\*\* اهگنر دیامنی می ار دوشلقع

1. نارید و متشگرس دارفا :ن او یلف

2. مینوق هخسن

دوب انیب ای کنوعرف هدید \*\*\* دوب ایرد گت رد دیارد نوچ

3. ناما رخا هب :فیرش یونثم

ی رپی می تسپ هب، ی زپس گم وت \*\*\*؟! ی رپی اچ هچ، تسلا اب کلم زا  
 درچی می تسپ هب تدیلقته غرم \*\*\* درپی م لابی یوسد تلقه هچرگ  
 ! «تسام ناک»: هتشنم و تسهیراع \*\*\* تسام ناج ل ابوی دیلقته لمع  
 ن دز دیابی گناوید رد تسد \*\*\* ن دش دیابی مهل هاج درخ نیز  
 زیر بار ن اوید بآ و ش و نر هز \*\*\* زیرگی م ن آز، دوخ دوس ی نیب هچر ه  
 هد ماو ش لقم هب هیامرسد و دوس \*\*\* هد مانشد، ار وت دیاتسب هکر ه  
 ش افس اب اوسر و سومان زارنگب \*\*\* ش اب فوخ ی اچ و رانگب ی نمیا  
 ار شیوخ مزاس هناوید نیا زا دعب \*\*\* ار ش پیدنار ود لقع مدومزا

### «!؟ ی دروا حاکم هب هسحاف ارچر»: تفگ هک دیس اب کقلد ن تفگردع

! «لجعا وتی تساوخاری ابحق» \*\*\* :لجعا دیس ی بشد کقلد اب تفگ  
 «تفج هروتسم کید هب مدرکی متات \*\*\* تفگت سیابی مزاد ار نیا ن م اب  
 متساک ن تمغز و دنتشگ هبحق \*\*\* متساوخ ح لاصدی هروتسم هُن»: تفگ  
<sup>1</sup>! «تبقاع نیا دوشن وچ منیب ات \*\*\* تفرعماپ ار هبحق نیا متساوخ  
 «ی سرعم ار نونج میوجس پس نیز \*\*\* ی سبن م مدومزا مه ار لقع

### دوب دوما هناوید ار دوخ هک ار لولهد خیشل ناس ن دروا ن خسرد تایید هب

«ی لکشم رد و دب مرآ تروشم \*\*\* ی لقاء مهاوخ»: تفگی می کین آ  
 امنن ونجم ن آ ریغل قاع تسیند \*\*\* امر هشد ردنا»: هک ش تفگی کین آ  
 ن اکدوک نایم رد دناودی م \*\*\* ن لاف کذ مر اوس هتشیگی ای ذر ب  
 ن اهج ن اچ، ن اهنج چنگ ن اهج رد \*\*\* ن ابشون ازور هب دزابی می وگ □  
 ی امر ابر تخا و تسار دقن امسا \*\*\* ی امر ایش تا و تسای ارب حاصد  
 «تسهدش ن اهنپی گناوید نیا رد وا \*\*\* تسهدش ن اچ ار ن ایبورک و ارف

-----

<sup>1</sup> تفرعمی د: هینوق هخسن

ایر ماسن نوچ ار هلاسوگ هتم رسد \*\*\*! یرُمشن اچ ار هئاوید ره کیل  
تفهذرار سا و بیغ ن ار از هصد \*\*\* تفگ و تاپ ار اکشآ ای لو نوچ  
دوعز ار نیگر سد وتی تسنادناو \*\*\* دوبن ش ناد ن آ و مهفن آ ار وترم  
!؟ ت خانشی هاوخی ک- روک ی- ا- ا- رو م \*\*\* تخاس هدرپن نوچی لو ار دوخ نونج زا  
ن یب گنهر سد ی کی ی گنسر هر ریز \*\*\* نیقی می هدید ن آ ت سا زاب ار وترگ  
<sup>1</sup> ت سا ر برد ی میلک ار ی میلگ ره \*\*\* ت سا رهبر و زاب هکی مشچ ن آ ش یپ  
دنک هر هباب، ت ساوخ و ا ار هکره \*\*\* دنک هر هشد ی لو م ه ار ی لو رم  
تخاس هئاوید ار ش یوخ رم و ا هکن نوچ \*\*\* ت خانشر ار و ا درخزا دنادنس ک  
!؟ ر و ب ع رد و ا ار دزد دبای چیه \*\*\* روک تخر بانید دزد دزد بن نوچ  
دوئع دزد دنزی و ر ب دوخ هچرگ \*\*\* دوب هک و ا دزد هک دسانشن روک  
!؟ ار هدر د گس ن آ دسانشی ک \*\*\* ار هدرن ب حاصر روک گس دزگ نوچ

### ادگ روک رب گس ن در بهلمد

ی غو ریش ن نوچ دروآی م هلمد \*\*\* ادگ روک رب ی روک رد ی گس کی  
مشچ هب ن اشپورد ک اخ ه م دشکرد \*\*\* مشخ هب ن اشپورد گنها دنک گس  
:گس میظعت رد روک دمار دنا \*\*\* گس مپید و گناپ ز دش ز جا ع زو ک  
«ر ا د بن م ز ا ت سد، ت سوت ت سد ت سد \*\*\* راکش ریش ی ا و دیصد ریما ی ا ک»  
میرک ش داد بقل و میظعت درک \*\*\* میکن ن آ ار رخ م ت رورض زک  
!؟ دسر هچ تر اکش ز غلا ن م وچ زا \*\*\* دسا ی ا ک: ترورض زا مه و ا ت فگ  
!؟ تشگ هب هچو ک رد وتی ریگی م روک \*\*\* تشد هب ت نار ای دنریگی م روگ  
«!؟ دیک هب هچو ک رد وتی یو جی م روک \*\*\* دیصد هب ت نار ای دنیو جی م روگ

-----

<sup>1</sup> ی میلگ ار ی میلگ ره: ی ناخریم. هینوقه خسن ساسار به دشح لاصا

درک روک دصق هیامی پیگسد نیو \*\*\* درک روگ راکشد ملاء گسد ن آ  
 ل لاد ديصد اهه شیب رد دنکی م \*\*\* ل لاض ز ا ت س ر ، گسد تخوما ن و چ ملاء  
 1 ف هک ب احصار دشد ، تشگ فراء و چ گسد \*\*\* ف ه ز و ک ل ا چ دشد ، تشگ ملاء و چ گسد  
 ؟ ت س ی چ ه دنسانشیا روذن آ ادخ ی ا \*\*\* ت س ی ک د ی ص ر ی م ه ک دُشد اسانش گسد  
 ت س م ت س ا ل ه ج ز ک ت س ا ن ا ز ن ی ا م ک ل ب \*\*\* ت س ا ی م ش چ ی ب ز ا ه ن ، دسانشن روک  
 ن ی ب م ص خ دشد ق د ل ض ف ز ا ن ی م ز ن ی ا \*\*\* ن ی م ز ز ا روک ر ت م ش چ ی ب د و خ ت س ی ن  
 ت خ ا د گ ا ر ن و ر ا ق و درک ن و ر ا ق ف س خ \*\*\* ت خ ا و ن ا ر ی س و م و د ی د ی س و م ر و ن  
 ( ی ع ل ی ا ض ر ا ی ) ه ک ق د ز ا درک م ه ف \*\*\* س ی ع د ر ه ک ل ا ه ر د ن ا درک ف ج ر  
 2 ر ب خ ا ب ق د ا ب و ا م ا ب ر ب خ ی ب \*\*\* ر ر ش ا ب ر ا ن و د ا ب و ک ا خ و ب ا  
 ر ی د ن ی د ن چ ا ب و ق د ز ا ر ب خ ی ب \*\*\* ر ی ب خ ق د ر ی غ ز ، ن آ س ک ع ه ب ا م  
 ن ا ش ه ل م د ن ا و ی د ز ی م ا ز د شد د ن ک \*\*\* ن ا ش ه ل م ج ( م ا ه ن ی م ن ق ق ش ا ) م ر ج ل ا  
 « ت ا و م ق د ا ب ، س ی د ق ل خ ا ب د و ب و ا ک \*\*\* ت ا ی د ن ی ز ه ل م ج م ی ر ا ز ی ب » : ت ف گ  
 م ی ل س د ی ا ب ی م ب ل ق ا ر ق د س ن ا \*\*\* م ی ت ی و ا د د ر گ ، ق ل خ ز ا د ن ا م ب ن و چ  
 ی ا ه ل ا ت ا ی م ع ر و ک ن آ د ن ک ی م \*\*\* ی ا ه ل ا ک د د ز د د ز د ی ر و ک ز ن و چ  
 « م ن ف ر ی د ز د ه ک م د ی د ز د و ت ز ک \*\*\* م ن م ن آ ک » : ا ر و ا د ز د د ی و گ ن ا ت  
 ! ؟ ا ی ص ن آ و م ش چ ر و ن د ر ا د ن و چ \*\*\* ا ر ش ی و خ د ز د ر و ک د س ا ن ش ی ک  
 ت خ ر ی ا ه ت م ل ا ع و ا د ی و گ ب ا ت \*\*\* ت خ س و ت ا ر و ا ر ی گ ب م ه ، د ی و گ ب ن و چ  
 د ز م ه ب ن ز ن آ د ر ی ه چ ه ک د ی و گ ب ا ت \*\*\* د ز د ر ص ع د م ا ر ب ک ا د ا ه ج س پ  
 ت ر ص ی ب ت ی ب ا ی ز ا ب ، س ی ن ا ت ی د ن و چ \*\*\* ت ا ه د ی د ل ح ک د ی د ز د ل ا و ا  
 ت س ا ل ص ا د ن آ ن ی ق ی ل د ل ه ا ش ی پ \*\*\* ت س ا ل د ی م د ر ک م گ ه ک ت م ک د ه ل ا ک  
 ر ن ا ا ر ن ا ط ی ش د ز د د ن ا د ن ی م \*\*\* ر ص ب و ن ا ج ا ب و ع م س ا ب ل د ر و ک

1. فحز و ک ل ا چ : ی ناخریم . رگید حورش و رارسلان زخم حرش ساسار به دشح لاصا  
 2. ر ب خ ا ب ق د ز ا و ا م ز ا ر ب خ ی ب : ی ناخریم . مینوقه خسن ساسار به دشح لاصا

واش یی قیلاخ دما دامج هک \*\*\* وجم ار نآ دامج زا ، وچ لد ل هاز  
 وگزار با تروشم مه دوشد ات \*\*\* وجزار یوس میدرگی مزاب \*\*\* □  
 «! وگب یزار ، هدشکدوکب ائی» \*\*\* : وایزدن دما مدنیوجتروشم  
 تسینزار زور زورما ، درگزاب \*\*\* تسینزار بردن یاک ، هقلدنیز ور» : تفگ  
 «نناکد ربن می مدوبن اخیشد وچمه \*\*\* ناکملا رد ی دُب هر ار ناکمرگ

### وان تفگ باوج و ، نادنز هبار ی تسم بستخم ن دناوخ

<sup>1</sup> دید بهتفخی درم ز اوید ن برد \*\*\* دیسر ی یاج بشمیزد بستخم  
 «ویدردنا تسمهک مدروخ ن آزا» : تفگ \*\*\* «وگب! ی تسمه دروخ هچ! ی تسم ، ی ه» : تفگ  
 «تسی فخن آ» : تفگ ؛ «مادروخ هکن آزا» : تفگ \*\*\* «؟ تسیچ هک وگاو و بسرد رخا» : تفگ  
 «ن آتسی فخم ویدردنا کن آ» : تفگ \*\*\* «؟ ن آتسیچ دوخ ، ی امدروخ هچنآ» : تفگ  
 بلاخر دنا بستخم زخن وچ دنام \*\*\* باوج نیا و ل اوئسنیا دش می روؤ  
 ن خسد ماگنهد درک و هو ه تسم \*\*\* «! نک هآ ، نیه» : بستخم ار و تفگ  
<sup>2</sup> ی نزم غزا وت ، مدانشنم» : تفگ \*\*\* «! ی نک می وه ؛ نک هآ : متفگ» : تفگ  
 «تسا ی دانش زاناشکی می وه ی وه \*\*\* تسا ی دادید و مغ و درد زاهآ  
 زیتسنیا رانگب و شارتم تفرعم \*\*\* زیخ زیخ ؛ مناندنیا» : تفگ بستخم  
 «! ابیدنادنز ات و زیخ ؛ ی تسم» : تفگ \*\*\* «! ؟! اجکزان ما اجکز او ت ، ور» : تفگ  
 «! ورگن دربن او تی که هنهریزا \*\*\* ور و رانگب ، بستخم ی ا» : تسم تفگ  
 «! ؟! دش ی کنیو ؛ ی متفر دوخ هناد \*\*\* ی دُب ن تفر تو ق دوخ ارم رگ  
 ی مناکد رسد ربن اخیشد وچمه \*\*\* ی مناکما اید و لقع ابرگانم  
 □ ی دُب ی ریفوت و ماجن اخیشد وچمه \*\*\* ی دُب ی ربیدت و ی یار ارم رگ  
 □ ی دُب مزور همه تار وذنم \*\*\* ی دُب مزویرد و لیبنزارم مه  
 □ «ماقناخ گرزب و شیر و جزاب \*\*\* هار وت ی درک مگ هکناز ، ن مزارنگب

<sup>1</sup> بهتفخی تسم : مینوقه هُخسن

<sup>2</sup> ی تحنم غزا وت و دانشنم : مینوقه هُخسن

## دنگ مولعم والاحادات ار گرزب نآ لئاسد ن دروآن خسەب رابمؤد

«!سَرَفَنَ ار وسنیا، یذرب هر اوسیا \*\*\* سَفَنَ کیرِخاً»: هک بللط نآ تفگ  
 و خدنت و تسنا نسوت سیدن مَبَسا هک \*\*\* و گب رتوز، نیه»: هک وای یوسد دنار  
 «!ش افه جاوخن کن ایب؟ یسرپی مه چزا \*\*\* ش اب دوز، دبوکذ و تر ب دگل ات  
<sup>1</sup>دیشک ش غلا رد و درک و شن ورپ وز \*\*\* دیدن تفگل د زار ل اجم و  
 «!؟ نی نم نوچی اربزا قیلا تسیک \*\*\* ی نزه چوک نیار د مهاوخی م»: تفگ  
 ن اور چنگی کی نی و چنر ود نآ \*\*\* ناهج ردنا دنانز هنوگ هس»: تفگ  
 تسادجی مین، ار وتی میز رگد نیو \*\*\* تسار وتلک، هی هاوخب نوچی اری کی نآ  
 ن اور متفر، و شرود، ی دینش نی \*\*\* ن ادب، دویبار و تو او چیه مؤس ن او  
 «دبا ات یزخرب، ی تقیب هک \*\*\* دگل دنار پد مپسا ار و ت ات  
 ن اوچ ار و ارگد راب دز گناب \*\*\* ناکدوک نیام ردنا دنار خیش  
 «!نیز گرب، هی تفگ عون هس دنانز نی \*\*\* نیار یسفت و گب رخاً! ایب»: هک  
 صلاخی بایم غز، دشاب ار وتلک \*\*\* صاخ ز کی»: ش تفگ و وای یوسد دنار  
 دلو اب لایع نآ، تسنا چیه هکن او \*\*\* دویب هوید، وت نآ ی مین هکن او  
 دور وسن آش رطاخ لک و رهیم \*\*\* دویب کدوک ش لئاوی و ش ز نوچ  
 «دسر و تر ب متسوت مَبَسا مَسد \*\*\* دگل دز اندن مَبَسا ات و شرود  
 دناوخش بوخی یوسد زاب ار ناکدوک \*\*\* دنار زاب و خیش درکی یوهوی اه  
 «!ایک ماشی ا دنام ملاؤس کی \*\*\* ایب»: هک لئاسد درک ش گناب زاب  
 «دویب مپوگ هچن نآ نادیم ز هک \*\*\*؟ دویب هچ، رتوز و گب»: یوسنیا دنار زاب  
 !بجعی ا؟ تسال عفه هچن نی ا؟ تسا دیش هچن نی ا \*\*\* بدا و لقعن پنچ اب، هشدی ا»: تفگ  
 «!؟ ناهن نوچی نوئج رد، هی باتفا \*\*\* نایبرد ی لکل قعی ارو و ت»

<sup>1</sup> بتفگی خوشد و لزه ن انخسدا و اب: دیشک ش غلا رد. دوز: وز

دندکی ضاق مدوخ رهش نیا رد ات \*\*\* دنزی می یار ش ابوا نیا: تفگ  
 ی نَفب حاصدی ملاء و تنوچت سین \*\*\* ای ذ: دنتفگ ارم، متفگی م عغد  
 تیدد دیوگ اضقر رد و تزا مک مک \*\*\* تیبخ و تسامارد و تیدو جوا اب  
 «اوشیپ و مینک هشد و تزار تمک \*\*\* ام مک یروتسد تسینت تعیرش رد  
 مدش هناگیب زجء ز ا مورگ نیز \*\*\* مدش هناوید و چیگ ترورض نیز  
 1 مدب مک منامه ن طاب رد کیل \*\*\* مدش ادیش و مدیروشد ارهاظ  
 ! ما هناوید، منک ادیپرگا چنگ \*\*\* ما هناویونم و تسام چنگن ملقع  
 دشنا هناورد و دیدار سسء نیا \*\*\* دشنا هناوید مک هناوید تسوا  
 ضرء ره رهبت سینتی یاهب نآ \*\*\* ضرء عیذ، دمآ رهوچنم شناد  
 «مروخی منم و دیوری منم ز مه \*\*\* مَرکشدن اتسیند، مدنقن اک

-----

ن اَعْف دراد ممتسُم روفُنزک \*\*\* نآ تسی میلعتو ی دیلقت ملء  
 تسی ندی ایند ملء بلط و چمه \*\*\* تسی نشور رهبد هن، هنادی پنوچ  
 صلاخ ملء نیا زا دبایات هکیذ \*\*\* صاخو ماع رهبت تسام ملء بلط  
 2 درسد تشگ، رد زانار شرونه کنوچ \*\*\* درک خاروسد فرط ره ی شوم و چمه  
 ادخر اونا ز لفاغ، دنکی م \*\*\* اهخاروسد فرط ره ی شوم و چمه □  
 دومنی می دهج تاملظ نآ رد مه \*\*\* دوبن هر شرونه و تشدیوسد مکنوچ  
 درپن اغرم نوچ و ی شوم زاهدرب \*\*\* درخ رپ دهر ب شیا درگ  
 کامیسهار ن تفر زا دیماند \*\*\* کاخ ریز دناب، رپ دیوچنرو  
 دوبن ار ادیرخی و رقی شاء \*\*\* دوبن اجی بن آ هک<sup>3</sup> یراتفگ و ملء  
 تفر و درم، دشابن شرادیرخنوچ \*\*\* تفر ملء نیا ثحب تقو دشاب هچرگ  
 (ی رنشا هلا) هک لایا دشکی م \*\*\* ارم و تسای ادخ، نم یرتشم  
 للاح بسک، مروخ دوخی یاهینوخ \*\*\* لاجلاوذ لامج، نم یاهینوخ  
 ! لگ تشم کی دنک یرادیرخ هچ \*\*\* لهدار سلقم ن ارادیرخنیا

1: تسامدما هناوگنیا مه اب تیدنیا و لبق تید مینوقه مخصن رد  
 1 مدب مک منامه ن طاب رد کیل \*\*\* مدش هناوید و چیگ ترورض نیز

2: «دری»: تفگ، رد زانار: مینوقه مخصن  
 فیرش یونثم

3: درف خاروسد همه زای غرم تسیند \*\*\* ...  
 3: یراتفگ ملء: مینوقه مخصن

و ردرز مئاد تسا راوخلگ مکناز \*\*\* وجم ار لگ، رخم ار لگ، روخم لگ  
 ن اوغرا نوچ تا هر هچ ی لجت ز ا \*\*\* ن او ج ی شاپ امئاد ات روخ بل د  
 لگ وچمه ن ادنخ و ن ادانده ی وشد ات \*\*\* لُم وچ ی شاپ ات شابل د بلاط □  
 □ تسا ل دب حاصد اب ی ور ار ن خسد نیا \*\*\* تسا لگ بولطم مکن آ دشابن ل د  
 ت ساسد دوخار ی قذ فطلا و ت فطلا \*\*\* ت سام راک دده شش شخب نیا بر ای  
 ردم امی هدرپ و رادرپ ار هدرپ \*\*\* رخب ار ام، ام ت سدا ز ا ریگ ت سدا  
 دیسر ام ن اوختسا ات ش دراک \*\*\* دیلپ س فن نیا ز ا ار ام ز خزاب  
 !؟ تخب ناطلس ی ا و تزج دیاشگ مک \*\*\* ت خسد نب نیا ن اگر اچی پام وچ ز ا  
 !؟ دوشگ و تل ضف مکزج دناوت مک \*\*\* - دودو ی ا- ار ن ار گل فن نینچنیا  
 رتکیدز نام هب ام ز ا ی یوت نوچ \*\*\* رسد مینادرگ و تی وسد دوخ ز ام  
 □ روند ت سرفب ی ای کیر ات نینچ رد \*\*\* رود میرو د ی ای کیدز نینچ اب □  
 !؟ ت سُر هچ ز ا ن اتسلگ ن خلگ رد، هنرو \*\*\* ت سوت میلعت و ش شخب مهاد نیا  
 ل قندر کن او تن و ت مارکا ز زج \*\*\* لقع و مهف، ه دور و نوخ نایم رد  
 ن امسا ات دوری م ش روند جوم \*\*\* ن اور روند نیا مهید مر اپ و د ز ا  
 و ج وچمه ت مکد بلایس دوری م \*\*\* وزا، دمآ نابز مکزج مر اپت شوگ  
 ت ساهش و ه ش هویم مکزج غاب هب ات \*\*\* ت ساهش و گ ش مانده کی خاروسد ی وسد  
 ت سوا عرف ملاء ی اهن اتسب و غاب \*\*\* ت سوا عر شد اهن اج غاب هار هاشد  
 ن اوخ (براهنلا اهن تیرجت) دوز \*\*\* ن اتسا ن آ ی شوخی همشچر سد و لصا  
 ی هنتم درادنق د فطلا مکناز \*\*\* ی فطصم اب و گ روجنر مَصق □  
 □ و ا ن اسحاز دوب هزات ت معذ \*\*\* و ت رکشد نوچ، ی نک نوچ ت معذ رکشد □  
 □ ملاکلام مَدَق، بایرد، نک مهف \*\*\* مامتدما رکشد، رکشد ز ا و تزج ع □

1!؟ تختو جاتی دیشد ی ا دیاشگ مکزج: مینوقه محسد

# 1ار رامید ماسلا هیء لوسر تحیصنء امتت

ار راز رایدرکت دایء نوچ \*\*\* ار رامید نآرم ربمغیء تءفگ  
 ؟ ای ادروخی یابز هز تلاءج زاء \*\*\* ؟ ای ادروکی یاعدی عودرگم: هک  
 «؟ ای اهتفشائی م س فذر کم ز نوچ \*\*\* ای اهتفگی م اعد هچر و آ دای  
 «یء عاسد دیا مدایء، ن م ابراد \*\*\* یء تمه لاء، ت سبذ مدایء: تءفگ  
 اعد نآ ار و ا دمآ رطاخ ش یپ \*\*\* یء فطصم ش خبر و نر و وضذ زاء  
 هدشمگ نآ ش دمآ رطاخ ش یپ \*\*\* هدکن شور ربمغیپ تءمه □  
 تسال طابو و قء قرف نءک، یء نشور \*\*\* تسال دء اءل ذ زاء هک ن زور ن آ ز تءفات  
 ل و ضفلاء و بن م اهتفگ هک اعد نآ \*\*\* لوسر یاء- دمآ مدایء کنیا: تءفگ  
 مدزی م یء یاپو ت سء هقرغ و چمه \*\*\* مدمایء مءنگ راءتفرگ نوچ  
 2دیزی م ش یاشء رذنا ت سء هقرغ \*\*\* دنزی م ش یاشگ ب اء هءگر پ  
 دیدش سب اء ذ زاء ار نامر جم \*\*\* دیسری م یء یعو و دیدهء و ت زاء  
 دوشگانء ل فء و دوب مءکم دءب \*\*\* دوبذ هراچ و مءشگی م بر طضم  
 زیتس یء اء ذ، هبوء دیمایء ذ \*\*\* زیرگ هار یء ذ و ربصء مءقم یء ذ  
 ن م راک دمآ راوشء ن یچن یا \*\*\* ن م رایء لاءء قء در یء هب یء ذ □  
 3، «ن م قء لاء یاء»: هک مدروکی م هاء \*\*\* ن زء ذ زاء تورام وچ و توراه و چمه  
 رایتخا دءنومذ ار ل یاء مءچ \*\*\* راکشأ تورام و توراه ز طخ زاء  
 4دنشور جاسء و ل قاء و دنز برگ \*\*\* دنشک اجنیا ترخا ب اء اء  
 دود چنر ش تآ ز دشاب رءل هسء \*\*\* دوب ش یوخیء اءب و دندرک کینء  
 نآ ش یپ ائند چنر دشاب ل هسء \*\*\* ناهج ن آ چنر ف صو در اء ذ دء  
 دنکی م یء داد و س ر ج ز ن دبر ب \*\*\* دنکی م یء داهج و اک ن آ کئذ یاء  
 دهنی م تءابع چنر ن یا دوزر ب \*\*\* دهر او یء ناهج ن آ چنر زاء

1. ار و ان دیز و ما اعد و ، ار رامید لوسر ن درکت حیصن: یء ناخریم . مینوقء هءسن س اسار ب هدشء لاصا

2. تساء هءما هءنوگن یا لبقء تءبب اء تءبب ن یا مینوقء هءسن رء

م دزی م ش یاشء رذنا ت سء هقرغ \*\*\* مدمایء مءنگ راءتفرگ نوچ

3. داجیا تهجء، «ن آ یء تءسء و ترخا ب اء عیء راوشء رءذ»: هءما ن اءوع ن یا هءسن یء خرب و یء ناخریم رء تءبب ن یا زاء دعب

دش فءذ بسا نامءل لاصفا

4. کبریز: زبرگ

بباتشدنم رب نارب ملاء نیا رد مه \*\*\* باذعن آ، بر ای: «هک متفگی مه ن  
 مدزی م مد ات تساو خرد نینچ رد \*\*\*» «مدشابت غارف ملاء ن آ رد ات  
 دشد مار آی بد جنر زا ن من اج \*\*\* دشد مادپی ای و جئر نینچن یا  
 دبو کیند و ش یوخ ز متشگ ربخی بد \*\*\* دوخ دارو آ و رکذ زا ماهد نام  
 اوتی و ب کرابم ای او هتسجذ یا \*\*\* وتی و نونک مدیدی مذرگ  
 «یگر او خم غ نیا هنا هاشد م ای درک \*\*\* یگر ابکی نمتسد زا مدشی م  
 ن بوخ پیزا ارش یوخ و تن کمر ب \*\*\* نکم رگید اعدن یا، هی ه: «تفگ  
 «!؟ میطع هوک ن انچ وت رب دهن هک \*\*\* - میقسد روم ای - یراد تقاط هچ وت  
 2 «نخسد نیا مفلان ی دلج رسد زا \*\*\* ن م هک - ناطلسد ای - مدرک هبوت: «تفگ

-----

لاتیم هدنام هیت رد هنگ زا \*\*\* ام و ی سوم وت و تساهیت ناهج نیا  
 3 ریسال و آل زنم رد نانچمه \*\*\* ریخا رد و میوری م هر اهل اسد  
 دناه دو بل و ا ماگ ردنا رخا \*\*\* دناه دو میپی م هر ای سوم موق  
 ن: اوچ و ریپ و نز و درمی گلج \*\*\* ناهذ و ادپی دنتفگی م زار □  
 ی دشد ادپی ن ارک و هر ار هیت \*\*\* ی دبی ضار ام ز ای سوم لدرگ  
 «!؟ امسد ز ای و لسد و ن م ی دیسر ی ک \*\*\* ام ز و ای دو ب رازیل که پرو  
 «!؟ ی دشد ن اج ن اما ن امنابا بید رد \*\*\* «!؟ ی دشد ن اشوج ا هه مشچ ی گنسد ز ی ک  
 ی دز ام رب بهل زنم نیا ردنا \*\*\* ی دما ش تا دوخ، ن اوخ ی اجه بل بد  
 ام رای ی هاگت سمام حصه ماگ \*\*\* ام راک ردنا ی سوم دشد ل دود نوچ  
 لابریت دنکی مدر و ا ملج \*\*\* ام بتخر رد دنزی م ش تا ش مشخ  
 «! زیزع ای ات قطن ز ردان نیا تسیند \*\*\*؟ زیند مشخ ددرگ ملج هک دوب ی ک

-----

1. وتیوخ: ی ناخریم. هینوقه هخسد ساسار بدشد حلاصا. 1

2. ن فچیه مفلان: هینوقه هخسد

3. تهجیب، «ن اشیا ی نامیشپ و، ماسلا هیلع ای سوم موق رکذ»: «هدما ن اوذع نیا هخسد ی خرب و ی ناخریم رد تید نیا زا دعب  
 دشد فذد بسانمان لاصفنا داجیا

نینچہ دُصاقِ مرَبی می سوم ماند \*\*\* نیا رھب زاتسا تشحو رضاح دم  
 !؟ن تچھہ زامروا دایو و تشپ \*\*\* نم مک دراد اور کی سوم ہنرو  
 رار قرب تباثر ہوکنوچ و تدهع \*\*\* رازھ و رابدصت سکشب ام دہع  
 نوز فمھ مک دص ز و ہوک و تدهع \*\*\* نوبز ی داپ رھ ہب و ماک ام دہع  
 اھن و لاریما یا انکی تمحر \*\*\* ام نیولتر بھک ت رذقن آق د  
 شپید - ماشی - انکم ام ناھتما \*\*\* شیوخ سی یاوسر و میدید ار شیوخ  
 ناعتسُم میرکی ای شاپ مدرک \*\*\* ناھن ار رگیڈی اھت حیضف ات  
 لاضرد و میدھی بامی ژکرد \*\*\* لامکرد و لامگرد و تی دھی ب  
 میلے تشم دھی پی ژکرد \*\*\* میرکی ای رامگب شیوخ سی دھی ب  
 دنام راویدی کیو میدوب رصم \*\*\* دنام رات کیامع یطقت زامکنیہ  
 1 اوید ناجی لک داشت درگنات \*\*\*! ویدخ یا ، اقیبلا اقیبلا  
 تسجزابار ناھرمگی درکوتہک \*\*\* تسخن فطلنا رھب ، دنام رھب  
 محط و محشر د اھمحر مہانہی \*\*\* محر یامنب ، تتردی یومزنوچ  
 ارتھم ، امر فہیلعت اعد و ت \*\*\* ار و ت دیازفا مشخر گاعد نی  
 تشز وید زاتسر ہکی دادش تعجر \*\*\* تشہب زاتقیب مداکن انچن آ  
 2!؟ دزب یزاب وازی عطن نینچرب \*\*\*!؟ درنگب مدآ ز واک دویہک وید  
 ہمدمدن آ ہدشد بساد تنعل \*\*\* ہمہ دشد مدآ عفنت قیقدر  
 دیرب ار دوخ ہناخن و تسد سپ \*\*\* دیدن یزاب دصود و دید ای یزاب  
 ناور شدرک و ا تشکی یوسد داپ \*\*\* نارگیڈ تشک ہب بشدزی شتا  
 ار ویرن آ دید مصخن ایزات \*\*\* ار وید تنعل دوی دنیم شچ  
 واوید وید دوی مدآ ییوگ \*\*\* واویر دشا وناجن ایز دوخ  
 دنک ش نیکرپ و نیبدوخ و بساد \*\*\* دنک ش نییژک ہک دشاب نیاتنعل  
 دنزی وریو دیا زاب نامگیڈ \*\*\* دنک دپ واکن آ رھ ہک دنادب ات  
 3سکو و ناصقن و درگی یو رب تمام \*\*\* سکعب دنیب اھدنبن یزر فہلمج  
 ار شیر دنیب روسان و کلہم \*\*\* ار شیوخ دنیب چھہ و ارگ ہکناز  
 نورب درآ باجد زار وادرد \*\*\* نوردن دیدن یچنیز دزیخ درد  
 4 مریچھہ دباین دنار رد لفظ \*\*\* مریرد ار نارنام دریگنات  
 تسہلباق لاثم اھت حیصن نی \*\*\* تسہلمادن اجولدر دتناما نی  
 تسی ہر ار کدوک درد ، دیابدرد \*\*\*!؟ تسین درد ار نزوچ دنکچہ ہلباق  
 تسان تفگق حلانا ی دردی بھکناز \*\*\* تسان زھر ، دشاب دردی بوا ہکن آ  
 تسان تمحر ن تفگت قورد ، انا نیو \*\*\* تسان تنعل ن تفگت قوی ، انا ن آ  
 نیب ، دشد تنعل ن وعرف ، انا ن آ \*\*\* نیقید دشد تمحر روصنم ، انا ن آ  
 ار ملاعا ، تسان بجاون دیربرسد \*\*\* ار ماگنھی ب غمر رھ مرجلا  
 5 ار سمان تفگرت و داھجرد \*\*\* ار سفن تشک ؟ تسیچن دیربرسد

1 و ریما : ویدخ . رادظوفحم ویدر شد زاب و باپرد ار امی تسہ اقیب (سپ مہاداد تسد زارایسب ہک اجنیا ات) : اقیبلا اقیبلا  
 2. ناطلس  
 3. نایز : سکو . دشاب ریزو نابیتشپ ہکی اہرہم : دنبن یزر فہ  
 4. ن دیباز : مری  
 5. مینوقہ محسن ترکگفتن نفس را (نفس : گرمی و حرارت).

ی‌نمیان تشکز و ادبایه کات \*\*\* ی‌نکرب مدژک شیند هکن انچن آ  
 راسگند ی‌لابزا رام دهر ات \*\*\* رامز یر هزر پ‌ن‌اندند ی‌نکرب  
 ریگت خسار ش‌کس‌ف‌ن‌ان‌ماد \*\*\* ریپ‌ل‌ظ‌ز‌ج‌ار‌س‌ف‌ن‌د‌ش‌گ‌ن‌چ‌یه  
 تسوا ب‌ن‌ج، دی‌آ هکت‌و‌ق‌ر‌ه‌و‌ت‌رد \*\*\* تسوه‌ق‌ی‌ف‌و‌ت‌ن‌آ، تس‌خ‌س‌ی‌ری‌گ‌ن‌و‌چ  
 ن‌ا‌ج‌ن‌ا‌ج‌ز‌ا‌د‌و‌ب، ن‌ا‌ج‌د‌ر‌اد‌ه‌چ‌ر‌ه \*\*\* ن‌ا‌د‌ز‌ا‌ب‌(ت‌ی‌م‌ر‌ذ‌ا‌ت‌ی‌م‌ر‌ا‌م)  
 1 اراد دی‌ما و از امدن امدیمد \*\*\* راب‌د‌ر‌ب‌و‌ت‌سا‌ی‌و‌ه‌د‌ن‌ر‌ی‌گ‌ت‌س‌د  
 ی‌ا‌ه‌د‌ن‌ا‌و‌خ‌ش‌ری‌گ‌ت‌خ‌س‌و‌ری‌گ‌ر‌ی‌د \*\*\* ی‌ا‌ه‌د‌ن‌ا‌م‌و‌ای‌پ‌ر‌ی‌د‌ر‌گ، م‌غ‌ت‌س‌ی‌ن  
 ش‌ت‌ر‌ض‌د‌ر‌ا‌د‌ن‌ب‌ی‌ا‌غ‌ت‌م‌د‌ک‌ی‌د \*\*\* ش‌ت‌م‌ح‌ر‌د‌ر‌ی‌گ‌ت‌خ‌س، د‌ر‌ی‌گ‌ر‌ی‌د  
 ﴿ی‌حُضْلاً﴾: ن‌ا‌و‌خ‌ی‌م‌ه‌ش‌ی‌د‌ن‌ا‌ر‌س‌ز‌ا \*\*\* لا‌و‌و‌ل‌ص‌و‌ن‌ب‌ی‌ا‌ح‌ر‌ش‌ی‌ه‌ا‌و‌خ‌و‌ت‌ر‌گ  
 !؟ ت‌سا‌ی‌ک‌و‌ا‌ل‌ض‌ف‌ن‌ا‌ص‌ق‌ن‌ا‌ک‌ی‌ل \*\*\* «ت‌سا‌ی‌و‌ز‌ا‌ه‌ی‌د‌ب‌م‌ه»: ی‌ی‌و‌گ‌و‌ت‌ر‌و  
 2 م‌ش‌ت‌ح‌م‌ ی‌ا‌ت‌م‌ی‌و‌گ‌ی‌ل‌ا‌ئ‌م‌ن‌م \*\*\* م‌ه‌ت‌س‌و‌ا‌ل‌ا‌م‌ک‌ن‌د‌ا‌د‌ی‌د‌ب‌ن‌ا

### 3 «ه‌ر‌ش‌د‌و‌ه‌ر‌ی‌خ، ر‌د‌ق‌ل‌ا‌ب‌ن‌م‌و‌ی‌» ی‌ن‌ع‌م‌ن‌ا‌ی‌ب‌ر‌د‌ل‌ا‌ئ‌م

ا‌ف‌ص‌ی‌پ‌ش‌ق‌د‌و‌ف‌ا‌ص‌د‌ی‌ا‌ه‌ش‌ق‌ن‌د \*\*\* ا‌ه‌ش‌ق‌ن‌د‌ه‌ن‌و‌گ‌و‌د‌ی‌ش‌ا‌ق‌ن‌د‌ر‌ک  
 ت‌ش‌ز‌ن‌ا‌ت‌ی‌ر‌ف‌ع‌و‌ن‌ا‌س‌ی‌ل‌ی‌ا‌ش‌ق‌ن‌د \*\*\* ت‌ش‌ر‌س‌ش‌و‌خ‌ر‌و‌د‌و‌د‌ر‌ک‌ف‌س‌و‌ی‌ش‌ق‌ن‌د  
 4 ت‌س‌و‌ا‌ی‌د‌ار‌ن‌ا، ت‌س‌ی‌ن‌و‌ا‌ی‌ت‌ش‌ز \*\*\* ت‌س‌و‌ا‌ی‌د‌ا‌ئ‌س‌ا‌ز‌ش‌ق‌ن‌د‌ه‌ن‌و‌گ‌و‌د‌ر‌ه  
 د‌ن‌ت‌ر‌ب‌ش‌د‌ر‌گ‌ه‌ب‌ا‌ه‌ی‌ت‌ش‌ز‌ه‌ل‌م‌ج \*\*\* د‌ن‌ک‌ی‌ت‌ش‌ز‌ت‌ی‌ا‌غ‌ر‌د‌ار‌ت‌ش‌ز  
 د‌ش‌چ‌ی‌و‌ز‌ا‌ی‌ن‌ش‌ا‌چ‌م‌ل‌ا‌ع‌س‌د \*\*\* د‌ش‌ک‌ی‌ب‌و‌خ‌ت‌ی‌ا‌غ‌ر‌د‌ار‌ب‌و‌خ □  
 د‌و‌ش‌ا‌و‌س‌ر‌ش‌ا‌ی‌د‌ا‌ئ‌س‌ا‌ر‌ی‌ک‌ئ‌م \*\*\* د‌و‌ش‌ا‌د‌ی‌پ‌ش‌ش‌ن‌ا‌د‌ل‌ا‌م‌ک‌ا‌ت  
 ت‌س‌ا‌ص‌ل‌خ‌م‌و‌ر‌ی‌گ‌ق‌ل‌ا‌خ‌ب‌ب‌س‌ن‌ب‌ز \*\*\* ت‌س‌ا‌ص‌ق‌ا‌ن، ن‌د‌ر‌ک‌ت‌ش‌ز‌د‌ن‌ا‌ت‌ن‌د‌ر‌و  
 د‌ن‌د‌ج‌ا‌س‌و‌د‌ر‌ه‌ش‌ب‌ی‌د‌ن‌و‌ا‌د‌خ‌ر‌ب \*\*\* د‌ن‌د‌ه‌ا‌ش‌ن‌ا‌م‌ی‌ا‌و‌ر‌ف‌ک‌و‌ر‌ن‌ی‌ا‌ز‌ا‌س‌پ  
 ت‌س‌ا‌د‌ص‌ا‌ق‌و‌ا‌ض‌ر‌ی‌ا‌ی‌و‌ج‌ه‌ک‌ن‌ا‌ز \*\*\* ت‌س‌ا‌د‌ج‌ا‌س‌ا‌ع‌و‌ط‌ه‌ک‌ن‌ا‌د‌ن‌م‌ؤ‌م‌ک‌ی‌ل  
 ت‌س‌ا‌ر‌گ‌ی‌د‌ار‌م‌و‌ا‌د‌ص‌ق‌ک‌ی‌ل \*\*\* ت‌س‌ر‌پ‌ن‌ا‌د‌ز‌ی‌م‌ه‌ز‌ب‌گ‌ا‌ه‌ز‌ک‌ت‌س‌ه  
 د‌ن‌ک‌ی‌م‌ت‌ر‌ا‌م‌ا‌ی‌و‌ع‌د‌ک‌ی‌ل \*\*\* د‌ن‌ک‌ی‌م‌ت‌ر‌ا‌م‌ع‌ن‌ا‌ط‌ل‌س‌ه‌ع‌ل‌ق  
 د‌و‌ش‌ی‌ن‌ا‌ط‌ل‌س‌ه‌ع‌ل‌ق‌د‌و‌خ‌ت‌ب‌ق‌ا‌ع \*\*\* د‌و‌ب‌ار‌و‌ا‌ک‌ئ‌م‌ه‌ک‌ا‌ت‌ی‌غ‌ای‌ه‌ت‌ش‌گ  
 م‌ا‌ج‌ر‌ه‌ب‌ز‌ا‌ی‌ز، ر‌و‌م‌ع‌م‌د‌ن‌ک‌ی‌م \*\*\* م‌ا‌ش‌د‌ا‌پ‌ی‌ا‌ر‌ب‌ه‌ع‌ل‌ق‌ن‌ا‌ن‌م‌ؤ‌م  
 «ن‌ی‌ه‌م‌ت‌ش‌ز‌ر‌ب‌و‌ب‌و‌خ‌ر‌ب‌ی‌ر‌د‌ا‌ق \*\*\* ! ن‌ی‌ر‌ف‌ا‌ت‌ش‌ز‌ه‌ش‌ی‌ا»: د‌ی‌و‌گ‌ت‌ش‌ز  
 ا‌ه‌ب‌ی‌ع‌ز‌ا‌م‌ای‌د‌ی‌ن‌ا‌د‌ر‌گ‌ک‌ا‌پ \*\*\* ا‌ه‌ب‌ی‌و‌ن‌س‌ح‌ه‌ش‌د‌ی‌ا»: د‌ی‌و‌گ‌ب‌و‌خ  
 «ن‌م‌ل‌ا‌د‌ر‌ب‌ی‌ر‌ظ‌ا‌ن‌و‌ی‌ر‌ض‌ا‌د \*\*\* ن‌ی‌م‌ل‌ا‌ا‌ذ‌ا‌ی، ک‌ل‌ر‌گ‌ش‌ل‌ا‌و‌ک‌ل‌د‌م‌د □  
 د‌ر‌و‌و‌ر‌ا‌خ‌ن‌و‌چ‌ار‌ت‌ش‌ز‌و‌ار‌ب‌و‌خ \*\*\* د‌ر‌ک، ت‌س‌ا‌و‌خ‌ه‌چ‌ن‌ا‌ر‌ه‌و‌ا‌ه‌ک‌ن‌ا‌ل‌ص‌ا‌د □  
 ﴿ه‌ا‌ئ‌ی‌د‌ا‌م‌ا‌ل‌ل‌ه‌ل‌ع‌ف‌ی﴾ ز‌ا‌س‌ر‌ا‌ک \*\*\* ا‌ئ‌ش‌د‌ا‌پ‌ی‌ه‌ا‌ئ‌ش‌د‌ا‌پ‌ر‌ه‌ر‌ب‌ت‌س‌و‌ا □

1. ر‌ا‌و‌د‌ی‌ما‌و‌ا‌ز‌ا: ی‌ن‌ا‌خ‌ر‌ی‌م. ه‌ی‌ن‌و‌ق‌ه‌خ‌س‌د‌س‌ا‌س‌ا‌ر‌ب‌ه‌د‌ش‌ح‌ل‌ا‌ص‌ا

2. م‌ر‌ت‌ح‌م: م‌ش‌ت‌ح‌م

3. ر‌ش‌د‌و‌ر‌ی‌خ‌ه‌ب‌س‌ک‌ر‌ه: «ر‌ا‌ئ‌ل‌ا‌ب‌ا‌ل‌ل‌ه‌ه‌ق‌ر‌ح‌ا، ه‌ر‌ش‌د‌و‌ه‌ر‌ی‌خ‌ر‌د‌ق‌ل‌ا‌ب‌ن‌م‌و‌ی‌م‌ل‌ن‌م‌ف»: م‌ل‌س‌و‌ه‌ل‌ا‌و‌ه‌ی‌ل‌ع‌ا‌ل‌ل‌ه‌ی‌ل‌ص‌د‌م‌ر‌ک‌ا‌ل‌و‌س‌ر

«د‌ن‌ا‌ز‌و‌س‌ی‌م‌ن‌ه‌ج‌ش‌ت‌ا‌ه‌ب‌ار‌و‌ا‌د‌ن‌و‌ا‌د‌خ‌د‌ش‌ا‌ب‌ه‌ت‌ش‌ا‌د‌ن‌ن‌ا‌م‌ی‌ا‌ی‌د‌ن‌و‌ا‌د‌خ‌ر‌ی‌د‌ق‌ت

4. ا‌ن‌ا‌د‌و‌د‌ن‌م‌د‌ر‌خ: د‌ار

## ار رامیب ن آ مَسو هَلَا و هِلَا عَاللهِ لِصَلِّ وَسِرِّ نَخْوَمَا هَبُو تَوَاعِد

ار راوشد ن کل هَس ی اِک: «و گب نیا» \*\*\*: ار رامیب ن آ ر م ریمغیب ت فگ  
نَسَد انا بَع راد ی ف ایتا \*\*\* نَسَد انا بِن راد ی ف ایتا  
«فیرش ی انک دوخ فطلم دصقم» \*\*\* فیطل ن ک ن اتسب وچ ام رب ار هار

-----

!؟ کَر تشم هار دود خزود هکی ذ \*\*\* کَلَم ی ا: «دنیوگ رَشَد رد ن انموم  
! اراند و دود مَر نیا ردنا میدیدنا \*\*\*!؟ رانگ دیابن آ ر ب رفاک و ن موم  
«!؟ ی ن د ماگر دگن آ دود اجک سپ \*\*\* ی نمیا ماگر اب و تشهب کَد  
رنگ ردنا دیاهدید اجن لافن آک \*\*\* رَضِی هضور ن آ: هک دیوگ کَلَم سپ  
تخرد و ن اتسب و غاب دش امشر ب \*\*\* تخسد ماگتسایسد و دود ن آ خزود  
ار ی وجه ن تفر بگ ی شتآ \*\*\* ار ی و خ خزود س ف ن نیا امشن نوچ  
ادخ رهپ زا دیتشک ار راند \*\*\* افسر پ دش ات دیدرک اهدهد  
ی دهرود و دش اوقت فز بسد \*\*\* ی ذی م هلعش هک تو هشد شتآ  
دش لم ه امشن زال هج ت ملظ \*\*\* دش لم ه امشن زال مشخ شتآ  
دش راز لگ، دُپ رخن نوچ دسدن آو \*\*\* دش راثیا امشن زال صر د شتآ  
ش پش پید هلمج دیتشک ق در هپ \*\*\* شیوخ ی هاشتآ هلمج نیا امشن نوچ  
دیتخادنا افو مَخ ت و اردنا \*\*\* دیتخاسی غاب وچ ار ی راند س ف ن  
وچ فز ط ر ب ن مچ رد ن ایار س شوخ \*\*\* و اردنا حبیبست و رکن ن لابل  
دیاهدرو آ ب س ف ن م ی ح زو \*\*\* دیاهد رکت باجا ار ق دی عاد  
ب آ دیدرو آ س ف ن م ی م ز ا \*\*\* باب دیدرک ن انج ی وس ن انج ز ا □  
اونو گرب و ن شلگ و تشگ مز بسد \*\*\* امش ق درد زینام خزود  
2 ر ب ت عم باو ت و ن اسحا و فطلم \*\*\*؟ رسپ ی ا ت افاکم ار ن اسحا ت سید  
مپای ناف ام اقب فاصوا ش پید \*\*\* مپای نابرق ام: دیتفگ امش ی ذ  
3 مپاهنامپن آ و سی قاسد ن آ ت سم \*\*\* مپاهناوید رگا ش لاق رگا ام  
مپهدی م ناگورگ ار نیریشن اج \*\*\* مپهنی م رسد و انامرف و طخر ب  
«!؟»، ت سام راک ی راپسن اج و سی رکاچ \*\*\* ت سام رار سآ رد ت سود ل ایخ ات  
دنتخوس ق شاع ن اجن ار از هصد \*\*\* دنتخور فلاب عمش اجکر ه  
دناهناورپ ار رای یور عمش \*\*\* دناهناخ نورد زکی ناقشاع  
دنتشوج نوچ ار وترم اهلاب زو \*\*\* دنتشور و ت اب هک و ر اجنا، لد ی  
دنتکی م اج نوچ هداب رپ ار و ت ات \*\*\* دنتکی م اج ار و ت ن اجن ایم رد  
ریشم ردب ی انک هناخ کلف رد \*\*\* ریگ هناخ ن اشیا ن اجن ایم رد  
دنتک ادیب هرس و ت رب هک ات \*\*\* دنتکاو لد رتفد ذراطع نوچ  
4 ی امر اپه م را نزل ماکه م رب \*\*\* ی امر او آ نوچ ش اب ن اشبوخ ش پید  
!؟ ت سید زیمآ همهن یا فلخام اب \*\*\* ت سید زیهر پ دوخل ک ز ا ر و زج

1. تیلان ن علئس هنا ملاسلا هیلع ق داصلا ن ع و . (أَيُضَقُّ أَمْتَدَ كَيْبَرِ يَءَن كَا أَهْدِرَاو لَّا لِ كُنْمِنِ نَا و)؛ 71 هیآ میرم هروس

ل: لاقف؟ اهودیر او اضیا متنا: لیل ليقف «جزناها و هی خادمه».

2. ن اسد ل ا ل ا ن اسد ل ا ا ز ج ل ه)؛ 60، ن محرلا هروس

3. ت سدی هت، اونیب: ش لاق

4. رگا: نوچ

1 شوترپزا نیع هتسگ، نیب اهبیغ \*\*\* ش ور رد هتسگ عون، نیب ار سنج  
 ! ددم یبای کی هوشع و غورد زا \*\*\* درخی یایر خهوشع نز وچ ات  
 2 بیج هب رز نوچی هنی می ناتیسی \*\*\* بیرفو نیریشد طفل و سولپاچ  
 ناهر مگی انڈزا دیارتهب \*\*\* ناهندی لیس و مانشد ار وترم  
 3 ناسکلبقا زی درگی سکا ات \*\*\* ناسخدهشروخم، روخ ناهاشد معقص  
 دسج ددرگ ناج، حورمانپرد \*\*\* دسرتلود و تلخ ناشیز هکناز  
 اتسوا زاتسهتخیرگب واهکناد \*\*\* اونیدو هزهر بی نیب اجکره  
 ش لصاحی بدب روکلد نآ \*\*\* شلد دهاوخی مهک ددرگ نانچ ات  
 4 ی تسارآ ار شیوخ و ار شیوخ \*\*\* ی تساوختسا مهکی تشگ نانچرگ  
 نادب نیا؛ دزیرگی متلود زوا \*\*\* ناهجرد دزیرگ اتسا زاهکره  
 نزی نیب هشیپردنا گنچ \*\*\* ن تیسکردی تخوما ی اهشیپ  
 !؟ نیکنوچ، اجنیا زایا نورب نوچ \*\*\* ی نغ و سی تشگ هدی شوپ ناهجرد

1: هینوقه هُخسند

شهر رد هتسگ نیع، نیب اهبیغ \*\*\* ش ور رد...

شهر رد هتسگ نیع، نیب اهنیغ: بویغار ارسا حرشد

شوترپزا نیع هتسگ نیب ار اهبیغ: مولعار حد حرشد

2. بیج هب رز نوچ: هینوقه هُخسند

3. یندرگسپ، ی لیس: معقص

4. ار قلخ و ار شیوخ: نوسلکیندی کلیم هُخسند

ن.اشیوخ: (2) شیوخ

1. تر فَعَم بَسْكَ لَخَد دِيَا رَدْنَا \*\*\* تر خَا رَدْنَاكَ زَوْمَا يَاهَشِيپ  
 2. بَسَد تَسَا جَنِيَا بَسْكَ هَكَ يَرَا دَنِيَا تَا \*\*\* بَسْكَ وَ رَا زَا بَرِي تَسِي رَهَشْد نَاهَجْد نَا  
 نَا كَدُو كَبَعَا تَسَا بَسْكَ نَا شِيپِي \*\*\* نَاهَجْد بَسْكَ نِيَا: تَفْغِي لَاعْتَقَا  
 3. دَنُكِي مِي سَا سِم نَكْت بَحْصَل كَشْد \*\*\* دَنْتِي لَفْط رِي هَكَ يَلْفَط نَا وَ جَمِه  
 يَا يَزَاغُو سِي مَتَسَر عَا مَجَاب \*\*\* يَا يَزَاب؟ دَوْبَهْ جَلْفَط سِي سَا سِم نَا □  
 نَا مَزَل يَطْعَت هَكَ زَج دَوْبَز دَوَس \*\*\* نَا كَدِي يَزَاب رَد دَنَزَا سَد نَا كَدُو ك  
 هَنْتَكِي مَدَنَامِب، هَتَفَر نَا كَدُو ك \*\*\* هُنْسَرُ ك دِيَا هَنَا خَرْد دُو شْد بَشْد  
 بَعْتَرِي يَلَا خَسِي ك يَدِرْ كَزَاب \*\*\* بَشْد كَرَم، وَ تَسَا هَكِي زَاب نَاهَجْد نِيَا  
 يَاهَدْنَا وَ خَرَبِ اَتْرَسَدَاو، نَا عَفَا ب \*\*\* يَاهَدْنَا مَهَنْتَرُو كِي هَنَا خَرْد يُو سَد □  
 4. نَوْرَدِيَا نَادَق دَرُو نَد تِي لِبَا ق \*\*\* نَوْرَدْنَا بَدَج وَ تَسَا قَشْع نِي دِي بَسْكَ  
 5. اِسْ بِي، رَا ذَكْبِي؟! يَنُك سَخَبَسْكَ دَنَج \*\*\* سَخَسْفَن نِيَا تَدَهَاو خِي نَا فَا بَسْكَ  
 فَيِدِر اَر نَا دَوْبِي رَكْم وَ هَلِي د \*\*\* فَيِر شْد بَسْكَ تَدِيُو جَرُ كَسَخَسْفَن

### «!دَشْد هَا كِي ب زَا مَن تَقُو» : هَكَ اَر هِيَوَاعَم سِي يَلْبَا نَدِرْ كَرَا دِيِب

6. هِيَوَا ز كِي رَد رِصْقَر د دُبَهْتَفُخ \*\*\* هِيَوَاعَم نَاهَك دَمَا رِي خَرْد  
 دَوْبَهْتَسَخ مَدْرَم يَاهَتَرَا يَز زَك \*\*\* دَوْبَهْتَسَبُ رَد نَوْرَدْنَا زَا اَر رِصْق  
 دَرْم تَشْ ك نَاهَنْبِي، دَا شَكْب نَوچ مَشْچ \*\*\* دَر ك رَا دِيِب اَرُو يَدْرَم نَاهَا كَا ن  
 «؟ دَوْمَن تَا رَجُو يَخَا تَسْ ك نِيَا ك تَسِي ك \*\*\* دَوْبَز مَر اَر سَك رِصْقَر دْنَا»: تَفْغ  
 نَا شْد هَتَشْ ك نَاهَنْبِي نَا ز دَبَا يِيَا تَا \*\*\* نَا مَز نَا دَر ك بَلَط وَ تَشْ ك رِي دَر ك  
 وَ ر دَر كِي م نَاهَنْبِي مَدْرِي س پَر د \*\*\* وَا ك دِيِد اَر يَرِي دْم رَد سِي پَرَا  
 «تَسِي قَشْد سِي يَلْبَا شَا فَا مَاد»: تَفْغ \*\*\* «؟ تَسِي چ وَ تَد هَا ن؟ يَتَسِي ك وَ تَد، يَه»: تَفْغ  
 «!دَض وَ سَك عَرَبِي وَ كَم، نَمَا بَو ك تَسَا ر \*\*\* دَجَهَبِي دَر ك اَر چ مَرَا دِيِب»: تَفْغ

1. تَفْرَعَم بَسْكَ: هَلُو دَلَاءِ اَلَاء

2. طَقْف: بَسَد

3. نَدِرْ كَسْمَل: سَا سِم. هَدَنَكْت عَمَا جَم: نَكْت بَحْص

4. نَا مَر فَا نُو ش كَرَس: نَوْرَد

5. يَنُك سَخَبَسْكَ دَنَج: فَيِر شْد يُونْتَم

6. هِيَوَا قُحْسَن

نَا تَسَر تَسَب رِي رِصْقَر د دُبَهْتَفُخ \*\*\* نَا نَمُو مَلَا خَرْد هَكَ دَمَا رِي خَرْد

دیود دیابی م دوز دجسم یوسد \*\*\* دیسر رخا زمانه ماکنده» :تفگ  
 1 «تفسید ار تدحو رُذ نوچه ی فطصم \*\*\* تفگ» «توقلا بقیت اعاطلا اولجاء»  
 ار م ی شاد ا منهر یریزه بهک \*\*\* ار وت دوبن ضرغ نیا ، ی ذی ن» :تفگ  
 ! «مُنکی م ی نابساپ» :هک مدیوگ \*\*\* منکسم رد ناهنزا دیا دزد  
 ! «ار دزم و باوئ دناد ی ک دزد \*\*\* ! «ار دزد نآ منکر و باجک ن م  
 «!ق یفش ن م رب نینچه ی تشگ ور هچ زا \*\*\* قیرطلا عاطق وت نوچه ی دزد هصاخ □

### آنعلایه یاء ار هیواعم س یلبا ن تفگب اوج رابمؤد

میاهدومیب ن اجهه ار ت عا ط هار \*\*\* میاهدوب هتشر فل و ا ام» :تفگ  
 میڈب مدمه ار شرع ن انکاس \*\*\* میڈب مَرَحَم ار هار ن اکلایس  
 ! «دوشل نازل دزی کل و ا رهیم \*\*\* ! «دور لد ز ا اجکل و ا هشیپ  
 ! «ن طولاً بُد دور ی ک وت لد ز ا \*\*\* ن نذای ی نیب مور رگ رسد رد  
 میاهدوب یو هگرد ن ا قشاع \*\*\* میاهدوب ی م نیا ن اتسم ز ا م ه ا م  
 دناه دیراک ام ن ا ج رد و ا ق شاع \*\*\* دناه دیربب و ا رهیم رب ام فاند  
 رابیو ج ز ا میاهدروخت محر بآ \*\*\* راگ زور ز ا میاهدید و کین زور  
 ! «تسه نشاد رب و ا هذ ار ام مدع ز ا \*\*\* ! «تسه نشاک ش لصف ت سد ار ام هک ی ذ  
 میاهدیدرگ اضر ن اتسیلگ رد \*\*\* میاهدید ش زاون یو زک اسب ی ا  
 داشگی م ام رب فطای ا هم شچ \*\*\* داهنی م ت محر ت سد ام رسد رب  
 و ا ! «دینا بنج هک ار مر او هاگ \*\*\* و ج ریش مدوب هک ی لفظ هگ رد  
 ! «و ا ریبیدت زج د زور پ ار م هک \*\*\* ! «و ا ریشد ریغ زیشد مدروخ هک ز ا  
 ! «دوشگا و مبرم ز ار ن ا و ت ی ک \*\*\* دوجو ز دنا تفر ریشد اپ ن آک میوخ  
 ! «مرک ی اهرد دندرگی ک هتسب \*\*\* مَرک ی ایرد درک ی باتع رگ  
 تسا ش غ ز ا یرایغ نوچه یو رب رهق \*\*\* تسا ش شخب و داد و فطلا ش دقتل صا  
 تخاوندی و ب اتفا ار اهر ز \*\*\* تخاسب ار ملاء فطای ا رب ز ا  
 تسا ن تسناد و ا ل صور دق رهید \*\*\* تسا ن تسبا رگا ش رهق ز ا تفر ف  
 لاصو مایا ردق دنادب ات \*\*\* لامشوگ ش قار فار ن ا ج دهی م

1. ی نعم رُذ :هینوقه هخسن

تسا هدوب ناسحا قُ لخرزا نم دصق \*\*\* تسا هومرف ق د: هک ریمغیپ تفگ  
 دنک ی دولآتسد مدهش ز مات \*\*\* دنک ی دوسنم ز مات مدیرفا  
 “مَنکری یابقن مهنر بزو \*\*\* منک ی دوسنم هکنآ یارب ی ذ  
 تسا هدنام شبوخی ور رد نم مشچ \*\*\* تسا هدنار مشیپ ز رگی زور دنچ  
 ببسرد هتسگل و غشم ی سکره \*\*\*! بجع ی ا رهقن یینچ ی یور نانچ زک  
 تسا ثعاب ار ی ثداد ثداد هکنآز \*\*\* تسا ثداد ناک، مرگنار ببسنم  
 منکی م هراپود، ثداد نآ هچره \*\*\* منکی م هراظنار ق باسد فظلا  
 دوخ ز ن، دزیخ قشع ز ا دسد نآ \*\*\* دوب هک مریگ دسد ز ا هجسد کرت  
 ان یشنمه ی ریغ ت سواد دوش هک \*\*\* نینچ دزیخی تسود ز ا دسدره  
 “ی ز رید: ن تفگ، هسطع طرش و چمه \*\*\* ی ز پت ریغ ی تسود طرش ت سه  
 2!؟ دوز فرد مناد هچ، “نک ی زاب: تفگ \*\*\* دوبن ی زاب نیا ز جش عطن ربه کن وچ  
 متخادنا لابررد ار ن تشیوخ \*\*\* متخابنم، دُب هک ی زاب ی کین آ  
 «وا یتام، میوا یتام، میوا یتام \*\*\* وا یتادل مشچی م هلابرد

-----

!؟ هردش شنیز تهجش شرد س کچیه \*\*\* -هرسد ی- ار ن تشیوخ دناهر نوچ  
 !دهنژک ار وارمن وچی بهک هصاخ \*\*\*!؟ دهر او نوچ ش سدلک ز اش شد و زج  
 تسا ش شد ق لآخ هک دناهر بشوا \*\*\* تسا ش تا نورد وا، ش شرد هکره  
 وان آ و تسا ترضد فابنسد \*\*\* وانامیا رگو و تسا رفکرگا دوخ  
**وا اب ار نَعَلَلِ اِهِيَا س يَلْبَا رِكْم هِيَوَاعِم ن در کریر ق ت زاب**  
 تسا تساکاهنیا زا و تشخب کیل \*\*\* تسا تساراهنیا: هک ار واریمما تفگ  
 ی دما هنیخرد، ی درک هرفد \*\*\* ی دز هرو تارمن نوچ نار ازهدصد  
 3!؟ تسین هراپش هماج و ت تسد زک تسیک \*\*\* تسین هراچ، مزوسب و تزا؛ ی شتآ  
 تسین هراچ، ی زیچ و تی نازوسنات \*\*\* تسی ندینازوس وچ -شتآ ی- ت عبط  
 دنک ت نازد هلمج داتسوا \*\*\* دنک ت نازوسد هک دشاب نیا ت نعل

1. ن یقی دزیخی تسود ز ا: هینوقه هُخسن  
 2. بجنر طشد هُحفصد: عطن  
 3. مزوسن و تزا: هینوقه هُخسن

!؟وَدَعِ اِ تَرِكْمَ شَيِّبِ مَشَابِ هَكَ نَم \*\*\* وِرْبُورِ يَدِينِش، يَتْفِگِ اِدْخَابِ  
 رِيْغِ غَرْمِ اَمَّا، تَسَا نَاغَرْمِ بَغْنَابِ \*\*\* رِيْقَصِدْ بَغْنَابِ نُوچِ وَتِ يَاهَتِ فَرَعْمِ  
 “تَسَمَدَمَّا يِيْنِشَاك” مَرَّغِ غَرْمِ \*\*\* تَسَمَدَزِ مَرِ وَا اِرْ غَرْمِ نَارِ اَزْ هَدِصْ  
 رِيْسَا اَجْنِيَا دُوْشِ، دِيَا اَوْهَرَا \*\*\* رِيْقَصِدْ بَغْنَابِ دُوْشِبِ نُوچِ اَوْهَرِ دِ  
 دِنَاهَرِ شَهْرِشْ هِنِيْسِ وِ بَابِكِ لِد \*\*\* دِنَاهَرِ نُوچِ وَتِرِكْمِ زَا حُوچِ مَوْقِ  
 نَاهُدْنَا وِ بَاذْعِرِ دِ يَدِنِكِفِرِد \*\*\* نَاهَجِرِ دِ يَدَادِ دَابِ وَتَارِ دَاعِ  
 طُوغِ دِنْدِرُوخِ وَتَزِ هِيَا مَآيِسِ رِد \*\*\* طُوْلِ مَوْقِ رَاسْ كِنَسِ نَا دُوْبِ وَتَزَا  
 هَتَخِيْگِنَا اِهَهِنْفِ نَارِ اَزْ هِ يَا \*\*\* هَتَخِيْرِ دَمَّا وَتَزَا دُوْرْمُزِ عِ  
 فَوْقُوْ وَا دِيْبَايِزِ وَتَزَا، تَشْگِ رُوکِ \*\*\* فَوْسَلِيْفِيْ كَزِ نُو عِرْفَلِ قَعِ  
 هَدِشِ يَلْهَجُوْبِ وَتَزَا مَهْ مَكْطَاوِبِ \*\*\* هَدِشِ يَلْهَآنَا وَتَزَا مَهْ بَهْلُوْبِ  
 اِرْ دَاتْسَا رَا زْ هَدِصْ هَدِرْ كِ تَام \*\*\* اِرْ دَايِرْ هِيْ چِنْرُطْشِ نِيَا رِبِ يَا  
 تَلِدِ هَتَشْگِ هِيْسِ، اِهَنْ اَجِ هَتَخُوْسِ \*\*\* تَلْکِشْمِ يَاهَدْنِبِنِ يَزِرْفَزِ يَا  
 يَا مَرْدِ نَا مَآيِسِ نِيُو يِ هُوکِ وِچِ وَتِ \*\*\* يَا مَرِطِقِ نَا قَلْخُو وَتِ يِرِکْمِ رَحَبِ  
 ! مِصْعُ نَمَ لِآ، مِيْنَا فُوْطِ قِرْغِ \*\*\* !؟ مِصْتَحْمِ يَا وَتِرِکْمِ زَا دَهْرِ هَكَ  
 قِرْتَمِ وَتَزَا عِ مَجْمَايِسِ سِبِ \*\*\* قِرْتَحْمِ وَتَزَا دَعْمِ يِ مَرَاتْسِ سِبِ  
 هَتَفَاتِ خَزُوْدِ رِعْقَاتِ نُو گَنْرَسِ \*\*\* هَتَخَايِرِدِ نِيْدِ وَتَزَا نَا مَلْسَمِ سِبِ □  
 «هَدِشِرْ فَاکِ وَتَزَا اَصِيْصِرْ بُوچِ سِبِ \*\*\* هَدَمَّا دِيْمُوْنِ وَتَزَا مَعْلُبِ وِچِ سِبِ □

### رِکْمِ يِ اَفْخَا رِدِ اِرْ هِيُوَاعْمِ رَمِ سِ يَلْبَا بَاوْجِ زَابِ

1 اِرْ دَقْدِ وِ اِرْ بَلْقِ مَكْحَمِ نَم \*\*\* اِرْ دَقْعِ نِيَا اَشْگِ: شِ سِيْلِبَا تَفْگِ  
 قَدْرِکِ مَبْلَقِ وِ دَقْدِنِ اَحْتِمَا \*\*\* قَدْرِکِ مَبْلَقِ وِ رِيْشِنِ اَحْتِمَا  
 مَادِرْکِ وَا تَمِيْقِ؛ مَائِيْ فَرِيْصِ \*\*\* !؟ مَادِرْکِ وِرْ هِيْسِ يِ کِنَمِ اِرْ بَلْقِ  
 مَنکِيْ يِ اَوْشِيْبِيْ اِرْ نَا دَبِرْمِ \*\*\* مَنکِيْ يِ يَامَهْرِ اِرْ نَا وُکِيْنِ  
 2 مَرْبِيْ مَهْ اِرْ کَشْخِ يَاهْخَا شْد \*\*\* مَرُوْرِيْ مَرْتِ خَا شْد مَنَابَا غَا بِ  
 3 مَنکِيْ يِ رَايِزِ اِرْ نَا حِلَاطِ \*\*\* مَمَّأَمِ وِ اَوْشِيْبِيْ اِرْ نَا حِلَا صِ □  
 تَسِيْکِ سِنْجِ نَا وِيْدِ هَكَ دِيَا دِيْدِ پَاتِ \*\*\* ؟ تَسِيْچِ رِهْبِ زَا، مَهْنِيْ مَاهْفَلْعِ نِيَا  
 يِ گَنْدِ دِرَادِ يِ يُوْهَأِ وِ يِ گَنْسِرِدِ \*\*\* يِ کِدُوکِ دِيَا زِبِ نُوچِ وِهَأِ زَا گَسِ  
 زِيْتِ مَآگِ وَا دَنْکِ وِسِ نِيْمَادِکِ اَتِ \*\*\* زِيْرِبِ شِ شِيْبِنِ اَوْخْتِسا وِ مَآيْگِ وَتِ  
 تَسَا گَرِ وِهَأِ نِيْقِيْ، دِيُوْجِ اِيْگِ رُو \*\*\* تَسَا گَسِ، دِيَا نَا وِخْتِسا يِ وِسْهَبِ رِگِ  
 رَشُوْرِيْخِنِ اِهَجِ، وِدِ رَهْنِ يَا زَا دَا زِ \*\*\* رِگْدِکِيْ اِبِ دَشْ تَفْجِ يِ فِطْلِ وِ رِهَقِ  
 نِکِ مَضْرَعِ اِرْ نَا جِتِ وِقِ وِ سَفْنِتِ وِقِ \*\*\* نِکِ مَضْرَعِ اِرْ نَا وِخْتِسا وِ مَآيْگِ وَتِ  
 تَسَا رُوْرَسِ، دِهَاوْخِ حُوْرِ يِ اَذْغَرُو \*\*\* تَسَا رَتْبَا، دِيُوْجِ سَفْنِ يِ اَذْغَرِگِ  
 رِهْگِ دَبَايِ، نَا جِرْ حَبِرِدِ دُوْرِ رُو \*\*\* رِخْتِ سَهْ، نَتِ تِمْدِخِ وَا دِنْکِ رِگِ  
 دِنْرِ دَنَّا رَاکِ کِيْ هَبِ وِدِ رَهْنِ يَا کِيْلَا \*\*\* دِنْرِشْ وِ رِيْخِ فَا لْتَحْمِ وِدِ نِيَا هَجِرْگِ  
 دِنْنُکِيْ مَهْضْرَعِ تَاوْهَشْتِ نَا نَمِشْد \*\*\* دِنْنُکِيْ مَهْضْرَعِ تَاعَا طِ اِيْبِنَا  
 مَائِيْ ذِنِ اَشِيَا قِلَاخِ، نَمِ مَيْعَادِ \*\*\* مَائِيْ ذِنِ اَدْزِيْ !؟ مَنْکِ دَبِ نُوچِ اِرْ کِيْنِ  
 مَاهِنِيْبِيَا اِرْ بُوخِ وِ اِرْ تَشْزِ \*\*\* مَائِيْ ذَبْرَ !؟ مَزَا سِتَشْزِ نَمِ اِرْ بُوخِ

1. اِهَدِ دَعِ نِيَا يِ اَشْگِ: مِيْنُوْقِ هُخَسِنِ

2: تَسَا هَدَمَّا لِکَشْتِ نِيَا هَبِ مَهْ اِبِ لَابِ تَبِيْدِ اِبِ تَبِيْدِ نِيَا

مَرْبِيْ مَهْ اِرْ کَشْخِ يَاهْخَا شْد \*\*\* مَنکِيْ يِ يَامَهْرِ اِرْ نَا وُکِيْنِ

3. مَلَاکِ زَا يِ قَا حِلَا

“ار درم دیامنی م ورهیسدن پاک” \*\*\* : ار درد زانیا و دنده ت خوس  
 دودز هنییا هک هذار ن امرج \*\*\* دویندن م زانگ: هنییا تفگ  
 “وک بوخو و وکتشز میوگباته \*\*\* وگتسار و درکز امغارم و  
 تساوگن ادزی، متسیندن ادنزل هارز \*\*\* !؟ تساجکن ادنزل اوگره، مهاوگن م  
 ر او هیادن م منکی م اهت بیرت \*\*\* رادهویم ی تخرد منیب اجکره  
 1 کشتم و کشپ مسانشی م، ن م ربی م \*\*\* کشخ و خلت تخرد منیب اجکره  
 “!؟ اطخی برسی ربی م هچ ار م رم \*\*\* ی تقی پاک: ار ن ابغاب دیوگ کشخ  
 “!؟ وت مرچ وتی کشخ دشابن سب \*\*\* ! وختشز یا، ش مخ: دیوگن ابغاب  
 “!؟ م ای پی ربی م مرچی پ ارچ وت \*\*\* م ای ذرک، ن م متسار: دیوگ کشخ  
 ی ای دوبرتو ی ای دوبرکی کشاک \*\*\* ی ای دو عسم رگا: دیوگن ابغاب  
 ی اهتدغای گدنز بآردنا \*\*\* ی اهتسگی تاید بآب داج

1. کشتم کشپ زان دهرات، ن م ربی م: هینوقه اخسن

وتل صو هدوبزش و خت خرد اب \*\*\* وتل صا و تسا هدوب دپ و ت مخت  
 1 «دنز رپش داهنر دنا ی شوخ ن آ \*\*\* دنک تلصوی شوخ اب را رتخا شد  
 »نیمه و تسا نیمه ن مل صا یوخ \*\*\* نید رهپ مدرک رادیب ار و ترگ

### تَعَلَّلًا هَيْدَع سَيْلِبَا اَب هَيَوَاعِم نِ دِر كَفْدَع

وجم هر ،ن مرد تسین هر ار و ترم \*\*\* وگم تّجد ،ن زهار ی ا: «ریم ت فگ  
 !؟م رخی ک ،ی ر آ هکی تا سا بل ره \*\*\* م رجات و بیر غن م ،و تی ن زهر  
 یرتشم ار ی سک ت خَر ی ا هذ و ت \*\*\* یرفاک زا درگم ن م ت خَر درگ  
 »ن ف و ت سا رگم ،یرتشم دیامذرو \*\*\* ن زهار ار ی سک دو بَی یرتشم

### ن ت سا و خ ت ر ص ن و ، س ی ل ب ا ر ک م ز ا ی ل ا ع ت ق د ا ب ه ی و ا ع م ن د ی ل ا ن

!و دَع ن ی ز س ر ا م د ی ا ی ر ف ا د خ ی ا \*\*\* !؟ و د ک ر د ن ا د و س د ن ی ا د ر ا د ه چ ا ت ا  
 د م ن ز ه ر ن ی ا ن م ز ا د ی ا ب ر د \*\*\* د م د ن م ر د ر گ د ل ص ف ی ک ی ر گ  
 م ا ی س د ش د م ه ی ل گ ه ن ر و ، ن ک م ح ر \*\*\* ه ل ا ی ا ت س ا د و د و چ م ه ش ت ی د ن ی ا  
 س ی س خ ر ه و ف ی ر ش د ر ه ی ه ن ت ف ت س و ا ک \*\*\* س ی ل ب ا ب م ی ا ی ن ر ب ت ج د ه ب ن م  
 2 ت س ا گ ت ی ب گ س ن ی ا ق ر ب ن و چ گ ت ر د \*\*\* ت س ا گ ب ع ا م س ل ا ا م ل ع و ا ک ی م د ا  
 ک ا م ی س ز ا د ش و ا ت س ش د ر د ک م س ن و چ \*\*\* ک ا خ ی و ر ر پ ش ت خ ا د ن ا ت ش ه ب ز ا  
 ی د ح ا ر ش ن و س ف و ن ا ت س د ت س ی ن \*\*\* ی د ز ی م ه ا ن م ل ط ا ن ا ب ا ه ح و ن  
 ت س ا ر م ض م ی و ر د ر ح ی س ن ا ر ا ز ه د ص \*\*\* ت س ا ر ش د و ا ت ی د ر ه ن و ر د ن ا  
 »!س و ه د ز و ر ف ا د ر م ر د و ن ز ر د \*\*\* س ف ن ر د د د ن ی ب ن ا د ر م ی د ر م

1. هویم: رَب

2. ت سا ه د و م ن م ی ل ع ت ا ر ت ی ل ک ع ا م س ا و ا ه ب د ن و ا د خ ه ک ت س ا ی ر ی م ا ی ن ع ی ت س ا ع ا م س ل ا ا م ل ع ا ر ا د ر س و ر ی م ا : گ ب ع ا م س ل ا ا م ل ع  
 ب ا ت ش ی ب : گ ت ی ب . ن د ر ک ب ا ت ش ، ن د ی و د : گ ت

وگتسار؟ یدرک رادیی مای چرب \*\*\* وجهتف زوسق لخ سیلید یا»  
 □ «ای نفی بدین ایمرد ار ضرغ، نیه \*\*\* ی نم اب دجنگنرد تَجْد مکنآز

### هيواعم اب ار دوخ سیبَلت س یلبا ریرقت زاب

ن اشند دص اب ار تسار وا دوشنن \*\*\* نامگدب دشاب هک یدرم ره «: ت فگ  
 دشدش بیدش لایخ، یرآ لیلد نوچ \*\*\* دشدش بدنال ایخ هک ینورد ره  
 دوشد تلآ ار دزد یزاغ غیت \*\*\* دوشد تلآ، دَوْر ی و رد نخس نوچ  
 نوئج ن ت فگن خسد هلبا اب تسه \*\*\* نوکس و تساتوکس و اب اوچ سپ  
 □ س بد هب ی تسه دنامبش رَش ز اوت هک \*\*\* س فنع طق و ج و ا ز ا و س رت ق د ز و ت  
 1 مینل س فذ ن آ ر ش ز ا ل انب و ر \*\*\* !؟ مینل س ی ا لاند هچ ق د اب ن م ز و ت  
 دوشد ل تخم و ت عبط، در یگد بت \*\*\* دوشد ل م د ار و ت، اولد ی روخ و ت  
 !؟ ار سیبَلت ن آ دوخ ز ا ی نیبذ نوچ \*\*\* ار سیلبا ی نک ت نعل هنگی بد  
 یودی م هبند ی وس هبور و چه هک \*\*\* ی و غ ی ا تسوت ز ا، سیلبا ز ا تسیند  
 ! اهبور ی ناددن نیا، دشاب ماد \*\*\* ار هبند ی نیبب هز بس رد هکن نوچ  
 2 درک روک ت لقع مشچ هبند لیم \*\*\* درک رود ش ناد ز ت ک ی ناددن آ ز  
 3 ! مِصْتَحْتْ لَا، تَجْد ا د و س ل ا کُ س ف ن د \*\*\* ” مِصِي كَيْمَعِيْ عَ اَيْشِدْ لَأْ ا كُبُحْد ”  
 نیک و صر د ز ا و م رازید د ب ز ن م \*\*\* ن یبم ژ م ژ ک، هتم ن م ر ب هنگ و ت  
 □ ف ت گ م د شد د ضر ا چ ر ب ا ر م ر م \*\*\* ف ا ل ت خ م ع ا ی ط ز ا تسه ن یک و صر د  
 زور هب دیا مېش د ا ت م ر ا ط ن ن ا \*\*\* ز و ن ه م ن ا م ی ش پ، م درک ی د ب ن م  
 □ 4 ز و م ت د درگ م ه م ی د ن ی ا ر گ م ا ت \*\*\* ز و س و در د اب م ز ی م ی د ی م ا ه  
 ن ز و در م ره دهن ن م ر ب دوخ ل ع ف \*\*\* ن م ق ل خ ن ا ی م م ت ش گ م ه ت م

1! «؟» مینل س ی ا ”: ی لاند هچ: ی ناخریم. مینوقه مخصن س اسار ب ه د ش ح ل ا ص ا

2. ت ل ق ع و م ش چ : م ی ن و ق ه م خ س ن

3 و ت ی ز ی چ ر ه ه ب ت ب ح م ؟ مِصِي و ی مَعِي عِي ش ل ل ا کُبُحْد : م ل س و ه ل آ و م ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ل ه ل و س ر ل ا ق : 57 ص 3 ج م و ل ع ل ا ع ا ی چ ا

«! دنکی م ر ک و روک (تقیقند دید ز ا) ار

ی نمشد یرگید اب، ه دومن ت یانج هک تسا و ت ه ر ی ت و م ا ی س د س ف و ؛ د ز ا س ی م ر ک و روک ار و ت ی ز ی چ ر ه ه ب ت ب س ن و ت ت ب ح م  
 ا ن ک ن

4 د ی م ه : د ی م ا ه ( ز م س ت ا ن ) . ت م و ز : م ر د ا د م ا ه ( ت ا ب س ت ا ن ) .

1. تَسَهَنْطَنَط رَد وَا هَكَ، دَشَاب مَهْتَم \*\*\* تَسَهَنْسَرْگ هَچَرگَا هَر اَچِي بِر گَرگ  
 2. «تَفَرَّتْ وَا تَسَا مَهْمُتْ» : دِيوِگ قَلْخ \*\*\* تَفَر هَار دَنانْدَن وِچِي فَيَعُضْ زَا

### وَا بَاوَج وَا، اَر سِيْلِبَا رَمِ هِيوَا عَمِنِ دَر كَحَا حِلِ زَاب

تَدَنَاوِخِي مِي تَسَارِي يوسَدَاد \*\*\* تَدَنَاهَرْنِي تَسَارِي رِيغْ : تَفْگ  
 «نَمِ گَنْجَرَا بِيغ دَنانْدَن رَكَم \*\*\* نَمِ گَنْجَرَا ي هَرَاوَات وِگ تَسَار  
 1. «اِهَه شِيْدِنَارُ پَش يَدِنَال اِيخِي ا \*\*\* ؟ اَر تَسَار وَا غُورْدِي نَاد نُوچْ» : تَفْگ  
 تَسَا هَدَاهَنْدَب كَحِم اَر وِكِيذ وَا بَأَق \*\*\* تَسَا هَدَادِي نَانَشَن رِي مَغِيپْ : تَفْگ  
 3. «بُورَط نِي نَامُط قُ دِصَلَا» زَاب \*\*\* «بُولُقَلَا ي فُ بَيْر بُدِكَلَا» : تَسَا هَنْتَفْگ  
 غُورْف دُزُورْفَن چِي هِن غُور وَا بَأ \*\*\* غُورْد رَا تَفْگ ز دَمَار اِيذ ل  
 تَسَا ل د مَاد هُنَاد اِهِي تَسَار \*\*\* تَسَا ل د مَارَا تَسَار ي تِيذ رَد  
 نَاوَن يَا ي نَشَاچ دَنانْدَن هَكَ \*\*\* نَاهَد دَب، دَشَاب رُوجَن رِگَم ل  
 مِيْلَع دَشَاب اَر قَدِص وَا بَذِك مِعَط \*\*\* مِيْلَس ل د تَلَع وَا چَن رَا دُوشَن نُوچ  
 دُوبُر اَر ي مِيْلَس مَاد ل د زَا \*\*\* دُوز ف مَدَنگ ي يوس نُوچ مَاد صِر د  
 دَر كَش وَا نَل تَا قَر هَز وَا تَشْگ مَرَّغ \*\*\* دَر كَش وِگ اَر تَا مَوْشِع وَا غُورْد س پ  
 سَوَه ل هَا زَا زِيْمَت دَر ي م \*\*\* سَفَن نَا تَسَنانْدَن مَدَنگ زَا مِژْك  
 اَر وَا تِن تَسَد دَن يَار ي ذِي نَا ز \*\*\* ي وِه وَا دَن يُو ز رَا ي تَسَم قُ لْخ  
 «دَر ك زَار ي نَانَشَا اَر دُوش وِگ \*\*\* دَر ك زَاب وَا خ ي وِه زَا اَر دُوش هَكَر ه  
 دَنبَه تَسَب دِي اَشْگ اَتَا ر نَا وَا نَشَب \*\*\* دَناهْتَفْگ تِي اَك دَر هَكَن اَنچَم ه □

1. تَر هَش، رُ فُورْ ك : مَهَنْطَنَط

2. رَا يَسَب : تَفَر. اَذْغ، مَاعَط : تُول. مَهْتَشْگ رَا مِيْدَن دَر وِخ رَا يَسَب زَا : تَسَا مَهْمُتْ

3. «اَمْعَد» : مِلْسُو هَلَا وَا مِيْلَع اَلله ي لَد اَلله ل وِسَر نَع مَلَسَلَا اَمِهِيْلَع ي لَع ن پَس ج نَع 28 ص رِطَاخَلَا مِيْبِنْت وَا رِطَانِلَا هَهْرَن  
 اِهَر دَنكِي م بِلَس اَر وَا تَش مَارَا وَا دَر وَا ي م دِيذ رْت هَب اَر وَا تَه چِنَا ؛ «بَيْر بُدِكَلَا وَا نِيْنَامُط قُ حِلَا نَبَا»، [كَبِيرِي لَامِي لِي] كَبِيرِي  
 وَا دِيذ رْت هِيَام غُورْد وَا تَسَا ن وِكَس وَا ش مَارَا هِيَام قَد ق ي قَحْت هَب هَكَ اَر چ، دَشَابَن نِي چ هَكَ وِر بِي زِي چ نَا غَار س وَا ن ك  
 ي مَارَا نَا.»

هِيَام ي يُو گَتَسَار وَا قَدِص : «بُورَط نِي نَامُط قُ دِصَلَا». تَسَا اِهَلْد ي مَارَا نَد وَا دِيذ رْت هِيَام غُورْد : «بُولُقَلَا ي فُ بَيْر بُدِكَلَا»  
 تَسَا ي دَا ش وَا ش مَارَا وَا نَانِيْمَطَا

## ار وا بُئاذ باوج و ،اضق تَفَا زَا یضاق تِیاکش

تسیچ ز هیرگ ،ایضاق: بُئاذ ت فگ \*\*\* ت سیرگی م و دندناشنب ی ایضاق  
«!تسوت دابکر ائم و سی داشت تقو \*\*\* تسوت دایرف و هیرگ تقو هذ ن یا  
1!؟ لهاج ملاء و د ن ا نایم رد \*\*\*؟ لعی بد ناز مگد ن وچ ،هآ»: ت فگ  
!؟ دند و د ن یز دناد هچن یکسم یضاق \*\*\* دنفاو دوخ می معقاو ز ا مصخ و د ن ا  
«!؟ ن اشلما و ن اشنو خرد دَوَر ن وچ \*\*\* ن اشلاد ز ا تسال فاغ و تسال هاج  
ی تلمع مش کیلا ، و ت ی لهاج \*\*\* ی تلّعو دنملاء ن امصخ»: ت فگ  
ن اگدید رون ت سه ت غار ف ن او \*\*\* ن ایم رد ی راد ن تلّعو و ت هکناز  
درک روگ ردنا تلّعو ار ن اشلما \*\*\* درک روک ن اشلما غ ار ملاء و د ن او  
2دنکر ب اهل د ز تلّعو ار ملاء \*\*\* دنک ملاء ی تلّعی پار ل هج  
«ی اهدنب و ریرض ، ی درک عمط ن وچ \*\*\* ی اهدننیب ، ی دتسن ت وشر و ت ا ت

-----

3 م اهدروخ مکی توهش ی ا هه مقل \*\*\* م اهدرک او ار ی وخن م ی وه ز ا  
4 «غورد ز ا تقیق دناد ار تسار \*\*\* غور فاب دش م لد ریگی نشاچ

## ار اَنَعْلًا هِیَاع س یلبا هیواعم ن در و آ ر ق ا ه ب

وجم ار ی غورد ، رو ا ش پیت سار \*\*\* و گب ن م باوج ، ن و علم گس ی ا» □  
!اغد ی ا و ت ی ای ر ادین مشد \*\*\*؟ ار م رم ی درک ر ادید ار چ و ت  
یربی مش ناد و لقع ، ی رمخ و چمه \*\*\* ی رو آ باو خ همه ؛ ی شاخشخ و چمه  
وجم اهت لید و ت ، مناد ار تسار \*\*\* !وگت سار ، ن م اهدرک ت خیم ر اچ

1 «ن یملاعنا ن یب ل هاج ی ضاقنا»: ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر

2 دنک م لاط و ژک تلّعو ار ملاء: هینوقه هُخند

3 ن اطیشد اب تسال هیواعم ن خسد هَمادا

4 م لد هُفَنَاز س د: م لد ریگی نشاچ

و خ و ع ب ط ر د ن ا د ش ا ب ن ا ب ح ا ص د \* \* \* و ا ه ک م ر ا د ع م ط ن ا س ک ر ه ز ن م  
 1 ی ر گ ش ل م ی و ج ن ی م ت ن خ م ز و \* \* \* ی ر ک ش م ی و ج ن ی م ه ک ر س ز ن م  
 ی ت ی ا و ا ق ح ز ا ی ، ق د د و ب و ا ک \* \* \* ی ت ی ز ا م ی و ج ن ی م ن ا ر ب گ و چ م ه  
 ک ش خ ت ش خ م ی و ج ن و ج ب ا ر د ن م \* \* \* ک ش م ی و ب م ی و ج ن ی م ن ی گ ر س ز ن م  
 د ز م چ ی ه م ی و ج ن ه ر ک ا ن ر ا ک \* \* \* د ز د ز ا ر ی ن ا ب س ا پ م ی و ج ن م □  
 « ر ی خ ه ب د ن ا د ر گ ر ا د ی ب ا ر م ه ک \* \* \* ر ی غ ت س و ا ک م ی و ج ن ن ی ا ن ا ط ی ش ز ن م

### ه ی و ا ع م ا ب ا ر د و خ ر ی م ض ش ی ل ی ا ن ت ف گ ت س ا ر

ر گ ن و ز ی ت س ا د ر ک و د ی ن ش ن و ا ز ا ر ی م \* \* \* ر د ع و ر ک م ز ا س ی ل ی ن ا ر ا ی س ب ت ف گ  
 ن ل ا ف ی ا ن ا د ی م ، ر ا د ی ب ت م د ر ک \* \* \* ن ا ر ه ب : « ش ت ف گ ب ن ا د ن د ن ب ز ا  
 ز ا ر ف ت ل و د ر ی م غ ی پ ی پ ز ا \* \* \* ز ا م ز ر د ت ع ا م ج ر د ن ا ی س ر ا ت  
 ا ی ض ی ب ، ی ت ش گ ک ی ر ا ت ن ا ه ج ن ی ا \* \* \* ا ر و ت ر م ، ی ت ف ر ت ق و ز ا ز ا م ز ر گ  
 ا ه ک ش م ل ا ت م و ت م ش چ و د ز ا \* \* \* ا ه ک ش ا ی ت ف ر د ر د و ن ی ی ع ز ا  
 ی ت ع ا س ی و ز ا د ی ب ک ش ن م ر ج ل ا \* \* \* ی ت ع ا ط ر ب ی س ک ر ه د ر ا د ق و د  
 2 «!؟ ز ا ی ن ا غ و ر ف و ک و ز ا م ز و ک \* \* \* ز ا م ز د ص ی د و ب د ر د و ن ی ی ع ن ا

### ت ع ا م ج ز ا م ن ت و ف ر ب ص خ ش ن ا ن د ر و خ ت ر س د ت ل ی ض ف

ن و ر ب د م ا ی م ه د ج س م ز ا م د ر م \* \* \* ن و ر د د ج س م ر د ت ف ر ی م ی ک ی ن ا  
 «؟ د و ز د ن ی ا ن و ر ب ی م د ج س م ز ه ک \* \* \* د و ب ه چ ا ر ت ع ا م ج : « ه ک ن ا س ر پ ت ش گ  
 ز ا ر ز د ش غ ر ا ف و د ر ک ت ع ا م ج ا ب \* \* \* ز ا م ز ر ب م غ ی پ : « ه ک ش ت ف گ ی ک ی ن ا  
 «؟ م ل ا س ل ا ت س د ا د ب ر ی م غ ی پ ه ک ن و چ \* \* \* م ا خ د ر م ی ا ی و ر ی م ر د ا ج ک و ت  
 ن و خ ی و ب ل د ز ا د ا د ی م و ا ه ا \* \* \* ن و ر ب د م ا ن ا ز ا د و د و «ه ا» : ت ف گ  
 «ا ر و ت ن م ز ا م ن ا ، ه د ن م ه ب و ت \* \* \* ا ر ه ا ن ی ا» : ت ف گ ع م ج ز ا ی ک ی ن ا  
 ز ا ی ن د ص ا ب ا ر ه ا ن ا د ت س و ا \* \* \* «ز ا م ز م ت ف ر د پ و ه ا م د ا د» : ت ف گ

1 مُخَنَّث: مردی که صفات زنانه دارد، (ترسو).  
 2 دش اجباجه ینوقه هُخسن س اساسر بل بقه تیب ا ب تیب نیا

تَشْكَ زَابِهَشِ یِ پِرْد و دُوبِ زَابِ \*\*\* تَشْكَ زَابِ عَزْضَتِ اِب و زَابِنِ اِب □  
! یِ فِش و نِ اَوِیْدِ بَأ یِ دِیْرِ خَ «: هِک \*\*\* یِ فِتَاهِ شِ تَفْگَبِ رِ دِنَا بَا و خِ هِبِ بَشِد  
«لِوَبِقُنْ اَقْلَخُ لِمَجِ زَامِنْدَش \*\*\* لَوْخُدْ نِ یَا و رَا یِتْخَا نِ یَا تِ مَرَح

### ار دُوخِ بَیْرِ فِ و رِکَم، هِیَوَاعِمِ اِب سِ یِلْبَا رِ اِر قَا اَمَتَت

<sup>1</sup> اِدَاهِنْدِ دِیَابِ نِ اِیْمِرْدِنَا دُوخِ رِکَم \*\*\* دَارِ رِیْمِ یَا «: تَفْگَبِ شِ لِیْزَا زَعِ سِ پِ  
نِ اَعْفُو هَا لِدِ دِرْدِ زَا یِ دِزِیْ م \*\*\* نَامِزِ نَا دِشِیْ مِ تَوْ فِتْ زَامِنْدِرْگِ  
زَامِنْدِ و رِکْذِ دِصُودِ زَا یِ تَشْذِگِرْد \*\*\* زَابِنْدِ نَا و نِ اَعْفَنِ اَوْ فِ سَأْتِنِ ا  
<sup>2</sup> بِیْجِدِ یِ هَا نِ یِنْچِ دَنَازِ و سِنَا ت \*\*\* بِیْهِنْدِ زَا مِ دِرْکِ رَا دِیْبِ اِر و تِنِ م  
اِر و تِرْمِ دِشَابِنِ یِ هَا رِ نِ اِدْبَا ت \*\*\* اِر و تِرْمِ دِشَابِنِ یِ هَا نِ اِنْچَا ت  
نِ یِکِ و تِ سَا رِکَمِ نِ مِ رَاکِ، مَوْدَعِ نِ م \*\*\* نِ یِنْچِ مِ دِرْکِ دِ سِ دِ زَا، مِ دُوسِ دِ نِ م  
<sup>3</sup> «نِ مَرِ رِ دِنَا نِ اِهْجِرِ دِ صِ یِ و شِ دَا ت \*\*\* نِ مِ زِ نِ مِ یَا شِ اِبِ م، یِ دِیْدِ نِ مِ رِکَم □

### لِوَقِنِ اِرْدِ اِر سِ یِلْبَا هِیَوَاعِمِ نِ دِرْکِ یِ دِصِت

یِ قِیْلَا اِر نِ یَا و تِ، دِیَا نِ یَا و تِ زَا \*\*\* یِ قِ دَا صِ، یِ تَفْگِ تِ سَا رِ نِ و نِ کَا «: تَفْگِ  
! رَا یِ مِ تِ مَحْزِ، سِ گِ مِ - گِ سِ دِ یَا - مِ اِیْ نِ نِ م \*\*\* رَا کِ شِ دِ یِ رَا دِ سِ گِ مِ، و تِ یِ تِوَبِ کِ ذِ  
!؟ دِنْتِ نِ مِ دِرْگِ هِبِ یِ کِ یِ تِوَبِ کِ ذِ \*\*\* دِنْکِ هَشِ دِ مِ رَا کِ شِ دِ، مِ دِیْبِ یَا زَابِ  
نِ یِیْگِنَا زِ اِر سِ گِ مِ یِ رَا غُودِ یِ و سِ D \*\*\* نِ یِعْلَ دِ زِ دِ یَا تِ سَا نِ یَا و تِ رَا کِ □  
لِاِصِ دِ اِر اِهْ سِ گِ مِ نِ زِ یِ غُودِ یِ و سِ D \*\*\* لَاهِ، یِ نَا تَا تِ رِ یِ گِیْ مِ سِ گِ مِ و رِ  
نِ یِ قِیْ، نِ اِ دِشَابِ غُودِ و غُورْدِ مِ ه \*\*\* نِ یِیْگِنَا یِ و سِ هِبِ و تِ یِ نَا و خِ بِ رِ و

<sup>1</sup> نِ اِطِیْشِ: لِ یِ زَا زَعِ

<sup>2</sup> مِ دِرْپِ و بَا جِدِ: بِیْجِدِ

<sup>3</sup> فِیْرِ شِ دِ یِ و نِ ثَمِ زَا یِ قَا حِلَا

دوب با درگ نآ، ی تشک ی دومذ وت \*\*\* دوب باوخذ، ی درک را دیب ارم وت  
«ی دنار رته ریخ ز ارم ات \*\*\* ی دناوخی م نآ زا مریخ نیا رد وت

### رگید صخش زا و آهپ هناخب حاصد تسد زا دزد ن خیرگ

دیودی م وای پردنا، قاتو رد \*\*\* دید دزد ی صخش هک دنام ن ادب نیا  
اش ای وخذ ردنا بعت زانکفارد ات \*\*\* ش ای پردنا دیود ن ادیم مسود ات  
ش دبایرد، تهجر دنا ودب ات \*\*\* ش دما کیدزن هک هلمدن آ ردنا  
لابت املاع نیا ی نیبب ات \*\*\* ایب: هک ش درک گناب رگید دزد  
«راز از اجنیا ل اخی نیبب ات \*\*\* را کدرم ی ا درگ زاب و ش اب دوز  
2 «کاچه ماج نیا ریگ هتشک»: دوخ اب تفگ \*\*\* کانه شیدنا تشگ، درم نیا دینش ن وچ □  
دودن م ربوا، دوز مدرگزرگ \*\*\* دوی دزد فرطن آک دشاب: تفگ  
! دنگ ی ک مدوس دزد نیا ن تسب \*\*\* دنز ی تسد ن مدنزر فو ن ز ر ب  
«مدد دیا ش یب، دوز مدرگزرگ \*\*\* مدناوخی م مرک زاناملسم نیا  
هار هب دما زاب، متشاذگب ار دزد \*\*\* هاو خکین آ تفقشد دیما رب  
«تسیکت سد زان و ت گناب و ناغف نیا \*\*\* ؟تسیچ ل او حا، و کذ رای ی ا»: تفگ  
3 دز م هبن ز دزد تسهتفر فرط نیاک \*\*\* دزد ی اپن اش ن یب کنیا»: تفگ  
4 «ن اش و ش قن نیدب وروای پرد \*\*\* ن ابتلق دزد ی اپن اش ن کتد  
! ارو م رخا مدوب هتفرگن م \*\*\* ! ارم ی بوگی م هچ، هلبا ی ا»: تفگ  
! متشادنپی م دا ار رخ و تن م \*\*\* متشاذگب و ت گناب زان دزد  
«! ن اش دویب هچ، متفای ت قیق ن م \*\*\* ! ن لاف ی ا هز ره هچ و تسا ژاژ هچ نیا  
«مهگآ ت قیق زان، تسان اش نیا \*\*\* مهدی م تاناشن قحزان م»: تفگ  
ی هگآ ل احن یز و سی دزد و ت هکلب \*\*\* ؟ ی هلبا دوخ ای و تیراژ ط»: تفگ  
«!»، ن اش ن کنیاک: ارو ی دینا هر وت \*\*\* ن اش کوم مدیشکی م ار دوخ مصد

-----

1. قرآء: ی وخذ

2. ریگ هتشک: ی ناخریم. فیرش ی ونثم س اسار ب هدش ح لاصا

3. تریغی: دز م هبن ز

4. تریغی: ن ابتلق

1!؟ تائیب ای وگت ایآ لاصو رد \*\*\* تاهج زا منورب نم، وگت هج و ت  
 تاذ درک مگ واکتسا نآ تافصد رد \*\*\* تافصد زا بوجحم درم دنیب عئص  
 !؟ رظن و ا تافصد ردنا دنک کی \*\*\* رسپی ا دنتاذ قرغ ن وچ ن لاصو  
 !؟ ترظنم دتقا بآ گنر هپی کی \*\*\* ترسد دشا ب وجر عقر دنا هکن وچ  
 2 رعش و تی داد، دی تسب سی سلا پس \*\*\* رعقزی یا زاب بآ گنر هبرو  
 3! ن ا د صا خ ب ا ج د، ه م ا ع ت ل ص و \*\*\* ن ا گ ص ا خ م ا ن گ، ه م ا ع ت ع ا ط  
 4! ب ج م د و ب ن د، د و ب و ا ی و د ع ه ن د \*\*\* ب س ت خ م ه ن د د ن ک ا ر ی ر ی ز و ر گ  
 ر ی ز گ ا ن د ر ی ع ن د د و ب ن ب س ی ب \*\*\* ر ی ز و ن ا د ش ا ب ه د ر ک ی ه ا ن گ م ه  
 ا د ت ب ا ز ا ت س ه د ب ن ا ی ز و ر و ت خ ب \*\*\* ا ر و د و خ، د ب ب س ت خ م ل و ا ز ه ک ن ا  
 ت س ا د ب ل ع ف ن ب س د، ن د ر ک ب س ت خ م \*\*\* ت س ه د ب ه ن د ر ی ز و ل و ا ک ن ا ک ی ل  
 د ن ا ر ز ا ب ه ن ا ت س ا ی و س د ز ا ب \*\*\* د ن ا و خ ش ی پ ه ن ا ت س ا ز ه ن د ا ر و ت ن و چ  
 ی ا م د ر و ا ش ی پ ل ه ج ز ا ا ر ر ب ج \*\*\* ی ا م د ر ک ی م ر ج ه ک ن ا د ی م ن ی ق ی و ت  
 5!؟ ت س د ه ب ت ل و د ن ا ت د و ب ی د ا ر چ س پ \*\*\* «ت س ه د ب ن ی ا ت م س ق و ی ز و ر ا ر م»: ه ک  
 ل ه ا د ر م د ی ا ز ف ا ر د و خ ت م س ق \*\*\* ل ه ج ز و ت ی د ی ر ب د و خ، د و خ ت م س ق  
 ی و ن ش ب ن ا ر ق ل ق ن ز ا ر ا د ی ا ش د \*\*\* ی و ر ج ک ر د ن ا ر گ ی د ل ا ت م ک ی

### 6 ن ا ش ی ا ن ت خ ا س ز ا ر ص د ج س م و ن ا ق ف ا ت م ه ص ق

ق ا ف ن ل ه ا د ن ت خ ا ب ی م ی ب د ا ب \*\*\* ق ا ط و ت ف ج ر د ی ا ی ز ا ب ژ ک ن ی ن چ ن ی ا  
 ی د ن ت ر م ن ا د و ب و «م ی ز ا س ی د ج س م \*\*\* ی د م ا ن ی د ر ع ی ا ر ب ز ک»  
 د ن ت خ ا س و ا د ج س م ز ج ی د ج س م \*\*\* د ن ت خ ا ب ی م ی ا ی ز ا ب ژ ک ن ی ن چ ن ی ا  
 د ن ت س ا و خ ت ع ا م ج ق ی ر ف ت ک ی ل \*\*\* د ن ت س ا ر ا ش ا ه ب ق و ف ق س د و ش ر ف

1. وک ت ایآ : هینوقه هخند

2. وم: رعش زادناریز، شرف: سلاپ

3. ماگردن ابترقم یارب ن ا ح ل ا ص د ب و خ ل ا م ع ا و ت ا ن س د ؛ ن ی ر ق م ل ا ت ا ی ی س ر ا ر ب ل ا ت ا ت س د: ه ک ت س ا ف و ر ع م ی ت ر ا ب ع

ت س ا م ا ن گ و ه ن ی س ی ب و ب ر. «ی ق ی ق د و ی ع ق ا و ت س ا ی ب ل ط م و ح ی ح ص د ت س ا ی م ک د ه چ ر گ ت س ی ن ی ت ی ا و ر ن و م ض م ت ر ا ب ع ن ی ا

4. رومأم، هغوراد: ب س ت خ م

5. زورید: ی

6. 110 ات 107 ت ایآ: ت ب و ت ل ا م ر و س

دندز و ناز و اشپیر رُتْشا و چمه \*\*\* دندما هیلایا به ربمغیب دزد  
 ی نکه جنر مدق دجسم ن آ یوسد \*\*\* ی نسخم ی ارب، ق دل و سر ی اک»  
 و ت هان اداپ هزات ت مایق ات \*\*\* و ت م ادقا زا ددرگ کرابم ات  
 1 اربصد تقو، ترورض زور دجسم \*\*\* ربا زور و تسال گ زور دجسم  
 ارست مدخن یا ددرگ ن اوار ف ات \*\*\* اچ و ریخ اجنا دبای ی بیر غ ات  
 ژم راک ش و خ دوشن ار ایاپ هکناز \*\*\* رپ و رابیب دوشن نید راعش ات  
 هد فیر عت ام ز، نک ام ی هیکزت \*\*\* هد فیر شد هگیاج ن آ ی تعاس  
 زاسب ام ابی مد، بشد ام، ی هم و ت \*\*\* زاون ار دجسم باحصا و دجسم  
 «زور فن اجب اتفا تلامج ی ا \*\*\* زور و چمه تلامج زا بشد دوشن ات

-----

2 ی دشل صاحب زفن آ دارم ات \*\*\* ی دبل د زان خسن آک اغیرد ی ا  
 ان اتسود ی ا دوبن و ت می هزبس و چمه \*\*\* نابز ربن اجول دی بدیاک ظفلا  
 ارسپ ی ا دیاشن ار و بو ن دروخ \*\*\*! رنگردنا و رگنبدش رود ز مه  
 اوشد و کیند، دوبن ار یول پ ن آک \*\*\*! ورم نیه ن ایافوی بد فطلا یوسد  
 دنکشب ار مدقن اول پ دنکشب \*\*\* دندز یو ربی لهاج ار مدق رگ  
 3 دوی می ت تخم بتسسد هس و د زا \*\*\* دوشی م هتسکش ز کشا اچکره  
 «راغ رای کنیاک»: دنهنب و ا ربلد \*\*\* راودرم و حلاسا بدیا فصدر  
 ار و ت تشپ دنکشب و ان تفر \*\*\* ار مخز دنیب و چ دنادر گب ور  
 دوشی م ن اهنپت سا دوصقم هچن او \*\*\* دوشی م ن اوار ف و تسا زارد نیا  
**[دندرب شرارض دجسم هب ات مالسلا هیلع ار ربمغیب ناقفانم نتغیرف]**  
 4 دندنار تررضد یوسد ن اتسد ش خزر \*\*\* دندناوخ اهن و سف ق دل و سر رب  
 شپید درواند ی لپ زج، مُسبت زج \*\*\* ش یکمحر ن ابرهم ل و سر ن آ  
 درک داند ار ن ادصاقت باجا رد \*\*\* درک دایت عامجن آ ی اهر گشد

1. رقف تقو: هینوقه هخسن

2. شاک ی ا: اغیرد ی ا

3. دشاب بلاغ و ارب هنانز تافصد هک ی درم: ت تخم

4. دندنار تررضد تمسبو دندروا زاتوت خات هب ار هلید بسا). متسثر ردپ، ل از بسا: ن اتسد ش خزر

وم زيشد ردنا هکناسدن آز کيه بکيه \*\*\* و اشپين اشيا رکمن آدومنی م  
 فيرظ نآ تفگی م ش باباشد ار ريشد \*\*\* فيطن آ درکی م هديدان ار میوم  
 1 همنهن آز مدن آ دينا باوخ مشچ \*\*\* همدمد و رکمیوم نار از هددص  
 مرتق فشم امشد زار اامشدم \*\*\* : مرک رحبن آ دومرفی م تسار  
 ی شوخانس ب لمعشو و غور فاب \*\*\* ی شتا رانک رب هتسشن دم  
 «نار هناورپ همدن م تسد و دره \*\*\* ناود وسن آ امشد هناورپ و چمه  
 ! لوغز ونشم» : دز گناب قد تريغ \*\*\* لوسر ددرگن اور اتدش نآ ربنوچ  
 2 دناهدروآ هچنآ تسابولقمه لمج \*\*\* دناهدرک تليد و رکمن اثبيخ نياک  
 ! دوهي و اسرت تسجی کنيد ريخ \*\*\* دوبنی پور هيسد زج ن اشيا دصق  
 دنتخاب اهاغد درن ادخاب \*\*\* دنتخاس خزود رسچ ربي دجسم  
 ! لوضفره دسانشدي که ار قد لصف \*\*\* لوسر باحصا قيرفتن اشدصق  
 3 «دنتشوخرسن ادوهج و اطعو هب هک \*\*\* دنشک اجنيا مانشد زار يدوهج ات  
 ازغ مزعر بي و ميهار رسر بي \*\*\* ام کيل، ی رآ» : هک ربمغيپ تفگ  
 «ن اور، مدرگن اور دجسم نآ یوسد \*\*\* ناهگنآ، مدرگزاب نوچ زفسد نيز  
 تخابيدی درن اغد زار ناياعداب \*\*\* تخات وزغ یوسه ب و تفگن اشعقد  
 دندشی ضامه دعو نآ بللط \*\*\* دندما زاب، ازغ زار دماید نوچ  
 4 «وگ» شاپ، دشاب گنج رو، ار ردغ \*\*\* ! وگ شاف، ربمبيپی باک» : شقد تفگ  
 5 «دينزن دن اتاهزار مپوگنات \*\*\* دينک ش ماخ، لعد موقی باک» : تفگ □  
 ن اشراک دشد ب، دزوآ نايبرد \*\*\* ن اشرا رسا زار دنچي نانشدن نوچ  
 ن انزم د «لله شاد، لله شاد» \*\*\* نامز نآ دنتشگزاب وزن ادصاق  
 لغد زار ذروايب ربمغيپی یوسد \*\*\* لغبريزی قحصم قانم ره

1. همدمد و یوم و رکم: بی ناخریم. هینوقه هخسن ساسار ب همدش حلاصا

2. هناور او: بولقمه

3 زار هنيديم رد لابقه وا. دويد ني قفانم هاسور زار؛ دندوب هداد قيساف بقل وا هب مرکا ربمايپ هک بهار رماعوباً: دوهج  
 هکم حتف زار سپ و تخيرگ هکم هب سرتر زار، الله لوسر هيلع رباهنطوت هطساوب و دروا ملسا و؛ دويد يراصني هاشيشک  
 و هنيديم ني قفانم اب و؛ هديوب زيتسد رد نيملسم اب اجنآ زار امئاد و؛ تخيرگ ماشد هب فئاط حتف زار سپ و؛ تخيرگ فئاط هب  
 اب هوبنا يريگشل مور روطار پمارا و؛ تفر دهاوخ مور هب هک درکی م تيوقت ار اهنآ هتسويپ و؛ ن اتسادمه و تسدمه هکم  
 (199 ص 10 ج ي سانشما ما هب دوشد عوجر... داد دهاوخ انف داب هب ار نيملسم و ربمايپ دويد و رات و؛ هديروا هنيديم هب دوخ

4. وگ شاپ دشاب گنج روآ ردغ: بی ناخریم. هینوقه هخسن ساسار ب همدش حلاصا

تسبيدي کاب، دشکب هکم مه را کيب هب راک دنچره، نک و گزاب ار اکشا ار نانا گنريند و ردغ، ربمايپ یا

5: ن اشنگ: هينوقه هخسن

.... \*\*\* دينمشد و نورددب سب»

ديوشد تکاس: دينزن

<sup>1</sup>تسی تئسار ن اژک ن ادنگوس هکناز \*\*\* تسی تئج نامیا هک، ن ادنگوس رهپ  
 ار دنگوس دنکشبی نامز ره \*\*\* افو ن پد رد ژک درم درادن وچ  
 تسی نشور مشچ ود ار ناشیا هکناز \*\*\* تسین دنگوس بتجاد ار ناتسار  
<sup>2</sup>تسی قَد راک افو و نامیا ظفد \*\*\* تسی قمحا زا دوهُع و قاثیم ضِ قَد  
 «!؟ ادخ ماغیپ هک ای مریگ تسار \*\*\* امشد دنگوس»: هک ربمغیپ تفگ  
 مؤصد رهُم نِبأ رِب و تسد ردنا فاحصُم \*\*\* موق دندروخ رگد ی دنگوس زاب  
 تسادخ رهپ زا دجسم یانب هک \*\*\* تسار کاپ مَلاک نیا قَد هب: هک  
 «تسی بز ای رکذ و قدصد دُوخ ام دِصق \*\*\* تسین هلید و رکم چیه اجنیا ردنا  
 ادصن و چمه ن مَش و گ رد دسری م \*\*\* ادخ ز اوأ»: هک ربمغیپ تفگ  
 قَبس دَران دِخ ز اوأ هب ات \*\*\* قَد داهنِب امشد شوگ رِب رهُم  
 «مدیلا اپی م دُرد ز ا فاصد و چمه \*\*\* مدیای م قَد ز اوأ ح پیر صد کَد  
 «تخدو عسم ی اک»: دینشِب قَد گناب \*\*\* تخرد یوسد زای سوم هکن انچمه  
<sup>3</sup>دیدد مآی م راونا مَلاک اب \*\*\* دینشی م (الله انا یئأ) تُخرد زای  
 دندناوخی م اهدنگوسو زاب \*\*\* دندنامی ماوی حور و نوز نوچ  
 «!؟ رگر اکیپ فک ز رپسا دهی ک \*\*\* رپس هدناوخ ار دنگوس ادخ نوچ  
 ح بصف ناشیا اب تفگ «مُتیدک دَق» \*\*\* ح پیر صد بیدکت هب ربمغیپ زاب

<sup>1</sup> رپس: تئج. اهدنگوس، نیمه ج: نامیا  
<sup>2</sup> راگز بهرپ: یقت. اهن امیپ، دهع ج: دوهُع  
<sup>3</sup> 30. هیأ ص صفا هروسد

## «!؟دنکی من یرآتسد ادخلوسر ارچ» :هک باحصا زا ی کین دیشیدنا

- 1: بلوگدن آز دمآ راکنا شلد رد \*\*\* لوسر نارایزی رای ی کید ات  
راسمرشد زبمپین یا نانشدنکی م \*\*\* راقو و بئشاپین ار پین یچن پاک»  
«! ایبنا دنشوپ بیع نار از هصد \*\*\* !؟اید وک !؟ شوپز تسد وک !؟ مرک وک  
درزی ور و اض ارتعاز ددرگنات \*\*\* درک رافغتسا دوز ل د رد زاب  
تفرزل صاخی بعبط زا دب ره م \*\*\* تفرزل د ز اش جک شقن آ کیل □  
قبا و تشز ناشیا و چار ن مؤم درک \*\*\* قافذ باحصا س رای ی موش  
2! ژصم ن ار فک رب راذگم ار م رم \*\*\* رس ملاء ی پاک» : دیرازی م زاب  
«مشخب مدنیا می مروسد ار ل د هنرو \*\*\* مشچ دید نو چمه تسین متسد بهل د  
دومذ نیگر سرپ ش ناشیا بجسم \*\*\* دو بر رد ش باوخ هشیندنا نیا ردنا  
3 مایسد دود ا هگنس زا دیمدی م \*\*\* مابت ی اجت دد ردنا ش ا هگنس  
4 تسج باوخ زا خلد دود بیهذ زا \*\*\* تسخب ش قلد و دش ش قلد رد دود  
تسی رکنم ن اشنا هن یا ادخمی پاک» : تسیرگی م و داتفور رد نامز رد  
5 «ادج منامیا روز نا دنک هک \*\*\* ادخا م لد نینچ زا رتهب ملخ

-----

- زایی ن و چمه دوب هدنگ و تهوت \*\*\* زاجم ل ها ش شوک ی واکب رگ  
رتزغند رگید ز کپ ار ناقداص \*\*\* رتزعمی پ یرگید زا ی کیره  
تسرداند ن بد و قرز و قافذ زا \*\*\* تسد موقن آن کم به متسب رمک دص □  
6 ابق ل ها جسم مده ره م \*\*\* ابق رب متسب موقن آن کم دص  
ش دز ش نأ ق د و دندرک ی ابعک \*\*\* ش بد ردنا لیف باحصا ن و چمه  
ملاک زا ناو خورف؟ دش نوچ ناشلاد \*\*\* ماقتناز مدرک مبعک می هنا دصق  
زیتس و رکم و تلید لآ تسین \*\*\* زیهج دوخ ار نید نایور میس رم

-----

1. تبوقع: بلوگدن  
2. مدنکرارصا: ژصم  
3. لاخلاتیب: اجتد  
4. دز زاید: تسخب  
5. کانبسچ لگ (2): بضغ و مشخ (1): ملخ  
6. نخاسناریو: مده

ن آرسد ن اشنيقيد دشات ، معقاو \*\*\* نايعد جسم ن آز ديد ي باحص ره  
 كشدلها ر باقص ددرگ ن يقه سپي \*\*\* كيه بكيه ديوگ زاپ را تا معقاو  
 ن اشيزان ديبيز و دننانيزان \*\*\* ن اشزار فشك ز مسرتي م كيا  
 دنا هتقرگب ار دقن آن كحمي پ \*\*\* دنا هتقر دپي م ديلقتي پ عرسد  
 1 اتسا ن قوم دوخ هلاض رد ي سكره \*\*\* اتسا ن مؤم ي هلاض وچ ن ارق ت مكد

### ديسري م و تسجي م ار دوخ هلاض رتشا هك درم ن آهصق

!؟ تسوت ن آك ي نادن وچ ، ي بايد نوچ \*\*\* تسچ ش ي تسج و ي درك مگ ي رتشا  
 ي ادر پ رد هتخيرگب ت فك زا \*\*\* ي ادر كمگ هقاذ ؟ دوب هچ هلاض  
 هدم مگ هنايم زا و تر رتشا \*\*\* هدمآ ن درك راپ رد ن اوراك  
 بشد اتسا كيدزد و رود دش ن اوراك \*\*\* بلكشخ وسنآ و وسن يا ي ودي م  
 : فوط هب هتشگن اور رتشا ي پوت \*\*\* فوخره ار رد نيمز رب هدمام تخر  
 ي روخآ زا دادما ب نوريه تسج \*\*\* ؟ ي رتشا تسهديد هك ن انا ملسم ي باك  
 «مرد نيدنچ مهدي م ي ناگذرم \*\*\* مر رتشا زا ن اشن ديوگ رب هكره  
 : ي سخره نيز دنكي م تدنخش پير \*\*\* ي سكره زا ن اشن ي يوجي م زاب  
 «فلاعن يا ي وسه ي خرسد رتشا \*\*\* فرطن يا تفر ي م ميديد ي رتشاك  
 «دوبش وقتم ش لج» : ديوگ رگد ن او \*\*\* «دوبش وگهدير ب» : ديوگ ي كين آ  
 «دوب مشپي پ رگ ز» : ديوگ رگد ن او \*\*\* «دوب مشچك پ رتشا» : ديوگ ي كين آ  
 ن ايب مدركي سخره هفازگزا \*\*\* ن اشندصد ي ناگذرم ي ارب زا  
 نكش و نشوخ ، نيز تسهرگ و ت مسيق \*\*\* نكش وگرد ار راسا نيا لد يا □  
 تفصدا ي بيغ فوصوم دنكي م \*\*\* تفرعم رد ي سكره هكن انچمه

1. دنمرواب: ن قوم. هدمگ: هلاض

## ن ت ف ا ی ص ل خ م و ن د ش ن و ر ی ب و ، ه ف ل ت خ م ب ه ا د م ن ا ی م ر د ن د ش د د ر ت م

ح ر ج م د ر ک ا ر و ا ی ت ف گ ر م ی ث ج ا ب \*\*\* ح ر ش م د ر ک ر گ ی د ع و ن ز ا ی ف س ل ف  
د ن ک ی م ی ن ا ج ق ر ر ز ا ر گ د ن ا و \*\*\* د ن ز ی م م ن ع ط و د ر ه ر د ر گ د ن ا و  
د ن ا ه د ن ا ز ن ا ش ی ا ه ک د ی ا ن م گ ا ت \*\*\* د ن ه د ن ا ز ا ه ن ا ش ن ه ر ن ی ز ی ک ی ر ه  
ه م ر ن ی ا د ن ن ا ه ر م گ ل ط ا ب ه ی ن د \*\*\* ه م ه ن ی ا د ت ق د ه ن ، ن ا د ت ق ی ق د ن ی ا  
د ی ر خ ر ز ی و ب ه ب ه ل ب ا ا ر ب ا ل ق \*\*\* د ی د پ د ی ا ن ی ل ط ا ب ق ح ی ب ه ک ن ا ز  
!؟ ن ا و ت ی ک ن د ر ک ج ر خ ا ر ا ه ب ل ق \*\*\* ن ا و ر ی د ق د ن ا ه ج ر د ی د و ی ز ر گ  
غ و ر ف د ر ی گ ی م ت س ا ر ز ا غ و ر د ن ا \*\*\* !؟ غ و ر د د ش ا ب ی ک ت س ا ر د ش ا ب ن ا ت  
د ن ر و خ ه گ ن ا ، د و ر ی د ن ق ر د ر ه ز \*\*\* د ن ر خ ی م ا ر ژ ک ت س ا ر د ی م ا ر ب  
!؟ ش و ر ف و ج ی ا م ن م د ن گ د ر ب ه ج \*\*\* ش و ن ب و ب ح م م د ن گ د ش ا ب ن ر گ  
! د ن ل د م ا د ق د ی و ب ر ب ن ل ا ط ا ب \*\*\* « د ن ل ا ط ا ب ا ه ن ی د ه ل م ج ن ی ا » : و گ م س پ  
ل ا ی خ م ل ا ع ر د ت س ی ن ت ق ی ق ح ی ب \*\*\* « ل ل ا ض و ت س ا ل ا ی خ ه ل م ج » : و گ م س پ  
ن ا ح ت م ا ا ر ی ب ش ر ه ن ا ج د ن ک ا ت \*\*\* ن ا ه ن ا ه ب ش ر د ت س ا ر د ق ب ش ق د  
ن ا ز ا ی ل ل ا خ د و ب ا ه ب ش ه م ه ی ن \*\*\* ن ا و ج ی ا ر د ق د و ب ا ه ب ش ه م ه ی ن  
ر ی گ ب ن ا ، ت س ا ق د ه ک ن ا و ن ک ن ا ح ت م ا \*\*\* ر ی ق ف ک ی ن ا ش و ی ق ل د ن ا ی م ر د  
2 ا د گ ز ا ا ر ا ش د ا پ د ن ا د ز ا ب \*\*\* ا ت ه ک و ا ک ز ی م م ش ی ک ن م و م  
ن ا ه ل ب ا ه ل م ج د ن ش ا ب ن ا ر ج ا ت \*\*\* ن ا ه ج ر د د ش ا ب ت ا ب و ی ع م ه ن ر گ  
!؟ ل ه ا و ل ه ا ا ن ه ج ، ت س ی ن ی ب ی ع ه ک ن و ج \*\*\* ل ه س د ت خ س ی س ا ن ش ل ا ک د و ب س پ  
ت س ی ن د و ع ا ج ن ی ا ، ت س ا ب و ج ه م ه ن و ج \*\*\* ت س ی ن د و س ش ن ا د ، ت س ا ب ی ع ه م ه ر و  
ت س ی ق ش و ا ، « ل ط ا ب ه ل م ج » : د ی و گ ه ک ن ا و \*\*\* ت س ی ق م ح ا ، « ت س ا ق د ه ل م ج » : د ی و گ ه ک ن ا  
د و ب ک و ر و ک ، و ب و گ ن ر ن ا ر ج ا ت \*\*\* د و س د ن د ر ک ، ا ی ی ن ا ر ج ا ت  
! ل ا م ب و ک ی ز ا ر ش ی و خ م ش ج و د ر ه \*\*\* ل ا م م ش ج ر د ن ا ت ر ا م د ی ا م ن ی م

1. ا ه م د ه ل م ج : ه ی ن و ق ه خ س ن

2. «! ت س ا ن ا د و ش و ه ا ب و ک ر ی ز د ر م ن ا م ه ن م و م : ن ط ف ل ا س ی ک ل ا و ه ن م و م ل ا ، م ا م ه ا ی » : ن ی ق ت م ه ب ط خ ه غ ل ا ب ل ا ج ه ن  
... ه ک ت س ا ( ل ط ا ب و ق د ) ز ی ی م ت ق و ق ا ب و ک ر ی ز و د ن ر ن م و م : ز ی م م ش ی ک ن م و م

## تساناهنپن آرد هک رگید یزیچ دوش رهاظ ات یزیچ ره ندرکن احتما

دومث و نو عر فرسخ ردنا رگنب \*\*\* دوس و عینیا مطبع ردنا رگنم  
1 «رَصْبٌ جَزَاءٌ مِّثْلُهُ» : دومرف قد هکناز \*\*\* رظن کورگم نودرگن یا ردنا  
2 «! روظن مله (ن بیب، رگنب اهراب \*\*\* رونفقس ن یز وشم عناق رظن کی  
«وجبی عدرم وچ رگنب اهراب \*\*\* وکنفقس نیا ردناک» : بتفگ هکن وچ  
دنسپرد دیاب زیمت و ن دید \*\*\* دنچ هکی ناد ار هریتن یمز سپ  
!؟ درُب جنر ار ام لقع دیاب دنچ \*\*\* درُد زار ن افاصد میبلا اپد ات  
ن اج وچمه راهد، ن اتسبات بات \*\*\* ن ازخ و ن اتسمز یاهن احتما  
اهقرفض راوع درآ دیدپ ات \*\*\* اهقرب و اهربا و اهداب  
گنسد و لعل دراد بیچ ردنا هچره \*\*\* گنر کاخن یمز درآ نورب ات  
3 مرک یایرد و قدی هنازخزا \*\*\* مژد کاخنیا تسه دیدزد هچره  
«ومهبوم هداو حرشد ی درُب هچنآ \*\*\* وگتسار» : دیوگ ریفته هنجش □  
چپیچ بیپرد دشکرد ار واهنجش \*\*\* «چیه چیه» : دیوگ کاخی نعیدزد  
رتب هچره دنک، دزیوآر بهگ \*\*\* رکش ن وچ دیوگ فطل شهاگ هنجش  
اجر و فوخش تاز دیا رهاظ \*\*\* اههیفخ ن ا فطل و رهقن ایم ات  
تسادخ فیوخت و دیدهت، ن ازخ ن او \*\*\* تسایریکی هنجش فطل، ن اراهپ ن او  
! یوشد رهاظ - ی فخذزد ی - و تات \*\*\* ی ونعم خیمراچ، ن اتسمز ن او  
ل غوش غو درد و ضبقی نامز کی \*\*\* لد طسب ی نامز ار دهاجم سپ

1! تفاق ی هاوخذ ی ناصقت و ی نوگرگد و فلاتخان محر دنوادخش نیرفا ماگتسد رد هاگچیه؛ 4 و 3 میا کلملا هروس  
تریصد مشچ و نیبزیته دید س پس و!؟ نیب ی لخد و ی تسدن آرد ی ناوتیم ایآ هک رگنب تریصد هدید و نیبزیته مشچ اب سپ  
زاب و ته به دز ترسد و نواتاد و لیلذ و نویز، تریصد هدید و رصب مشچ لهادن یا رد هک رگنب و نکفیب هرابود ار دوخ  
! ددرگیم

2. 3 میا کلملا هروس

3. روجنر و مدرسفا: مژد

تسا هئاج ی ایض دزد و رکئم \*\*\* تسام نادباک ی لگوب آنیا هکنان  
 درم ریشد ی ا دهنی م امن ترپ \*\*\* درد و جنر و درسو مرگ ی لاعت قد  
 1 ن دشرهاظ ن اجدقدر هب هلمج \*\*\* ندب و ل او ما ص قذ و عوج و فوؤ  
 تسه تخیماک ی دبو کین نیا رهپ \*\*\* تسه تخیگنا اه مدعو و دیعو نیا  
 2 دنتخیر ن ادمرچ ردنا بلق و دقت \*\*\* دنتخیمای لطا بوق د هکن وچ  
 3 ی اهدید اهن احتما قی اقدرد \*\*\* ی اهدیز گبش دیابی م کحم سپ  
 اهریبیدنیا روتسد دوبات \*\*\* اهرپوزتنیا قوراف دوشد ات  
 «لابزا شیدئییم؛ ن کفا بآ ردناو \*\*\* ارو - ی سومردام ی ا - مد ریش»  
 درک زیمت ار ریش ی سوم وچمه \*\*\* دروخ ریش ن آ تسلا زور رد هکره  
 4 ی عضرا ی سومم اید نامز نیا \*\*\* ی علوم ت لفظ زیمت رب و ترگ  
 ش رسد دبی ی هیاد هب دیانور ف ات \*\*\* شردام ریشد معط دنیب ات  
 تسان تفگت یاکد نیا ی ذضرغ هک \*\*\* تسان شور تیاکد نیا و ترپ دوخ □

### هدنیو جرتشد تیاکد هدیاف حرش

دهدی م ی ناشن رُنشا ز ی سکره \*\*\* دمتعم ی ا ی اهدرک مگ ی رُنشا  
 تساطخ اهی ناشن نیاکی ناد کیل \*\*\* تساجک رُنشا ن آ هک ی نادی مذ و ت  
 ی رُنشا دیوج هدرکم گن آ وچمه \*\*\* ی رمزا وا ، درکن مگ رُنشا هکن آو  
 «م اهدرو آ ش ترجا ، دپای هکره \*\*\* م اهدرک مگ رتشد مه ن م ، ی لب» : هک  
 دنک ی زاب نیا رُنشا عمط رهپ \*\*\* دنک ی زابنا و ت ابر رُنشا رد ات  
 تساصء ار دلقم ن آ تفگ کیل \*\*\* تسار ز دسانشنب ژکن ناشن وا  
 نامه دیوگی م و تدیلقته هب وا \*\*\* «ن ناشن آ دوباتخ» : ی یوگ ار هکره  
 هیف بئر لا ، ار و ت ددرگن یقیس پ \*\*\* هیبش و دنیوگ تسار ن ناشن وچ

1 و اهن اجد و اهل نام دویمک و ی گنسرگ و سرتزا ی رادقم هب ار امشدا م انیقی و امتد هنیأ ره و (؛ 155 هیا هر قبلا هروس  
 )! هب ن احتما نیا زا ی راگتسر و ی لوبقه هب تراشد ار نیا بیکش ار بمایپ ی ا و ! مینکی م ش یامز ا ههرمئ  
 2 ن یمرچ و ی تسوپ هسیک : ن ادمرچ  
 3 محک : (مُرشد).  
 4 هب ریشد ار وا ، ی سومردام ی ا : ی عضرا ی سومم اید . قاتشم : علوم

1 دوشد تر و جنگ وچ س درهظم \*\*\* دوشد تر و جنر ن اچ ی افشد، ن ا  
 دوشد و تدصد تا و تکي قلخ و قلخ 2 \*\*\* دوشد و زاب ت و ق و یور گنر  
 ن اور تناج و ددرگ ن اچ و تمسج \*\*\* ن اود تیاپ، دوشد ن شور و تمسج  
 ن بیئم دما غلاب اهی ناشدن ا \*\*\* نیما ی ا ی تفگ تسار: «ی یوگب س پ  
 3» تاجن و ردق و دشاب ی تار بنیا \*\*\* تانیب ت ا ق ت ایا میف  
 وشد گنهایش یی، تساهای تقو \*\*\* و ر ش یی: «ی یوگ، داد ن وچ ن اشدن ییا  
 «؟ وک هک امنب، مر تشار ی در ب یوب \*\*\* وگتسار ی ا م نک و ت ی یور یی  
 تسیر م رهپ رتشد تسج نیا ردناو \*\*\* تسیر تشار حاصد هذ واک س کن اش یی  
 ن یسار ی وجه قانس کع ز زج \*\*\* نیقی ش دوز فذ تسار ن اشدن یز  
 و ا یاهی نیا تسین هفازگ: «هک \*\*\* و ا یاهی مرگ و دج زا در ب یوب  
 «ی لب؛ م ه و ا تساهدرک مگ ی رتشار \*\*\* ی لو ق د ش دویب رتشار نیا ردنا  
 ه د ش شو مارف، د ش مگ وز هچنا \*\*\* ه د ش شو پور زیغ ی هقان ع مط  
 دوشی م با حاصد در دم ه ع مط زا \*\*\* دوشی م نیا، دوشی م و ا اجکر ه  
 ن ا هگان د ش ی تسار ش غورد ن ا \*\*\* ن اور د ش نوچ ی قدا صا ب ی یناک  
 تفاید رگید ن ا زید دوش رتشار \*\*\* تفاتش رتشار ن ا هک ا ر حصن ا ردنا  
 ش یوخ رای ن ا رتشار د ش ع مط ی پ \*\*\* ش یوخ ن ا در و ا دای ش دیدب ن وچ  
 دیرچی م اجنا هک ا ر دوش رتشار \*\*\* دیدب ن وچ، ق قحم د ش دلقم ن ا  
 4 ت شد هب ا ر و ا دیدن ا ت ش تسجنی م \*\*\* ت شگ هظطن ا رتشار ا کبیط و ا  
 درک زاب دوش هقان یوسد مشچ \*\*\* درک زباغ ا یور اهنهت، ن ا زا دعب  
 «ی تسادی م ن م س پ ا نونکا هب ا ت \*\*\* ی تشا ذگب ا ر م: «ق داصد ن ا تفگ  
 5 م ا دوش ی سولپاچ رد ع مط زو \*\*\* م ا دوش ی سوسف نونکا ا ت: «ت فگ  
 ن ت هب متشگ ا دج و ت زا باط رد \*\*\* ن م هک متشگ و ت در دم ن نامز نیا  
 ریمشچ د ش، دوش ن ا دید ن م ن اچ \*\*\* رتشد فصوی مدیدز دی م و ت زا  
 ش بلاغ رز، د ش بولغم نونک س م \*\*\* ش بلاط م دویب، م دیبایند ا ت

1. ج. گن ب حاصد، راد ه نازخ: روجنگ

2. هدمآ هنوگن یا هینوقه هخسن رد لایاب تیب ا ب تیب نیا

دوشد تر و ز و ت ا حصد و یور گنر \*\*\* دوشد تر و جنر ن اچ ی افشد، ن ا

3. تاجن ردق: هینوقه هخسن

4. راکبیط ن ا: ی ناخریم. هینوقه هخسن س اسار ب ه د ش ح لاصا

5. ک قلد و هندنکر خصم. ی سوسف

رگش، تابثا دجوئی ناف دشل زه \*\*\* رگش، تعاط همه دشد متائید  
 قد چیه متائید ربن زم سپی \*\*\* قد هب دشد تالیسو نوچ متائید  
 دوشگی قد صد بلط و دج ارم رم \*\*\* دوب مدرک بلط و تق صد ارم و ترم  
 ارمی قد صد رد ذروا منتسج \*\*\* ارم و تن تسج رد ذروا و تق صد  
 متشادنی م راگیب و مرخس \*\*\* متشاکمی نیمز رد تلود مخت  
 «تسر بد صد، متشیک هک هنادی کیره \*\*\* تسر دبی بسک، راگیب دبن آ

-----

1تسا دوخی هنادن آک دید، دمارد نوچ \*\*\* تسدریز دشی هنادی یوس دزد  
 دسری مرذات، زاسی تشر داب \*\*\* دسری مرگات، درس یاشاب مرگ  
 2تسا رپس بی نعم، طفل دما گنت \*\*\* تسار نشا کین آ، تسینر نشا و ن آ  
 «ن اسللا ل ک دق»: تفگ ریمپن آز \*\*\* ناسران هشمه ی نعم رد طفل  
 !؟ باتفا و خرچ ز دناد رده هچ \*\*\* باسرد دشاب بلارطصا قطن  
 تسی اهردش باتفا زا باتفا \*\*\* تسی اهردن آز کلفن پاک ی خرچ هصاخ

### تسا رارضه دجسمه انتفی سفن ره رد هکنان ایب

دوهیدماد و دبتلید هناد \*\*\* دویذ دجسم، نآ هک دما دیدن نوچ  
 «دینکر تسکاخ و کاشاخ می محرطم \*\*\* دینکر برار نآک»: دومرفی بند سپ  
 دوج تسیند، یزیر ماد ربه هناد \*\*\* دویذ بلق دجسم وچ دجسم بحاص  
 تساخسد هذش شخب هذمقلن بینچن آ \*\*\* تسابری هام و تبتسدر دناک تشوگ  
 دادنش هار، دبن نآ و فک هچنآ \*\*\* دامج دبن آک ابقل ها دجسم  
 تفذ داد ریما، و فکان آرد دز \*\*\* تفرنی قیدن بینچنیا تادامج رد  
 تساهل صف و اهقر فاجنآ هکناد \*\*\* تساهل صال صا هکار قیاقد سپ  
 دویذ وای تاممن نوچش تاممیذ \*\*\* دویذ وای تاید نوچش تایدیذ  
 !؟ ناهج نآ قرفل هاد میوگ هچ دوخ \*\*\* نادم وای روگ وچ زگره وای روگ  
 رارضل ها دجسمی زاسنات \*\*\* راکدیرم یا دوخ راکن ز کحمر ب  
 !ی دبن اشیز دوخ و ت، یدرک رظن نوچ \*\*\* ی دز رخست نآنگدجسم نآ ربه سپ

1. ی ناهنپ: تسدریز

2. ی نعم و طفل: ی ناخریم. هینوقه هخسد ساسار به دشد حلاصا

## ربخی بدوخ بیع ز ا و دندرکی م گنج م ه اب هک ودنه راهچ ن آ تیاکد

دندش دجاس و عکار ت عاطر هب \*\*\* دندش دجسم ی کیرد و دنه راج  
درد و ی نیکسم هب دما زامن رد \*\*\* درک ریپکت ی تیز رب ی کیره  
«؟تسه تقو، ی درک گناپ، ن ذوم ی اک» \*\*\* :تسجد ی طفلی کی ن آ ز، دما ن ذوم  
«زماند دشل طاب و ی تفگ نخس، ی ه» \*\*\* :زاین ز ا رگید ی ودنه ن آ تفگ  
«!وگبار دوخ؟! و ا هب منعط ی نز هچ \*\*\* ومع ی اک» :ار مود ن آ تفگ موس ن آ  
«ن تهمس نیا نوچ هچ هب مداتفینرد \*\*\* نم هک الله دمحد» :تفگ مراهچ ن آ  
هار هدرک مگ رتشیب نایوگبیع \*\*\* مابت دش ن ا راهچ ره زامن سپ

-----

دیرخ دوخ رب ن آ، تفگی بیع هکره \*\*\* دیدش یوخ بیع هکی ناچ کُنخ ی ا  
تسه دُپ ناتسبیغ ز ش میز رگد ن آ و \*\*\* تسه دش ناتسبیع ز و ا میند هکنان  
تسب زاک دیابش یوخ رب تمهرم \*\*\* تسه شیر ه د ا ر و ترم رس رب هکن وچ  
1تساو محز ا یاج، تشگ هتسکش ن وچ \*\*\* تسوا یوراد، ارش یوخ ن درک بیع  
ش فایزید درگ و تزا بیع ن آ هک وپ \*\*\* ش ابم نیا، دوبندت بیع نامهرگ  
2!؟ ایامدیدش و خ و ن میا ار دوخ هچ سپ \*\*\* !؟ ایامدینشن ادخ ز ا (اوفاختال)  
تسیچ ماندار و ا هک نید، اوسر تشگ \*\*\* تسیز مانو کیند ش یلبا اهل اس  
و ا ی او ی ا، س کع هب ی فورعم تشگ \*\*\* و ا ی ایلع دُپ فورعم ن ا هچ رد  
3ور ی ا منبش پ، فؤخ ز ا یوشب ور \*\*\* و جم ی فورعم و ت، ن میا ی ا هذات  
4! نزم منعط خنز هدا سر رگد رب \*\*\* ن قَدش و خ ی ا و ت شیر دیورنات  
و ت دندش ات داتفا ی هچ رد \*\*\* و ا ن اچ دش لاتیم هک رگد نیا  
و ا دنفروخ و ت، دیشونوا ز هز \*\*\* و ا دنی ی شاب هکی داتفین و ت

1: ی ناخریم. هینوقه هُخسن ساساربه دشح لاصا عیب کردن ریش را (ریش: عیب).  
2: ناگتشره، دندیزرو ت مافتسا سپس و تسادخ ام راگدروپ: دنتفگ هکی ناسک هکی تسرد هب (30 هیا تالصف هروس  
(دیا همداد همدعو ن ا هب ایند رد هکی تشهد هب ار امشد داب تراشبو و، دیشابن وزحم و دیسرتد هک دنیایم دورف نانا رب  
3: ی ناخریم. هینوقه هُخسن ساساربه دشح لاصا  
وگن ما ز ا ش پ، فؤخ ز ا وشد کاپ \*\*\* ...

سپس: سپ  
4. هناچ، خنز: ن قَد

## 1 دسرتب یرگید ات یدرم نوخرد نازغ درکدصق

دندشرد مدی کیرد امغیر هید \*\*\* دندماً زیرنوخ کیرت نازغ نآ  
دنتفائشبی کینا کلاهرد \*\*\* دنتفایرد مدینایعاً زاسک ود  
دندلیناکرا و ناهاشدی ا: بتفگ \*\*\* دنکش نابرقه کش دنتسبت سد  
!؟ دینم نوخ هاشتد رخا هچ ز ا \*\*\* !؟ دینکی م ور هچ هینم نوخ دصق  
«مئنن ایرعو مشیورد نینچن وچ \*\*\* !؟ مئنشک رد ضرغ هچ، تمکد تسیچ  
«دنک ادیپرز و وادسرتب ات \*\*\* دنز تراینیا رب تبیه ات»: بتفگ  
«تسارزار و، تساهدرک دصاق»: بتفگ \*\*\* «تسارتن یکسم نمز و رخا»: بتفگ  
میکشرد و لامتحا ماقمرد \*\*\* میکی ودرهام، تسامهون وچ»: بتفگ  
«! ناشنار رزمهدنم، مسرتب ات \*\*\* ناهشدی ال وادیشکب ا رو دوخ

-----

اهتنا رد نامز رخا میدما \*\*\* امه کنی بی هلا یاهم رکس پ  
2 «نوقبأسلا نورخا»: بتسا تیدرد \*\*\* نورق زاشیپ اهنرقن بیرخا  
دومذام ناجه بت محر ض راع \*\*\* دوه موق و حون موق کلاه ات  
وتی او، یدرکس کعب نیا دوخرو \*\*\* وزا میسرتب ات هکار ناشیا تشک  
**ایلوا و ایینا دوجو تمعز نازارگشاد و ناتسردوخ لاد نایب**  
مایسن اجزا و گنسن نوچ ل دزو \*\*\* مانگ و بیع زاتفگ ناشیز هکره  
وای ادرقم غزات غار فزو \*\*\* وای اهن امر فی راد کب سزو  
3 نوبزن دوبرار شقدره نانز نوچ \*\*\* نود ی ایند نیا قشع زو، سوه زو  
ناحلاصی اقل زان دیمرن او \*\*\* ناحصان ی ا هتفگ زاروفن او  
ی گناش بوبر و ریوزتن اهشاد \*\*\* ی گناگیل دلها ابد اول داب  
ن تشادن مشد هیفد ن اش دس دزو \*\*\* ن تشادنی ادگار نامشچریس

1. رگت راغ ناکرت زای هورگ، زغج: نازغ  
2. دنمدقم اهنرقن بیرخا تقیقرد: نورق زاشیپ  
3. نوبزن دوبرار سفدرم: هینوقه هخسن

«تساغْد و تسا رکھ و قرَر» :ی یوگ، هنرو \*\*\* «تسادگ» :ی یوگ، و تریخ در یذپ رگ  
«تسا معلوم، ربکتدرد» :ی یوگ، هنرو \*\*\* «تسا عماط» :ی یوگ، و ت، دزیمارد رگ  
«تسا زبرگ» :ی یوگ، و ت، دما رویغرو \*\*\* «تسا زجاع» :ی یوگ، درکل محترگ □  
نز و دنزرفه مَفَنرد ماهدنام \*\*\* ن م: «هک یر آ رذع ر اوق فانه ای  
تسا ن دیزرو ن بید ی اورپ ارم هنر \*\*\* تسا ن دیراخرسد ی اورپ ارم ی ن  
«راک ن بایا یلوا زا میوشد ات» \*\*\* راد رای ت م ه ه ا ر ا م ن ل ا ف ی ا  
تفُذ زاب و تفگ مزره ی کانباوخ \*\*\* تفگ زوس و درد ز ی ن \*\*\* مهن خسد نیا  
«ل ل ا ح ب س ک مُک ن ا د ن د ن ا ز ا \*\*\* ل ا ی ع ت و ق ز ا ت س ی ن م ر ا چ ی چ ی ه»  
! ل ل ا ح م ن ب ی ی م ن و ت ن و خ ر ی غ \*\*\* ل ل ا ض ل ه ا ز ا ه ت س گ ی ا ! ل ل ا ح م چ  
! ی ذ ت و غ ا ط ز ا و ن ی د ز ا ت س ه م ر ا چ \*\*\* ! ی ذ ت و ق ز ا ، ت س ه م ر ا چ ت ی ا د خ ز ا  
<sup>1</sup> ! ؟ ن و د ه ا م ل ا م ع ن ز ی ر ا د ن و چ ر ب ص د \*\*\* ن و د ی ا ی ن د ز ا ت س ی ن ت ر ب ص د ه ک ی ا  
! ؟ د ی ر ف ا ت ک ن ا ز ا ی ر ا د ن و چ ر ب ص د \*\*\* د ی ل پ و ک ی ا پ ز ا ت س ی ن ت ر ب ص د ه ک ی ا  
! ؟ م ی ر ک ا ل ل ه ز ی ر ا د ن و چ ر ب ص د \*\*\* م ی ع ن و ز ا ن ز ا ت س ی ن ت ر ب ص د ه ک ی ا  
□ ! ؟ ن ن م ل ا و ذ ی ح ز ی ر ا د ن و چ ر ب ص د \*\*\* ن ز و د ن ز ر ف ز ا ت س ی ن ت ر ب ص د ه ک ی ا □  
□ ! ؟ ل ا م ش ز ا و ت ی ر ا د ن و چ ر ب ص د \*\*\* م ا ی س ب ا ز ا ت س ی ن ت ر ب ص د ه ک ی ا □  
□ ا ر ت ر ب ، ن ا د ی م ل و غ ب ی ر ف ن ا \*\*\* «ا ر و ت د ش خ ب ا د خ» : ی یوگی م ه ک ی ا □  
! ؟ ر ا گ د ر ک و ک ، ن ا ه ، ب ر ا ذ ه» : ت ف گ \*\*\* ! ؟ ر ا غ ز د م ا ن و ر ب و ا ک ی ل ی ل خ و ک  
ت س ی ک ن ا س ل ج م و د ن ی ا ک م ن ا د ن ا ت \*\*\* ت س ی ر گ ن ب م ل ا ع و د ر د م ه ا و خ ن م  
«ا ر م د ر ی گ و ل گ ر د ، ن ا ن م ر و خ ر گ \*\*\* ا د خ ی ا ه ت ف ص د ی ا ش ا م ت ی ب  
! ؟ و ا ر ا ز ل گ و ل گ ی ا ش ا م ت ی ب \*\*\* ! ؟ و ا ر ا د ی د ی ب م م ق ل د ر ا و گ ن و چ  
! ؟ ر خ و و ا گ ز ا ر ی غ م م ط ک ی د ر و خ ی ک \*\*\* ر و خ ب ا ن ی ز ا د خ د ی م ا ه ب ز ج  
ل ع ب ه د ن گ ن ا ت س ا ر ک م ر پ ه چ ر گ \*\*\* ل ل ض ا م ه ل ب ( د ب ) م ا ع ن ا ل ا ک ( ه ک ن ا  
د ش ر ی د ش ز و ر و د ر پ ی ر ا گ ز و ر \*\*\* د ش ر ی ز ر س و ا و ر ی ز ر س و ا ر ک م  
ف ل ا ن و چ ، د ر ا د ن ی ز ی چ ، د ش ر م ع \*\*\* ف ر خ ش ل ق ع ، د ش د ن ک ش ه ا گ ر ک ف  
م ه ت س ا س ف ن ن ی ا ن ا ت س د ز ا م ه ن ا \*\*\* «م ا ه ش ی د ن ا ن ی ا ر د» : د یوگی م ه چ ن ا  
م ی ن ا س ف ن ا ل ی د ز ج ن ا ت س ی ن \*\*\* «م ی ح ر و ت س ا ر و ف غ» : د یوگی م ه چ ن ا و  
! ؟ ت س ی چ س ر ت ن ی ا ، م ی ح ر و ت س ا ر و ف غ ن و چ \*\*\* «ت س ی ه ت ا م ت س د» : ه ک م د ر م غ ز ی ا

<sup>1</sup>! میتسه ی اهدنار تسگ بوخ سپ، میدرتسگ ار نیمز و) 48؛ هیأ تا ایراذلا مروس

## دوخِ روجنر زا بیبط شِپِپِ یرِپِ ندرکتیاکد

- «ن تشیوخ غامدِ زا مریحز رد \*\*\* ن م»: هک ار ی بیبط رم یرِپِ ت فگ
- «غاد تسه تملظ ز ممشچ رد»: ت فگ \*\*\* «غامدِ فِعضدِ ن آتسی رِپِ ز ا»: ت فگ
- «میبطع دیایم درد م تشپ»: ت فگ \*\*\* «میدق خیش یا تسی رِپِ ز ا»: ت فگ
- «راوگ دَوْبِ، مروخی مه چره»: ت فگ \*\*\* «راز ن خیش یا تسی رِپِ ز ا»: ت فگ
- «تسا یرِگمِ ارم مَدِ ت قو»: ت فگ \*\*\* «تسا یرِپِ ز ا مه مدعم فِعضد»: ت فگ
- «دوشد تلع دصود، یرِپِ دسر نوچ \*\*\* دَوْبِ مَدِ عاطِقِنَا، یرِا»: ت فگ
- «ی گراچینیا تسی رِپِ ز ا»: ت فگ \*\*\* «ی گرابکی م توهش دشمک»: ت فگ □
- «دناشد ت جَنکِ رد، تسی رِپِ ز ا»: ت فگ \*\*\* «دنامب هر ز ا، دشد ت سسد میاپ»: ت فگ □
- «آدع و جنر نیا تسی رِپِ ز ا»: ت فگ \*\*\* «اتود دشی نامک نوچ م تشپ»: ت فگ □
- «میلدِ درم یا تسی رِپِ ز ک»: ت فگ \*\*\* «میکد یا ممشچ ت سا کیرات»: ت فگ □
- !؟ تخوما نیمه وتی بیبط ز ا \*\*\* !؟ تخودرِپِ نیا رب، قما یا»: ت فگ
- !؟ داهن امرد ار درد ره ادخ هک \*\*\* دادش ناد نیا تلقع، عَمَمُ یا
- «ی گیاپه توکز ی دنام نیمز رب \*\*\* ی گیامک دنا ز قما رخ وت
- تسا یرِپِ ز ا مه مشخ نیو بضغ نیا \*\*\* تصشد وترمع یاک»: ت فگ ش بیبط س پ
- فیعض دشد ت ربصد و یرادن تشیوخ \*\*\* فیحن دشد اضعا و از جا \*\*\* همهن نوچ
- «دَنکِ ی ق، درادنه عرج کی بات \*\*\* دَنکِ ی ه ن آز، نخسود دباتن رب
-

تسهَّيْطِ تَايِدِ وَا نِوَرِدِ رِدِ \*\*\* تَسْمِ تَسَا قِ دِ زَا هِ كِ يَ رِي پِ رِ گَمِ زِ جِ  
!؟ يَ بِنِ اَ وِ يَ لَوِ نَا دِنَا يَكِ دُو خِ \*\*\* يَ بَصِ نِ طَا بِ رِدِ وِ تَسَا رِي پِ نِ وِرْ بِ زَا  
!؟ دَسِدِ نِيَا رِ نَا سَخِ ، نَا شِيَا اِبِ تَسِي چِ \*\*\* دِبِ وِ كِنِ شِ يِ پِ دِنِيَا دِي پِ هِ زِ رِ گِ  
!؟ نِي كِ وِ يَ زَا سَلِ يَدِ وِ ضِ غِبِ نِيَا تَسِي چِ \*\*\* نِي قِيْلَا مِ لِعِ نَا شِدِنَا دِي مِ ذِ رِ وِ  
!؟ زِي تِ رِي شِمِ شِ رِ بِ شِ يُو خِ يَ دِنِنِ زِ نِ وِ چِ \*\*\* زِي خَتِ سِ رِ وِ ثَعَبِ دِنَا دِي مِ هِ رِ وِ  
نَا هِ ذِ شِ تَسَا نِ وِرِدِ رِدِ تَمَا يِقِ دِ صِ \*\*\* نَا نِ چِ اِ رِ وَا نِي يَمِ ، دِنِ خِي مِ وِ تِ رِ بِ  
تَسِ وَا يَ لَا اِبِ وَا ، وِ تِي شِي دِنَا هِ چِ رِ هِ \*\*\* تَسِ وَا يَ اِ زِ جَا هِمِ هِ تَتَجِ وِ خِ زِ وِ  
تَسَا دِ خِ نَا ، دِيَا نِ هِ شِي Dِنَا رِدِ هِ كِنِ اَ وِ \*\*\* تَسَا نَفِ يَ اِ رِي ذِ پِ ، يَ شِي Dِنَا هِ چِ Rِ هِ  
! تَسِي كِ هِ نَا خِ Rِ Dِنَا Kِ Dِنَا دِي مِ هِ Rِ گِ \*\*\* !؟ تَسِي چِ Zِ يَ خَا Tِسِ گِ هِ نَا Xِ Nِيَا Rِدِ Rِ Bِ  
دِنِ كِي مِ دِ جِ لِ دِلِ هَا يَ اِقِ جِ Rِ Dِ \*\*\* دِنِ كِي Mِ Dِ جِ Sِ Mِ يِ طِ عَتِ Nَا هِ لِبَا  
نَا Rِ وِ Rِ Sِ Dِ Nِ وِرِدِ Zِ Jِ Dِ جِ Sِ Mِ Tِ Sِي Zِ \*\*\* نَا Rِ Xِ يَا ، تَقِي قِ Dِ Nِيَا Tِ Sَا Zَا جَمِ Nَا  
تَسَا Dِ Xِ اِ جِنَا ، Tِ Sَا Hِ Lِمِ Jِ Mَا گِ Hِ Dِ جِ Sِ \*\*\* Tِ Sَا يِلِ وَا Nِ وِرِدِ Nَا Kِ يَ Dِ جِ Sِ Mِ  
دِرِ Kِنِ اِ وِ Sِ Rِ اِ Dِ Xِ اِ Rِ يَ مَوْ قِ چِ يِ هِ \*\*\* دِرِدِ Hِ Dِ Mَانِ اِ Dِ Xِ Dِرِ Mِ Lِ Dِ اِ Tِ  
دِنِ Tِ شَا Dِنِي پِ يَ مِ دَا ، دِنِ Dِي Dِ Mِ Sِ Jِ \*\*\* دِنِ Tِ شَا Dِي Mِ اِي بِنَا گِ Nِ Jِ Dِ Vِ قِ  
!؟ Nَا Mِ هِ يَ شَا Bِ وِ Tِ Hِ Kِ يَ Sِ Rِ Tِي Mِ Zِ Nِ وِ چِ \*\*\* Nَا يِنِ يِ شِي پِ Nَا Qِ لَا Xَا Tِ Sِ Hِ وِ Tِ Rِ Dِ  
تِ Sِ Rِ Dِ Hِ چِ Zَا وِلِدِ Rَا بِ Rِ Hِ Tِ Dِيَا Nِ \*\*\* Tِ Sِ Rِ وِ Tِ Rِ Dِ Nَا Sَا پِ Sَا Nِ اَ Tِ Dَا عِ □  
!؟ Tِ Sِ Rِ Bِ يَ Hَا وِ Xِ اِ Jِ Kِ ، يَ Nَا شِيَا Zِ وِ Tِ Nِ وِ چِ \*\*\* Tِ Sِ Hِ وِ Tِ Rِ Dِ Nِ وِ چِ Hِمِ Hِ اِ هِي نَا شِنِ اَ

# 1 حی حوج ن خسد و دیلانی م ردپ تو بات ش پید ر د هک ی کدوک می هصق

رسد تفوکی مری و دیلانی م راز \*\*\* ردپ تو بات ش پید ر د ی کدوک  
؟ دنر یسب ی کاخ ریز ر د ار و تات \*\*\* دنر بی م تیا جک رخا ، ردپ ی اک»  
ریصد ی و ر د هذ و سی لاق و ارد ی ذ \*\*\* ریحر و گنت هُناخ ت دنر بی م  
ناشن ی ذ و ماعط ی و ب ن آ ر د ی ذ \*\*\* ن ان زور ی ذ و بش ر د ی غار چ ی ذ  
ما ج چیه ی نایض ر هب ن آ ر د ی ذ \*\*\* ما ب هذ و فقس ی ذ و رومعم ش ر د ی ذ  
2 مانپ دشاب واک هیاسه ی کی ی ذ \*\*\* ما چ ب آ نامهم ره ب ز ا ن آ ر د ی ذ  
!؟ دو ب کور وک هُناخ ر د دوش ن وچ \*\*\* دو ب ق لخر ماگه سو ب هک و ت مسج  
«گنر هذ دنایم ی و ر ی ذ ن آ ر د ناک \*\*\* گنت ی اج و راهنیزی ب هُناخ  
دُرُشفی م نینوخ بکشا هدید و د زو \*\*\* دُرُشفی م هُناخ فاصوا ق سَن ن یز  
«! دنر بی م ام هُناخ ار نیا الله و \*\*\* دنمجر ا ی اک» : ردپ اب ی حوج تفگ  
و نیش اهی ناشن اباب ی ا» : تفگ \*\*\* «وشم هلیا» : ردپ ار ی حوج تفگ  
ک ش و دیدرتی ب ت سار ام هُناخ \*\*\* ک یه یک ی و ا تفگ هک اهی ناشن نیا  
«ما ب هذ و ن حص هذ و رومعم ش ر د ی ذ \*\*\* ماعط ی ذ و غار چ ی ذ و ریصد ی ذ

-----

!؟ ن ایعاط ار ن آ دننپی ی ک کیل \*\*\* ناشن دصد دوخ ر ب دنراد طَمَن ن یز  
ایر یک ب اتفا ع اعد ز ا \*\*\* ایضی ب دنایم هک ل د ن آ هُناخ  
دود و ن باطلسق و ذ ز ا اونی ب \*\*\* دو هُج ن اج ن وچ ت سا ک پیر ات و گنت  
ب اب ح ت ق ی ذ و هصر ع هداشگ ی ذ \*\*\* ب اتفا ر و ن ب ات ل د ن آ ر د ی ذ  
! آ ر تر ی ب دو خ ل د روگ ز ا رخا \*\*\* ار و ت ر م ل د ن ی نچ ز ا ر تش و خ ز و گ  
!؟ گنت روگ ن یز ار و ت دریگی من ل د \*\*\* گنشد خوشد ی ا ، داز هذ و سی ا هذ و  
! ا م ن و ر و آ ر ب ن ا د ن ز و هچ ن یز \*\*\* ا م س د ی ش ر و خ و سی تقو ف س و ی

1. ز نط تیصخش ک ی : حی حوج

2. ت سا هذ ما هنوگن ی د ب هینو ق ر د ل ا ب ت ی د اب ت ی د نیا

مانپ دشاب واک هیاسه ی کی ی ذ \*\*\* هار ما ب ر ب ی ذ ، رومعم ش ر د ی ذ

<sup>1</sup>دُبُ حَبِيبَتِ زَا تَسِيذَ اَر شِ صِلْحَمَ \*\*\* دَش هِتْخِپِ يَ هَامِ نَطْبَرِدِ تَسْنُوِي  
<sup>2</sup>(نَوْتَعْبِي) اَتِ يَدُبْ شِ نَادَنْزِ و سَبَدِ \*\*\* نَوْنِ نَطْبَرِحْ بَسْمِ وَا يَدُوْبِ رِگِ  
تَسْلَأُ زَوْرَ بَتِيَا؟ حَبِيبَتِ تَسِيچِ \*\*\* تَسَجْبِي يَ هَامِ نَتَزَا حَبِيبَتِ هَبِ وَا  
نَايَهَامِ يَ اِهَحَبِيبَتِ نِيَا و نَشَبِ \*\*\* نَاچِ حَبِيبَتِ نَا دَش تَشُوْمَارِ فَرِگِ  
تَسَايَ هَلَلَا، اَر اَللهِ دِيْدِ هَكْرَهَ \*\*\* تَسَايَ هَامِ نَا، اَر رَحَبِنَا دِيْدِ هَكْرَهَ  
حَوْبَصِرُوْنِ زَا بُوْجَحَمِ سُنُوِي \*\*\* حَوْرِ و هِي هَامِ نَتِ، وَا يِرِدِ نَا هَجِ نِيَا  
دِيْدِ پَانِ و تَشِگِ مَضَهَ يَ وُرِدِ، هَنْزِرُو \*\*\* دِيَهَرِ يَ هَامِ زَا، دَشَابِ حَبِيبَتِ رِگِ  
!دَنْزُو و سِي رُوکِ هَكِي نِيْبِي مَذُوْتِ \*\*\* دَنْزُو يِرِدِ نِيَا رِدِ نَاچِ نَايَهَامِ  
نَايَعِنَا شِي نِيْبِي اَتِ اَشْگِ مَشِچِ \*\*\* نَايَهَامِ نَا دَنْزِي مَارِ دُوْخِ و تَرِبِ  
دَسِ يَ ذُو نِيکِ و رِيکِنَا شِيَا رِدِي ذِ \*\*\* دَسْجِي بَحُوْرِ هَلْمَجِي نَايَهَامِ □  
دِيْنَشِ رِخَا نَا شَحِيبَتِ و تَشِ وِگِ \*\*\* دِيْدِ هَبِي نِيْبِي مَذِرِگِ اَر نَايَهَامِ  
تَسِرِدِ حَبِيبَتِ تَسَا نَاکِنِ کَرِبَصِ \*\*\* تَسُوْتِ تَا حَبِيبَتِ نَاچِنِ دَرِکَرِبَصِ  
«جَرَ قَلَا حَاتْفِمِرُ بَصَلَاکِ»، نِکَرِبَصِ \*\*\* جَرَ دِنَا دَرَادِنِي حَبِيبَتِ چِيَه  
<sup>3</sup>تَشِزِي لَالَا کِي بُوْخَرِهَابِ تَسَهَ \*\*\* تَشَهَبِ و سِنَا، طَارِ صَدِ لُو پِنُو چَرِبَصِ  
تَسِيْنِ لِ صَفْ دِهَاشِزِ اَر لَالَا هَكَنْزِ \*\*\* تَسِيْنِ لِ صُو، يَ زِيْرِگِي مَلَالَا زَا اَتِ  
لِ گِچِ خُوْشِ نَا رِهَبِ زَا رِبَصِ هَصَاخِ \*\*\*؟! دِ هَشِيْشِ يَ اَرِبَصِ قُوْذِي نَادِ هَبِ و تِ  
<sup>4</sup>رِکَنْزَا قُوْذِ دُوْبِ اَر تَنْخَمِ رِمِ \*\*\* رَفُوْرَکِ وَا زَغَزَا قُوْذِ اَر دَرِمِ  
وَا رِکْفَا رِ وَا دَرِبِلِ فَسَا يَ وِسِ \*\*\* وَا رِکِي ذِ، وَا نِيْدِي ذِرِکَنْزِ جِ  
<sup>5</sup>سِرِدِ دِيْزِ و مَالِ فُسِدِ لُغْشِ هَبِ وَاکِ \*\*\* سِرْتِمِ يَ وَا، کَلْفَا تِ دِيَا رِبِ رِگِ  
سِرَجِ دَنَابِنِجِ وَا يَ وِسِ هَبِ چَرِگِ \*\*\* سِرِفِ دَنَارِي مَلِ فُسِدِ يَ وِسِ هَبِ وَا  
تَسِي هَرِ اَر نَا نَاذِ هَمَقْلِ اِهْمَعِنَاکِ \*\*\*؟! تَسِيچِ سِرْتِنَا يَادِگِ يَ اِهْمَعِنَا  
و تَبَا يَزَا و نَشِ، يَ نَادِيْمِزِ و \*\*\* و تَبَا يِرِدِ و کِنَا اَر اِهِنِ خَسِنِ يَا □

1. مَرَاچِ: دُبُ

2. زِيخَاتَسِرِ زَوْرِ اَتِ: (نَوْتَعْبِي) اَتِ. هَدَنْکِ حَبِيبَتِ: حَبِيبَتِ

3. مَلَاغِ: لَالَا. لِ: لُو پِنُو

4. يَ گِنَادِرِمِ تَلَا: رِکَنْزِ. دَشَابِ بِلَاغِ وَا رِبِي گِنَانِزِ هَكِ دَرِمِ نَا: تَنْخَمِ

5. لِ فُسِدِ قِ شَعِ هَبِ: هِيْنُوْقِ هُخَسِنِ

تَسِي: لِ فُسِدِ

## ار کدوک ن آ و ان یکست و ،هثجباحص صخشد ز ا ی کدوک ن دیسرت

در مِصَقِ مِیدز کدوک دشد درز \*\*\* درفت فای اری کدوک ی تفز گنگ  
نم ی لاپر دوی هاوخ و تهک \*\*\* نم ی ابیز یا ،شاپن میا: تفگ  
«ارمن اریم ،نیشینر برتسا و چمه \*\*\* ارمن اد تَنَحْم ،ملوهرگان

-----

نیعلوید نورد ،مدان نوربزا \*\*\* نینچن یا ی نعم و نادرمتروص  
داب ت فوکیم ار خاشدن آ و ارب هک \*\*\* داع و چتفز ی ا نام ار ل هُدن آ  
داب ز رُپ کیخ و چمه ،ی لبط رهید \*\*\* داد داپار دوخ را کشا ی هبور  
«ی هُت کیخن یا ز ا هُپ ی کوخ»: تفگ \*\*\* ی هبور ف و ا ل هُدن دنا دیدن و چ  
!لقتلا هک دنز ن ادنچش لقاء \*\*\* ل هُدن ز او آز دنسرتن اهبور

## تفریم هشیبرد هک ی راوسزا و ان دیسرت و ،یزادناریت هصق

بیجنی بسا رب هشیبردنا دشیم \*\*\* بیهم سب و حلا سداب ی راوس کید  
دیشکرد ار نامک و افوخ ز سپ \*\*\* دیدار و ام کدهب ی زادناریت  
دسج منسا تفز هچرگ مفیعضنم» \*\*\* دز گنابش راوس ،یریته دنز ات  
«نزرپی ز ا گنجبت قورد مهک هک \*\*\* نم ی تفز رد و ترگنم ناهوناه  
«ش یوخ سرتزا متخادنایم و ترب \*\*\* شینهنرو ،ی تفگ کیندهک ور»: تفگ

-----

تشمه بهی غبته نانچه تیلوچری به \*\*\* تشکیه ن تسبیح لیدن آرناسک س به  
 ن آدرم ی شابدن نوچه ، تناجت فر \*\*\* نامتسر حلاس وتی شوپیدرگ  
 رسدرد بهشدنیا زا ، دوبرسی بهکره \*\*\* رسپی ا رانگب غبته ، نکرپسندن اچه  
 تسخ و تن اچه مه و دیباز و تزمه \*\*\* تسا و ترکم و هلید ت حلاسندن آ  
 ل و د دیاشید هکنک هلید کرت \*\*\* لیدنیز ی دوسه چیه ی درکن نوچه  
 ن نیما ابر باطی م ، ن کن ف کرت \*\*\* ن فز ری ی دروخذ هظط ی کی نوچه  
 موش ز رنگی و نکی لوگن تشیوخ \*\*\* مولع نیا و تر به تسیند کرابم نوچه  
 «انتلمع امریغ ، هی هلا ای \*\*\* انلمعلا» : هک و گ کئلام نوچه  
 اتسی ندوک و آل قعر ورعده دشه کره \*\*\* تسیند دوسه مرنیا ردنا رکم و هلید  
 لوضفلا و بدل هج و لقعن ایمرد \*\*\* لوبقبحاصد یا ونشب تیا کد کی □  
**ار و انمشنادن آن درکت ملام و ، ن درکل اوچرد گیر و ی بار عا هصق**  
 2 ی رپه نادزا ، تفرل اوچ کی \*\*\* یرتشا مدرک رابی ی بار ع کی  
 رتشر به مدرک رابوا ار و دره \*\*\* رپگیر زاش رگیدل اوچن او □  
 ل اوسار و ا درکز ادنا تیدد کی \*\*\* ل اوچ و دره رسد بهتسشن و  
 تفسب اهژدی سبش سرپن آردنا و \*\*\* تفگ بهش دروا و دیسرپن طوزا  
 «! احاق اصیم و گب؟ هدنکا تسیچ \*\*\* ل اوچ و دره نیا» : هک ش تفگن آزا دعب  
 «تسا مدرم توقه ن ، ی گیر ، رگدرد \*\*\* تسا مدنگ ملاوچ کی ردنا» : تفگ  
 «ل اوچنیا دنماند اهنتا» : تفگ \*\*\* «! امرنیا ی درک رابن نوچه و ت» : تفگ  
 3 ار گنهر فی پزا زیر رگدرد \*\*\* ار گنتن آن مدنگ میند» : تفگ  
 ز و لها میکدی ا ش اباشد» : تفگ \*\*\* «رتشد مه و ل اوچ ددرگ کبسات  
 4 «! ابوغلرد هدایپن ابرعنینچ و ت \*\*\* بوخی آر و قیقدر کفن نینچنیا  
 درمکیند دناشنرد رتشار بشک \*\*\* درک مزع و میکدرد دماش محر

1. فیرشدی ونثمزا ی قاحلا

2. نیجرخ: ل اوچ

3. هگنلا: گنتد

4. ی تخسو و چنر: ابوغل

نُک حَرشد مَه دُوخ ل ا د ز ا ی ا مِشِد \*\*\* ن خُشش و خ مِکد ی ا : ش ت ف گ ز ا ب  
 «! ت س ا ر ی و گ ر ب ؟ ی هِش د ا ی یر ی ز و و ت \*\*\* ت س ا ر و ت ه ک ت ی ا ف ک و ل ق ع ن ی ن چ ن ی ا  
 «م ا ه م ا ج ر د ن ا و ل ا ح ر د ن ا ر گ ن ب \*\*\* م ا ه م ا ع ز ا ، م ا ی ذ و د ر ه ن ی ا : ت ف گ  
 «و ا ک م ا ر ا م ، ن ا م ن و ن ی ا ی ن : ت ف گ \*\*\* «؟ و ا گ د ن چ ؟ ی ر ا د د ن چ رُتْش ا : ت ف گ  
 ! «ن ا ک م و ک و ن ا ک د و ک ا ر ا م : ت ف گ \*\*\* «؟ ن ا ک د ر د ی ر ا ب ت س ی چ ت خ ز : ت ف گ  
 1 «ش ا ت س ی ز ، ح ی ط م ت س ی ز و ع ا ت م ی ذ \*\*\* ش ا م ق ی ذ و ت و خ ز ی ذ و ت و ق ت س ی ز □  
 د ن ی ب و ب ح م و و ر ا ه ن ت ی ی و ت ه ک \*\*\* ؟ د ن چ د ق د ، م س ر پ د ق د ز ا س پ : ت ف گ  
 ت س ا و ت ر ی و ت ر ه گ ا ر ش ن ا د و ل ق ع \*\*\* ت س ا و ت ا ب م ل ا ع س م ی ا ی م ی ک  
 «ن ا ه ج ر د س ک و ت ز ر ت ل ق ا ع ت س ی ز \*\*\* ن ا ک م ر ه ی ش ا ب ه د ا ه ن ب ا ه ج ن گ □  
 ب ش د ت و ق م و ج و م ک ل م م ه ر د \*\*\* ب ر ع ل ا ه ج و ا ی ت س ی ز ا ل ل ه و : ت ف گ  
 م و ر ا ج ن ا ، د ه د ی م ی ن ا ن ه ک ر ه \*\*\* م و د ی م ا ه ز ر ی ن ت ا ه ز ر ی ا پ  
 «ر س ی د ر د و ل ا ی ذ ز ج ل ص ا د ت س ی ز \*\*\* ر ن ه و ل ض ف و ت م ک د ن ی ز ا ر م ر م  
 م ر س ر ب و ت ی م و ش د ی ا ی ن ا ت \*\*\* م ر ب ز ا ر و د و ش : ه ک ش ت ف گ ب ر ع س پ  
 ن م ز ل ه ا ر پ ت س ا م و ش و ت ق ط ن \*\*\* ن م ز ت م و ش د ت م ک د ن ا ر ب ر و د  
 م و ش د س پ ا و ن م ، ش ی پ ه ر ا ر و ت ر و \*\*\* م و ر ی م و س ن ی ا ن م ، و ر و س ن ا و ت ا ی  
 گ ی ر ه د ر م ی ا ه ا ه ل ی د ن ی ز د و ب ه ب \*\*\* گ ی ر ز ر گ ی د و م د ن گ م ل ا و ج ک ی  
 ن ی ه م ی ا و ت ت م ک د ن ی ز د و ب ه ب \*\*\* ن ی ق ی م گ ی ر و م د ن گ ل ا و ج ن ی ا ک □  
 «ت س ی ق ت م م ن ا ج و گ ر ی ا ب م ل د ه ک \*\*\* ت س ی ق م ح ا ک ر ا ب م س ب م ا ی ق م ح ا

-----

1. ت خ ز ج : ت و خ ز

1دور تمکد نیا وت ز ا اتن ک دهج \*\*\* دوش مک تواقشد تک ی هاو خ و ترگ  
 ل لاجلاو ذ رون ضیفی پی تمکد \*\*\* ل ایخ زو دیاز عبط زکی تمکد  
 کلف قوف دربی نید تمکد \*\*\* کش و ن ظ دیاز ف ایند تمکد  
 2ن اینیشیپ ربش یوخ هدوز فرب \*\*\* نامز خا کریز ناعبوز  
 هتخوما اهر کم و اهل عف \*\*\* هتخوسا هر گج ن ازوما هلید  
 3«دوس ریسکا دوب ناک»: هداد داب \*\*\* دوج و سفن ی احسد و راثیا و ربص  
 ی هشد دیا ش پید هک دشاب ن ا هار \*\*\* ی هر دیاشگب هک دشاب ن ا ز کف  
 دوش هشد ز کشل و اهن زخم ه پی ذ \*\*\* دوب هشد دوش ز ا هک دشاب ن ا هاشد  
 ی دمحا نید یکلم زرع و چمه \*\*\* ی دمرسد و ا ی هاشد دنامب ات  
 لامکلان یعو و ا یکلم ز ا رود هتشگ \*\*\* لاوز ارش عرشد تسیند تمایق ات □

### ایرد باد رب مهدا میهاربا تمارک

تسشن ایرد باد ربی هار ز واک \*\*\* تسهدما مهدا میهاربا ز مه  
 ناهگان اجنا دما یریما کی \*\*\* ناجن اطلسن ا تخودی م دوخ قلد  
 دوز درک مدجسد، تخانشب ار خیشد \*\*\* دوب خیشد ن اگندب ز ا ریما ن ا  
 :وا قلد و قلد هتشگ رگید ل کشد \*\*\* و ا قلد ردنا و خیشد رد دش هریخ  
 !فرح کنیرا بس بر قف ن ا دیز گرب \*\*\* فرگشد یکلم ن انچن ا درک اهر واک  
 ادگ نوچ ن زوسد قلد رب دنزی م \*\*\* ار میلقا تفه یکلم هدرک کرت  
 «دنزی م ن زوسد قلد رب ادگ نوچ \*\*\* دنکی م عیاضد میلقا تفه یکلم □  
 شاهشید اهل د و تساریشد نوچ خیشد \*\*\* شاهشیدنا ز ا تشگ فقاو خیشد  
 ناهج رارسا ی فخم یو رب تسیند \*\*\* ن اور اهل درد فوخواجر نوچ

-----

1. دوش مک تمارک و ترزا ات: مینوقه هخسد

2. نانا پیشد، معبوز ج: ناعبوز

3. هداد زاب: ی ناخریم. مینوقه هخسد ساسار بهدش حلاصا

هداد داب رب: هداد داب

ن لادب حاصد تر ضد روضد رد \*\*\* -ن لاصاحی پی ا- دیراد هگذلد  
 1تسا رتاسد و ناهن ناشیز ادخ هک \*\*\* تسا رهاظ رب بدا ،ن تل ها ش پید  
 تسا ن طافز نارسد رب ن اشلد هکناز \*\*\* تسا ن طا بر بدا ،لدل ها ش پید  
 ماگیادی نیشد ،ی یا روضد اب \*\*\* ماجر هب ن اروک ش پید ؛ی سکع هب و ت  
 ب طدی تشگ ن آ زا ار تو هشراند \*\*\* بدا کرتی نک ن ایانیب ش پید  
 لاج ن زمی مار یور ناروک رهید \*\*\* ی دهر و نو تنطفی راندن و چ  
 2! اده دیدنگ نینچ اب ن کی م زاند \*\*\* لام میور رب تددن ایانیب ش پید

-----

دندل زا و آ هب ار ن زوسد تساوخ \*\*\* دنکف ایبرد رد دوز ن زوسد خیش  
 ی ای هام ره بر برز ن زوسد \*\*\* ی ای هلاک ی ای هام ن ارا از هصد  
 «قد ی ماهن زوسد -خیش ی ا- ریگب» :هک \*\*\* قد ی ایبرد زا دندر و آر پ رس  
 «وه ی ماهن زوسد -خیش ی ا- ریگب» :هک \*\*\* و ا ن اندن ن آ رد ن پرز ن زوسد □  
 «متسار ن اشند ت لصف زا جداو \*\*\* متساوخ دوخ ن زوسد ی هلاک» :تفگ □  
 ن ماهد رد هتفرگ ار و ا ن زوسد \*\*\* نامز رد دمآرد ریگید ی ای هام □  
 !؟ ریقد کلم ن انچه ای هلد کلم \*\*\* ریما ی اک» :ش تفگد و درک و دبور  
 «تسایم رب رهاظ هب و یو جی نطاب \*\*\* تسیند چیه نیا ،تسا رهاظ ن اشند نیا

-----

!؟ دنرب اجنآ اچک ار ناتسب و غاب \*\*\* دنروآ ی خاشد غاب زا رهش یوسد  
 تسوپ و چ ملاء نیا و تسا زغم ن آ هکلب \*\*\* تسوا گرب کید کلف نیاکی غاب هصاخ  
 ماگز عفر نکو یو ج نوزفا میوب \*\*\* ماگ غاب ن آ یوسد یرادی منرب  
 دوشد تنامشچ رون و پ ن آ هک ات \*\*\* دوشد تناجب بناج و پ ن آ هک ات  
 دشر هار ار و ترم دیامنداو \*\*\* دشک تناتسب یوسد و پ ن آ هک ات □  
 دنک انیسد انیسد ار ت انیسد \*\*\* دنک انیب ار ت انیباند مشچ □  
 «ای با هجو ی لء اوقلاً» :و بر هید \*\*\* ی بنب و قعین بفسوید تفگ

1.تسا رتاسد ار ناهن :هینوقه اخسن  
 2.نک مک زاند :فیرش یونثم

«قلاصلا في نيدعُة رُق» :امئاد \*\*\* تاظع رد دمحا تفتگ و بنيا رهيد  
 دناهنسرى لصار ، جنپرهن نيا هكناز \*\*\* دناهنسويدر گدكي ابس د جنپ  
 دوشى قاسى كير هار قى قىام \*\*\* دوشى قابتوق ، كيتوق  
 1 ار قصد دياز فلد ردنا قشع \*\*\* ار قشع دياز فهديد نديد  
 دوشى م سنوم قوؤد ار اهس د \*\*\* دوشى م س دره سى راديب قوؤد

### بيغرونه بفراس او دن دشروتم زاغأ

دنوشلدبم همهاهس دى قىام \*\*\* دنبداشگب شور رد س دى كين وچ  
 ديدپ اهس د همهر بى بيغ تشگ \*\*\* ديد تا سوسحه ريغ ، س دى كين وچ  
 دنهجر بوسن از هلمجى ياپيس پ \*\*\* دنفسوگ كيد هلك زات سجد و جز وچ  
 2! ان ارچ (لى عزملا جز خا) زار چرد \*\*\*! ان ارچ ار تساودن دنفسوگ  
 دنرب مر قياقذر از لگ هبات \*\*\* دنرچن احير و لبئس اجنا رد ات  
 دشبك تان ار داهس د هلمج \*\*\* دوشد اهس در بغميپ تسي دره  
 زاجمى پ ، تقيقى پ و نابزى پ \*\*\* زار دنيوگ و تسي داب اهس د  
 تساهل بيخت هيام م هو تن يو \*\*\* تساهل يو ات لباق تقيقدن ياك  
 نايم رد دجنكلى ليوات چيه \*\*\* نايع و نيع دوي ناك تقيقدن ا  
 دبو و ترا دشابن ار اهك فرم \*\*\* دشو و تسي د دنبد س دره هكن وچ  
 تسوانا زشيق؟ دوي هكن ان ازغم \*\*\* تسوپ كلم رد دورى م يو عد هكن وچ  
 ! ماكن نكار نا؟ تسيكن ان هناد \*\*\* ماكن گنت ردنا دنفا عزانتن وچ  
 زعلم و دنيز ، قى فذ نا ، تساديدن نيا \*\*\* زغم حور رونو و تسار شيق كفس پ  
 تسد و چمه ناج ، نيتسا نو چمه مسج \*\*\* تسهدما قى فخم حور ، رهاظ مسج  
 دربره ر تونز حور يوسه بس د \*\*\* دوي رتى فخم حور زال قع زاب

1. ار قصد دياز فهديد رد قشع :هينوقه هخسن  
 2. دينايور نيمز زار ماينگ هك (ى يادخ) نا و (4 هيا لى لعلا مروس)

تساهدنکألقعز واکئی نادنیا \*\*\* تساهدنزی نادب،ئی نیبی شبنج  
 دُنکرز شناد هب ار سم شبنج \*\*\* دُنکر سُنوزوم یاهش بنج هک ات  
 تسهلقع هکار وترم دیامهف \*\*\* تسدل اعفان دمآبسانم نآز  
 دُوبرسن آزا و تسابیعوا هکنآز \*\*\* دُوبرتنهینپلقعزا یحو حور  
 دشندناجر هکردم شیحو حور \*\*\* دشندنهینپی سکزا دمحلقع  
 زیزع دمانآک؛ لقع دیاینرد \*\*\* زینتساهدسانم ار یحو حور  
 دوشدن آواتسافوقوم هکنآز \*\*\* دوشدن اریدی هگ، دنینونجهگ  
 ردکش دیدرد دُوبی سوم لقع \*\*\* رَضَل اعفایاهبسانم نوچ  
 والاحش دُوبن نوچ؛ یسوم شیب \*\*\* وال اعفادومنی مباسانمان  
 !؟ دنمجرا یا دُوبن نوچ یسوم لقع \*\*\* دنب بیغرد دوشدن نوچ یسوم لقع  
 تخورفرید شوخ، یرتشم دباین نوچ \*\*\* تخورفرهید دُوبی دیلقت مآ  
 تساقنورابو ارازابامناد \*\*\* تساقدی قیقحت مآع یرتشم  
 (ییرتشا هُلا) هکدحی یرتشم \*\*\* ییرشو و عیب رد تسه، هتسبب بل  
 یرپو تساوید هتس سرد مَرَحَم \*\*\* یرتشم هتسرف ار مدآ سرد  
 ومهبوم ار قدرارسانک حرشد \*\*\* وگ سرد (هامسأب مهنینا) ! مدآ  
 دُوبنیکمتی و قرغن وگت رد \*\*\* دُوبن بیهتوک هک ار سک نانچن آ  
 شاعم یاجار شوم دشاب کاخ \*\*\* شاجتسا کاخ رد هکنآز متفگ شوم  
 کاچتسه درک ار کاخ وافرط ره \*\*\* کاخ ریز رد یلو دناد اههار  
<sup>1</sup> دنده یسدرار شوم تاجاردق \*\*\* دنتره مقل لآ تسینی شوم سنفد  
 زیچ چیه ار سکچیه دشخبنی م \*\*\* زیزع دنوادخت جاحی پ هکنآز  
 نیملاءبر چیه یدیرفان \*\*\* نیمز ملاءت جادی دُوبنرگ  
 هوکشرپی دیرفان، ی دُوبنرگ \*\*\* هوک جاتحم بُر طضم نیمز نیو  
 مدعزا یدیروان نودرگتفه \*\*\* مه کلافا ت جادی دُوبنرگ  
 !؟ نایع دما دیدپی کت جاد هب زج \*\*\* ناگراتسیا نیا و مام و باتفا  
 دُوبت لآ ار درم تاجاردق \*\*\* دُوبت جاد اهتسه دتمک سپ  
 دوج یایرد مرکزادشوجبات \*\*\* دوز - جاتحم یا - ت جاد از فیب سپ  
 ار قلخ دیامنی م دُوبت جاد \*\*\* لاتبم ره و مر رب نیا دنگ نیا

<sup>1</sup> دنده یلقع ار شوم تاجاردق: هینوقه هُخسد

درم محر دبنجبت جاد نیا زات \*\*\* درد و سیرامید و سیش و یروک  
 ! «ن اوخ و تسارابنا و تسالام ارم هک \*\*\* نامدرم یا دیهدنانه»: دیوگ چیه  
 شونرهدش مشچت سینت جاده کنآز \*\*\* شومزوک رد قحت سدها هئند مشچ  
 رتیک اذرد و امشچ زات سا غراف \*\*\* رصیوم شچی بدت سیز دناوتی م  
 کاپش یزدن آن از اولاد دنگ ات \*\*\* کاخز دیان نوربوا یزدن هب زج  
 دورن و درگبناج کئلام نوچ \*\*\* دوشی غرم و دیاپرین آن از ادعب  
 : اون دصل بلب و چمه در آرپ و ا \*\*\* ادخر گئدن شلگرد نامز ره  
 تشهد و تار یخزود هدننگ یا \*\*\* تشرفصو زارم هدنناهر یا ک  
 سیش یا عمندی هدار بی ناوختسا \*\*\* ی نشور و تی هندی هییی کیگرد  
 «! مساهدار ایشا مهف قلعته چ \*\*\* ! مساهدار ی ناعم آن قلعته چ  
 تسار یاسد بآ حور و یوچ مسج \*\*\* تساریاط ی نعم و تسار کون نوچ ظفا  
 رکذ تشرف و بوخ کاشاخی بدت سیند \*\*\* رکفی یوچ بآ یور ی ناورد □  
 «تسار فیکاع»: ییوگ و توتسا ناود و ا \*\*\* «تسار فقاو»: ییوگ و توتسا ناورد و ا  
 1 اهک اشاخ و نهیونی و ورپت سیچ \*\*\* اهک اذ زابا ریسیدوبنرگ  
 رکبیل اکشا دسری مرد و نهیون \*\*\* رکفی یا هتروصد و تیک اشاخ تسه  
 شح و بوبحم کاشاخی بدت سیند \*\*\* شور ردنا رکفی یوچ بآ یور  
 ناود دشی بیغ غاب رامیژا \*\*\* ناورد بآ نیا یور رباهر شقی  
 و جه دیایم غاب زابا کنآز \*\*\* و جه غاب ردنا زغم ار اهر شقی  
 تابنوی یوچ نیا ریسیدردنا رگنبد \*\*\* تاید بآن تفری نیبدرگ  
 رنگردنوز روصد رشیق دنگوز \*\*\* رنگردنیا رتبهنا نوچ بآ  
 نافر اع ریمضرد دیاندمغ \*\*\* ناوردنیا دشزیدتیاغه بنوچ  
 بآ هک لایا و اردنا دجنگدسپ \*\*\* باتش و دوبی لئتمتیاغه بنوچ

1. اهک اذ زابا ریسید: هینوقه هخسن

## ار وا خیشد دیرم ن تڤگ باوج و ،خیشد رد ی اهنانگب ن دز هنعط

۱دانش ره ار ریتسین و تسای دباک» \*\*\* : داهذت مهت ار خیشد کبی ی کین آ  
«!؟ تیغم دشاب اجک ار نادیرم رم \*\*\* تیخ و سولاس و تسای رمخ برانش  
رایک رب ن ظ نینچنیا دویب درخ \*\*\*! راد شوهار بدار» : ش تڤگ ی کین آ  
وا فاصد درگ هریته لیس ز هک \*\*\* و ا فاصوا زارود و وازارود  
!قرو نادرگرب ، تسوت لایخ نیاک \*\*\* ق دلها رب هتم ناتهد نینچنیا  
!؟ کباب هچ ی رادرم ز ار مزلق رحب \*\*\* کاخ غرم ی دویب رو ، دشابن نیا  
درپ راک زای امرطه دناوت شک \*\*\* درخ ضود و نیتلقان و دتسین  
«!؟ ان آ زاسرتی م» : وگ ، تسی دورمنه کره \*\*\* نایز دویب ار میهار باشت آ

-----

ل یلد ردنا سفن و تسای نیعدرد حور \*\*\* لیلخن اج و لقع و تسای دورمن سفن  
دوشد مگن باباید رد مدره هب واک \*\*\* دویب ار ورهر ، هار لیلدنیا  
غار فدشابن اشهار و لیلدنیا \*\*\* غارچ و مشچ زجتسین ار نلاصاو  
ل ادج باحصا مهف رهت تڤگ \*\*\* لاصو دیرم ن آ تڤگ ی لیلد رگ  
دنک ی تیگی هسدنه ش لقع هچرگ \*\*\* دنک ی تی تردپ و ذی لفظ رهت  
وا دیوگ «درادن ی زیچفلا» رگ \*\*\* و ا زای داتسا لصف درگند مک  
ندش دیابن ورید دوزن ابز زای \*\*\* ن هدهتسب ن آ مبلعتی پ زای  
ن فو ماع و ا و ت ز دزوماید ات \*\*\* ندما دیاب و ان ابز رد  
دنپت قورد ار ریپ ، ن آ تسای مزلا \*\*\* دنای و ن لافط و چن اقلخمی همه سپ

-----

ار هدنکای هرمگ و رفک هب ن آ \*\*\* ار هدیوگ د ب خیشد دیرم ن آ  
«زیتسن اطلس اب و ماشد اب ن کم نیه \*\*\* زیت غیت رب نزم ار دوزت» : تڤگ

-----

۱. ار خیشد کبی ی هلبا : نوسلکین ی کلمه احسن

دَنکَرِبِی تَسَه خَیید زَا ار ش یوِخ \*\*\* دَنز و لَه پَرگَا اِیِر د اِب ض و ح  
 اَمش د ر ا د ر م ز و ا د د ر گ م ر ی ت \*\*\* ا ت ه ک د ر ا د ن ا ر ک و ا ک ی ر ح ب ت س ی ن  
 ن ا ر ک د و ب ن ا ر خ ی ش ر و ن و خ ی ش د \*\*\* ! ن ا د ب ، م ز ا د ن ا و ت س ا د د ا ر ر ح ب  
 ت س ا ن ف ا ل ل ه م ج و ر ی غ ع ی س د ل ک \*\*\* ت س ل ا ، ت س ا د و د ح م م چ ر ه ، د ح ی پ ش ی پ  
 ت س و پ و گ ن ر ، و د ن ی ا و ت س ا ز ع م و ا م ک ن ا ز \*\*\* ت س و ا ه ک ی ی ا ج ن ا ت س ی ن ا م ی ا و ر ف ک  
 ت ش ت ر ی ز ر د ن ا م ی ف خ ی غ ا ر چ ن و چ \*\*\* ت ش گ م ج و ن ا ه د ر پ ا ه ا ن ف ن ی ا  
 ت س ا ر ف ا ک ن ت ر س ن ی ا ، ر س د ن ا ش ی پ \*\*\* ت س ا ر س د ن ا ب ا ج د ، ن ت ن ی ا ر س د س پ  
 خ ی ش د ن ا ج ز ا ر ب خ ی پ ؟ ه د ر م ت س ی ک \*\*\* خ ی ش د ن ا م ی ا ز ا ل ف ا ع ؟ ر ف ا ک ت س ی ک  
 ن و ز ف ش ن ا ج ، ر ب خ ن و ز ف ا ا ر م ک ر ه \*\*\* ن و م ز ا ر د ر ب خ ز ج د ش ا ب ن ا ج  
 ر ب خ د ر ا د ن و ز ف ه ک و ر ن ا ز ؟ م چ ز ا \*\*\* ر ت ش ی د ن ا و ی د ن ا ج ز ا ا م ن ا ج  
 ک ر ت ش م س س د ز د ش م ز ن م و ا ک \*\*\* ک ل م ن ا ج ا م ن ا ج ز ا ن و ز ف س پ  
 ل ی ه ب ا ر ر ی ح ت و ت ، ن و ز ف ا د ش ا ب \*\*\* ل د ن ا د ن و ا د خ ن ا ج ک ل م ز و  
 ن ا ش ی د و ب ز ا ت س ا ر ت ن و ز ف ا و ا ن ا ج \*\*\* ن ا ش ی د و ج س م د و ب م د ا ب ب ی س ن ا ز  
 ی ر و خ ر د د و ب ن د چ ی ه ن د ر ک ر م ا \*\*\* ی ر ت ن و د د و ج س ا ر ر ت ه ب م ن ر و  
 ! ؟ ر ا خ ش ی پ ر د د ن ک ه د ج س ی ل گ ه ک \*\*\* ر ا گ د ر ک ف ط ل و ل د ع د د ن س ی ک  
 ا ه ز ی چ ه ل م ج ن ا ج ش ع ی ط م د ش \*\*\* ا ه ت ن ا ز ا ت ش د گ ، د ش ن و ز ف ا و چ ن ا ج  
 س ی م ک ر د ن ا ش ی ا و ت س ا ش ی پ و ا م ک ن ا ز \*\*\* س ی م د ا و س ی ر پ و س ی ه ا م و غ ر م  
 د ن و ب ع ب ا ت ا ه م ت ش ر ا ر ن ا ن ر و س \*\*\* د ن و ش د ش ق ل د ر گ ن ز و س ن ا ی ه ا م

### اِیِر د ن ا ب ا ر ب م ه د ا م ی ه ا ر ب ا م ص ق ا ی ق ب

د ی د پ ی د ج و ش د ش ی ه ا م د م ا ز \*\*\* د ی د ر ی م ن ا خ ی ش د ر م ا ذ ا ف ن و چ  
 ! ت س ا م گ ر د ن ی ع ا و ا ک ا ر ی ن ت ه ش \*\*\* ت س ا م گ ا ن ا ر ی پ ز ی ه ا م ، ه ا : ت ف گ  
 « ! د ی ع س ن ا ش ی ا و ت ل و د ن ی ز ی ق ش ا م \*\*\* د ی ع ا م ، م گ ا ز ی پ ز ا ن ا ی ه ا م  
 ب ا ب ح ن ف ق ش د ع ز م ن ا و ی د ت ش گ \*\*\* ب ا ر خ و ن ا ی ر گ ت ف ر و د ر ک ه د ج س

-----

؟ی تسیک ابد سدر د و عاز نرد \*\*\* ؟ی تسیچ رد - ورهتسشاند ی - و ت س پ  
 ی نکی م ی زاتکر ت تکئلام رب \*\*\* ی نکی م ی زاب و ت یریشد مُد ا ب  
 ! ار ض فذ نیا رمشد مک ، ی عفر و ت ، نیه \*\*\* ! ؟ ار ض حَم ر یخ و ت ی یوگی م هچ د ب  
 ن ار کی ب ی ایمیک ؟ دَوْبَه ک خیشد \*\*\* ن اهُم ج ا ت ح م س م ؟ د ش ا ب هچ د ب  
 دشن س م ز گ ر ه س م ز ا ایمیک \*\*\* دُبْنَل باق ا ایمیک ز ا ر گ ا س م  
 ل ز ا ی ا یر د ن ی ع ؟ دَوْبَه ک خیشد \*\*\* ل م ع ش ت ا ش ک ر س د ؟ د ش ا ب هچ د ب  
 اد خ ر ا و ن ا س ک ع ؟ دَوْبَه ک خیشد \*\*\* ا ز ف ت م ل ط م ل ا ط ؟ د ش ا ب هک د ب □  
 ز و م ت ر د ن ا ت س ا ر ث و ک ب ا خیشد \*\*\* ز و س و د و د ر پ ی ش ت ا ؟ د ش ا ب هچ د ب □  
 ! ؟ ب ا ه ن ت ل ا ز ز گ ر ه د ی س ر ت ی ک ب ا \*\*\* ب ا ز د ن ن ا س ر ت ب ا ر ش ت ا م ن ا د  
 ! ؟ ی نکی م ی نیچ ر ا خ ، ی تشه بر د \*\*\* ! ؟ ی نکی م ی نیب ی ع ، ه م خ ر د  
 ! و ت ر ی غ ی ب ا ی ن ا ج ن ا ر ا خ چ ی ه \*\*\* و ج ر ا خ و ت ی و ر ر د ن ا ت ش ه بر گ  
 ! ی ل م ا ک ر د ب ز ی یو ج ی م ه ن خ ر \*\*\* ی ل گ ر د ی با ت ف ا ی ش و پ ی م  
 ! ؟ ن ا ه ن د د ر گ ا ج ک ی ش ا ف خ ر ه پ \*\*\* ن ا ه ج ر د د ب ا ت ب و ا ک ی با ت ف ا  
 د ش ب ی غ ن ا ر ی پ د ک ش ر ز ا ا ه ب ی غ \*\*\* د ش ب ی ع ن ا ر ی پ د ر ز ا ا ه ب ی ع  
 ش ا ب ا ر ا ک ر ب و ک ب ا چ ت م ا د ن ر د \*\*\* ش ا ب ا ر ا ی ت م د خ ز ، ی ر و د ر ا ی ر ا ب  
 ! ؟ د س د ز ا ی د ن ب هچ ا ر ت م ح ر ب ا \*\*\* د س ر ی م ی م ی س ن ت ه ا ر ن ا ز ا ت ا ت  
 «مُكهِجَو اُولُوْفُ مُنْتِكَا مُتِيحِ» \*\*\* مُد و ت ن ا ب ج ی م ر و د ، ی ر و د هچ ر گ  
 ز ی خ م ز ع ی ا ر ی د ب ن ج م د ه ب م د \*\*\* ز ی ت م ا گ ز ا د ن ف ل گ ر د ی ر خ ن و چ  
 ش ب ا ع م ی ا ج ن ا ت س ی ن ه ک و ا د ن ا د \*\*\* ش ا ب ا ر ه پ د ن ک ن ر ا و م ه ا ر ی ا ج  
 ا ت س ج ن ر ب ا ه ل ح و ن ی ز و ت ل د ه ک \*\*\* ت س ه د ب ر ت م ک ر خ س ح ز ا و ت س ح  
 : ی ن ک ر ب ل د ن ا ز ک ی ه ا و خ ی م ن و چ \*\*\* ی نکی م ت ص خ ر ل ی و ا ت ل ح و ر د  
 «مَرَكْزَا اَرِیْزَجَاعِ دَرِیْگَنْدَقِدْ» \*\*\* م ر ط ض م ن م ، ا ر م د ش ا ب ا و ر ن ی ا ک  
 ر و ر غ ز ا ی نیب ا ر ن ت ف ر گ ن ی ا \*\*\* ر و ک ر ا ت ف ک ن و چ و ت ، ت ت س ه ت ف ر گ د و خ  
 ت س ی ز ر ا غ ر د ن ا ک ؛ د ی ی و ج ن و ر ب ز ا \*\*\* ت س ی ز ر ا ت ف ک ن و ر د ن ا : د ن ی و گ ی م  
 «ر و خ ب ا ی و س ه ب و ا ن ا ز ا ت ت ف ر \*\*\* ر س پ ی ا ر ا ت ف ک خ ا ر و س ر د ت س ی ن □  
 ! ؟ د ن ه گ ا ی ک ن م ز » : د ی و گ ی م ه و ا \*\*\* د ن ه ن ی م ش د ن ب و د ن ی و گ ی م ه ن ی ا  
 «! ؟ و ک ر ا ت ف ک ن ی ا : ه ک ی د ر ک ا د ن ی ک \*\*\* و د ع ن ی ا ی د و ب م ا گ ا ن م ز ر گ  
 د ن خ ش ی ر ن ی ا ز ا ر ا ت ف ک ن ا ل ف ا غ \*\*\* د ن ش ک ش ن و ر ی ی و د ن د ن ب ر ب ه ک ا ت

1. دنامب ن آرد اپرا هچ هک ی لا و ل گ : ل ح و

## ن تفگب اوج و ، «! مانگ هب دریگی من ارمی لاعتی ادخ» : هک ص خشن آن درکی وعد ار و ارم ماسلا هیلع بیعش

بیعت سهدید ی سبن مزا ادخ» : هک \*\*\* بیعش دهعد رد تفگی می کین آ  
«ارم دریگی من ادزی مَرکزو \*\*\* اهمرُج و مانگن مزا دید دنچ  
: بیغهار زا حیصَف و اباوج رد \*\*\* بیعش شوگرد تفگی لاعتی قح  
!؟ «هلا مھرُج رد تفرگن مَرکزو \*\*\* مانگن مدرک دنچ» : تفگب هک  
هیت هتفرگب و مَر مدرک اهر یا \*\*\* هیفس یا بولقم و ییوگی مس کع  
!؟ رس هب اتاپی اهدنام ل سلاس رد \*\*\* ریخی بدو تو و مریگ ت دنچ دنچ  
مانب اار تنورد ی امیس درک \*\*\* مایس گید یا اتو ترپ و تگنر  
«اھرار سار دشر و کات ، دش عمج \*\*\* اھر اگنر رب ر اگنر تلد رب

-----  
یوُج دشا بر ا دیامن بر ثا ن آ \*\*\* یوُنر گید رب دود ن آ دَنز رگ  
دوش اوسر هیس ن آ ی دیپس رب \*\*\* دوش ادیپ دض هب ی زیچ ره هکنآز  
!؟ دوتس یا دنیب هک یو رب ن آ زا دعب \*\*\* دود ریثأت سپ ، گید دش هیس ن وچ

-----  
1 دوی ی گنرم ه شوُر ابار دود \*\*\* دوی ی گنر وا هک رگنھا یرم  
یرو آدود زا ددرگ قَلبا ش یور \*\*\* یرگنھا دُنک رگی مور یرم  
«هلا یا» : دیوگ و راز دلانب سپ \*\*\* مانگ ریثأت دوز دنادب سپ  
دُنک هشیدنا مَشچ ر دنا کاخ \*\*\* دُنک هشیپ دب و رارصا دنک ن وچ  
دوشن یدیی ب ات ، مَرُج ن آ ش لد رب \*\*\* دوشن یریش ، رگد دشیدنن هبوت  
2 و تچ نپ گنر هنییا رب تسسند \*\*\* وزا تفر «بَر ای» و ی نامیشپ ن آ  
تفرگن درکم کُگنر ار شر هوگ \*\*\* تفرگن دروخ اھگنر ار ش نھا

1. ش یور : شوُر  
2. تسسند : تسسند

رظن رد دیا دناوخ هتشنون آ \*\*\* ربه دپسا ذغاک ی سیون نوچ  
 طلاغ ددرگش دناوخ؛ دیان مهف \*\*\* طخ هتشنون رس ربه ی سیون نوچ  
 دادنی ای نعم و روک دشد طخ و دره \*\*\* داتفوا ی هایسر ربه ی هایسن آک  
 شرفاکن اچ وچ ی درک هایس سبه \*\*\* ش رس ربه ی سیون هر ایدموس رو  
 رظن شریسکا و سرم ی دیماند \*\*\*؟! رگر اچ مانپ زج هر اچ هچ سپ  
 دیهن نورید اودی بدرد ز ات \*\*\* دیهن و اش پید به اهی دیماند

-----

تفکش لگ و ال د رد ن اچ مد ن آز \*\*\* تفگب و ا ایه تکذ نیا بیعش نوچ  
 «!؟ ن اشنو وک، ار ام تفرگب رگا» :تفگ \*\*\* نامسا ی حو دینش و ا ن اچ  
 «و ا دیو جی م ن اشن ار ن تفرگ ن آ \*\*\* و ا دیوگی م ن م ع ف د، ب ر ای» :تفگ  
 ش لاتپا ی ا ربه ز ا زمر ی کی زج \*\*\* ش ا هزار میو گد، م ر آتس» :تفگ  
 اعد و مؤصد ز ا دراد ت عا ط م کنا \*\*\* ا رو م ریگی م م کنا ی ن اشن کی  
 ن اچ ق و ذ درادن م ر ذ کی کیل \*\*\* ن آ ریغ و تا کز ز ا و زامن ز ا  
 ی نشا چ درادن م ر ذ کی کیل \*\*\* ی تس ل اعفا و تاعا ط دنکی م  
 ی ذ زغم ی و رد و رایسب ا هز و ج \*\*\* ی ذ زغم ی نعم و ت سا ز غم ش ت عا ط  
 ر ج ت هناد دهد ات دیاب زغم \*\*\* ربه تاعا ط دهد ات دیاب ق و ذ  
 «ل ایخ زج دشابن اچی ب ترو صد \*\*\*؟! ل اهن ددرگی ک زغمی ب هناد  
 دنام بل گ ر د رخ و چمه ر کفت ز ا \*\*\* دناوخ ی و ربه ایه تکذ نیا بیعش نوچ □

### خیش رد ه ناگیب درم ن آن دز ه نعط ه صق ه یقب

1 اژا کل قع ه شیمه دشاب ر گنژک \*\*\* ژاژ دیبلا ی م خیش ز ا تیخ ن آ  
 مابت ش راک و دب و ت سا ر اوخر م خ \*\*\* هاوگ و ا ت ش ز ل ا ح ر ب م ن م» :هک □  
 ی سلقم و ت سا ی راع او ق ت ز و ا \*\*\* ی سلجم ن ایم ر دنا ش مدید  
 «ن ایع ار ت خیش ق سیف ی نیب ات \*\*\* ن ابشما زیخ، ت تسینر و اب ه ک رو  
 ی ندرکت رشع و ق سیف ر گن ب» :تفگ \*\*\* ی ن زور کی رس ربه ش درید بشد

1. لَوْحًا و چول: ژاک. تفگی م دهو هید: دیبلا ی م

بِهَلْوِدْ بُشَد، اِی فِطْصَمِ نَوْجِمِه زُور \*\*\* بَشْدِ قِیْفِ و زورِ سِو لاسِ نَ اَرِگَنْبِ  
 «مَاجِ تَسَدِ رَدِ و لِهَاجِ ذَوْعِ بُشَد \*\*\* مَازِ هَتَشِگِ اَرِ وَا اللُّهُدْبِ زُورِ  
 !رُغِ تَسَهْمِ هَرِ و تَرَمِ، اَخِیْشِ» :تَفْگِ \*\*\* رُپِ خِیْشِ نَ اَفِکِ رَدِ هَشِیْشِ دِیدِ  
 1 «!؟» بَآتَشِ رَدِ نَا بَآتَشِ دِزِیْمِ مَ وِیدِ \*\*\* بَآرِشِ مَاجِ رَدِ :هَکِی تَفْگِی مَذِ و تَ  
 دِئِپَسِ کِی دِجَنْگِ نِی مَشِ نَوْرِ دِنَاکِ \*\*\* دِنَا دِرِکِ رُپِ نَ اَنَچِ اَرِ مَاجِ :تَفْگِ  
 اِی اَمْرَغِ، هَدِیْشِ زُکِ اَرِ نَخْسِ نِیَا \*\*\* «!؟ اِی اَمْرَ دِجَنْگِ چِپِه، اِجَنِیَا رِگَنْبِ

-----

2 نِی بَیْرُودِ خِیْشِ زِ اَرِ نِیَا رَادِ رُودِ \*\*\* نِیَا تَسِیْزِ رِهاظِ رِمَخِ، رِهاظِ مَاجِ  
 3 قُویْدِ لِوُپِ دِجَنْگِ رَدِ نَا وَا رَدِ نَاکِ \*\*\* وُیْلَفِ اِی تَسَا خِیْشِی تَسَهْمِی مَاجِ  
 تَسَا قِ لَطْمِ رُودِ، هَتَسِکْشِ بِنِ تَمَاجِ \*\*\* تَسَا قِ دِرِوْزِ زَا لَامِ لَامِ و رُپِ  
 تَبْخِ دِرِیْذِ، تَسَا رُودِ نَامِ هَرِ وَا \*\*\* تَدَدِ رِ دِتَفْیِی رَا دِیْشِ رُودِ

-----

«ی و هَرِ رِگَنْبِ، اَرِکَنْمِ، اَرِیْزِ هَبِ نِیَه \*\*\* اِی مَ هَذِ و تَسَا مَاجِ هَذِ دُوخِ نِیَا» :تَفْگِ خِیْشِ  
 دُوبِ کُورِ و کِنِ مَشِدِ نَ اَشِ رُودِ \*\*\* دُوبِ صَاخِ نِی بَیْگِنَا دِیدِ و دَمَا  
 !اِی کِی اِی مَ و جِبِ نِ مَ اِی اَرِ بَورِ» \*\*\* :اَرِشِ یُوخِ دِیْرُ مَدِ نَ اَرِیْذِ تَفْگِ  
 مَ اِهَتَشِ نِگِ هَصْمَخَمِ زَا جِنَرِ زِ نِمِ \*\*\* مَ اِهَتَشِگِ رِطْضَمِ، تَسِی جِنَرِ اَرِ مَ هَکِ  
 «کَاخِ دَاپِ تَنْعَلِزِ رِکَنْمِ رِ سَرِ بِ \*\*\* کَاپِ زَا دِرِ مَرِ هَتَسَه تِ رُورِ ضَرِدِ  
 دِیْشِ چِی مَ وَا اِی مَ خَرِ هَ زَا خِیْشِ رِ هَبِ \*\*\* دِیْرُ مَدِ نَ اَرِ دَمَا رِ بَ هِنَاخْمُ دِرِگِ  
 4 دِیْبِذِ مَخُ، لِ سَعِ زَا رِ پِ دُپِ هَتَشِگِ \*\*\* دِیْدِی مَ وَا اِهِنَاخْمُ مِ هَمِ هَرِ دِ  
 5 «رَا اَعِ مَنِیْبِی مَنِرِدِی مَخِ چِپِه \*\*\* ؟ رَا کِه چِ، نِیَا تَسَا لِ اِ حَچِ، نِ اَدِنِرِ اِی» :تَفْگِ  
 :دِنْدِزِی مَ رِ سَرِ بِ تَسَدِ نَ اِیْرِ گَمِ شِچِ \*\*\* دِنْدِمَا خِیْشِ نَ اَرِ دِزِنِ اَدِنِرِ هَلْمِجِ  
 لِ سَعِ دَشِدِ تَمُودُقِ زَا اِ هِی مَ هَلْمِجِ \*\*\* لِ جَا خِیْشِی دَمَا تَا بَا رِ خَرِدِ  
 «تَبْخِ زَا نِ کَلَدَبِ مَ اَرِ اَمِنِ اِجِ \*\*\* تَدَدِ زَا اَرِی مَ و تَدِ لَدِیْمِ اِ اَدِرِکِ  
 !؟ لِ اِ لَاحِ لَا اِ دِخِی مَ هَدِیْبِ دِرُوخِی کِ \*\*\* لِ اَمِلِ اَمِنِ و خِ زَا رِ پِ مَلَا عِ دُوشِ رِگِ

1. بَآتَشِ هَسَا نَ اَخْسِنَا بَآتَشِ دِزِیْمِ مَ :هَیْنُوقِ اَخْسِنِ

دِنکی مَرَا رَا دَا :دِزِیْمِ مَ

2. نِیْبِیْبِغِ خِیْشِ :هَیْنُوقِ اَخْسِنِ

3. رَا کِی دِ :وُیْلَفِ

4. بَآرِشِ :دِیْبِذِ

5. بَآرِشِ :رَا اَعِ

یٰ نکی م زامن اجر هه ب یٰ لَصْمی ب وت» :هک م لاسلا هیلع ار یٰ فطصم هشیاع ن ت فگ  
 «؟تسا نوچ

تفهذ و ادید وت ،الله و سر ای» \*\*\* :ت فگ بر بمغیپ هه ی زور هشیاع  
 یٰ ئد و کاپان ه ناخرد دوری م \*\*\* یٰ نکی م ی زامن ،دشاب اجر ه  
 دیسر هک اجر ه ه ب ل مَعْتَسْمُ درک \*\*\* دیل پ ل فط ره هک ی ناد ی م هچرگ  
 «!زار ی اشگب ،نیمز ی ور اجر ه \*\*\* زامن وت ی رازگی م یٰ لَصْمی ب □  
 ن ادب ،دندانرگ کاپ ار س جنق د \*\*\* ن ا هم ره ب ز ا» :هک بر بمغیپ ت فگ  
 «ق بَطْم ت ف ه ات دینادرگ کاپ \*\*\* ق د ف ط ل ار ام ه ا گ ه د ج س هک ور

-----

ن ا هج ردنا ی وشد ی سیلبا هنرو \*\*\* ن ا هم اب ن ک د سد ک رت ن ا هون ا ه  
 دَوْبِ یر هز ،ی روخ ی د هشد رگا وت \*\*\* دوش ی د هشد ،د ر و خ ی ر هز رگا واک  
 و ا ر ا ن ر م د ش ر و ن و ت ش گ ف ط ل \*\*\* و ا ر ا ک د ش ل د ب و ت ش گ ل د ب و ا ک  
 !؟ ار ل ی پ ر م د ش ک ن و چ ی غ ر م هنرو \*\*\* ار ل ی ی ا ب ر م د و ب ق د ت و ق  
 ت س ا ق د ز ا ت ب ل ا ص د ن ا ک ی ن ا د ب ا ت \*\*\* ت س ک ش د ی د ن چ ی ک غ ر م ار ی ر ک ش ل  
 ل ی ف ب ا ح ص ا ه ر و س و ت ن ا و خ ب و ر \*\*\* ل ی ب ق ن ی ز د ی ا س ا و س و ا ر و ت و ر و  
 ی ر ب و ب ن ا ش ی ا ز ا و ت ر گ م ر ف ا ک \*\*\* ی ر س م ه و ی ر م و ا ب ی ن ک ر و

### دو خ رد ش وم ن د ش ب ج ع م و ، ار ر ت ش ر ا ه م ش وم ن د ی ش ک

ی ر م ز ا و ا ن ا و ر د ش و د و ب ر ر د \*\*\* ی ر ت ش ا ر ا ه م ف ک ر د ی ک ش و م  
 «!ن اولهپ م تسه» :هک د ش ه ر غ ش وم \*\*\* ن ا و ر د ش و ا ب هک ی ت س چ ز ا ر ت ش ا  
 «!ش و خ ش ا ب و ت ،ار و ت م ی ا م ن ب» :ت ف گ \*\*\* ش ا ه ش ی د ن ا و ت ر ی د ز ر ت ش ر ب  
 گ ر ت س ل ی ب ی ن و ب ر ی ت ش گ و ا ر د ن ا ک \*\*\* گ ر ز ب ی ی و ج ب ل ر ب د م ا ی ب ا ت

تشد و هوک قیفر یا: «رُتْشا تَفگ \*\*\* تَشگ کَشخ و داتسیا اجنا شوم  
 !آرد و جردنا هنادرم، هِنْدِاپ \*\*\*؟ ارچی نارید؟ تَسیچ فِقوتنیا  
 «!ن زَمَن تو شابم هر نایم رد \*\*\* ن م گنهایش پید و سِی زولاق و ت  
 «قیفر یا باقر غز مسرتی مهنم \*\*\* قیمء و ت سا فرگشی بآ نیا:» تَفگ  
 باتشد رُتْشا نآ داهنبدن آرد اپ \*\*\* «بآ دد م نییبات:» رُتْشا تَفگ  
 «!ش و هزی تفر و ی تشگ نارید هچزا \*\*\* شومروک یا بآ تسوناز ات:» تَفگ  
 تساهقرف و ناز هبات و ناز ز هک \*\*\* تساهدژا ار ام و تسوتروم:» تَفگ  
 «رسدقرفزا تشدگ زگ دص ار مر م \*\*\* رنهرپ یا ت سا و ناز ات ار و ترگ  
 ررشدن یز تناج و مسج دزوسنات \*\*\* رگد رابن کم ی خاتسگ:» تَفگ  
 «نُخسد دَوْبَن ار شومر م رتشد اب \*\*\* نُکب ن اشوم دُوخ ل ثم اب ی ر م و ت  
 «ار م ر م کِلْهُم بآ نیز ن ار دنگب \*\*\* ادخر هپزا مدرک هبوت:» تَفگ  
 1نیشین م ن ابدرگ رب و هجر ب \*\*\* نیه:» تَفگ، ار رتشد ر م دما محر  
 «ار و تنوچ ن ار از هصد منار دنگب \*\*\* ار م ر م م لسم دشن تشدگ نیا

-----

ماجه ب و تی زور ماچزا ی سر ات \*\*\* هار هبور سپ، ی تسینز ربمیدن وچ  
 ی اهن ن ابیتشک درم نوچ، ن ار م کت \*\*\* ی اهن ن اطلسن نوچ، ش اب ت یعر و ت  
 2ریمذ ی درگ ات شابی م ش و ختسد \*\*\* ریگم اهنتن اکد، ل ماک ی اهن نوچ  
 ش اب هدنژ رد و رب، س لطا ش و پیم نیه \*\*\* ش اب هدنب، دمان ت پداز آ هکن وچ □  
 ش اب ش وگ، ی تشگنق د ن ابزن نوچ \*\*\* ش اب ش و ماخ، ن ک ش وگ ار (اوتصنأ)  
 وگ ر او ن یکسیم و تن اهاشنهش اب \*\*\* وگ ر اسفینسا ل کش، ی یوگب رو  
 تسات دعازا توهش ی خیسار \*\*\* تسات وهشزا نیک و ریک ی ادتبا  
 3دشکاو تکی سکر ب دیا مشخ \*\*\* دب ی و خ م کحم تشگ ت دعاز نوچ  
 و دء دشاب، ار و تلگزا دشکاو \*\*\* واکره، ی تشگ راوخلگ و ت هکن وچ  
 دننمشد ار تب هار ن اعنام \*\*\* دننک ت ب اب و خ هکن وچ ن اتسر پت ب  
 ی رخزا ریقت هب ار مدأ دید \*\*\* ی رورس اب و خ ش یلبا درک هکن وچ

1. ناهوک: ن ابدرگ  
 2. نوبز و بولغم؛ ت سدریز: ش و ختسد  
 3. دیا ت مشخ: (فالا) هر هاق هُخسد

«! دوشد سکنم نوچه دوجسمه واکه اتد \*\*\* دوی رگید یوروردنم زامه: بهک  
 1 ادتباری ذلاق ایرتدوبهک \*\*\* ار حورنأ زج، تسار هزی رورسد  
 2 رازق ایرتنورد ردنا دوبهک \*\*\* رادمی کاب، دشدرام رپرگا موک  
 میدقمصد دوشد، تسکشبهکره \*\*\* میدنار تغامد دشنوچه یورورد  
 یسب و ابار و تدزیخ اههنیک \*\*\* یسک دیوگوتی یوخ فلاخنوچه  
 «! دنکی م رورسد وچنم ربارش یوخ \*\*\* دنکی م ربنمی یوخ زارم واک»  
 «! وار دشتأ فلاخ زازورفی که \*\*\* وار دشت کرسدب یوخ دشابن نوچه  
 «! هکشتأ فلاخ زازورفی که \*\*\* هدم حکم دب یوخ دشابن نوچه □  
 دنکی م اچارش یوخ و ایلدرد \*\*\* دنکی م ادم و ا فلاخم ابار  
 رام وچمه تداغز دشت و هشد روم \*\*\* راونسا تسه تشگب دب یوخ هکناز  
 3 اهدژا ترام تشگ کنیا هنرو \*\*\* ادتبار دشت کبار تو هشد رام  
 ش یوخ راسفتسیا نکل دب حاصز و ت \*\*\* ش یوخ رام دنید روم سکره کیلا  
 «مسیلم» دنادلد، هشد دشناتد \*\*\* «مسیم نم» دنادن سیم، رز دشناتد  
 و تزدلد زاللد ی- شکی مروچ \*\*\* و تزاوس منکر یسکا تمدخ  
 ناهج زاننا هج بشوزور وچهک \*\*\* ! نادب و کین، لدلها ؟ رادلد تسیک  
 ار ماشی دزد هبن که م هتم \*\*\* ار الله دندب وگم ک بیع  
 ناهتسم ی شاب وید ره ورسپ \*\*\* نایچه زایچه ی شابنرو □

### دندرک ش م هتم ی تشک رد هک ش یوردن آتامارک

ی ای تشپی درم تخر زامتخاسد \*\*\* ی ای تشکنوردی شیورد دوب  
 4: دومنمه ار وادنتسج ار هلمج \*\*\* دوب هتفخ واد، رز نایمه دش هواپ  
 مردب حاصم غزش رادییدرک \*\*\* «مه مییوج ار هتفخر یقفنیاک»  
 تسر و تی ناوتند، میتسج ار هلمج \*\*\* تسدش مگن ادمرچه تشکنیا رد: بهک  
 «قلخ ماهوا دوشد غراف و تزارتد \*\*\* قلد زوشد هذره ب، نک نوریب قلد

1. رهز داپ و ق ایرت لحم: بن لاق ایرت

2. رهز داپ و ق ایرت لحم: رازق ایرت

3. بلاتبار دشت کب: مینوقه محسن

4. داد ناشن: دومن

ناسر رد نامرف، دندرک ی تمهت \*\*\* ناسخنیا تملاغ رب، تبار ای: بتفگ  
 ۱ «دشکل کدیع ی ذاعم ای \*\*\* مبر کد کدیع ی ثایغ ای □  
 «تحمیل کدیع ی ذلام ای \*\*\* قو عدل کدیع ی بیجم ای □  
 نامزرد و سره دندرک نورب رس \*\*\* نازا ش یورد لد دما درد هب نوچ  
 فرگش ی رُد ی کیره ناهد رد \*\*\* فرژ ی ایرد زا ی هام نار از هصد  
 1! رُد هچ و رُد ی کیره ناهد رد \*\*\* ری ی ایرد زا ی هام نار از هصد  
 ی تکرش درادن، نیا تساهل زک \*\*\* ی تکلم جارخ ی رُد ی کیره  
 تسشن و ی سرک تخاسد ار اوهرم \*\*\* تسج و ی تشکر رد تخادنا دنچ رُد  
 ش یب هب ش ای تشک و جوارف وا \*\*\* شیوخ تخت رب ناهند نوچ ع برم شوخ  
 ادگ دزد امش اب دشابنات \*\*\* ارم قد، ارمش ی تشک نیک: بتفگ  
 قاط قذاب و قد بتفج مشوخنم \*\*\*! قارف نیز تراسخ دشاب ار هک ات  
 2 «دهد ی زامغ هب ار مراهم ی ن \*\*\* دهنی دزد تمهت و ارم ی ن  
 «! ماقمی لاء نینچ تنداد هچ زا \*\*\* مامه ی اک»: ی تشکل ها دندرک گناپ  
 3 ریفدی زیچی پی راز آق دزو \*\*\* ریفق رب ن داهت تمهت زا»: بتفگ  
 نامگدب نار یقف رب مدوبن هک \*\*\* ناهند میظعت ز لب، لله ش اح  
 (سبع) دما ناشمیظعت ی پرک \*\*\* س فنش و خ فیطلان اریقف ن آ  
 تسین چیه قذ ز جهب هکنای پ لب \*\*\* تسین چ پیاچید ره پی ریفق ن آ  
 «! قبط متفه ن زخم نیما درک \*\*\* قد هک ار اهن آ مراد نوچ مهتم

-----

1. مینوقه هخسن زا ی قاحلا

2. مدننز منعط و نینچن خسد: زامغ

3. ریفدی زیچی پی راز آق د: ی ناخریم. مینوقه هخسن ساسار ب همدش حلاصا

فیطلارونیذ،تسا س دمّهتّم \*\*\* فیرش ل قعیذ،تسا سفن دمّهتّم  
 !شنتفگتجد هذ،دیابن دز شک \*\*\* ش نژی م،دمآ ی پاطس فوسد سفن  
 !ن آ دوی لایخ: دیوگن آ زا دعب \*\*\* نامز ن آ دزور ف،دنید مز جم  
 «!بشوزور ی دوی مشچ میقم سپ \*\*\* بجعدید ن آ ی دوی تقیقد رو  
 دوشی م ن اوید مشچ نیرقیذ \*\*\* دوی م ن اکاپ مشچ میقم،ن آ  
 ؟!گنتد ماچ ردنا س واط دوی کی \*\*\* گنذ و راع دراد س د ن یز بجعد ن آ ک  
 وم وچمه ن آ و میوگ کی،دصد ز ن م \*\*\* وگرایسب ار م رم ی یوگنذ ات

### دیوگم رایسب خیشد ش پید هکی فوصد ن آ ر ب ن ایفوصد ن دز عینشت

دندمآ ی هاقناخ خیشد ش پید \*\*\* دندز ت عئش ی ای فوصد ر ب ن ایفوصد  
 «!اوشیپ ی ا هاوخبی فوصد ن ی ا ز ا و ت \*\*\* ا م ن ا ج داد: دنتفگ ار خیشد  
 ن ارگ دراد و خ هسی فوصد ن ی ا: ت فگ \*\*\* «!ن ایفوصد ی ا ت سه لگ هچر خآ»: ت فگ  
 س ک ت سبب ز ا د ر و خ ن و ز ف ا ش ر و خ ر د \*\*\* س ر ج ن و چمه و گرایسب ن خسر د  
 1 فحز خیشد ش پید دندرک ن ایفوصد \*\*\* «ف هک باحصا ن و چ ت سه،دبسخر و  
 «!ریگ طاسوا،ت سه هکی لاحر هب»: هک \*\*\* ریقف ن آ ش پید دروا و ر خیشد

-----

2 اهطلاخل ادتعاز دما عفان \*\*\* «اهطاسوا روملا اریخ» ز بخر د  
 ضر م دیا دیدپ مدرم ن ت رد \*\*\* ضر ع ز ا دش ن و ز فی طلی کی رگ  
 تبقاع رد نیقی درآ قار فن آک \*\*\* ت فصد رد از قم ش یوخ ن ی ر ق ر ب  
 کبذ رای ت فگ ز دما ن و ز ف م ه \*\*\* کیل،هز ادنا اب دوی ی سوم ق طن  
 «قار ف اذه،ی رتگم و ت،ور»: ت فگ \*\*\* ق ا قن د م ا،ر ص خ ا بی ن و ز ف ن آ  
 !ر سه ب د م ا ل ا ص و،و ر !؟ ی یوگ دنچ \*\*\* ر ن گ ر د ی یوگرایسب،ایسوم □  
 !و ش ر و ک و ش ا ب گ ن گ ن م ا ب ه ن ر و \*\*\* و ش ر و د،ی یوگرایسب،ایسوم  
 !ی ا ه ت س س گ ب؛ ی ا ه ت ف ر ی ن ع م ه ب و ت \*\*\* ی ا ه ت س س د ه ز ی ت س ز و ی ت ف ر ن ر و  
 د ن ا و ت ت ف گ ه ن ش ت و ن ا ق ت س ا ع \*\*\* د ن ا و ت ت ف ج م ه ک ا ه ن ا ر ب و ر

1. دندش ع مج: فحز  
 2. دما ع نام: ی ناخریم. هینوق هخسد س اسار ب ه دشح لاصا

“زاتهدور تر اهدط یوسد” بتدیوگ \*\*\* زامزرد هگانو تدی درک تَدَدن وچ  
 1 «ی وَغ ی ا نیشنب، تفر تزامدن وچ \*\*\* یوشی م نابنجکشخ، ی تفر نرو  
 دوبت تجادن ابساپ ار نایهام \*\*\* دوز فرب ناکانباوخر بن ابساپ  
 تسا رویز ی لَجَد ار نایر ع ن اچ \*\*\* تسا رُز اگ ر ب رظن ار ناشوپه ماج  
 2 وشده ماجی بو و غراف ناشیا وچ ای \*\*\* ورزاب وسکی ه بن نانیروز ای  
 ی وِر طسوا مر اتن مک هماج \*\*\* یوشن ابیر علک هکی ناتی م زو

### خیشده بریقن تفکر دَع

تفجدرک تمار غ نآ اب ار رذع \*\*\* تفگل اوچا ار خیشدن آ ریفق سپ  
 باوَصد و بوخ، رَضَخ ت اباوچن وچ \*\*\* باوچ و ا داد ار خیشدل او سر ه  
 مبلع بَر ز ا دومن ب رَضَخ ش ک \*\*\* میلک ت لاؤس ت اباوچن آ  
 داد حاتم ش لکشمر ه ی پزا \*\*\* دایز نوز فال د ش اهل کشم ت شگ  
 ت شامگر ب ت م ه خیشد باوچرد \*\*\* تشاد ت ا ریم م ه ش یورد رَضَخ ز ا  
 تسا تبسنا اب م ه زین طسوا کیلا \*\*\* تسا ت مکد هچ را طسوا هار: تفگ  
 م پ وچمه ن آ ار شوم د شاب کیلا \*\*\* مک ت سه رُت ش ا ه ب ت بسن و ج ب آ  
 ن آ طسوا ت سه، دَر و خ ه س ا ی دَر و خ و د \*\*\* ن ا ن ر ا چ ه ف ی ط و د ش ا ب ا ر ه ک ر ه  
 تسا ط ب دینام ص ر د ر یسا و ا \*\*\* “تسا طسوا” دیوگ و ر ا چ ر ه دَر و خ ر و  
 د و ب ن آ طسوا هک ن ا دی م، دَر و خ ش ش د \*\*\* د و ب ن ا ن د ه ا ه ت ش ا ا ر و ا ه ک ر ه  
 ی ن!؟ م ب ت س د م ه، ه د ر گ ش ش ا ر و ت ر م \*\*\* ی ه ت ش ا ت سه ن ا ن د م ا ج ن پ ا ر م ن و چ  
 ل و ح ز ر د م پ ا ی ن ر د د ص ن ا پ ه ب ن م \*\*\* ل و ل م ی ی آ ز ا م ن ت ع ک ر ه د ه ب و ت  
 دوشی م دوخ ز ا د ج س م ا ت ی ک ی ن آ و \*\*\* دوری م ی ف ا د ه ب ع ک ا ت ی ک ی ن آ  
 د ا د ب ن ا ن د ک ی ا ت د ن ک ن ا ج ی ک ی ن آ و \*\*\* د ا د ب ن ا ج ی ز ا ب ک ا پ ر د ی ک ی ن آ  
 د و ب ر خ آ و ل و ا ا ر ن آ ر م ه ک \*\*\* دوری م ت ی ا ه ن ا ب ر د ط س و ن ی ا  
 ن ا ی م ا ی ط س و ا د ج ن گ ر و ص ت ر د \*\*\* ن آ ر د ا ت د ی ا ب ر خ آ و ل و ا  
 ؟! ف ر ص ن م ه ن ا ی م ا ر ن آ د و ب ی ک \*\*\* ف ر ط و د د ر ا د ن ن و چ ت ی ا ه ن ی ب

1. تساهدههیدش تاگردو راکهکی سک: نابنجکشخ  
 2. وشدهماج ن د ز ا غراف: مینوقه خسن

“دادیم رُحْبُلًا مَلَنَ اک وَا” : بتفگ \*\*\* دادن سکش ناشن رخا و لَوَا  
 دیما چیه ار ن دشن ایپا رمت سین \*\*\* دیدم ی لک دوشد رگ ایرد تفه  
 مک چیه ددرگ زگره نخس نیز \*\*\* ملق رسکی دوشد رگ هشیو و غاب  
 دَوْبِی قَابِ ددعی بَتیدد نیو \*\*\* دوشی ناف ملق و رید همهن آ  
 ی هزمگ ار ن آ رمد راندپ باوخذ \*\*\* ی هگ دنما ار باوخذ نمتلاد  
 ناد راکرپ ار مر اکیبیل کشد \*\*\* ناد رادیی ملد ، هتفذن م مشچ  
 “مَانِلًا بَر نَع بُلُقًا مَانِیْلًا \*\*\* مَانَدِی انیَع” : هک ربمغیپ تفگ  
 باب ح تفر د ملد ، هتفذن م مشچ \*\*\* باوخذ هب هتفذل د و رادیی و ت مشچ  
 تسا رظنم ملع و دره ار لد سد \*\*\* تسا رگید سد چنیپ ار ملد رم  
 هاگتشاچ نبش نامهن م رب ، بشد و ت رب \*\*\* ماگذن م رد ن کم دوشد فعضز و ت  
 غارف هتسگ ار می لوغشم نیع \*\*\* غاب و چن اندن ن آن م رب ، ن اندن و ت رب  
 ل هُد و روسد ار م ، تمام ار و ت رم \*\*\* لگ هتسگ لگ ار م ، لگرد و ت ی پ  
 ل حُر نوچ متفه خرچ رب مودی م \*\*\* ل حم رد ن کاس و ت اب منیمز رد  
 تسا ن م می ایپا ههشیدنا زا رترب \*\*\* تسا ن م می هیاس ، م ای ذن م تنیشنم ه  
 ما هتسگ ن ایوپ هشیدنا زا چراخ \*\*\* ما هتسگ اب ههشیدناز ن م هکناز  
 ی نپ رب دما مکاد ائب هکن وچ \*\*\* ی ذ موکحم ، ما هشیدنا مکاد  
 دنا هشیپم غ و لدهتسذ ببس ن آز \*\*\* دنا هشیدنا فرخس ن اقلخ هلمج  
 مهجر رب هنامی زا مهاوخب نوچ \*\*\* مهد هشیدنا هب ار دوشد ادصاق  
 ؟! س رتسد ار س گم ن م رب دوی ک \*\*\* س گم هشیدنا ، مجوا غرم وچ ن م  
 دننت م رب ن ایپا هتسکش ات \*\*\* دنلب جوا زا میا ریز ادصاق  
 تافاصلا رویط نوچمه مز پرب \*\*\* تافصی لفسد زا دریگ ملام نوچ  
 ش پیرسد اب ن م زپ ود منابسچنرب \*\*\* شیوخت تاذ زا مهتسهنس ن م زپ  
 تسهیراع زپ ار راترط رفعد \*\*\* تسهیراج زپ ار راترط رفعد

1 نیا تسی نعم، قفان اگسد دزد \*\*\* نیا تسی وعد، «قُدیم!» هکن آ دزد  
 2 ب اُذ دزدی کی، رُپ و سی تگید \*\*\* بارُ غ ش پید نیا دشاپ ی وعد و فلا  
 3 رو خبی ناوتب هکن ادنچ؛ نزم نت \*\*\* رهگ همقل دوشی م و ترد هکن وچ  
 ن گلا دش رُردُپ و درکی قن گلا رد \*\*\* ن ظ عوس عفد رهپ ی زور خیش  
 درم سی لقم مک رهپ، انبیر یپ \*\*\* درک س و سحم ار لو قعم رهوگ  
 دیکن کن نهنپ و قلدر ب هذلفق \*\*\* دیلپ تکاپ دوشد مدعم رد هکن وچ  
 «للاح ار وا،» روخب: وگ، دهاوخ چهره \*\*\* للاح رون دش همقل ی و رد هکره

### تسا ش یوخ ق دصدهاوگ، ی وعد ن آ نیعده کی ای وعد نایب

4 ن م لای نعمت فگی وعد تسیند \*\*\* ن مناج ی انیشا ی تسه و ترگ  
 «م اوتش یوخ ن م هک بشد زاسرتم نیه \*\*\* ماوتش یپ بشمین: میوگ برگ  
 دوخ دنواشیوخ گنابی سانش نوچ \*\*\* دوب ی نعم و تش یپ ی وعد و د نیا  
 کیند م هف ش یپ دوب ی نعم و دره \*\*\* کیل، دوب ی وعد و د ی شیوخ و ی شیپ  
 تهج ی رای زاکید ز مد نیاک \*\*\* دهی می هاوگ ش ز او ا پرف  
 زیز ع رای ن آ ق دصرد اوگ دش \*\*\* زین دنواشیوخ ز او ا بتدل  
 ل هاز هناگیب گناب داندنی م \*\*\* لهج ز واک ق محاهلای ی زاب  
 و ا راکنا میام دش و ال هج \*\*\* و ا راتفگ دوب ی وعد و ا ش یپ  
 تسار دوب ی نعم ز او ا نیا نیع \*\*\* تساهرونش نور دناک کریز ش یپ  
 «نایزاتن ابز منادی مه» هک \*\*\* نابز ی زات کی ت فگی زات هب ای  
 دوب ی وعد ش نتفگی زات هچرگ \*\*\* دوب ی نعم، ش نتفگی زات نیع  
 «ی دجبا ن م و مناوخ طخ و بتاک» \*\*\* ی ذغاک ربی بتاک دسیون ای  
 دوب ی نعم دهاشد هتشنو م ه \*\*\* دوب ی وعد دوخ هچرگ هتشنو نیا  
 ش ودهب هداجسد ناوخ نایم رد \*\*\* ش و د و تی دید: «ای فوص دیوگ ای  
 رظن حرش رد باوخ ردنا و تاب \*\*\* رد باوخ متفگ هچناو، ن آ مدب ن م

1 «!دنادی مذ، هدیشچن هک سکن آ؛ ردی م قُدیم م» لثملا برض هب هراشا

2 ی هت: ی ت

3 ن کن یرادوخ: نزم نت

4 ی نعمرپ: ن لای نعم

“نکشوه ی او شپه ار نخس نیا \*\*\* نکش وگ ردنا هقلد نوچ، نکش وگ  
 ان هک زار و دشاب و نهی هز جمع \*\*\* نخس نیا، باوخن آ دیا دایار و تنوچ  
 “بی لب: دیوگ هعقاو باصن اج \*\*\* ی لو نیا دیامنی م ی وعد هچرگ  
 دوشن قوم دوشب هکره ز ن آ \*\*\* دوبن مؤم می هلاضت مکد و چس پ  
 ؟! طلاغ ار دوخ دنک نوچ؟! کشد دوبن نوچ \*\*\* طقف دیای و شپه ار دوخ هکن نوچ  
 “ب آ دوز ناتسب، تسا ب آ ح دقرد \*\*\* باتش: وتی یوگ نوچ ار ی اهشت  
 “؟! و شروجه م ی عذم ی ا- مزبزا \*\*\* ور، تسی وعد نیا: هشت دیوگ چیه  
 “؟! ن یعم عام ن آ زا و تسا ب آ سنج \*\*\* نیا هک امب ی تجد و هاوگ: یای  
 “؟! دلو ی ا ناه، مردام نم، ایی: هک \*\*\* دز گناب ز دام زیش ل فط هب یای  
 “؟! رارقن م مریگب تریشاب هک ات \*\*\* رایب ت جد، ار دام: دیوگ ل فط  
 تسه ز جمع ربمیپ زا و یور \*\*\* تسه ز ق دزکی تما ره ل درد  
 دنک هجس نورد رد تما ن اج \*\*\* دنز ی گناب نوربزا ربمیپ نوچ  
 ن اج ش وگ دشاب ه دینشن ی سکزا \*\*\* ناهج ردنا و ا گناب سنج هکناز  
 «بیرقینا: دوشدق دینابز زا \*\*\* بیرغ زا و اقو ذزا بیرغ ن آ

### ملاسلا هیلع ار حیسم رد دام، مکش رد ملاسلا هیلع ی یحیدن درک هجس

ور هبور هتسشن میرم اب دوب \*\*\* وازا دوبل ماد وچ ی یحیدر دام □  
 تفگب دوخل مدع صو زا رتشپ \*\*\* تفهرد میرم هب ی یحیدر دام  
 تسی هگالوسر و مزعلا ولوا واک \*\*\* تسی هشد و تنورد مدید نیقی: هک  
 2ن مزر دنا ن مل مد هجس درک \*\*\* ن م و ت اب مداتفوا ربارب نوچ  
 «درد داتقا منتد ردش دو جسزک \*\*\* درک هجس ار نینج ن آ ر م نینج نیا  
 «مکشرد مل فظ ز مدید ی اهجس \*\*\* مهش یوخ نورد نم»: میرم تفگ

1. ن هک زار: مینوقه هخسن  
 2. ن طفلاوذ ی ا ن مل مد: مینوقه هخسن

## هَصَق نیا ربن دروآل اکشا

اطخ و تسا غورد اریز؛ ش کب طخ \*\*\* ار هناسفا نیاک: دنیوگ ناهلیا  
ش یوخ ز مه و رود هناگیب زا دوب \*\*\* ش یوخ ل مَحَضَو ت قو میرم هکناز  
دشن سپاو و ار هشد نوربزا \*\*\* دشن س ک ت ف ج ل م د ر د ن ا میرم □  
نورد مه دمایند، غراف دشن ات \*\*\* نوسفن یریشد ن ا ز هشد نوربزا  
رابتد ش یپ ات درب و تفرگرب \*\*\* رانکرب ش ناهگنا دیبازب نوچ  
«!؟ ار جام رد نخس نیا ار و ا دیوگ \*\*\* ات هک ش دید اجکی یحیدر دام

### 1 [لاکشا باوج]

2 تسا رضادار و ا ق ا ف ا ب ی ا غ \*\*\* تسا رطاخ ل ها هکن آ دنادب نیا  
ر ص ب ز ا ت سا رود هکی یحیدر دام \*\*\* رظن رد دیا رضاد میرم ش یپ  
ار تسوپ دشا ب هدرک ک ب ش م نوچ \*\*\* ار تسود دنیب هتسب ا ه دید  
نوبز یا، ی نعم ریگ تیاکدزا \*\*\* نورد ز ن و نورب ز ت ش دیدن رو  
ی ا ه دیس ق چ ن ا ش ق ن ر ب ن یش و چمه \*\*\*؟! ی ا ه دین ش ب ا ه ه ن ا س ف ا ن ا ن چ ی ن  
!؟ ن یایی ب ه ن م د ز د ش و ن خ س ن نوچ \*\*\* ن ا ب ز ی ب ه ل ی ل ک ن ا: ت ف گ ی م ه ا ت  
3!؟ ر ش ب ی ق ط ن ی ب د ر ک ن نوچ ن ا م ه ف \*\*\* ر گ م ه ن ح د ن ت س ن ا د ب ر و  
!؟ ن و س ف و د ر ه ر ب د ن ا و خ و ل و س ر د ش \*\*\* نوچ ه ن م د ن ا، و ا گ و ر یش ن ا ی م ر د  
!؟ ل ی پ ت ش گ ن ا س ر ت م ا م س ک ع ز ن نوچ \*\*\*؟! ل ی ب ن د و ا گ د ش ر یش ر ی ز و ن نوچ  
«!؟ ت س ی ر م ا ر ک ل ک ل ا غ ا ز ا ب ی ک ه ن ر و \*\*\* ت س ی ر ت ف ا ه ل م ج ه ن م د و ه ل ی ل ک ن ی ا

-----

تسا هناد ناسه ب ی و ر د ن ا ی ن ع م \*\*\* ت سا ه ن ا م ی پ ن نوچ ه ص ق، ر د ا ر ب ی ا  
ل ق ن ت ش گ ر گ ا ر ه ن ا م ی پ د ر گ ن د \*\*\* ل ق ع د ر م د ر ی گ ب ی ن ع م ه ن ا د  
ر ا ک ش ا ا ج ن ی ا ت س ی ن ی ت ف گ ه چ ر گ \*\*\* ر ا د ش و گ ل گ و ل ب ل ب ی ا ر ج ا م  
و ت ه ن ا س ف ا ر ن ی ز گ ی ن ع م و و ن ش ب \*\*\* و ت ه ن ا و ر پ ا ب ع م ش ی ا ر ج ا م  
ت س ی پ د ع ج ن نوچ ر ی م، ر ی ل ا ا ب ه ب ن ی ه \*\*\* ت س ه ت ف گ ر س، ت س ی ن ی ت ف گ ه چ ر گ

1. هینوقه هُخسند زا ی قاحلا

2. هکن آ، دنادن نیا: هینوقه هُخسند

3. دنتسناد نرو: ی ناخریم. هینوقه هُخسند ساسار ب ه د ش ح ل ا ص ا

## ن آن در کمهه و لاد ن ابز هب ن تفگن خسد

«!؟تسد هب دما اجک ز اش هناخ»: تفگ \*\*\* «تسا خُر می هناخ نیاک»: چنرطش رد تفگ  
تفانندی نعمی وسد واکس کن آن خُر ف \*\*\* «!؟تفاید ثاریم ای دیر خب ار هناخ  
؟بدا می مرغی بد رکش نوچ»: تفگ \*\*\* «بَرَض دَقْ اُورْمَعْ دِيزْ»: بی و حذت فگ  
«؟ملاغ ن وچمه دزب ار وا مانگی بد \*\*\* ماخ دِيزْ ن آک دُب هچ ش مرچ ار وُرْمَعْ  
دَر تَسفَنامِیپ هکن اتسبب ش مدنک \*\*\* دَوْبِ ی نعم هَنامِیپ نیا»: تفگ  
«زاسد بار عا اب و ت، ن آن تسا غورد رگ \*\*\* زاسد تسا بار عا رهپ ز ا دِيزْ و وُرْمَعْ  
«؟اطخی بد و مانگی بد ز ن نوچ دِيزْ \*\*\* ار وُرْمَعْ، منادن ن آن م، می ن»: تفگ  
دوب هدیدزد نوز فِ و او کید وُرْمَعْ \*\*\* دوشگر بی غلا، و راجان وا»: تفگ  
«دزسی م ش دح، دزب دح ز ا هکن وچ \*\*\* دزب ار ش دزد و تشگ فقاو دِيزْ  
ن اژک ش پیرد تسار دیامنژک \*\*\* «ن اج هب متفر دپ تسار کنیا»: تفگ

## ن لاطابل رد ل طابن خسدن دما اریذپ

«تسی گشد ت دحو رد و تسا ود نیا»: ت دیوگ \*\*\* «تسی کی هم»: ار ی لوحا ی یوگب رگ  
تسا و خدب ی ازسد نیا، دراد تسار \*\*\* «تسا ود»: دیوگی سک ددخ و دپرو  
غور ف دز «ن و ثیب خلاً ت ا ثیب خلاً» \*\*\* غورد دیای م معج ن اغورد رب  
ربتعم دشابند و ا ش پیتسار \*\*\* رسپی ا تسا غورد سنجد و ا هکره □  
خلاگنسر راتع ار ن ا ر و کم شچ \*\*\* خار ف ت شد دَوْبِ ار ن ا خار فل د  
دش هتسر ت نایخ ز ا و غورد ز ا \*\*\* دش هتسر ی قدص ن ا دند ار هکره

## !دریمن، دروخت خردن آئی هویم هکره هک تخرد ن آن تسج

ناتسودنه رد تسه ی تخرد هک \*\*\* ناتسود یا: « زمر هب ی پاناد ت فگ  
«درمب زگره ی ذو ریپ و ا دوش ی ذ \*\*\* درب و دروخ و هویم زکی سکره  
ی قشاع دشد ش اهویم و تخرد رب \*\*\* ی قداص ز ا دینش نیا ی هاشداپ  
بالب ز ا درک ن اور ناتسودنه ی وسد \*\*\* بدا ن اوید ز اناد ی دصاق  
وجو تسج ی ارب ن اتسودنه درگ \*\*\* وزا دصاق ن آ تشگی م اهل اسد  
تشد هذ و موک هذ دنام هریزج ی ذ \*\*\* تشگ بولطم نیا رهپ ز ا رهشرهش  
«دنب ن ونجم رگم زج دیوجن نیاک» \*\*\* دنخشیر ش درک، دیسرپ ار هکره  
حلافب حاصد ی اک: «دنتفگ ن اسک سب \*\*\* حازم ردنا دندز ش عقصد ن اسک سب  
!؟ فازگ دشاب اجک!؟ دشاب ی هذ ی ک \*\*\* فاصد هنیسد گریز و تنوچ ی یوجو تسج  
رتت خسد اراکشأ عقصد ز نیو \*\*\* رگد ی عقصد ی کی ش تا عارم نیو  
گرئید سب ی تخرد دب اجن لافرد \*\*\* گرزب ی اک: «رخست هب ش دندوئسی م  
<sup>1</sup> «زبگ ش یخاشد ره و لو ه و دنلب سب \*\*\* زبسد تسه ی تخرد هشیب ن لافرد  
ربخ ی عون ی سکره ز ا دینشی م \*\*\* رمکن تسج رد هتسب هشد دصاق  
اهل ام هشتهد ش داتسرفی م \*\*\* اهل اسد اجنأ درک ت حایسد سب  
بالب ز ا رملأ ازخأ دمأ ز جاء \*\*\* بَعَد تَبْرُع ن آ ردنا دید ی سب ن وچ  
دشد ادیپ ربخ ریغ ضرغ ن آز \*\*\* دشد ادیپ رثا دوصقم ز ا چیه  
دشد هتسجانت بقاء و ا هتسج \*\*\* دشد هتسسگب و ا دیمأ هتشر  
هار دیربمی م و دیرابی م کشا \*\*\* ماشد ش یپن تشگزاب مزع درک

<sup>1</sup> دنموندت و گرزب: زبگ

## دَلْفَمِ بِلَاطِ نَأَابِ اَر تَخْرَدِ نَأَ اَرَسِدِ خَيْشِدِ نِ دَرِكِ حَرَشِدِ

- میدَن دَش سِیَا هِکَلِ زَمِنِ اَر دِنَا \*\*\* مِیْرَکِ یِ بَطَقِ یِ مِلَاعِ یِ خِیْشِدِ دَوِبِ  
 مَوْتِ دِنَا هَارِ هِبِ وَا یِ هِنَاتَسَا زِ \*\*\* مَوْرِ وَا شِیْپِ دِیْمُوْنِ نِمِ: تَفْگِ  
 «نِمِ هَاوِخِلِدِ زَا نِمِ دِیْمُوْنِ هِکِنِ وِچِ \*\*\* نِمِ هَارِ مِهْ دَوِبِ وَا یِ اَعْدَا تِ  
 بَا حَسِدِ دِنَامِ دِیْرَابِیِ مِ کِشَا \*\*\* بَأَرِپِ مِشِچِ اَبِ خِیْشِدِ شِیْپِ تَفِرِ  
 «تَسَا تَعَا سِنِ یَا فِطَلِ تَقُو؛ دِیْمَا نَا \*\*\* تَسَا تَفَارِ وِ مِحْرِ تَقُو، اَخِیْشِ: تَفْگِ  
 «؟ تَسِیْکِ اَبِ وِرِ؟ وِتِ بَوَلَطِ تَسِیْچِ \*\*\*؟ تَسِیْ دِیْمُوْنِ هِچِ زِکِ وِگَاوِ: تَفْگِ  
 رَا سَخَا شِدِ کِیْنِ تَسْجِ یِ اَرِ بَزَا \*\*\* رَا یِنَخَا مِدْرِکِ مَاشِدِ هَاشِدِ: تَفْگِ  
 تَا یِدِ بَأِ هَیْمَا وَا هُوَیْمِ \*\*\* تَا هِجِرِدِ رِدَانِ تَسَهْ یِ تَخْرَدِ هِکِ  
 «نِ اَشُو خَرَسِدِ نِ یَا رِخَسِتِ وِ زَنْطِ هِکِ زِجِ \*\*\* نِ اَشِنِ وِزِ مِدِیْدِنِ، مِتَسْجِ اَهْلِ اَسِدِ  
 مِیْلِعِ رِدِ دِشَابِ مِلْعِ تَخْرَدِ نِ یَا \*\*\* مِیْلِسِ یِ اِ: شِ تَفْگِ وِ دِیْدِنِ خِیْشِدِ  
 طِیْحِمِ یِ اِیْرِدِ زِ یِ نَاوِیْدِ بَأِ \*\*\* طِیْسَبِ سِ بِ وِ فِرِگِشِ سِ بِ وِ دَنْلَبِ سِ بِ  
 رِبُوْرَابِیِ یِ اِیِ نِعْمِ خَاشِدِ زِ نِ اَزِ \*\*\* رِیْحِ یِ اِ یِ اَهْتَفِرِ تِ رَوِصِ هِبِ وِتِ  
 اِهْتِشِیْ هِیِ نِعْمِ هِکِ یِ بَا یِ مِذِنِ اَزِ \*\*\* یِ اِهْتِشِگِ مِگِ، یِ اَهْتَفِرِ تِ رَوِصِ هِبِ وِتِ  
 بَا حَسِدِ یِ هَاگِ، دِشِدِ مَانِ شِ رِحَبِ مَاگِ \*\*\* بَا تَفَا مَاگِ، دِشِدِ مَانِ شِ تَخْرَدِ هِگِ  
 تَسَا قِبِرِ مِعِ وَا رِ اَتَا نِ یِرِ تَمِکِ \*\*\* تَسَا خِرَا تَا رَا زِ هِدِصِ شِ کِ یِ کِیْنِ اِ  
 رَا مِشِیِ یِ دِشَابِ مَانِ اَرِ یِ کِیْنِ اِ \*\*\* رَا زِ هِدِرَادِ رِثَا، وَا تَسَا دِرْفِ هِچِرِگِ  
 رِسِپِ دِشَابِ رِگِ یِ صَخْشِدِ قِ دَرِدِ \*\*\* رِ دِپِ دِشَابِ اَرِ وِتِ صِ خِشِدِ یِ کِیْنِ اِ  
 وِکِذِ وِ فِطَلِ یِ رِگِیْدِ نَأِ قِ دَرِدِ \*\*\* وِدَعِ وِ رِهَقِ دَوِبِ رِگِیْدِ قِ دَرِدِ  
 لِ اِیْخِ وِ مِهْوِ یِ سِکِرِگِیْدِ قِ دَرِدِ \*\*\* لِ اِخِ وِ مَعِ وَا دَوِبِ رِگِیْدِ قِ دَرِدِ  
 یِ مَعِ یِ فِصْوِ زَا شِ فِصْوِ رِهَبِ حَا صِ \*\*\* یِ مِدَا کِیْنِ اِ وِ مَانِ نِ اَرِ اَزِ هِدِصِ  
 تَسَهْ قِرْفَتِ رِدِنَا وِ دِیْمُوْنِ وِتِ وِچِمِهْ \*\*\* تَسَهْ قِئْبِ حَا صِ رِگِ مَانِ دِیْوِجِ هِکِرِهْ  
 !؟ تَخْبِرِ وِشِ وِ مَاکِخَلْتِ یِ نَامِبِ اَتِ \*\*\* تَخْرَدِ مَانِ نِ یَا رِبِ یِ بَسِچِ رِبِ هِچِ وِتِ  
 نِ اَوِلِ هِپِ یِ اِ بِلَا طِ اَرِ یِ نَاعِمِ وِرِ \*\*\* !؟ نِ اَوِجِ یِ اِ یِ یُوْجِ هِچِ رِ هَاظِ تِ رَوِصِ  
 «تَسُوْدِ وِ رَا یِ یِ اِ زِغْمِ وِچِ یِ وِ رِدِنَا یِ نِعْمِ \*\*\* تَسُوْپِ وِ رِشِیْقِ نِ وِچِ دَوِبِ تَتِیْهْ وِ تِ رَوِصِ  
 تَاذِ یِ وِ سِ دِیَا مِذِ هِرِ تِ تَا فِصِدِ اَتِ \*\*\* تَا فِصِدِ رِدِ رِگَنْبِ وِ مَانِ زَا رِذْگِرِدِ  
 دِیْوِ کِیْزِ دِنِیْبِ گِنِرِ کِیْ وِتِ مِشِچِ \*\*\* دُوْخِزِ یِ یَا سَا وِ تَاذِ رِدِ یِ وِشِ مِگِ  
 دَا تَفُوْا مَارَا، تَفِرِ اِنِعْمِ هِبِ نِ وِچِ \*\*\* دَا تَفُوْا مَانِ زَا قِلْخِ فِلَا تَخَا  
 وِرِگِ اَرِ یِ مَاسَا وِتِ یِ نَامِذِ اَتِ \*\*\* وِنِشِ شِ وِخِ یِ لَا ثِمِ اِنِعْمِ نِ یَا رِدِنَا

## ار رگیدکی ن ابز هکنآ تاعهب رگدمه اب روگنا تهج س ک راهچ ت عزاتم ن ابید دنتسنادی مند

مه هب هداثفا یر هشد زای کیره \*\*\* مژد کیدی درم داد ار س کراچ  
بضغ رد و عازن رد مه اب هلمج \*\*\* برعو و س مور و کرت و س سراف  
1 «میهد یروگنا هب ار نیاک ابید مه \*\*\* میهر او نوچنیا زا»: اتفگی سراف  
«اغدی ا، روگنا مند، مهاوخ بنیع نم \*\*\* لا، الله ذاعم»: اتفگی برع ن آ  
2 «مژوا مهاوخ، بنیع مهاوخی مند نم \*\*\* مژگی ا»: اتفگی، دُب کرت زکی کی ن آ  
«ار لیفاتسا نم مهاوخ، نک کرت \*\*\* ار لیقنیا»: اتفگی دوی مور هکن آ  
دندب لفاغ اهمان رسز هک \*\*\* دندزی م مه رب ت شم عزانت رد  
ی هت ش ناد زا و ل هج زا دندب رپ \*\*\* ی هلبا زا دندزی م مه رب ت شم  
ن اشحصد ی دادب، اجنآ ی دُب رگ \*\*\* نابز دصد، یزیزع، ی رسب حاصل  
مرخی م ار ن ا تلمج یوزرا \*\*\* مژد کین یز نم»: هک و ا ی تفگی س پ  
لمع نیدنچ دنکی م ن ا تمرد نیا \*\*\* ل عدی ب ار لد دیر ا پسب هکن وچ  
داحتاز، کیدی دوشی م ن مشدر اچ \*\*\* دارملا، ر اچ دوشی م ن ا تمرد کیدی  
ق ا قتا ار امشد درآ ن م ت فگ \*\*\* ق ا رف و گنج دهد ن ا تکی ره ت فگ  
وگوت فگ رد موشن م ن ا ت نابز اتد \*\*\* او تصنأ، دیشا ب ش و ماخ امشد س پ  
طخسد و تساعازدی میام رتا رد \*\*\* طمد کیدی دیا منی م ن ا ت نخسرگ  
«تسه قرفت و عازدی میام رتا رد \*\*\* تسه قثوم قفاوت رد ن ا ت نخسرو □

-----

1: هدمآ ل کشن نیا هب مینو ق رد مه اب تید هس نیا  
چار کس را داد مردی یک پرم \*\*\* آن یکی گفت: «این به انگوری دهم».  
2. روگنا: مژوا. نم مشچ: مژگ

رنه دراد ی تیصاخ ی مرگ \*\*\* رثا دهنذ ی تیراع ی مرگ  
 نامگی بدیاز ف ی درس، ی روخنوچ \*\*\* نأ، ش تاز ی راد مرگ رگ ار هکرس  
 تسایزیت و تسای درس ش لصا عبط \*\*\* تسایزیلهد نأ ی مرگ نأ هکناز  
 رگج رد دیاز ف ی مرگ، ی روخنوچ \*\*\* رسپی یا باشود هتسبخی دوپرو  
 ی معزانیو، نأ دشاب تریصبزک \*\*\* ام صلاخاز هب خیشد ی ایر سپ  
 1. دسجلها مد درآ هقرفت \*\*\* دسر تیعمج خیشد تیددزا  
 تخانشد ار ناغرم هلمج ن ابز وا \*\*\* تخاتب ترصد ی وس زک نامیلد نوچ  
 گنج ز دما نورب و تفرگب س نأ \*\*\* گنلپ اب و هآ ش لدع نامز رد  
 زارتحا درواند گرگزا دنفسوگ \*\*\* زابل لگنچ زان میا رتوبک دشد  
 نانز رپ نایم دشد ی داختا \*\*\* نانمشد نایم دشد ی جنایم وا  
 ؟! یوغ ی شابی م هچ، وچ نامیلد، ناه \*\*\* یودی م هناد رهید ی روم وچ و ت  
 دود ره ار ی وچ نامیلد ن او \*\*\* دوشی ماد ش هناد ار وجهناد  
 ناما مدکی رگدمه زان اشتسیند \*\*\* نامز رخا نیا رد ار اهن اج غرم  
 ام روج دنامذ و ح لصد دهد هک \*\*\* ام رود ر دنا تسه نامیلد م ه  
 2. (ریذنا هیف الخ) و (الای) هبات \*\*\* ریگ دایار (هئا نم نالوق  
 «ی تمه ب حاصد و قدی هفیلخزا \*\*\* ی تما تسه دوبن ی لاخذوخ»: ت فگ  
 دنکل غی بد و ش غی بدن اشاقصد هک \*\*\* دنکل دکی ن انچ ار اهن اج غرم  
 «دحاو س فن»: ت فگ ار نوملسم \*\*\* هلاو نوچمه، دندرگ ناقشتم  
 دنذب ق لطم ن مشد کیره هنرو \*\*\* دندش قدل و سر زا دحاو س فن  
 ی یوتوام ی ن، دیحوتزا دشاب \*\*\* ی یود و کرسزا ی لاخذ ی داختا □

1. دسجلها: ی ناخریم. مینوق هخسن س اسار بدش ح لاصا  
 2. 24. میا رطاف هروس

## هَذَا وَيَدْعُو اللَّهَ لِيُصَلِّ لِي وَسِرِّي تَاكْرِبُ بِهِ رَا صِنَانِي مِزَا تَوَادِعِ وَ تَفْلَاخِمِن تَسَاخِرِبِ

تَشَاد مِشَانِ وَخِنِ اجِرْ كِيدِ زِي كِيدِ \*\*\* تَشَادِ مَانِ جِرْ زَخِ وَ سِوَا كُمِي هَلِيْقِ وَ دِ  
اَقْصِ وَ مِلَاسَا رُو نَرْدِ دَشِ وَ حَمِ \*\*\* يِ فِطْصَمِ زَا ، نِ اَشْهَنْهَكِ يِ اِهْمَنْيَكِ  
اِنِ اَتْسُو بِرْدِ بِنِعْدَادِعَا وَ چْمِه \*\*\* نِ اَنْمِشْدِ نَا دَنْدِشْدِ نَا وَ خِلَا لَا وَ  
دَنْدِشْدِ دِحَاوِ نِ تَوِ دَنْتْسَكِشْرِدِ \*\*\* دَنْپِ هِبِ «مَوْخِلَانِ وَ نِيْمُوْمَلَا» مِدِ زُو  
دَنْوَشْدِ دِحَاوِ هُرِيْشْدِ ، يِ دِرْشْفِنِ وَ چِ \*\*\* دَنْوَبِنِ اَوْخَا اِهْرُو كِنَا تِرُو صِ  
كِي بِرْ يَا دِشْدِ ، دَشِ هِتْخِپِ هِرُو غِ مَكِنِ وَ چِ \*\*\* كِيْلِ ، دَنْنَا دِضِرِ رُو كِنَا وَ هِرُو غِ  
دِنَاوَ خِشِ يِلْصَا رِفَاكِ قُدْ لِ زَا رِدِ \*\*\* دِنَامِ مَخِ وَ تَسِبِ كِنَسِ وَ اَكِ يِ اِهْرُو غِ  
وَ اَشَابِ دِحْلَمِ وَ سِ حَنْتِ وَ اَقْشِرِدِ \*\*\* وَ اَشَابِ دِحَاوِ سِ فَنِيْ نِيْ ، يِ خَا يِ نِيْ  
نِ اِهْجِرِدِ دِزِيْخِ مَاهِفَا مَنَنْفِ \*\*\* نِ اِهَنْدِ دِرَادِ وَ اِهْچِنَا مِيُو كِبِ رِگِ  
هَبِ زُو جِهْمِ مَرَا زَا خِرُو دِ دُو دِ \*\*\* هِبِ رُو كِ ، دَنْبِيْزِ وَ رِ نَا وَ اَكِ مَشِچِ  
دَنْلِدِ كِي رِخَا ، لِدِ لِ هَا مِدِ زَا \*\*\* دَنْلِبَاقِ نِ اَشِيَاكِ كِي نِيْ يِ اِهْمِرُو غِ  
زِيْتِسِ وَ نِيْ كِ وَ دِزِيْخِرِبِيْ يُو دِ اَتِ \*\*\* زِيْتِ دَنْنَارِيْ مِهِيْ رُو كِنَا يِ وَ سِ  
تَسُو اِ فِصُو تِ دِحُو ، وَ دَنْدِرْ كِي كِي اَتِ \*\*\* تَسُو پِ دَنْتَرْدِيْ مِهِيْ رُو كِنَا رِدِ سِ پِ  
تَسِبِرِدِ يِ كِنْجِشِ يُو خِ اِبِ كِي چِيْه \*\*\* تَسَا وَ دِ مِه اِرِيَا ؛ دِرْ رِگِ نِ مِشْدِ تَسُو دِ  
دَا حَتْتَا دَادِ اِرِ مَرْدِ نِ اِرَا زِ هِدِصِ \*\*\* دَانِ سُو اِلِ كِ قِ شَعْرِبِ نِ يِرْفَا  
رِگِهْزِ وَ كِ تَسِ دِرْ كِ نِ اَشُو بِيْ سِ كِي \*\*\* رِزْ كِهْرِ رِدِ قِ رِ تَقْمِ كِ اَخِ وَ چْمِه  
نِ يِدِبِ دِنَامِيْ مِزِنِ اَجِ ، صِ قَا نِ تَسِه \*\*\* نِيْ طِ وَ اِمِ يِ اِهْمِ سِجِ دَا حَتْتَا كِ  
لِ اَلْتَا دِرَا هِكِ مِ سِرْتَا رِ مِهْفِ \*\*\* لِ اَتْمِ وَ اِجِنِيَا مِيُو كِرِ نَا ظَنْ رِگِ  
يِ مَعْرِدِ يِ نِيْبِرُو دِ طَا شَنْ زَا \*\*\* اِمِ كِيْلِ ، نِ وَ نِ كَا تَسِه نِ اِمِيْلِسِ مِه  
اِرِ سِ زَا رُو كِ ، اِرِ سِرْدِيْ هِتْفَخِ وَ چْمِه \*\*\* اِرِ دِرْمِ دِرَادِ رُو كِيْ نِيْبِرُو دِ

1. روگنا يِ اِهْمِنَادِ : بِنِعْدَادِعَا

2. مِينُو قِ مَحْسِنِ

.... \*\*\* هِبِ زُو كِنْمَانِ ، رُو كِرِ بِگَرَسِ

ربحی پش نیشتم ه و قیفر زو \*\*\* رذگ برغم و قرشم زان دنگی م □  
 قیشءام ندرکز اباهرگ رب \*\*\* قیقدی اهن خسر دنا میعلوم  
 از فن بیابا و جرد و لاکشرد \*\*\* ام میباشگبو میدنب هرگ ات  
 مامت ن فرد دوشد ات دندب ماگ \*\*\* ماد دندب دیاشگ واک ی غرم و چمه  
 جرخ تسی راکهرگ ردنا و ارمع \*\*\* جر م و ارحصزا مورحم دوب و  
 مادئم دتفا تسکشرد ش رپ کیلا \*\*\* ماد چیه ددرگن و انوبز دوش  
 تر فورک نیا زان کیکی دل سگن \*\*\* تر پول اب ات شوک مک هرگ اب  
 تسبذ ار ضر او عماگنیم کن او \*\*\* تسکشدن اشهر پ غرم ن ار از هدص  
 1!؟ صیح م نه له، ن بیب «اهیف او بقن» \*\*\* صیردی ان اوخی بند زان اشیا ل ااد  
 بدء و روگنل لاکشیا دشلد \*\*\* برع و ی مور و کرت عاز نزا  
 2ی و د نیا دزیخرب، دیانرد \*\*\* ی ونعم ن یما نامیلد ات  
 رایر هشد زابل بط نیا دیونشب \*\*\* راوزاب، عزائم ن اغرم لهمج  
 داشد دبدرگن اور بناجره ز نیه \*\*\* داحتا یوسد ش یوخ فلاتخاز  
 م کهنیم! ی ذلا اذه، «هوحذ» \*\*\* مکهجو اولوف مننک ام تید  
 میتخانشنی مد ار نامیلد ناک \*\*\* میتخاسانس بد و میناغر مروک  
 میدشن اریو هنام او مرچلا \*\*\* میدشن از اب ن مشد ن ادغج و چمه  
 ادخن از یز عراز اصق \*\*\* ی مء و لهج تیاغزا مینکی م  
 3!؟ دتنکری که هنگی پل ابورپ \*\*\* دتنشور ن امیلد زک ن اغرم مع مج  
 دتنشوخن اغرم ن انیک و فلاخی پ \*\*\* دتنشک هنیچ ن از جاعی وسه کل  
 ار س یقلب دصهار دیاشگی م \*\*\* ار س ی دقتی پ ن اشیا دده  
 دوب) (غاز ام) و دما تمه زاب \*\*\* دوب غاز تر و صه برگ ن اشیا غاز  
 دنزی م کشر د دیحوتش تا \*\*\* دنزی م «کک کک» هکن اشیا کک کک  
 4دهن ن اشترتوبک ش پیرسد زاب \*\*\* دهکشند ن از اب ز ن اشترتوبک ن او  
 وادرد ن شلگ ش یوخ ن وردرد \*\*\* وادرا تلاد هکن اشیا ل بلب  
 دومذور ن اشندبا دنف ن ورد زک \*\*\* دوب دازا دنف ز ن اشیا ی طوط  
 رگدن از پ س و واط زان رتهب \*\*\* رظنرد ن اشیا ن اسو واط ی پ

1. 36. میاق هروس

2. قن سلیمان لسنین. (السنین: فصیح و بلیغ).

3. راصد؛ هناد؛ هنیچ \*\*\*

4. دسرتند؛ دهکشند



رئیس میراد دبا اتن امیلسد رد \*\*\* ریط وچام ،دمآ رَحَبَن امیلسد سپ  
 مرز دصد دزاسد بآ دوواد وچ ات \*\*\* هِنَب اپرد رد یاپن امیلسد اب  
 1 اتسا رحاسد و دنیمشچ تلفغ کیلا \*\*\* اتسا رضاح هلمج شپین امیلسد ن  
 لولمه یوزام و امش پیپه و \*\*\* لوضف و یکانباوخذ و ل هج ز ات  
 دعسد ربا دیاشگ واک دنادن وچ \*\*\* دعر گناب درآ رسدرد ار هنشست  
 نامسا بآ قوڈ زار بخید \*\*\* ناوری وچ رد تسه دنام و امشچ  
 دنام بوجحم مرجلا ببسم ز \*\*\* دنار بابسا یوسد تمه بکرم  
 !؟ نهجد یاهببسر ب ل دهنی ک \*\*\* نایع ار ببسم و ا دنیب هکن آ  
 حاجز او حلافز او تاجز او \*\*\* حابصد کی رد و دبای ببسم ز ا □  
 دنروانل صاڈ چنگ ن آزی کیهد \*\*\* دنمه لیدت شم لاسد دصد رد هچنآ □

### دنتفای ش اهنهت هیداب رد هک دهان آ تا مارک رد ن ایجاد ن دشن ارید

2 هیداب ابع نوچ قرغ تدابع رد \*\*\* هیداب نایم رد دُب ی دهان  
 داتفوا کشخ دهان رین اشهدید \*\*\* دلای زان دندیسر اجنآ ن ایجاد  
 جلاعش دوب هیداب مومسد ز \*\*\* جازمرت و ا ،دوب کشخ دهان یاج  
 ش تفانایم رد تملاسن او \*\*\* ش ندحو زان دندش ن ارید ن ایجاد  
 گید بآ دشو جب شفت زک گیر \*\*\* گیر یور رب دُب هداتسیا زانمرد  
 تسال دلد و قارر رب هراوسد ای \*\*\* تسال گو هز بسرد تسمرسد ییتفگ  
 تسابصد داب ز ا هبار و ا مومسد ای \*\*\* تساهه لُد و ریرد رب شیاپ هک ای  
 زایناب و عوضخاب و عوضخاب \*\*\* زانمردنا یور ز ات هداتسیا □  
 زانمرد رکفرد هداتسیا دُب دنام \*\*\* زانمرد تفسگی من تشیوخ ببید اب □  
 زانمرد زانمرد دوشات \*\*\* زانمرد ت عامج ن آ دندنامد سپ  
 ریمضن شور یاهدنز ت عامج ن آز \*\*\* ریفق دمآ زاب قارغتسیا ز نوچ  
 وضو راتاز دوب رت ش اهماج \*\*\* ورو و تسد زانمرد دیکچی مش بآک دید

1 (دنوادخ تریغ :تریغ). تریغ کیلا :مینوقه هُخسد

2 ضابان ب اللهدبع هب بوسنم جراوخر او خزا یا هقر ف :هیداباع ؛ن اگدنکت تدابع :هیداباع

«تسامسد یوسد زک»: تشادرب ار تسد \*\*\* «؟تساجک زاتبا»: هک ش دیسر پد سپ  
 1! دَر ماگ، تباجا دشابی هگا ای \*\*\* دسری م، هی هاوخذ هکی هاگره»: تفگ  
 ن یقی ار ام وتل ا د شخبب ات \*\*\* نید ناطلس یا نکل د ام ل کشم  
 «اهرانز نایم زامیزب ات \*\*\* اهرار ساز ام هب ی رسامناو  
 ن ایجاد یاعد نک تباجا»: هک \*\*\* نامسای یوسد دوشگب ار مشچ  
 مرد ی تسدوشگرب لاپز وت \*\*\* مرگوخ لاپز ار ی یوجقزر  
 «نایع مدرک) مگقزر عامسلا یف) \*\*\* ناکملا زاناکم وت دومذ یا  
 شکب آل ییوچ دشد ادیب دوز \*\*\* شوخربا تاجانم نیا نایم رد  
 تفرگن کسم اهر اغرد و وگرد \*\*\* تفرگن دیراب کشم زابا وچمه  
 اهکشم هتفرگ هلمج ن ایجاد \*\*\* اهکشا کشم نوچ دیرابی م ربا  
 دوشگرب ار ناهدی کشم نوچ زبا \*\*\* دومنور نابایب رد بیاجع کی □  
 اهرانز نایم زانندیربی م \*\*\* اهر اکب ناجع ن آزت عامج کی  
 داشر لیب ماعا لله و؛ بجع نیز \*\*\* داید زارد ن یقی ار رگید موق  
 ملاکلا م؛ ی دمرسد ناصقان \*\*\* ماخوش رت اریذیان رگید موق

1: مینوق اُخسند

!؟دسم نمل بدزی بدو ماچزی بد \*\*\* ...